XXXVII
C
43

BIBLIOTECA NAZ.
Vittorio Emanuele III

XXXVII
C
43
NAPOLI

XXXVII
C
43

LE
MAÎTRE
ITALIEN,

DIVISÉ EN DEUX TOMES.

LE PREMIER CONTIENT

LA GRAMMAIRE,

ET LE SECOND,

LE DICTIONNAIRE.

LE MAÎTRE ITALIEN

Par Mr. DE VENERONI
Secretaire Interprête du Roi.

CONTENANT TOUT CE QUI
eſt neceſſaire pour aprendre facilement
la LANGUE ITALIENNE.

EXACTEMENT CORRIGÉ SUIVANT le ſtile moderne, & augmenté de quelques Lettres de Commerce, & de pluſieurs autres ſur differentes matiéres, d'un Dictionaire en abregé des termes les plus neceſſaires, & d'une Traduction des plus belles Penſées, & Reflexions de Monſieur de la Roche-Foucault.

Par Mr. MINAZIO Profeſſeur en cette Langue.

TOME SECOND.

[illegible]ME EDITION.

BIBLIOTECA NAZIONALE LETTERARIO ITALIANA - NAPOLI

A LYON,
Chez LEONARD DE LAROCHE,
Ruë Merciere, à l'Occaſion.

M. DCCXXIX.
AVEC PRIVILEGE DU ROY.

IL MAESTRO ITALIANO

Del Signor VENERONI Secretario Interprete di ſua Maeſtà Criſtianiſſima.

CONTENENTE QUANTO è neceſſario per facilmente imparare la Lingua Italiana.

ESSATTAMENTE CORRETTO ſecondo lo ſtile moderno, aumentato, ed arricchito d'alcune Lettere Mercantili, ed altre ſopra materie diverſe nelle due lingue, d'un compendioſo Dizionario de' termini più neceſſarj, e d'una Traduzione de' più bei Penſieri, e Rifleſſi del Signor de la Roſcia-Focò.

Dal Signor MINAZIO Profeſſore in queſta Lingua.

TOMO SECONDO.

EDIZIONE DECIMA TERZA.

IN LIONE;

Appreſſo LEONARDO DELLAROCCA; in ſtrada Merciera all' Inſegna dell' Occaſione.

M. DCCXXIX.

Con Privilegio di ſua Maeſtà Criſtianiſſima.

AVIS AU LECTEUR.

ON trouvera dans cet Abregé du Dictionnaire les termes les plus neceſſaires pour la converſation, & pour traduire le François en Italien. Il faut chercher les adjectifs par le maſculin, puiſque le feminin de ceux, qui terminent en *o*, ſi forme changeant l'*o* en *a*. Exemple : *buono*, bon, *buona*, bonne ; & que tous ceux, qui terminent en *e*, ſervent pour les deux genres. Exemple : *prudente*, prudent, & prudente. Par cette même raiſon je ne me ſuis point piqué d'en donner exactement le genre par la marque ordinaire d'une *f*, ou d'une *m*, & j'ai fait de même à l'égard des ſubſtantifs en *o*, qui ſont tous maſculin, excepté *mano*. Ce ſont des regles generales, dont il faut ſe ſouvenir, pour s'y conformer. Lorſque l'*i* commence une ſillabe étant ſuivie par une autre voyelle dans la même ſillabe,

on peut l'écrire long, ou bref ſuivant la coûtume ordinaire : ainſi qu'on ne ſoit point ſurpris, ſi j'ai employé tantôt l'un, tantôt l'autre. J'ai auſſi donné le pluriel de pluſieurs noms, qui ne ſuivent point les regles generales, & les tems irreguliers des verbes ; & quant à ces derniers je n'ai ſouvent mis que la premiére perſonne du défini ; mais il faut ſe ſouvenir, que par cette premiére on peut compoſer les deux troiſiémes, qui ſont irregulieres. La ſeconde du ſingulier, la premiére & la ſeconde du pluriel des verbes en *ere* & en *ire* étant toûjours reguliéres : en changeant donc la premiére perſonne en *e*, on forme la troiſiéme du ſingulier, & ajoûtant la ſillabe *ro*, à celle-ci, on en forme la troiſiéme du pluriel.

LE MAÎTRE ITALIEN.

QUATRIE'ME PARTIE.

ABREGE' DU DICTIONAIRE FRANCOIS ET ITALIEN.

A

A Le plus ſouvent ſert pour le Datif. A moi, *a me.* A toi, *a te.* A Pierre, *a Pietro.* A cheval, *a cavallo.*

A s'exprime par *di* quand il ſignifie poſſeſſion.

Exemple : cette maiſon eſt à Pierre, *queſta caſa è di Pietro.*

A, devant un infinitif *da*, il eſt à vendre, *è da vendere*, elle eſt à marier, *è da marito.*

A, pour de, *da*, boëte à tabac, *ſcatola da tabacco.*

A, devant les pronoms perſonnels les peut changer en poſſeſſifs : ce livre eſt à moi, *queſto libro è mio :* c'eſt à toi, *è tuo* : c'eſt à nous, *è noſtro.*

A ce que l'on dit, *da*, ou, *a quel che ſi dice.*

A A

Aage, *età* f. *tempo*, m.
bas Aage, *fanciullezza.*
la fleur de l'Aage, *il verde degli anni.*
Aage décrepité, *decrepità.*
Aagé, *attempato.*
Aagé de dix ans, *d'età di dieci anni.*
le plus Aagé des freres, *il primogenito.*

A B A

Abandon, *abbandono*, m.
Abandonné, *abbandonáto*, part. m.
Abandonné des Medecins, *diſperato dá Medici.*
les Medecins l'ont Abandonné, *i Midici l'anno dato per iſpedito.*
un champ Abandonné, déſert, *terra deſerta.*
Abandonner, *abbandonare*, *laſciare.*

A B B

Abbaiſſer, *abbaſſare.*
Abbaiſſer, humilier, *umiliare.*
s'Abbaiſſer, *umiliarſi.*

s'Abbâtardir, *degenerare.*
Abbatement, *abbattimento*, m. *diſtruzione.* f.
Abbatement de cœur, *ſuenimento*, maſc. *debolezza.* f.
Abbattre, *abbattere* : paſſé déf. *ei* ou *etti* part. *uto.*
Abbattre, vaincre, *vincere*, paſſé def. *vinſi*, part. *vinto.*
Abbattre, démanteler une fortereſſe, *ſmantellare una fortezza.*
Abbattre, applanir une fortereſſe, *ſpianare una fortezza.*
Abbattre, abbaiſſer, *calare.*
Abbattre le caquet d'un jaſeur, *por freno ad un ciarlone.*
s'Abbattre de courage, *perderſi d'animo, ſmarrirſi, ſbigotirſi.*
Abbaye, *Badia* f.
Abbé, *Abbate*, m.
petit Abbé, *Abbatino*, m.
Abbé ſans Abbaye, *Abbate di ſanta ſperanza.*
Abbeſſe, *Badeſſa*, fem.
il eſt aux Abbois, *è agli eſtremi.*
Abbregé, *compendio*, maſc.
Abbreger, *abreviare, ſcortare.*
Abbreger ſon chemin, *ſcortare la ſtrada.*
Abbreviateur, *abbreviatore*, maſc.
Abbreviation, *abbreviazione*, fem.
Abdication, *abdicazione*, fem.
l'Abé cé, ou a, b, c, *l'abici, l'alfabetto.*
Abeille, *ape, pecchia*, fem.
Abhorrer, *aborrire, abborrire* : preſ. *iſco*, paſſé, def. *ii*, part. *ito.*
Abject, *abjetto, vile baſſo*, maſc.
Abîme, *abiſſo*, maſc.
Abjurer, *abjurare.*
Ablatif, *ablativo*, maſc.

ABO.

Abolir, *abollire i* pref. *isco*, *annullare*.
Abolissement, *abollizione* fem.
Abolition, *abolizione*. fem.
Abominable, *abominevole*, m. & f.
Abomination, *abominazione*, fem.
Abondament, *abondantemente*, *in copia*, *copiosamente*, adverbe.
Abondance, *abondanza*, *copia*, fem.
Abondant, *abondante*, masc. & fem. *abondanti*, au plur.
Abonder, *abondare*.
Abord, rencontre, *incontro*, masc.
de premier Abord, *subito*, *di bella prima*.
homme de doux Abord, *uomo affabile*.
Aborder, *approdare*,
Aborder une personne, *accostarsi ad uno*.
Abouchement, *abboccamento*, masc.
s'Aboucher, *abboccarsi*.
Aboutir à une terre, *confinare*.
Aboutir à un lieu, *andare a fenire in un luoge*.
Aboutissans d'une maison ou héritage, *limiti*, *confini*, *lati*, masculins, pluriels.
les tenans & les Aboutissans d'une affaire, *tutte le particolarità d'un affare*.

ABR

Abregé, *compendio*, masc.
Abri, lieu couvert, *coperto*, masc.
se mettre à l'Abri, *metterſi a coperto*.
se mettre à l'Abri du froid, *munirſi contra il freddo*.
se mettre à l'abri du Soleil, *diffenderſi dal Sole*.

ABS.

Abſcès, *poſtema*, *apoſtema* fem.
Abſence, *aſſenza*, fem.
Abſent, *aſſente*, maſc.
Abſente, *aſſente*, fem.
Abſenter, *aſſentare.*
s'Abſenter, *dilungarſi.*
Abſolument. *aſſolutamente.*
Abſoudre, *aſſolvere*, paſſé def. *ei* ou *etti*, & *aſſolſi.*
Abſous, *aſſoluto.* part. m.
Abſtinence, *aſtinenza*, fem.
Abyme, *abiſſo*, maſc.
Academicien, *Academico*, maſc.

ACC.

Accablement, *oppreſſione*, fem.
Accablé, *opreſſo.*
Accabler, *aggravare*, *opprimere*: paſſé def. *oppreſſi*, part, *oppreſſo.*
Accent, *accento*, maſc.
Accentué, *accentuato*, part. maſc.
Accentuer, *accentuare*, *notar con accento.*
Acceptation, *accettazione*, fem.
Accepter, *accettare*, *ricevere*, paſſé def. *ricevei*, part. *ricevuto.*
Accepter ce qu'on offre, *gradire l'offerta*: preſ. *gradiſco*, paſſé def. *gradii*, part. *gradito.*
Accepter, conſentir, *conſentire*: preſ. *conſento.*
Accès *acceſſo*, maſc.
Accès, entrée, *adito*, maſc.
Accès de fiévre, *acceſſo di febre*, *paroſiſmo*, maſc.
homme de grand Accés, *affabiliſſimo.*
Acceſſible, *acceſſibile*, maſc. & fem.

Accidentalement, *accidentalmente.*
Accommoder, *accommodare, aggiuſtare.*
Accompagnement, *accompagnamento*, maſc.
Accompagner, *accompagnare, far compagnia.*
Accompli, *compito, perfetto*, maſc.
Accord, *accordo*, maſc.
Accord, convention, *patto, accordo*, maſc.
d'accord, *di concerto,*
ils ſont d'Accord, *ſono pacificati*, Item, *ſtanno inſieme, ſtanno d'accordo.*
Accordé, concedé, *dato conceſſo*, part. m.
Accorder, donner, *dare concedere*, paſſé déf. *diedi, conceſſi*. part. *dato, conceſſo.*
Accorder, mettre d'Acord, *pacificare.*
Accouchement, *parto*, maſc.
Accoucher, *partorire*, pref. *iſco.*
Accoucheuſe, *levatrice*, fem.
Accoupler, *accopiare.*
Accourir, *accorrere, concorrere*, paſſé def. *concorſi.*
à l'Accoûtumée, *al ſolito.*
Accoûtumer, *avezzare uſurare, accoſtumare.*
Accredité, *di credito d'autorità.*
Accroc, empêchement, *intoppo*, maſc. *impedimento.*
s'Accrocher, *aggraparſi.*
Accroire, en faire Accroire, *dar ad intendere.*
s'en faire Accroire, *aver buona opinione di ſe.*
Accueillir, *accogliere*, paſſé def. *accolſi*, part. *accolto.*
Accumuler, *accumulare.*
Accuſateur, *accuſatore*, maſc.
Accuſatrice, *accuſatrice*, fem.

A C H

Achapt, *compra*, fem. Voyez Achat,
Achat, *compra*, fem.

Acheter, *comprare.*
Acheteur, *compratore*, maſc.
Achevé, *compito*, *perfetto*, *finito*, part. maſc.
ouvrage Achevé, *opera perfetta*, fem.
Achever, *finire*, *fornire*, *compire*, preſ. *iſco.*
Achoper, *inciampare*, *intoppare.*
Achopement, *inciampo*, *intoppo*, maſc.

A C Q

Acquereur, *acquiſitore*, maſc.
Acquerir, *acquiſtare.*
Acquis, *acquiſtato*, *guadagnato.*
il nous eſt Acquis, *è noſtro.*
il vous eſt Acquis, *è voſtro.*
il m'eſt acquis, *è mio.*
il t'eſt acquis, *è tuo.*
je vous ſuis tout acquis, *ſon tutto voſtro.*
Acquiſiteur, *acquiſitore*, maſc.
s'Acqitter de ſon devoir avec quelqu'un, *compir con uno*, *fare il ſuo debito*, *compir le ſue parti.*
s'Acquiter de ſa promeſſe, *tener la ſua promeſſa.*
Acre, *aſpro*, *acro*, maſc.
Acrediter, *acreditare*, *dar credito.*
Acte de Comedie, *atto*, maſc.
Acteur, *Attore*, maſc.
fort actif, *ardente*, maſc. *ſollecito*, maſc.
Actions de graces, *ringraziamento*, maſc.
Activité, *attività*, fem.
Actuel, *attuale*, maſc. & fem.
Actuelle, *attuale*, fem.

A D A

Adam, *Adamo*, maſc.
Adapter, *addattare*,
Addition, *addizione*, fem.
Adonné, *dedito.*

s'Adonner à quelque choſe, *darſi ad una coſa.*
Addoucir, *addolcire, placare*, preſ. *addolciſco*, paſſé def. *addolcii*, part. *adolcito.*
Addreſſe *deſtrezza.*
Addreſſe de lettres, *ricapito, indirizzo*, maſc.
remettre, ou envoyer une lettre à ſon Addreſſe, *dar recapito ad una lettera.*
Addreſſe, induſtrie, *induſtria*, fem.
cette lettre s'Addreſſe à vous, *queſta lettera viene a voſtra Signoria.*
à qui s'addreſſe ce preſent; il s'addreſſe à vous, *a chi và quel regalo? viene à voi.*
Adherer, *aderire*, preſ *iſco.*
Adieu, adieu quand on chaſſe quelqu'un, *via, via.*
Adjectif, *adjettivo*, maſc.
Adjoûter foi, *dar fede, preſtar fede.*
Admettre, *ammettere*, paſſé defini, *ammiſſi*, participe, *ammeſſo.*
Adminiſtrateur, *amminiſtratore*, maſc.
Adminiſtrer, *amminiſtrare.*
Admirable, *ammirabile, maraviglioſo*, maſc.
Admiral, *Ammiraglio*, maſc.
Vice-Admiral, *Vice Ammiraglio*, maſc.
Admirateur, *ammiratore*, maſc.
Admirer, *ammirare.*
Adoleſcence, *adoleſcenza*, fem.
Adopter, *adottare.*
Adoptif, *adottivo*, maſc.
Adoption, *adozione*, fem.
Adorable, *adorando, adorabile*, maſc.
Adorateur, *adoratore*, maſc.
Adoration, *adorazione*, fem.
Adorer, *adorare.*
Adroit, *deſtro, ſagace, ſcaltro, accorto*, maſc.
Adroit, qui a de l'eſprit, *ſpiritoſo*, maſc.
mal Adroit, *mal accorto, poco eſperto*, maſc.
Adroitement, *deſtramente*, adverbe.

Adroitement, finement, *ſagacemente.*
Advent, *avvento.*
Adverſaire, *avverſario*, m.
Adverſe, *contrario*, *avverſo*, m.
Adverſe partie, *parte contraria*, f.
adveu, confeſſion, *confeſſione.* f.
Adulateur, *adulatore*, maſc.
Adultére, *adulterio.*
Adultere, qui commet adultere, *adultero.*
Adulterer, *adulterare.*

A F F

Affabilité, *affabilità*, f.
C'eſt à faire à toi, c'eſt ton affaire, *tocc'a te,*
c'eſt Affaire à moi, *tocc'ame.*
faire mal ſes Affaires, *far male i fatti ſuòi*
mêlez-vous de vos Affaires, *attendete a fatti voſtri.*
j'ai bien Affaire de cela, *che m'importa queſto*
faire ſes Affaires, *ſcaricare il ventre.*
Affairé, *affacendato*, part. m.
Affamé, *affamato*, m.
un Affamé, un neceſſiteux, *un morto di fame.*
Affectation, *affettazione*, f
Affecté *affettato*, part. m.
une choſe qui n'eſt point Affectée, *una coſa naturale, non affettata.*
Affecter, *affettare.*
Affection *affetto* maſc. *affezione*, fem.
d'Affection, *di cuore con affetto.*
Affectionné, *affezionato.*
trés-Affectionné, *affettuoſiſſimo*, m.
Affectionnement, *con affetto, affezionatamente.*
Affectionner, *affezionare*, *amare.*
Affectueuſement, *affettuoſamente.*
prieres Affectueuſes, *calde preghiere*, plur. fem.
Affectueux, *affettuoſo*, *pieno d'affetto*, *pieno di buona voglia.*

Affermer, donner à ferme, *affittare, dar a fitto.*
Affidé, *fidato*, masc.
Affilé, *agguzzato affilato*, part. masc.
Affiler, *affilare, arruotare.*
Affin de, *per.*
Affin que, *accioche, affinche.*
Affinité, *affinità*, fem.
Affirmatif, *affirmativo*, masc.
Affirmativement, *affirmativamente*, adverbe.
Affirmer, *affermare affirmare.*
Affliction, *afflizione*, fem.
Affliction d'esprit, *affanno*, masc.
Affliger, *affliggere, affannare, addolorare*, passé def. *afflissi*, part. *afflitto*
Affluence, *affluenza, abondanza, copia*, fem.
Affluence de monde, *concorso di gente*, fem.
Affoiblir, *affievolire, infievolire, indebolire.*
Affoibliſſement, *debolezza*, fem. *indebolimento*, masc.
Affranchir, *francare.*
Affreuſe horrible, *ſpaventevole*, fem.
Affreux, *ſpavenvole, orribil di viſta.*
Affriander, *far goloſo ò leccardo.*
Affront, *ſcorno, affronto*, masc.
Affronter, attaquer, *aſſalire.*
Afin, *accioche, Affinche.*
Afrique, *Africa*, fem.
Africain, *Africano*, masc.

A G A

Agaçant, *provocante*, masc. fem.
Agacer, provoquer, *provocare, iritare.*
Agacer les dents, *legare i denti.*
dents Agacées, *denti legati.*
Agathe, *agata.*
Age, *età. Voyez* aage & ſa ſuite.

Agencé, *accomodato*, part. maſc.
Agencé, pour ce qui eſt du ménage, *raſſettato*,
Agencer, *accomodare.*
Agencer le ménage, *raſſettare la caſa.*
Agenoüillé, *inginocchiato*, *inginocchione.*
s'Agenoüiller, *inginocchiarſi metterſi inginocchione.*
Agent, *agente*, maſc.
Agglué, *inviſcato impaniato*, part. maſc.
Aggluer, *inviſcare*, *impaniare.*
Aggraffe, *uncinello*, maſc.
Aggrandir, *ingrandire*, *aggrandire*, pref. *iſco.*
Aggrandiſſement, *aggrandimente*, *ingrandimento*, maſc.
Aggraver, *aggravare*, *caricare.*
Aggréable, *grato*, maſc. *aggradevole*, maſc.
Aggréablement, *gratamente*, *gentilmente*, *con grazia.*
Aggréer ou agréer, *gradire*, *aggradire*, *accettare.*
Aggreſſeur, *aſſalitore*, maſc.
Aggripper, *afferrare*, *arrampinare.*
Agile, *agile*, *deſtro*, *leſto*, maſc.
Agilement, *agilmente.*
Agir, *operare.*
Agir en honnête homme, *trattare*, *operare da galant'uómo.*
il ne s'Agit pas de cela, *non ſi tratta di queſto*, *queſto non fà caſo.*
Agiter, *agitare.*
Agiter une queſtion, *muovere una queſtione*, paſſé def. *moſſi*, part. *moſſo.*
Agneau, *agnello*, maſc.
un Agnus Dei, *Agnus Dei.*
Agonie, *agonia*, fem.
Agoniſante, *agonizzante*, fem.
Agraffer, *allacciare.*
Agréablement, *gentilmente*, *con grazia*, *leggiadramente*, adverbe.

Agréments, gentilleſſes, *vezzi*, maſc. plur.
gentilezze, plur. fem.
Agrément, approbation *approbazione*, fem.
Agrément, grace, *grazia*, fem.
Agrément, plaiſir, *piacere*, maſc.
Agriculteur, *agricoltore*, maſc.
Agriculture, *agricoltura*, fem.
s'Agrifer, *aggrapparſi*.
Aguerrir, *aguerrire*.
Aguet, cachette, *aguato*, maſc.
être aux Aguets, *eſſere in aguato*.

A H A I

Ah, *ah*, *ahi*.
Dieu Aidant, *coll'ajuto di Dio*.
Aide, *ajuto*, *ſoccorſo*, maſc.
Dieu vous Aide, *Dio v'ajuti*: *Dio vi ſalui*.
Dieu nous aide, *Dio cela mandi buona*.
Aide-Major, *ajutante maggiore*, m.
Aide de camp, *ajutante di campo*, m.
à l'Aide, *ajuto ajuto*.
Aider à la lettre, *ſupplire*, preſ. *iſco*.
s'Aider, ſe ſervir, *valerſi*, *ſervirſi*.

A I G

Aigle, *Acquila*, fem.
Aigleron ou Aiglon, *Acquilotto*, maſc.
Aigre, *agro*, *aſpro*, *acro*, maſc.
vin aigre, *vino forte*, maſc.
Aigre de cedre, *agro di cedro*, maſc.
Aigre doux, *dolce e picante*.
paroles Aigres, *parole pungenti*, plur. fem.
Aigrement, *aſpramente*.
Aigreur *acerbezza*, *aſprezza*, fem.
Aigrir une perſonne, *inaſpirire uno*.
Aigu, *ſottile*, *acuto*.

AIL

Ail, *aglio*, maſc.
Aile, *ala*, plur. *ale*, & *ali*, fem.
Ailes d'armée, *ali*, *le corna*.
Aile droite, *corno dritto*, maſc.
Aile gauche, *corno ſiniſtro*, *corno manco*, maſc.
Aile de chapeau, bord, *ala*, fem.
il en tient dans l'Aile, *ne tiene nel valigione*, ou, *è ſtato colto*.
Ailleurs, *altrove*, adverbe.
d'Ailleurs, *d' altra parte*, *altronde*.
d'Ailleurs quand il ſignifie cependant, ou pourtant, ſe dit : *per altro* : quoique pauvre il eſt d'ailleurs honnête homme, *benche povero è per altro galant'uomo*.
Ainſi, *coſi*, *in queſta maniera*.
Ainſi que, *ſi come*, *come*.

AIR AIS

Air, *aria*, fem.
Air de chanſon, *aria*, fem.
Air de viſage, *aria*, f.
homme de bon Air, *uomo di buon garbo*, *di bella preſenza*, *di bella viſta*.
bon air, bonne mine, *buona ciera*.
de mauvais Air, *di cattiva ciera*.
d'un bel Air, de bonne grace, *con grazia*, *con garbo*.
prendre l'air, *piglar l'aria*, *pigliare il freſco*.
Airain, *rame*, maſc.
Ais, *tavola*, fem.
Aiſance, *commodità*, *facilità*, fem.
Aiſe, *aggio*, maſc. *commodità*, fem. *piacere*, maſc.
Aiſe, joyeux, *allegro*, *contento*, m.

je ſuis bien Aiſe, *mi rallegro.*
prendre ſes Aiſes, *pigliar le ſue commodità.*
être à ſon Aiſe, *eſſer commodo, ò ricco.*
Aiſé, *facile*, maſc. & fem.
Aiſé, riche, *commodo, ricco*, m.
Aiſément, *facilmente*, adv.
Aiſſelle, *aſcella*, fem.
Ajuſtement, *aggiuſtamento, aſſeamente, acconciamento*, maſc.
Ajuſter *aggiuſtare.*

ALA ALB ALC

Alaigreſſe, alegreſſe, *allegrezza*, fem.
Alambic, *lambico*, maſc.
Alambiquer, *lambiccare.*
s'Alambiquer l'eſprit, *lambiccarſi il cervello.*
Alarme, *alarma, ſpavento*, maſc.
s'Alarmer, *ſpaventarſi.*
Albâtre, *alabaſtro*, maſc.
Albran, canard ſauvage, *anitra ſeluatica*, fem.
Alchemie, *alchimia*, fem.
Alchemiſte, *chimico*, maſc.
Alcoran, *Alcorano*, maſc.
Alcove, *alcova*, fem.
Allegreſſe, *allegrezza*, fem. *allegria*, fem.
Alemagne, *Germania, Allemagna*, fem.
Alemand, *tedeſco, Alemano*, maſc.
Alentir, *allentare.*
Alentour, *intorno.*
Alexandre, *Aleſſandro*, maſc.
Algebre, *algebra*, fem.
Alger, ville de Barbarie, *Algieri.*
Alienation, *alienazione*, fem.
Aliener, *alienare.*
Aliené, *aliene*, maſc.
Aliment, *alimento nudrimento*, maſc.

ALL ALM ALO

Allée de maiſon, *corritore*, maſc. *andito*, maſc.
Allée de jardin, *viale*, maſc.
Allegorie, *allegoria*, fem.
Allegoric allegorique, *allegorico*, maſc.
Alleguer, *allegare*.
Aller, *andare*, preſ. *vò*, *vài*, *và*, *andiamo*, &c.
Aller, marcher, *caminare*.
s'en Aller, *partire*, *andarſene*, *andar via*.
Aller à la ſelle, *ſcaricare*, *il ventre*, *andare del corpo*.
Aller où le Roi va à pied : l'Italien dit, *andar doue nè Papa*, *nè Imperadore*, *non può mandare Imbaſciadore*.
il y va de ma vie, *ci và la mia vita*, *ſi tratta della vita*.
Va te faire pendre : l'Italien dit, *il boia che t'impicchi*.
Alliance, *confederazione*, f.
Alliance, parenté, *parentela*, f.
Allié, *confederato*, maſc.
Allonger, *ſlongare allongare*.
Allumer, *accendere*, paſſé def. *acceſi*, part. *acceſo*.
Allumette, *zolfanello*, *zolfarino*, maſc.
Allure, *andatura*, f. *paſſo*, m.
je le connois à ſon Allure, *lo conoſco all'andatura ſua*; *al ſuo caminare*.
Alluſion, *alluſione*, fem.
Almanach, *almanacco*, maſc. *lunario*, maſc.
faire des Almanachs, Metaph. *fantaſticare*.
Alors, *all'ora*, *allora*.
Aloſe, *aloſa* fem.
Aloüette, *lodola*, fem.
ſi le ciel tombe il y aura bien des Allouettes pri-

ſes : l'Italien dit, *ſe cadeſſe il Cielo piglierebbe tutte le quaglie.*

Aloy de métail, *lega di metallo*, fem.
de bon Aloy, *di buona lega*, fem.
de mauvais Aloy, *di cattiva lega*, fem.
de bas Aloy, *di baſſa lega*, fem.
les Alpes, *le Alpi*, plur. fem.
Alphabet, *alfabetto*, maſc.
Alſace, *Alſazia*, fem.

ALT

Alte, *alto*, adverbe.
faire Alte, *fare alto.*
Alteration, *alterazione.*
Alterer, *alterare.*
s'Alterer, *alterarſi, andar in collera, adirarſi.*
un Alteré, un affamé, *un affamato, un morto di fame.*
Alternatif, *alternativo*, maſc.
Alternation, *alternazione*, fem.
Alternativement, *alternativamente.*
Alteſſe, *Altezza*, fem.
Alun, *alume*, maſc.

AMA

Les mots que vous ne trouverez pas par AM, cherchez les par EM.

Amabilité, *amabilità*, fem.
Amadouër, careſſer, *luſingare.*
s'Amaigrir, *ſmagrire, diventar magro*, pref. *ſmagriſco, ſmagriſci, ſmagriſce, ſmagriamo, ſmagrite, ſmagriſcono* : paſſé def. *ſmagrii*, ſub. *ſmagriſca*, part. *ſmagrito.*

Amande, *mandola.*
nouyau d'Amande, *ossso di mandola.*
Amande, peine, *emenda*, fem. *fio*, m. *pena*, fem.
Amande-honorable, *emenda onoraria*, fem.
Amande pecuniaire, *pena pecuniaria*, fem.
Amander, *emendare, corregere.* passé def. *corressi*, part. *corretto.*
Amant, amante, *amante.*
Amas, *cumulo, mucchio, monticello*, masc.
un Amas de bois, *una castata di legno.*
Amas de grain, *mucchio di grano.*
Amasser, assembler, *radunare.*
Amasser en tas, *accumulare.*
Amateur, *amatore*, masc.
Amatrice, *amatrice, che ama.*
Amazone, *Amazone*, fem.

AMB AME

Ambassade, *ambasciata, imbasciata*, &c. fem.
Ambassadeur, *Ambasciatore, Imbasciadore*, masc.
Ambigu, *ambiguo, dubioso incerto*, masc.
Ambiguëment, *ambiguamente*, adv.
Ambiguité, *ambiguità*, fem.
Ambitieux, *ambizioso*, masc.
Ambition, *ambizione*, fem.
Ambitionner, *bramare, desiderar con ambizione.*
Ambre, *ambra*, fem.
Ambroisie, *ambrosia, bevanda de' Dei.*
Ame, *anima, alma*, fem.
les Ames des trépassez, *i morti, le anime de morti.*
Amener, *condurre*, pres. *conduco*, passé def. *condussi, conducesti, &c.* fut. *condurrò*, sub. *conduca*, part. *condotto.*
Amer, *amaro*, masc.
un peu Amer, *amaretto.*
Amérement, *amaramente*, adv.

Amerique, partie du Monde, *America* f.
Amertume, *amarezza*, *amaritudine*.
Ameubler, *mobiliare*.

AMI AMP

Ami, *amico*, plur. *amici*.
grand Ami, *amico ſtretto*.
à l'amiable, *amichevolmente*, *amorevolmente*.
Amidon, *amito*, maſc.
Amidonner, *inamitare*, maſc.
Amie, *amica*, plur. *amiche*.
Amitié, *amicizia*, *amorevolezza*, fem.
Amitié, familiarité, *domeſtichezza*, fem.
gagner l'Amitié d'un chacun, *conciliarſi l' amicizia d'ogn'uno*.
Amorce, *eſca*, fem. *allettamento*, maſc.
Amorce d'amour, *eſca amoroſa*, fem.
Amorcer, *adeſcare*.
Amorcer une arme à feu, *mettere il polverino*.
Ammorcer, attirer, *allettare*.
Amortir, *ſmorzare*.
Amour, *amore*, maſc.
être en amour, qui ſe dit des animaux, *eſſer in frega*.
pour l'Amour de toy, *per amor tuo*.
Amourettes, *amori*, maſc.
Amoureuſe, *inamorata*, fem.
Amoureuſement, *amoroſamente*, adv.
Amoureux, *inamorato*, maſc.
Amoureux, & amoureuſe parlant d'une choſe inanimée ſe dit, *amoroſo*, ou, *amoroſa*, ſelon le genre : déſir amoureux ; *amoroſo deſio*, chanſon amoureuſe, *canzone amoroſa*, mais on dit, *un cuore inamorato*, un cœur amoureux.
Amphibologie, *anfibologia*, fem.
Amphibologique, *anfibologico*, maſc.

Amphiteatre, *anfiteatro*, maſc.
Ample, *ampio*, *vaſto*, maſc.
Amplement, *ampiamente*, adv.
Amplification, *ampliſicazione*, fem.
Amplifier, *ampliſicare*, *ampliare*.
Ampois, ou Empois, *amito*, maſc.
Ampoule, *ampolla*, fem.
la ſainte Ampoulle, *la ſanta Ampolla*, fem.
Amuſement, *trattenimento*, maſc.
Amuſer, *trattenere a bada*, paſſé def. *trattenni*.
s'Amuſer, *badare*, *trattenerſi*.

ANA ANC

An, *anno*, maſc.
de deux en deux Ans, *ogni due anni*.
tous les Ans, *ogni anno*.
d'An en an, *d'un anno all' altro*.
Anabaptiſte, *anabatiſta*, maſc. *Anabatiſti*, au plur.
Anacorette, Hermite, *Anacoreta*, maſc.
Anagramme, *anagramma*, maſc. *anagrammi*, au plur.
Anatheme, excommunié, *anatema*, maſc. plur. *anatemi*.
Anatomie, *notomia*, fem.
Anatomiſte, *anatomiſta*, maſc.
Ancêtres, *anteceſſori*, *antenati*, *predeceſſori*, plur. maſc.
Ancien, *antico*.
Anciennement, *anticamente*, adverbe.
Ancienneté, *antichità*, fem. *antichità*, au plur.
Ancre, *ancora*, fem.
Andoüillettes, *polpette*, plur. fem.
Aneantir, *annichilare*.

ANG ANN

Ange, *Angelo.*
Ange gardien, *Angelo cuſtode.*
Angelique, *angelico*, maſc.
Angleterre, *Inghilterra.* fem.
Anglois, *Ingleſe*, maſc.
Angoiſſe, *angoſcia*, *anguſtia*, fem.
Anguille, *anguilla*, fem.
Animal, *animale*, maſc.
Animé, *animato*, part. m.
Animer, *animare*, *dare vita.*
Animer, inciter, provoquer, *provocare*, *incitare*, *fare animo.*
Animoſité, *animoſità*, *odio*, maſc. *mala voglia*, fem.
Annales, *annali*, plur. maſc.
Anne nom de femme, *Anna*, fem.
Anneau, *annello*, maſc.
Année, *anno*, fem.
Anniverſaire, *anniverſario*, maſc.
Annoblir, *annobilire*, *nobilitare.*
Annoncer, *annunziare.*
Annonciade, *annunciata*, fem.
Annuller, *annullare*, *annichilare*, *ridurre a niente.* pref. *riduco.* paſſé def. *riduſſi.* part. *ridotto.*

ANT

Antartique, *Antartico*, maſc.
Antecedent, *antecedente*, maſc. & fem. *antecedenti*, au plur.
Anteceſſeurs, *anteceſſori*, *antenati*, plur. maſc.
Antechriſt, *antichriſto*, maſc.
Antenois, petit agneau d'un an, *agnello d'un anno.*

Anterieur, *anteriore*, maſc. & fem.
Anterieurement, *anteriormente*.
Anteriorité, *anteriorità*, fem.
Antichambre, *anticamera*, fem.
Anticipation, *anticipazione*, fem.
par Anticipation, *anticipatamente*, adverbe.
Anticiper, *anticipare*.
Antidate, *antidata*, fem.
Antidater, *antidatare*.
Antidote, *antidoto*, maſc.
Antienne, *antifona*, fem.
Antimoine, *antimonio*, maſc.
Antipathie, *antipatia*, fem.
Antipodes, *Antipodi*, plur. maſc.
Antiporte, *antiporta*, fem.
Anticailles, *Anticaglia*, fem.
Antique, *antico*, *antica*. Item, *anticaglia*.
Antiquité, *antichità*, fem.
Antoine, *Antonio*, maſc.
Antre, *antro*, maſc. *ſpelunca*, fem. *tana*, fem. *caverna*, fem.
Aouſt, *Agoſto*, maſc.

A P A A P O

A part *da banda*, *da parte*.
railleries A part, *laſciamo le burle da parte*.
Apartement, *appartamento*, maſc.
Aperitif, *aperitivo*, maſc.
Api, herbe, *appio*, maſc.
Apocalypſe, *Apocaliſſi*, fem.
Apocriphe, *apocrifo*, maſc.
Apologie, *apologia*, fem.
Apoplectique, *apopletico*, maſc.
Apoplexie, *appopleſſia*, fem.
Apoſtaſier, *apoſtatare*.
Apoſtat, *apoſtata*, maſc.

Apoſteme, *apoſtema*, fem. *poſtema*, fem.
Apoſtille, *apoſtilla*, fem.
Apoſtolat, *Apoſtolato* maſc.
Apoſtolique, *Apoſtolico*, maſc.
Apoſtre, *Apoſtolo*, maſc.
Apoſtrophe, *apoſtrofo*, maſc.
Apoſtropher, *apoſtrofare*.
Apoticaire, *ſpeziale ſpeziaro*, maſc.
Apoticairerie, *ſpeziaria*, fem.

A P P

Appaiſer, *acquetare*, *pacificare*.
Appanage, *appanaggio*, maſc.
Appareil, *apparecchio*, maſc. *preparamento*, m.
Apparemment, *probabilmente*, adv.
Apparence, *apparenza*, fem.
homme de belle Apparence, *uomo di bell'aſpetto*.
Apparent, *apparente chiaro*, maſc.
Apparition, *comparizione*, fem.
Apparition, viſion, *viſione*, fem.
Apparoir, *apparire*, *comparire*, pref. *iſco*.
Apparoître, *apparire*, *comparire*.
Appartenir, *appartenere*, pref. *appartengo*, paſſé def. *appartenni*. part. *appartenuto*.
il Appartient à Monſieur, *è del Signore*.
il m'Appartient, *è mio*.
il vous Appartient, *è voſtro*.
il nous Appartient, *è noſtro*.
il t'Appartient, *è tuo*.
il lui Appartient, *è ſuo*.
il leur Appartient, *è loro*.
il ne m'Appartient pas, *non mi conviene*, *non ſon degno di tal coſa*, *a me non ſtà*.
il n'appartient qu'à vous, *a voi ſolo ſtà bene*.
Appât, *alettamento*, maſc. *eſca*, fem.

Appauvrir, *impoverire*, pret. *isco.*
Appel, *appellazione*, fem.
Appel, défy, *disfida*, fem.
Appellant, *appellante.*
Appellation, *appellazione*, fem.
Appeller, *chiamare*, *nominare*, *appellare.*
Appeller d'une Sentence, *appellare d'una Sentenza.*
Appelleur, *appellatore*, masc.
de guet Appens, *di caso pensato.*
Appercevoir, *scorgere*, *vedere*, passé def. *scorsi*, *viddi.*
s'Appercevoir, *accorgersi.*
Appetissant, *gustoso che dà appetito saperito*, *appetitoso.*
Appetit, *appetito*, *voglia di mangiare.*
Applanir, *spianare*, *uguagliare.*
Applatir, *appiatire*, pres. *isco.*
Applaudir, *applaudire*, passé def. *applausi*, *applaudii.*
Applaudissement, *applauso.*
Applaudisseur, *applauditore.*
Application, *applicazione.*
Appliquer, *applicare.*
Appointement, *stipendio*, masc.
Appointement, salaire, *salario*, m.
Apporter, *portare*, *recare*, *arrecare.*
Apporter, causer, *cagionare.*
Apposter, *appostare.*
Apposstille, *appostilla.*
Apprehender, craindre, *temere.*
Apprehensif, *appreensivo*, *timoroso.*
Apprehension, *appreensione*, femin. *timore*, masc.
Apprendre, *imparare.*
Apprendre par cœur, *imparare a mente.*
Apprendre pour enseigner, *insegnare.*
Apprendre, entendre dire, *intendere*, *sentire*,

udire, passé déf. *inteſi*, *ſentii udii*, part. *inteſo*, *ſentito*, *udito*.
j'ai Appris, *hò ſentito dire*, *hò inteſo*.
Apprenty, *novizzo*. *novizio*, *principiante*.
Apprentiſſage, *noviziato*.
Apprêter, *preparare*, *apparecchiare*, *acconciare*, *condire*.
Apprêter le couvert, *apparecchiare*.
Apprêter aſſaiſonner, *condire*, pref. *iſco*.
bien Appris, *ben creato*, maſc.
mal Appris, *mal creato*, maſc.
Apprivoiſer, *addomeſticare*, *domeſticare*.
Approbateur, *approbatore*, maſc.
Approbatrice *approbatrice*, fem.
Approbation, *approbazione*, fem.
Approcher, *accoſtare*, *avvicinare*.
Approfondir, *eſaminare a dentro*.
Approprier, *appropriare*.
s'Approprier une choſe, *impradonirſi d'una coſa*.
Approuver, *approvare*, *confirmare*.
Appui, *appoggio*, maſc.
Appuyer, *appoggiare*.

A P R

Apre, rude, *aſpro*, *ruvido*, maſc. *aſpra ruvida*, pour le fem.
Apre, qu'on ne peut manier, *intrattabile*, m. & f.
Apre au goût, *acerbo amaro*, maſc. *amara*, *acerba* pour le fem.
Après, *dopo*, *doppo*.
Après, puis, *poi*.
courir Après, *andar dietro*, *correr dietro*, pref. *corro*, passé def. *corſi*, part. *corſo*.
Après dîné, *dopo pranſo*.
Après ſoupé, *dopo cena*.
Après demain, *poſdomani*, *poſdimani doman l'altro*.

l'Après

l'Après-dîné, *il dopo pranſo.*
être Après quelqu'un, pourſuivre, *eſſer intorno ad uno.*
il eſt toûjours Après moi, *mi ſtà ſempre intorno ſempre mi vien dietro.*
Apreſent, *adeſſo, ora*, adv.

AQU ARA

Aqueduc, *acquedotto, condotto d'acqua*, maſc.
Aquilon, *Aquilone*, maſc.
A quoi bon, *à che fine, per che, per qual ragione, a che prò.*
Arabe, *Arabo*, maſc.
Arabie, *Arabia*, fem.
Aragnée, *ragno, ragnatello*, maſc.
Arain, *rame*, maſc.

ARB ARC

Arbalête, *baleſtra*, fem.
Arbitraire, *arbitrario*, maſc.
Arbitre, *arbitro*, maſc. *arbitra*, fem.
libre Arbitre, *libero arbitrio.*
Arbitrer, *arbitrare.*
Arbre, *albero*, maſc.
Arbre d'un navire, *albero*, maſc.
Arbriſſeau, *arbuſcello, alberetto*, maſc.
Arc, *arco*, maſc. plur. *archi.*
Arc-en-Ciel, *arco baleno*, maſc. *iride*, fem.
Arcenal, *arſenale*, maſc.
Arche, *arca*, fem.
Archer, *arciere*, maſc.
Archer, Sergent, *ſbirro*, maſc.
les Archers du guet, *la corte, ſbirri che van di notte.*
Prevôt des Archers, *Barigello*, maſc.

Archevêché, *Arciveſcovato*, maſc.
Archevêque, *Arciveſcovo*. maſc.
Archidiaconat, *Arcidiaconato*, maſc.
Archidiacre, *Arcidiacono*, maſc.
Archiduc, *Arciduca*, maſc. plur. *Arciduchi*.
Archiducheſſe, *Arciducheſſa*, fem.
Archipel, la mer Egée, *Arcipelago*., maſc.
Archiprêtre. *Arciprete*, maſc.
Architecte, *Architetto*, maſc.
Architecture, *Achitettura*, maſc.
Architrave, *architrave*, fem.
Archives, *archivj*, plur. maſc.
Arçon, *arcione*, maſc.

ARD ARE

Ardamment, *ardentemente*, *caldamente*.
Ardent, *ardente*, maſc. & fem.
Ardeur. *ardore*, maſc.
avec Ardeur, *con ardore*, *caldamente*.
Ardre, brûler, *ardere*.
Arête de poiſſon, *ſpina*, *arreſta*, fem
Arezzo, ville de Toſcane, *Arezzo*.

A R G

Argent, *argento*, maſc. On dit *argento*, de quelque choſe d'argent : un plat d'argent, *un piatto d'argento* ; mais quand on parle de l'argent monoyé, on dit, *denari*, *denari quatrini*, *contanti*. maſc. un tel a beaucoup d'argent, *un tale ha molti denari*.
Argent vif, *argento vivo*, *mercurio*, maſc.
Argenter, *inargentare*.
Argenterie, *argenteria*, fem.
Argentier, qui a ſoin de la vaiſſelle d'argent, *credenziere*, maſc.
Argot, *artiglio*, maſc. *ſprone d'uccello*, maſc.

Argument, *argomento*, masc.
Argumenter, *argomentare*.

ARI ARM

Aride, *arido*, *secco*, masc. *arida*, *secca*, pour le fem.
Aridité, *aridità*, fem.
Araigné, aragnée, *ragno*, masc.
Arithmeticien, *aritmetico*, *abbachista*, masc.
Arithmetique, *aritmetica*, fem. *abbacco*, masc.
Arme, *arma*, fem.
Armes, armoiries, *arme*, plur. fem.
maîtres d'Armes, *maestro di scherma*.
Armée, *essercito*, masc.
Armée navale, *armata navale*, fem.
Armelin, *Armelino*, masc.
Armement, *Armamento*, masc.
Armenie, *Armenia*, fem.
Armenien, *armeno*, mas.
Armer, *armare*.
Armeurier, *armajuolo*, masc.
Armoire, *armario*, masc.
Armonie, *armonia*, fem.
Armonieux, *armonioso*, masc.
Armure, *armatura*, fem.

ARP

Arpent, *certa misura di campo ò vigna*, *cento pertiche*.
Arpenter, *misurare il terreno*.
Arpenteur, *misuratore perticatore*, masc.
Arquebuse, *archibugio*, masc.
Arquebusier, *archibugiere*, masc.

ARRA

Arracher, *cavare*, *ſtrappare*, *ſuellere*, paſſé def. *ſuelſi*, part. *ſuelto*.
Arracher de l'eſprit, *levare di teſta*.
Arracher une dent, *cavare un dente*.
Arracher un arbre, *ſuellere un albero ſradicare un' albero*, paſſé def. *ſuelſi*, *ſuelleſti*, fut. *ſuelleleró*, part. *ſuelto*.
je t'Arracherai les yeux, *ti caverò gli occhj*.
Arrangement, *diſpoſizione*, fem. *ordine*. maſc.
Arranger, *diſporre*, *mettere*, *in ordine*, paſſé def. *miſi*, *metteſti*, *miſe*, *&c.* part. *meſſo*.
bien Arrangé, *in buon ordine*.
mal Arrangé, *mal in ordine*, *in cattivo ſtato*.
Arre, *capparra*, fem.
donner des Arres, *caparrare*.
Arrerages, *frutti decorſi*.
Arrêt, ſentence, *decreto*, maſc. *ſentenza*, fem.
Arrêter, s'arrêter, *fermare*, *fermarſi*.
Arrêter, amuſer, *tenere a bada*, preſ. *tengo*, *tieni*, *tiene*, paſſé def. *tenni*, fut. *terrò*, part. *tenuto*.
Arrêter, retarder quelqu'un, *trattenere qualche-d'uno*.
Arriére, en arriére, *dietro*, *in dietro*.
Arriére boutique, , *fondaco*, *magazino*, m.
Arriére cour, *cortile di dentro*, m.
Arriére-garde, *retroguardia*, fem.
Arriver à un lieu, *giungere*, paſſé def. *giunſi*, part. *giunto*, *arrivare*.
Arriver par accident, *accadere*, *avvenire*, *ſuccedere*, *ſeguire*, paſſé déf. *accadde*, *avvenne ſucceſſe*, *ſegui*, ce ſont des verbes impersonels.
Arrive ce qu'il pourra, *ſegua quel che vuole*.
Arrogamment, *arrogantemente*.
Arrogance, *arroganza*, *ſuperbia*, fem.
Arrongant, *arrogante*, *ſuperbo*, maſc.

Arrondir, *ritondare.*
Arrouſage, *inaffiamento, adacquamento.* maſc,
Arroſement, *inaffiamento, adacquamento,* maſc.
Arrouſoir, *inffiattojo,* maſc.
Arſenal, *arſenale,* maſc.
Arſenic, *arſenico,* maſc.

ART AS

Art, *arte,* fem.
Artichaut, *carciofolo, articiocco,* maſc.
Article, *articolo,* maſc.
Article d'un compte, d'une loi, *capo,* m.
Articles de convention, *capitulazioni,* plur.
Articulation, *articolazione,* fem.
Articuler, *articolare.*
Articuler, prononcer diſtinctement, *prononziare bene, prononziare diſtintamente.*
Artifice, *artificio,* maſc.
Artifice, fineſſe *aſtuzia,* fem.
feux d'Artifice, *fuochi artificiali,* plur. maſc.
Artificiel, *arteficiale, poſticcio.*
cheveux Artificiels, *capegli poſticci,* part. m.
Artificiellement, *artificialmente,* adv.
Artillerie, *artigliaria, artigliera,* fem.
Artiſan, *arteggiano, artefice,* maſc.
As de dez ou de cartes, *aſſo,* maſc.
As de cœur, *aſſo di cuori,* maſc.
As de carreau, *aſſo di quadri,* maſc.
As de treffle, *aſſo di fiore,* maſc.
As de pique, *aſſo di piche,* maſc.

ASC

Aſcendant, *aſcendente,* maſc.
Aſcendant, autorité, *autorità,* fem.
Aſcenſion, *aſcenſione,* fem.
Aſmatique, *aſmatico,* maſc.

Aſme, dificulté de reſpirer, *aſma*, fem.
Aſne, *aſino ſommaro*, maſc.
gros Aſne, *ſommarone*, *aſinone*, *ignorante*, m.
Aſneſſe, *aſina*, fem.
Aſnier, *aſinario*, maſc.
Aſortir ou aſſortir, *accompagnare*.

ASP ASS

Aſpect, *aſpetto*, maſc.
Aſperge, *ſparго*, maſc.
Aſpergiere, *luogo doue naſcono gli ſpargi*, *ſpargiera*.
Aſpiration, *aſpirazione*, fem.
Aſpirer, *aſpirare*, *pretendere*, paſſé déf. *preteſi*, part. *preteſo*.
Aſpre, *aſpro*, *ruuido*.
Aſpreté, *aſprezza*, *fem.*
Aſſabler, *inſabbiare*.
Aſſaiſonnement, *condimento*, maſc.
Aſſaiſonner, *condire*.
Aſſaſſin, *aſſaſſino*, maſc.
Aſſaſſinat, *aſſaſſinamento*, maſc.
Aſſaſſiner, *aſſaſſinare*,
Aſſaut, *aſſalto*, maſc.
Aſſemblée, *adunaza*, fem. *ragunanza*, fem. *aſſemblea*, fem.
Aſſembler, *adunare*, *ragunare*, *radunare*.
Aſſembler, unir, *unire*.
Aſſembler, joindre, *giungere*, *giugnere*, *congiungere*, paſſé def. *giunſi*, part. *giunto*.
Aſſeoir, *ſedere*, *aſſettare*.
s'Aſſeoir, *ſedere*, *porſi a ſedere*.
Aſſervir, *ſottoporre*.
Aſſeſſeur, *aſſeſſore*, maſc.
Aſſeurance, *ſicurezza*, fem.
Aſſeurance, gage, *pegno*, maſc.

Aſſeurance, caution, *ſicurtà*, fem.
Aſſeuré, certain, *certo chiaro*, maſc.
Aſſeuré, hardi, *ardito riſoluto*, maſc.
Aſſeurément? *ſicuramente, certo, certamente.*
Aſſeurer, *aſſicurare.*
Aſſez, *aſſai, a baſtanza.*
c'eſt Aſſez, *baſta.*
Aſſidu, *aſſiduo.* maſc.
Aſſiduëment, *aſſiduamente.*
Aſſiduité, *aſſiduità*, fem.
Aſſieger, *aſſediare.*
Aſſiegeur, *aſſediatore*, maſc.
Aſſiete, ſituation, *ſito*, maſc.
Aſſiete de table, *tondo*, maſc.
Aſſignation, adjournement *citazione*, fem.
Aſſigner, *aſſegnare.*
Aſſigner, adjourner, *citare.*
Aſſis, *aſſiſo*, maſc.
Aſſiſtance, *aſſiſtenza*, f. *aiuto*, m.
Aſſiſtant, *aſſiſtente*, maſc.
Aſſiſter, donner aide, *ajutare aſſiſtere.*
Aſſocié, *compagno*, maſc.
Aſſocier, *aſſociare.*
Aſſommer, *ammazzare, accoppare.*
Aſſomption, *aſſunzione*, fem. *aſſunta*, f.
Aſſorti, *aſſortito*, part. m.
Aſſortir, *aſſortire, accompagnare*, pref. *iſco.*
Aſſortiſſement, *aſſortimento, fornimento*, maſc.
Aſſoupi, *ſopito addormentato*, part. m.
Aſſoupir, *ſopire addormentare.*
Aſſoupiſſement, *ſopimento voglia grande di dormire.*
Aſſourdir, *aſſordare.*
Aſſouvir, *ſaziare.*
Aſſujetir, *ſogettare, ſottoporre*, pref. *ſottopongo*, paſſé déf. *ſottopoſi*, part. *ſottopoſto.*

AST ATTA

Aſtre, *aſtro*, maſc.
Aſtrée, Déeſſe de Juſtice, *aſtrea*, f.
Aſtrolabe, *aſtrolabio*, maſc.
Aſtrologie, *aſtrologia*, fem.
Aſtrologue, *aſtrologo*, maſc.
Aſtronome, *aſtronomo*, maſc.
Aſtronomie, *aſtronomia*, fem.
Aſyle, *aſilo*, maſc.
Athée, *ateo*, maſc.
Atheiſme, *ateiſmo*, maſc.
Athenes, ville de Grece, *Atene*, fem.
Atome, *atomo*, maſc.
Atour, *ornamento, acconciatura di capo.*
Atroce, *atroce*, maſc. & fem.
Atrocement, *attrocemente*, maſc.
Atrocité, *attrocità*, fem.
Attache, ſoin, *applicazione, cura*, fem.
Attaché, affectionné *affezionato, appaſſionato*, maſc.
Attachement, *affezione*, fem.
Attachement au ſervice, *oſſervanza*, fem. *oſſequio*, m.
Attacher, *attaccare.*
Attacher, lier, *legare.*
Attaque, *aſſalto*, maſc.
Attaquer, *aſſalire, affrontare.*
Atteindre, *giungere*, paſſé def. *giunſi*, participe, *giunto.*
Atteindre, frapper, *colpire*, pref. *colpiſco.*
Atteinte, attaque, *aſſalto*, maſc.
Attelage, *fornimento di cavalli, &c.*
Atteler les chevaux, *metter ſotto i cavalli*, paſſé def. *miſi metteſti*, part. *meſſa.*
Attenant, *vicino*, adv.

en Attendant, que, *mentre*, adv.
Attendre, *aſpettare.*
s'Attendre, eſperer une choſe, *ſperare una coſa.*
c'eſt là où je l'Attends, *à queſto lo voglio.*
je ne m'y Attendois pas, *non ci penſavo.*
qui s'Attend à l'écuelle d'autrui, a ſouvent bien mal dîné : l'Italien dit, *chi per man d'altri s'imbecca tardi ſi ſatolla.*
Attendrir, *ammolire, intenerire.*
Attendrir le cœur de compaſſion, *movere a pietà*, preſ. *muovo*, paſſé def. *moſſi, muoveſti, moſſe*, &c. part. *meſſo*,
Attendu que, veu, *atteſo che.*
Attentat, *attentato*, maſc.
Attente *aſpetazione*, fem.
Attenter, *attentare.*
Attenter à la vie, *inſidiar la vita.*
Attentif, *attento, intento*, maſc.
Attention, *attenzione*, fem.
Attentivement, *attentamente.*
Atteſtation, *atteſtato.* m. *atteſtazione*, fem.
Atteſter, *atteſtare farſede.*
Attiedir, *intepidire*, preſ. *intepiſco.*
Attiediſſement, *tepidezza*, fem.
Attirail, *apparecchio*, m.
Attirant, *attrahente.*
Attirer, *tirare a ſe, attrarre*, preſ. *attraho*, & *attraggo, attrai, attrahe, allettare.*
Attirer par careſſes, *allettare con luſinghe.*
Attirer la haine, *concitar l'odio.*
Attirer l'amitié, *concigliare l'amicizia*, ou *l'affetto.*
Attiſer, *attizzare.*
Attiſonner, *attizonnare.*
Attitude, terme de Peintre, *attitudine*, fem.
Attouchement, *il tatto, il toccare.*
Attraits, *alettamenti, vezzi*, maſc.
Attraper, tromper, *ingannare.*

Attraper en courant, *raggiongere*,
Attraper, ſurprendre, *cogliere all'improviſo.* preſ. *colgo cogli, coglie, &c.* paſſé def. *colſi*, part. *colto.*
Attribuer, *attribuire*, preſ. *attribuiſco.*
Attribut, *attributo.*

A V A

Au, article du Datif, *al, allo.*
Avaller, *mandar giù, inghiottire, bevere.*
Avaller un œuf, *bere un novo.*
Avancer, *avanzare.*
Avancer, donner par avance, *dare anticipamente, dare avanti tratto.*
s'Avancer, ſe pouſſer en avant, *farſi innanzi, Avanzarſi ſpingerſi innanzi.*
Avanie, injure, *ingiuria*, fem.
Avant, *avanti.*
Avant, auparavant, *innanzi, prima.*
Avantque, *prima che.*
Avantage, *vantagio*, maſc.
Avantage, profit: *utilità*, fem. *profitto*, maſc.
d'avantage, *più, d'avantaggio*, adv.
Avantager, *vantaggiare avantaggiare.*
Avantageuſement, *vantaggioſamente*, adv.
Avantageuſement, utilement, *utilmente.*
Avantageux, *vantagioſo, utile*, maſc.
Avant-garde, *vanguardia*, fem.
Avant-hier, *ieri l'altro.*
Avant propos, *proemio*, maſc.
Avanture, *ventura*, fem.
Avanture, accident, *caſo*, maſc.
Avanture, bonheur, *fortuna*, fem.
la bonne Avanture, *la buona ventura*, fem.
bonne Avanture, bonheur, *buona fortuna*, fem.
mauvaiſe Avanture, *cattiva fortuna*, fem.

par avanture, *a caſo*, adv.
Avanturer, *riſigare*.
s'Avanturer, *avventurarſi*, *riſigarſi*.
Avantureux, *avventuroſo*, maſc.
Avanturier, *venturiere*, maſc.
Avare, *avaro*, *ſpilorcio*, maſc.
Avarement, *avaramente*, *ſcarſamente*.
Avarice, *avarizia*, fem.
Avaricieuſement, *avaramente*, adv.
Avaricieux, *avaro*, maſc.

AUB AUD

Aube, *alba*, fem.
Aube de Prêtre, *camice*, maſc.
Auberge, *albergo*, maſc.
Aubois, *piua*, fem.
Aucun, *alcuno*, *veruno*, *neſſuno*, maſc.
Audace, *audacia*, fem.
Audacieuſement, *audacemente*.
Audacieux, *audace*, maſc.
Au delà, *di là*.
Au delà de la riviere, *di là dal fiume*.
Audiance, *udienza*, fem.

AVE

Avec, *con*.
Avec moi, *meco*, *con me*.
Avec toi, *teco*, *con te*.
Avec lui, *ſeco*, *con lui*.
Avec elle, *ſeco*, *con lei*.
Avec eux, *con eſſi*, *con loro*.
Avene, *avena*, *biada*, fem.
l'Avenir, *il futuro l'avvenire*.
Avent, *Avvento*, maſc.
Averer, *avverare*, *verificare*.

Aversion, *avversione*, fem.
Avertir, *avvertire*, *avvisare*, pret. *avvertisco*, *avvertisci*, &c.
Avertissement, *avviso*, *avvertimento*, masc.
Aveu, declaration, *confessione*, *dichiarazione*, fem.
Aveugle, *cieco*, masc.
Aveuglement, *ciecamente*, *alla cieca*, adv.
Aveuglement, *acciecamento*, *cecità*, fem.
Aveugler, *acciecare*.

AUG AVI

Augment, *aumento*, masc.
Agmentation, *aumentazione*, fem. *accrescimento*, masc.
Augmenter, *aumentare accrescere*, passé def. *accrebbi*, part. *accresciuta*.
Augure, *augurio*, masc.
Augurer, *augurare*.
Auguste, *augusto*, masc.
Auguſtin, nom d'homme, *Agostino*, masc.
Auguſtin, Religieux, *Agostiniano*.
Avide, *avido*, masc. *avida*, fem.
Avidement, *avidamente*.
Avidité, *avidità*, fem.
Avignon ' ville, *Avignone*.
Avillir, *avvilire*, *rendere vile*, *farsi vile*.
Aviliſſement, *avvilimento*.
Aujourd'hui, *oggi*.
Avis, *aviso*, *avviso*, masc.
Avis, ſentiment, *parere*, masc. *opinione*, fem.
à mon Avis, *al mio parere*.
Avis par lettres, *ragguaglio*, masc.
Aviſé, prudent, *accorto*, masc.
mal Aviſé, *mal accorto*, *imprudente*, masc.
Aviſer, *aviſare*.

AUM AVO

Aumelette, *frittata*, fem.
Aumelette au lard, *frittata rognoſa*, *frittata con lardo.*
Aumône, *limoſina*, fem.
Aumônier, Prêtre, *Capellano*, maſc.
Aunage, *la miſura*, *il miſurare.*
Aune, *braccio*, maſc. *canna*, fem.
demi-Aune, *mezzo braccio*, *mezza canna.*
Auner, *miſurare colla canna.*
Avocat, *Avvocato*, maſc.
Avoine, *avena*, fem. *biada*, fem.
Avoir, *avere.*
Avoir raiſon, tirer raiſon, *cavar conſtrutto.*
Avorton, *aborto*, maſc.
Avoüer, *confeſſare.*
Auparavant, *innanzi*, *prima*, *per l'adietro.*
Au plûtôt, *quanto prima.*
Auprès, *vicino*, *appreſſo*, *accanto.*

AUR AUS

Aureille, *orecchia*, fem.
Auriculaire, *auricolare*, maſc. & fem.
Avril, *Aprile*, maſc.
Aurore, *aurora*, fem.
Auſpice, *auſpicio*, *auſpizio*, maſc.
Auſſi, *anche*, *anco*, *ancora.*
Auſſi bien que, *così bene come.*
Auſſi-bien l'un que l'autre, *tanto l'uno quanto l'altro.*
Auſſi-tôt, *ſubito.*
Auſtere, *auſtero*, maſc.
Auſterement, *auſteramente.*
Auſterité, *auſterità*, fem.

Auſtral, *auſtrale*, maſc. & fem.
Auſtruche, *ſtruzzo*, maſc.

AUT

Autant, *tanto*, *altretanto*.
Autant que, *quanto*.
Autant que je puis, *quanto poſſo*.
Autel, *altare*, maſc.
le maître Autel, *l'altare maggiore*.
Autantique, authentique, *autentico*, maſc.
Autantiquer, *autenticare*.
Auteur, autheur, *autore*, maſc.
Autoriſation, *autorizzazione*, fem.
Autoriſer, *autorizzare*.
Autorité; authorité, *autorità*, fem.
Atour, adverbe, *intorno*, *all'intorno*.
Autre, *altro*, maſc.
Autre, *altra*, fem.
Autre part, *altroue*.
Autrefois, *altre volte*, *per l'adietro*.
Autrement, *altramente*, *altrimenti*.
Autriche, *Auſtria*, fem.
Autrui, *altrui*, *altri*.
Auxilaires, *auſigliarj*, plur. maſc.

AX AY AZ

Axiome, *aſſioma*, maſc.
Ayde, *ajuto*, *ajutante*. *Voyez* aide.
Ayde-Major, *ajutante maggiore*, maſc.
Ayeul, *avo*, *avolo*, maſc.
Ayeule, *avola*, fem.
Aymant pierre, *calamita*, fem.
Azile, *aſilo*, maſc.
Azur, *azuro*, maſc.

B

B Dur, ou B carré, *B duro termine di musica.*
B mol, *B molle.*

BA BAC

Baailler, *ſbadigliare.*
la tour de Babel, *la torre di Babele*, fem.
Babil *cicalamento*, maſc. *chiacchiara*, fem.
Babillard, *chiacchiarone*, *cicalone*, *ciarlone*, maſc.
Babiller, *ciarlare*, *cicalare*, *chiacchierare.*
Babioles, bagatelles, *babbole.*
Baboüin, *babuino*, maſc.
Babylone, *Babilonia*, fem.
Baccanales, *baccanali*, plur. maſc.
Baccante, Prêtreſſe, *Baccante*, fem.
Bacchus, *Bacco*, maſc.
Bachelier, *Baccelliere*, maſc.
Bachique, *di Bacco*, maſc.

BAD

Badau, *minchione*, *ſciocco*, *merlotto*, maſc.
Badin, ſi on parle d'un enfant ſe dit : *minchioncello*, *bagatello*, *bagatellucio*, mais ſi on parle d'une perſonne raiſonnable, on dit : *amaſcherzare.* Les mêmes termes ſervent pour le feminin, en changeant l'*o* en *a.*
Badinage, *minchioneria*, fem. *ſcherzo*, maſc.
Badiner, faire le badin, *menchionare*, *ſcherzare.*

BAG BAI

bagage, *bagalio*, masc.
Bagatelle, *bagatella*, fem.
Bague, *annello*, masc.
Baguette, *bachetta*, *bachettina*, fem.
Bai, couleur, *baio*, masc.
Baigner, *bagnare*.
il se baigne, *si bagna*, *si lava*
Baigneur, *maestro di bagno*.
Bail, loüage, *affitto*, masc.
Bail par écrit, *scrittura d'affitto*, *o d'affitamento*.
Bain, *bagno*, masc.
Baise-mains, *bacia mani*, masc. *raccommandazione*, fem.
Baiser, *baciare*.
un Baiser, *un bacio*, masc.
Baiſſeur, *baciatore*, masc.
Baiſeuſe, *bacciatrice*, fem.
Baiſſé, *chino abbaſſato*, *inchinato*.
à tête Baiſſée, *a capo chino*.
Baiſſer, *abbaſſare*, *calare*.

B A L

Bal, *ballo*, masc. *feſtino*, masc. *feſta*, fem.
Balafre, *taglio*, masc.
Balafré, *con tagli*.
Balance, *bilancia*, fem.
Balance, ſigne celeſte, *libra*, *bilancia*, fem.
Balancer, *bilanciare*, *peſare*.
Balancer, être en doute, *eſſere in forſe*.
Balancer, héſiter, *eſitare*.
Balay, *ſcoppa*, fem.
Balayer, *ſcoppare*, *ſpazzare*.
Balayer la cheminée, *ſpazzare*, *il camino*.

Balayeures, *ſcoppature* plur. fem.
Balcon, *balcone*, *poggiuolo*, maſc.
Bale, *palla*, fem. *balla*, fem.
Bale de marchandiſe, *balla*, fem.
Bale de Mercier, *botteghino*, maſc.
chacun portera ſa Bale, *ogn'uno anderà al molino col ſuo ſacco.*
Balene, poiſſon, *balena*, fem.
Balet, *balletto*, maſc.
Balivernes, *ciarle*, *minchionerie*, plur. fem.
Balon, *pallone*, maſc.
Ban, exil, *bando*, *eſſilio*, maſc.
Banc, *banco*, maſc. *banca*, fem.
Bandage, *ligatura*, fem.
Bande, *benda faſcia*, fem.
Bande de ſoldats, *ſchiera di ſoldati*, fem.
Bandeau, *benda*, fem.
Bander, lier d'une bande, *faſciare*, *bendare.*
Bander un arc, *tendere un arco*, paſſé def. *teſi*; part. *teſo.*
Banir, *bandire.*
Baniere, *bandiera*, fem.
Banque, *banca*, fem.
Banqueroute, *bancarotta*, fem. *fallita*, fem.
faire Banqueroute, *fare banco fallito*, *faillire.*
Banqueroutier, *mercante fallito.*
Banquier, *banchiere*, maſc.
Baptême, *Batteſimo.*
Baptiſmal, *batteſimale*, maſc. & fem.

BAR

Baragoüin, *lingua incognita*, *lingua corrotta.*
Barbare, *barbaro*, maſc.
Barbare, *barbara*, fem.
Barbare, inhumain, *feroce*, *crudele*, *inumano.*
Barbarement, *barbaramente.*

Barbarie, *Barbaria*, fem.
Barbarie, cruauté, *inumanità*, fem.
Barbariſme, *barbariſmo*, maſc.
Barbe, *Barba*, fem.
ſans Barbe, *sbarbato*, fem.
à vôtre Barbe, *a diſpetto voſtro.*
faire la Barbe, *fare la barba.*
Barbeau, poiſſon, *barbo* maſc.
Barbier, *Barbiere*, maſc.
Barbon homme à grande barbe, *barbone.*
Barbotter, *brontolare*, *barbottare.*
Barboüillage, *imbroglio*, maſc.
Barboüiller une écriture, *ſpegazzare.*
Barbu, *barbuto*, part. maſc.
Barde de lard, *fetta di lardo.*
Barder la volaille, *coprire d'una fetta di lardo.*
Baricade, *barricata*, fem. *ſteccato*, maſc.
Baril, *barile*, maſc.
Baron, *Barone*, maſc.
Barone, *Barona*, fem.
Baronie, *Baronia*, fem.
Barque, *barca*, fem. *barche* au plur.
petite Barque, *barchetta*, fem.
maître de la Barque, battelier, *barcaruolo*, m.
Barracan, étoffe, *barracane*, maſc.
Barre, *ſtanga*, fem.
Barre, ligne, *linea*, fem.
Barreau où l'on harangue, *foro.*
Barriere, *barriera*, fem. *ſteccato*, maſc.
Barrieres de tournois, *ſteccato.*
Barthelemi, *Bartolomeo*, maſc.

BAS

Bas, *baſſo*, maſc.
Bas, paire de bas, *calzette*, plur. fem.
parler Bas, *parlar ſotto voce*, *parlar piano.*

Bas, en matiere de ſon, *baſſo*, maſc.
mettre Bas, *deporre*, preſ. *depongo*, *deponi*, &c. paſſé déf. *depoſi*, part. *depoſto*.
en Bas, *giù*.
là Bas, *la giù*.
Bas-âge, *tenera età*, fem.
Baſe, *baſe*, fem. *fundamento*, maſc.
Baſilic, *baſiliſco*, maſc.
Bas relief *baſſo relievo*, maſ.
Baſſa, Gouverneur des Turcs, *Baſcia*, maſc.
Baſſe, *baſſa*, fem.
Baſſe de violon, *violone*.
Baſſeſſe, *viltà*, fem.
Baſſeſſe de condition, *oſcurità dè' natali*.
Baſſin, *bacile*, maſc. *bacino*, maſc.
Baſſiner le lit, *ſcaldare il letto*.
Baſſinet d'arme à feu, *fuocone*, *bacinetto*.
Baſſinoire, *ſcaldaletto*, maſc.
Baſt, *baſto*.
Baſtille, *baſtiglia*, fem.
Baſtion, *baſtione*, maſc.
Baſtonnade, *baſtonata*, fem.
Baſtonner, *baſtonare*.

BAT

Bataille *battaglia*, fem. *giornata*, fem.
champ rangé en Bataille, *campo ſchierato*.
Bataillon, *battaglione*, maſc.
Batant de cloche, *batente*, maſc. *battocchio dè campana*.
Batard, *baſtardo*, maſ.
Batarde, *baſtarda*, fem.
Bateau, *barca*, fem. *batello*, maſc.
petit Bateau, *barchetta*, fem. *battello*, maſc.
riviere qui porte Bateau, *fiume navigabile*.
Bateleur, Charlatant, *ciarlatano*, *ſaltinbanco*, m.

Batelier, *barcaruolo*, maſc.
Bateliere, *bacaruola*, fem.
Batême, *batteſimo*, maſc.
Baterie, *batteria*, fem.
Baterie de cuiſine, *mobili, ordigni di cucina*, plur. maſc.
Batiment, *edificio*, maſc. *fabrica*, fem.
Batiment, vaiſſeau, *legno*, maſc. *vaſcello*, m. *nave*, fem.
Batir, *edificare*, *fabricare*.
Batiſé, *battezzato*, part. maſc.
Batiſer, *battezzare*.
toile Batiſte, *tela batiſta*, fem. *tela di Cambrai*.
Baton, *baſtone*, maſc *baſtoni*, au plur.
Baton à deux bouts, *ſpontone*, maſc.
tirer au Baton, *diſputare*, *contraſtare*, *contendere*, paſſé def. *conteſi*. part. *conteſo*.
Battre, *battere*, paſſé def. *battei*, *batteſti*, *battè*, *&c.* part. *battuto*.
Battre la campagne, *ſcorrere la campagna*, paſſé def. *ſcorſi*, part. *ſcorſo*.
Battre la retraite, *ſonare a raccolta*.
Battre la monnoye, *ſtampare*, *improntare*.
Battre la meſure, *far la battuta*.
Battus, penitens, *battuti*, *penitenti*, plur. maſc.

B A V

Bavard, *cicalone*, maſc. *chiacchiarone*, maſc.
Bavarois, *Bavaro*, maſc. *di Baviera*.
Baudrier, *pendone*, maſc.
Bave, *bava*, fem.
Baver, *bavare*.
Baveux, *bavoſo*, maſc.
Baviere, *Baviera*.
Baume, *balſamo*, maſc.

BAY BEA

Bay, *baio*, maſc.
Bayard, cheval bayard, *cavallo baiardo*, maſc.
Beat, *beato*, maſc.
Beate, *Beata*, fem.
Beatification, *Beatificazione*, fem.
Beatifier, *beare*, *beatificare*, *far beato*.
Beatitude, *beatitudine*, fem.
Beatrice, nom de femme, *Beatrice*, fem.
beau, *bello*, maſc. belle, *bella*, fem.
Beau jeune homme, *bel giovine*, maſc.
Beau-pere, mari de la mere, *padrigno*, maſc.
Beau-pere, le pere du mari ou de la femme, *ſuocero*, maſc.
Beau-fils, *figliaſtro*, maſc.
Beau-fils, gendre, *genero*, maſc.
Beau-frere, *cognato*, maſc.
vous avez Beau faire, *fate quanto volete*, *quanto potete*.
vous avez Beau dire, *dite quanto volete*, *dite quanto vorrette*, *fate pur quanto volete*.
vous aviez Beau attendre, *potevate pur aſpettare*.
il fait Beau, *fà bel tempo*.
tout Beau, *piano piano*.
au Beau milieu de la ruë, *in mezzo alla ſtrada*.
Beaucoup, *molto*, adv.
Beaucoup de fois, *ſpeſſe volte*, *molte volte*.
Beaucoup de monde, *molta gente*.
Beaucoup plus, *molto più*, *via più*, adv.
il ne s'en faut pas Beaucoup, *poco manca*.
Beaucoup, pluſieurs, *molti*, maſc. *molte*, fem.
Beaucoup de ſoldats, *molti ſoldati*.
Beaucoup de femmes, *molte donne*.
Beauté, *bellezza*, *beltà*, , fem.
Beauté achevée, *bellezza perfetta*, fem.

BEC BEL

Bec, *becco*, plur. *becchi.*
faire le Bec à quelqu'un, *insegnare a parlare.*
on lui a fait le Bec, *è stato instrutto.*
Becasse, *beccaccia*, fem.
Becassine, *beccaccina*, fem.
Becque-figue, oiseau, *beccasico*, masc. il fait au pluriel, *beccasichi.*
Beche à foüir la terre, *vanga*, f. *vanghe*, au plur.
Becher la terre, *vangare la terra.*
donner la Becquée, *imbeccare.*
Becqueter, *beccare*, *dar di becco.*
Begayer, begueyer, *balbutire.*
Belgique, *Belgico*, masc.
Belier, *ariete*, masc.
Belitre, *barone*, masc. *furfante*, masc. *guidone*, masc. *bricone*, masc.
Belle, *bella*, fem.
Belle-mere, marâtre, *matrigna.*
Belle-mere, mere du mari ou de la femme, *suocera*, fem.
Belle-fille, bru, *nuora*, fem.
Belle-fille, fille d'un autre pere ou mere, *figliastra*, fem.
Belle-sœur, *cognata*, fem.
Belle vûë, *bella vista.*
Belliqueux, *bellicoso.*
Bellouse de billard, *buco*, masc. *buchi*, au plur.
Bé molle, *B molle.* m.

BEN.

Benais, *sciocco, balordo menchione.*
Benedictin, *dell'Ordine di san Benedetto, Benedittino*, masc.

Benediction, *benedizione*, fem.
Benefice, *benefizio*, masc. *benefizj*, au plur.
Benevent, ville & Archevêché du Royaume de Naples, *Benevento*.
Beni, *benedetto*, part. masc.
Beni de Dieu, *benedetto da Dio*.
Benignement, *benignamente*, adv.
Benignité, *benignità*, fem.
Benir, *benedire*, pres. *benedico*, passé def. *benedissi*, part. *benedetto*.
pain Beni, *pan benedetto*.
eau Benite, *acqua santa*.
Benitier d'Eglise, *pila d'acqua santa*.
Benoît, nom d'homme, *Benedetto*.

BER BES

Berceau, *culla*, fem.
Berceau de vigne, *arcata di vigna*, *pergolata*.
dès le Berceau, *fin dalla culla*.
Bercer, *cullare*.
Bergame, ville d'Italie, *Bergamo*.
Berger, *pastore*, masc.
Berger de brebis, *pecorajo*, masc.
Berger de chévre, *capraro*, *caprajo*, masc.
Bergere, *pastora*, fem.
petite Bergere, *pastorella*, fem.
Bergerie, *mandra*, fem. *ovile*, masc.
Bernard, nom d'homme, *Bernardo*.
Besace, *tasca*, fem. *bisaccia*, fem.
reduit à la Besace, *ridotto in povertà*.
Besoin, *bisogno*, masc.
il n'est pas Besoin, *non è di bisogno*, *non occorre*, *non bisogna*.
au Besoin l'on connoît les amis, *al bisogno si conosce l'amico*.
Besogne, travail, *lavoro*, masc.

il a emporté toutes ſes Beſognes, *hà portato via tutte le ſue robbe, tutte le ſue bagaglie.*

Beſtial, *beſtiale*, maſc.

Beſtiaux, *beſtiami*, maſc.

Beſtialement, *beſtialmente*, adv.

Beſtialité, *beſtialità*, fem.

Beſtiole, *beſtiola, beſtiuola*, fem.

BET BEU BIB BIE

Bétail, beſtail, *beſtiame*, maſc.

Bête ou beſte, *beſtia*, fem. *animale*, maſc.

petite Bête, *beſtiola*, fem.

Bête, ignorant, *animale*, maſc. *ſtivale, ſtivalaccio.* maſc.

Bête de ſomme, *ſomaro*, maſc.

une groſſe Bête, gros lourdaut, *animalaccio ſtivalaccio*, maſc.

faire la Bête au jeu, *far la beſtia imbaſtare l'aſino.*

Betoine, *betonica*, fem.

Betrave, *biarava*, fem.

Bevûë, *errore*, maſc. *ſbaglio*, maſc.

j'ai fait une Bevuë, *hò fatto errore, mi ſono ſbaglia:o, hò fatto uno ſbaglio.*

Beuf, *bue*, maſc.

chair de Beuf *vacina*, fem. *carne di bue.*

Beuf ſauvage, Bufle, *bufalo*, maſc.

Beurre, *butiro*, maſc.

Beuveur, *bevitore*, maſc.

Bible, *bibbia, biblia*, fem.

Bibliotheque, *biblioteca*, fem.

Bibliothequaire, *bibliotecaro*, maſc.

Biche, *cerva* fem.

Bidet *cavalo piccolo.*

Bien, adverbe, *bene.*

Bien beaucoup, *molto.*

Bien, richeſſe, *bene*, m. *robba*, fem. *facoltà*, fem.

les

les Biens, *i beni*, *le facoltà*, *la robba.*
homme de Bien, *uomo da bene.*
je le veux Bien, *ſon contento*, *molto volontieri.* Si c'eſt un homme qui parle, il faut dire *ſon contento.* Si c'eſt une femme, *ſon contenta.*
Bien lui a pris, *buon per lui.*
vous ſeriez Bien ſot, *ſareſte un gran pazzo.*
Bienfaicteur, *benefattore*, maſc.
Bienfaictrice, *benefattrice*, fem.
Bien-fait, *beneſizio*, maſc.
Bienheureuſe, *felice*, fem. *fortunata*, fem.
Bienheureux, *felice*, maſc. *fortunato*, maſc. *avventurato*, maſc.
les Bienheureux, *i Beati*, *i Santi*, maſc. plur.
les Bienheureuſes, *le Beate*, *le Sante*, fem. plur.
Bien-ſeance, *decoro*, maſc. *decenza*, fem.
avec Bien-ſeance, *con decoro.*
Bien-ſeant, *convenevole*, maſc. & fem.
Bien-tôt, *preſto*, *molto preſto.*
Bien venu, *ben venuto*, maſc.
Bien venuë, *ben venuta*, fem.
Biffer, *ſcancellare.*
Biforme, *biforme*, maſc. & fem.
Bigot, *bachettone*, maſc. *bizoeco*, maſc.
Bijoux, *gioie*, plur. fem.

B I L.

Bilan, livre de raiſon, *bilancio*, maſc.
Bile, *bile*, fem.
Bilieuſe, *bilioſa*, fem.
Bilieux, *biloſo*, maſc.
Billard, jeu, *trucco*, maſc.
Billard à pouſſer la bille, *maglio*, maſc.
Billes, *palottole*, plur. fem.
Biller, *biglietto*, maſc. *bollettino*, maſc.

Billet amoureux, *biglietto galante*, masc. *biglietto amoroso*, masc.
porteur de Billets, *ruffiano*.

BIS

Bis, *bigio scuro*, *nero scuro*, masc.
pain Bis, *pan nero*, masc.
Bisayeul, *bisavolo*, masc.
Bisayeule, *bisavola*, fem.
Biscuit, *biscotto*, masc.
s'embarquer sans Biscuit, *imbarcarsi senza biscotto*.
petit Biscuit, *biscottino*, masc.
Bise, vent, *la tromontana*, fem.
Biset, pigeon, *colombo*, *pigione selvatico*.
Bisextile, *bisestile*, masc. & fem.
Bisque, au jeu de paume, *fallo*, masc.
quinze & Bisque, *quindici é un fallo*.
Bizarre, *bizarro*, masc. *bizarra*, pour le fem.
Bizarre, fantasque, *fantastico*, masc. *fantastica*, au fem.
Bizarrerie, *bizarreria*, fem. *fantasticheria*, fem.

BLA

Blaise, *Biaggio*, nom d'homme.
Blâmable, *biasimevole*, masc. & fem.
je ne suis point Blâmable, *non hò colpa*.
Blâme, *biasimo*, masc.
Blâmer, *biasimare*.
Blanc, *bianco*, masc.
Blanc d'âge, *canuto*.
Blanc dans l'ame, *candido*, masc.
devenir Blanc de peur, *impallidire*, *diventare smorto*.
devenir Blanc de vieillesse, *incanutire*, pres. *incanutisco*.

Blanc d'œil, *bianco dell'occhio.*
Blanc d'œuf, *la chiara*, fem.
Blanc de chapon, de poulet, *polpa di capone*, fem.
Blanc but, *berſaglio*, maſc. *ſegno*, maſc.
Blanc de lexive, *bianco di bucata.*
laiſſer en Blanc, *laſciare in bianco.*
tirer ſur le Blanc, *biancheggiare.*
tirer au Blanc, *tirar al ſegno.*
Blanche, *bianca*, fem. *bianche*, au plur.
Blancheard, *blanchiccio*, maſc.
Blancherie, lieu à blanchir, *biancheria*, fem.
Blancheur, *bianchezza*, fem.,
Blancheur de cheveux, *canutezza*, fem.
Blancheur de conſcience, *candore*, maſc. *candidezza*, fem.
Blanchir, *bianchire*, *imbianchire*, pref. *iſco.*
Blanchir de vieilleſſe, *incanutire*, pref. *incanutiſco.*
Blanchir, devenir pâle, *impallidire*, *diventare ſmorto.*
Blanchiſſage, *bianchimento*, maſc.
Blanchiſſeur, *bianchitore*, *imbianchitore*, maſc.
Blanchiſſeuſe, *lavandara*, fem.
Blaſon, *blaſone*, maſc.
Blaſonner, *diviſare*, *blaſonare.*
Blaſphemateur, *beſtemmiatore*, maſc.
Blaſphematrice, *beſtemmiatrice*, fem.
Blaſpheme, *beſtemmia*, fem.
Blaſphemer, *beſtemmiare.*

BLE

Blé, ou bled, *formento*, maſc. *grano*, maſc.
manger ſon Bled en herbe, *mangiare il grano in erba.*
Blême, *pallido*, *ſmorto*, maſc.

Blême, *pallida*, *ſmorta*, fem.
un peu Blême, *pallidetto*, maſc.
un peu Blême, *pallidetta*, fem.
Bleſſer, *ferire*, preſ. *feriſco*.
Bleſſer, offencer, *offendere*. paſſé def. *offeſi*. part. *offeſo*.
ſe Bleſſer, qui ſe dit d'une femme qui fait une fauſſe couche, *ſconciarſi*,
Bleſſer, faire mal, *far male*, preſ. *fo*. paſſé def. *feci*, part. *fatto*.
un ſoulier qui Bleſſe, *una ſcarpa che fà male*.
qui eſt Bleſſé d'amour ne craint point les autres playes, *chi è ferito d'amoroſo ſtrale d'altra piaga non teme*.
Bleu, *turchino*, maſc. *celeſte*, maſc. & fem. *azzurro*, maſc.
Bleu clair, *turchino chiaro*, maſc.
Bleu mourant, *turchino ſmorto*, maſc.

BLO BOB BOC

Blocus, *circonvallazione*, fem.
Blois, ville de France, *Blois*.
Blond, *biondo*, maſc.
Blonde, *bionda*, fem.
Blond doré, *di color d'oro*.
Blondelet, *biondegiante*, m. & f.
Blondir, devenir blond, *biondeggiare*.
Bloquer, *ſerrare*, *ſtringere*.
Bloquer une ville, *ſtringere*, *ſtrignere una città*.
Bluette, étincelle, *favilla*, fem. *ſcintilla*, fem.
Bobine, *rochetto*, maſc. *cannone*, maſc.
Bocage, *boſco*, maſc. *boſcaglia* fem.
Bocageux, *boſcoſo*, maſc.
Bocan, *bordello infame*.
Bocon, morceau pour empoiſonner, *boccone da attoſſicare*.

BOE BOI BOL

Boëme, *Boemia*, fem.
Boëmien, *Boemo*, maſc *zingaro*, maſc.
Boemienne, *zingara*, fem.
Boëte, *ſcatola*, fem.
petite Boëte, *ſcatolino*, maſc.
Boire, *bere*, *bevere*.
Boire à la ſanté, *far brindiſi*, *bere alla ſanità*.
Boire ſa faute, *berſela*.
il Boit ſa faute, *ſela beve*.
Bois à brûler, *la legna*, fem.
Bois, du bois, *il legno*, maſ. *le legna*, au plur.
Bois, un bois, *boſco*, maſc. *ſelva*, fem.
Bois de lit, *lettiera*, fem.
ne ſavoir de quel Bois faire fleche, *non ſaper doue dare del capo*.
Boiſſeau, *ſtaio*, maſc.
Boiſſon, *bevenda*, fem.
Boiter, *zopicare*.
Boiteux, *zoppo*, maſc.
Boiteuſe, *zoppa*, fem.
Bologne, *Bologna*, fem.
Bolonnois, *Bologneſe*, maſc. & fem.

BOM BON

Bombarde, *bombarda*, fem.
Bombarder, *bombardare*.
Bombardier, *bombardiere*, maſc.
Bombe, *bomba*, fem.
Bon, *buono*, maſc.
à quoi Bon? *a che prò?*
à qui Bon lui ſemble, *a chi gli pare*.
tenir Bon, *ſtare ſodo*, *ſtare fermo*, *ò ſaldo*.
tout de Bon, *da dovero*, adv.

Bon gré malgré qu'il en ait, *a diſpetto ſuo, malgrado ſuo.*
faire ſon Bon jour, *communicarſi.*
il y fait Bon, *vi è qualche coſa da guadagnare.*
il n'y fait pas Bon, *non v'è niente da guadagnare.*
Bond, *balzo*, maſc.
du premier Bond, *di primo balzo.*
Bond de cheval, *ſalto*, maſc.
Bondir, ſauter, *ſaltare, balzare.*
choſe qui fait Bondir le cœur, *coſa ſtomachevole.*
Bondon, bouchon, *turaccio*, maſc. *coccone*, m.
Bondonner, *turare.*
Bonheur, *felicità*, fem. *ventura*, fem.
Boniface, *Bonifacio*, maſc.
Bonifier, *bonificare.*
Bonnement, *buonamente, alla buona*, adv.
Bonnet, *beretta*, fem.
petit bonnet, *berettino*, maſc.
Bonnet de nuit, *beretta da notte.*
ce ſont deux têtes dans un Bonnet, *ſono carne ed unghia.*
Bonnetier, *Berettaro*, maſc.
Bonté, *buontà*, fem. plur. *buontà.*

BOR

Bord, extremité, *eſtremità.*
Bord de riviere, *riva*, fem. *ripa*, fem. *ſponda*, fem.
Bord d'un vaſe, d'un plat, *orlo*, maſc.
Bord de chapeau, bordeure, *giro*, maſc.
Bord au bas d'une robe, *orlo*, maſc. *pedana*, fem.
Bordeaux, ville de France, *Bordeos.*
Bordel, *bordello*, maſc.
Border, *bordare, orlare.*
Borne, *termine*, maſc. *limite*, maſc.

Borner, *limitare.*
Boſſe, *gobba*, fem.
Boſſu, *gobbo*, maſc.
Boſſuë, *gobba*, fem.

BOT BOU

Bote, faiſceau, *mazzo*, maſc. *faſtello.*
Bote en faiſant des armes, *botta.*
des Botes pour monter à cheval, *ſtivale.* maſc.
Boté, *ſtivalato* part. m.
Botine, brodequin, *borzacchino*, maſc.
Bouc, *becco*, maſc.
Boucan, *bordello*, maſc.
Bouche, *bocca*, fem. *bocche*, au plur.
ſujet à ſa bouche, *goloſo*, maſc.
ſujette à ſa Bouche, *goloſa*, *leccarda*, fem.
large de Bouche, étroit de ceinture, *largo di bocca, ſtretto di mano.*
grande Bouche, *boccaccia*, fem.
Bouchée, *boccone*, maſc.
Boucher qui tuë le bétail, *macellaro*, maſc. *beccaro*, maſc.
Boucher, fermer, *turare*, *ſerrare.*
Boucherie, *maccello*, maſc. *beccaria*, fem.
Bouchon, *turaccio*, maſc.
Bouchon de cabaret, *fraſca*, fem.
au bon vin il ne faut point de Bouchon, *al buon vino non biſogna fraſca.*
Boucle *fibbia*, fem.
Boucles de cheveux, *annello*, maſc.
Bouclier, *ſcudo*, maſc.
Boudin, *ſanguinaccio*, maſc.
Bouë, *fango*, maſc.
Bouſi, *gonfio*, maſc. *gonfiato*, maſc.
Bouſi de vanité, *gonfio di vanità.*
Bouſir, *gonfiare.*

Bouffon, *buffone*, maſc.
Bouffonner, *buffonare*, *fare il boffone*.
Bouffonnerie, *buffoneria*, fem.
Bouffoneſque, *buffoneſco*, maſc.
Bouger, *movere*, paſſé defini, *moſſi*, part. *moſſo*.
il n'a pas Bougé, , *non s'è moſſo*.
Bougie de cire, *candeletta di cera*, fem.
pain de Bougie. *ufficio di cera*, *ufficiolo di cera*.
Boüillant, *bollente*, maſc. & fem.
tout Boüillant, tout chaud, *caldo caldo*.
Boüillant, colerique, *colerico*, maſc.
eau Boüillie, *acqua cotta*, fem.
viande Bouillie, *carne aleſſa*, fem.
Boüillir, *bollire*, preſ. *bollo*, paſſé def. *bollii* part. *bollito*.
Boüillon de liqueur boüillante, *bollo*, maſc.
Boüillon du pot, *brodo*, maſc.
un Boüillon, *un brodo*, maſc.
du Boulli, *aleſſo*, maſc. *carne aleſſa*, fem.
un plat de Boüilli, *un piatto di carne aleſſa*.
Boulanger, *fornaro*, *fornajo*, maſc.
Boulangere, *fornara*, fem.
Boule, *boccia*, fem. *palla*, fem.
Boulet de canon, *palla di canone*.
Boulevard, *balloardo*, maſc.
Bouleverſement, *roverſciamento*, maſc.
Bouleverſer, *roverſciare*, *mettere ſoſſopra*, *rivoltare ſoſſopra*.
Bouquet, *mazzo di fiori*, maſc.
Bouquin, chévreau, *capretto*, maſc.
Bourbe, *fango*, maſc.
Bourbeux, *fangoſo*, maſc.
Bourbier, *fango*, maſc. *luogo mangoſo*.
Bourbon, *Borbone*, maſc.
de la Maiſon de Bourbon, *della ſtirpe Regia di Francia*.
Bourdon de Pelerin, *bordone*, maſc.

Bourdonnement, *ſuſurro*, maſc.
Bourdonner, *ſuſurrare*.
Bourée, danſe, *Borea*, fem. *ballo, e ſuono alla Franceſe*.
Bourg, *borgo*, maſc. *caſtello*, maſc.
Bourgade, *borgata*, fem.
Bourgeois, *cittadino*, maſc.
Bourgeoiſe, *cittadina*. fem.
pain Bourgeois, *pan caſareccio*, maſc.
Bourgeoiſie, *cittadinanza*, fem.
Bourgogne, *Borgogna*.
Bourrade, *borrata*, fem.
Bouraſque, *borraſca*, fem.
Bourre, *borra*, fem.
Bourreau, *boja*, maſc. *manigoldo*, maſc.
Bourrique, *aſino*, maſc.
Bourriquet, *aſinello*, maſc.
Bourſe, *borſa*, fem.
Bourſe, place de change, *borſa*, fem.
coupeur de Bourſe, *borſaruolo*, maſc.
Bouſſole, *buſſola*, fem.
Bout, extremité, *eſtremità*, fem. *punta*, fem. *capo*, maſc. *fine*, maſc. & fem.
Bout de ruë, de pont, *capo di ſtrada, di ponte, &c.* maſc.
au Bout du pont, *a capo al ponte, in capo al ponte*.
Bout d'un livre, d'une page, *fine d'un libro, d'una pagina*.
Bout d'un fourreau, *puntale*, maſc.
ſur le Bout du doigt, *a mena dita*, adv.
au Bout d'un an, *in capo d'un anno*.
à tout Bout de champ, *ad ogni momento*.
d'un Bout à l'autre, *da un capo all'altro*.
venir à Bout, *ottenere il ſuo intento*.
il eſt au Bout de ſon latin, *hà perſo la tramontana, non ſà più che dire, non ſà più che fare*.

le haut Bout de la table, *il capo di tavola.*
Boutade, *capriccio*, masc. *fantasia*, fem.
par Boutade, *a capriccio*, *capriccioſamente*, adv.
Bouteille, *fiaſco*, masc. *fiaſchi*, au plur.
petite Bouteille, *fiaſchetto*, masc.
groſſe Bouteille, *fiaſcone*, masc.
Boutique, *bottega*, fem. *botteghe*, au plur.
arriere Boutique, *fondaco*. masc. *bottega di dentro*, fem.
gens de Boutique, *bottegari*, *bottegai*, plur. masc.
Bouton, *bottone*, masc.
petit bouton, *bottoncello*, masc.
Boutonner, *abbottonare.*
Boutonniere, *bottoniera*, fem.
Bouvier, *bifolco*, masc *bovaro* masc.
gros Bouvier, groſſe bête, *pecorone*, masc.
Boyau, *budello*, masc. *budella*, & *budelli*, au plur.

B R A

Brac, chien de chaſſe, *bracco*, masc. *bracchi*, au plur.
Braire, *raggiare.*
Braiſe, *bragia*, fem. *brace*, fem.
Brandevin, eau de vie, *acqua vita*, fem.
Brancar, *bara*, fem. *feretro*, masc.
Branche, *ramo*, masc.
Branche, race, *ſtirpe*, fem.
Branchu, *ramoſo*, masc.
Branler, mouvoir, *movere*, *dimenare*, paſſé def. *moſſi*, part. *moſſo.*
Branler la tête, *movere il capo*, paſſé def. *moſſi*, part. *moſſo.*
Braquer le canon, *appuntare il canone*, *piantar l'artiglieria.*

Bras, *braccio*, masc. *le braccia*, au plur.
Bras de mer, *distretto*, masc.
Bras seculier, *braccio secolare.*
avoir beaucoup d'affaires sur les Bras, *essere oppresso da molti affari.*
à tour de Bras, *a tutto potere.*
demeurer les Bras croisez, *stare colle mani alla cintola.*
Brasier ardent, *fuoco ardente, carboni infocati.*
Brave vaillant, *bravo*, masc. *generoso*, masc.
un Brave jeune homme, *un garbato giovine.*
Brave homme, *galant'uomo*, masc.
Bravement, fort Bien, *benissimo*, adv.
Bravoure, *bravura*, fem.

BRE. BRI.

Brebis, *pecora*, fem.
petite Brebis, *pecorella*, fem. *pecorina*. fem.
Breche, *breccia*, fem. *rottura*, fem.
Bredouiller, *tartagliare.*
Bredouilleur, *tartaglione* masc.
Bref, enfin, *insomma, finalmente.*
Bref, court, *breve.*
Breluë, ou berluë, *berlume*, masc. *barlume*, m.
Bretagne, *Bretagna.*
Brete, *spada*, fem.
grande Brette, *spadaccia*, fem.
Bretteur, *spadacino*, masc.
Brevage, *bevanda*, fem.
Breve, masc.
Brevet. *breve*, masc.
Brevet Apostolique, *breve Apostolico.*
Breveté, *brevità*, fem.
Breviaire, *Breviario*, masc. *inganno*, masc.
Bricole, *rimbalzo*, masc.
Bricole tromperie, *furberia*, fem.

Bricole, excuſe *ſcuſa*, fem.
Bride, *briglia*, fem.
à Bride abbatuë, *a briglia ſciolta.*
à toute Bride, *a briglia ſciolta.*
lâcher la Bride à ſes appetits, *ſeguire i ſuoi guſti.*
lâcher la Bride à un cheval. *dar la briglia ad un cavallo, allargare la mano, dare il freno.*
tenir en Bride, *fare ſtare a ſegno.*
Brider, *mettere la briglia.*
Brievement, *brevemente*, adv.
Brieveté, *brevità*, fem.
Brigade, *brigata*, fem. *truppa*, fem.
Brigand, *malandrino, ladro, aſſaſſino di ſtrada.*
Brigandage, *aſſaſſinamento*, maſc. *ruberia*, fem.
brigue, *briga*, fem.
Briguer, *tramare,*
Brillant, *riſplendente, ſfavillante, brillante, ſcintillante.*
yeux Brillans, *occhj riſplendenti, occhj ſcintillanti.*
Briller, *brillare, riſplendere, ſfavillare.*
Brin, *filo*, maſc.
Brique, *mattone*, maſc.
Briſé, *rotto, fracaſſato* part. maſc.
Briſer, *rompere, fracaſſare, infrangere* : paſſé def. *ruppi* : part. *rotto.*

BRO

brocard, *brocato.*
Brocatel, *brocatello*, maſc.
Broche, *ſpiedo*, maſc.
tourne-Broche, *vira roſto*, maſc.
Brocher, *ricamare, inteſſere.*
Brochet, *luccio*, maſc.
Broder, *ricamare.*
Broderie, *ricamatura*, fem. *ricamo*, maſc.
Brodeur, *ricamatore*, maſc.
Brodure, *ricamo*, maſc. *ricamatura*, fem.

Broncher, *inciampare.*
Broncher, errer, *errare.*
Bronze, *bronzo.*
Broſſe pour nettoyer, *ſcopetta*, fem.
Broüette, *carriola*, fem. *carretto*, maſc.
Baroüillamini, *imbroglio*, maſc. *confuſione*, fem.
Broüillard, *nebbia*, fem.
un vilain broüillad, *nebbiaccia*, fem.
gros Broüillard, *nebbione*, maſc.
petit broüillard, *nebbiarella* fem.
Broüillard, écriture qui n'eſt pas au net, *ſchizzo*, *minuta.*
abattre les Broillars ou broüillard, boire de bon matin *incantar la nebbia.*
plein de Broüillars, *nebbioſo*, maſc.
Broüiller, embroüiller, *imbrogliare.*
Broüiller, méler, *meſcolare*, *miſchiare.*
Broüiller, faire des troubles, *ſeminare diſcordie*, *zizannie.*
Broüiller deux amis enſemble, *meter mal inſieme due amici.*
Broüiller les cartes, ſe broüiller avec quelqu'un, *romperla con qualchedano.*
Broüillerie, querelle, *queſtione*, fem. *diſputa*, fem.
Broüillon, ſeditieux, *ſedizioſo*, maſc.
Broüillonne, *ſedizioſa*, fem.
Brouter, *paſcere.*
Broyer, *macinare*, *molare*, *peſtare.*

BRU

Bru, *nuora*, fem.
Brugnole, prune, *brugnola*, fem.
Bruir, *rumore*, maſc. *ſtrepito*, maſc.
Bruit de pied, *calpeſtio*, maſc.
Bruit de ruiſſeau, *mormorio*, maſc.

Bruit de canon, *ſcoppio*, maſc.
le Bruit court, *corre voce.*
c'eſt un Bruit incertain, *è una nuova incerta.*
Brulant, *abbrucciante*, *cocente*, maſc. & fem.
Brûler, *abbrucciare*, *avampare.*
Brûler d'amour, *ardere d'amore* : paſſé def. *arſi* : part. *arſo.*
Brûler d'envie, *aver grandiſſima voglia.*
Brûlure, *abbragiatura*, fem.
Brûlure d'eau chaude, ou autre *ſcottatura*, fem.
Brun, *bruno*, maſc.
Brune, *bruna* fem.
Brun, obſcur, *oſcuro*, *nero*, maſc.
ſur la Brune, *allo ſcuro*, *al buio*, *ſul far della notte.*
bai-Brun, cheval, *baio ſcuro*, maſc.
Brunet, *brunetto*, *morettino*, maſc.
Brunette, *brunetta*, fem. *morettina*, fem.
Bruſque, rude *aſpro.*
Brut, *brutto non lavorato*, maſc.
Brutal, *beſtiale*, maſc & fem.
Brutalement, *beſtialmente.*
Brutalité, *beſtialità*, fem.
bête Brute, *beſtia bruta*, fem.
Bruvage, *bevanda*, fem.

BUC

Buche, piece de gros-bois, *pezzo di legno groſſo da far fuoco.*
groſſe Buche, gros lourdeau, *pezzo d'aſino*, *pezzo di ſomaro.*
Bucher de corps morts, *rogo*, maſc. *pira.*
Buchete de bois, *ramicello*, m. *ſtecco*, m. *ſcheggietta*, fem.
Buchette de paille, *feſtuca*, fem. *filo di paglia*, maſc.

BUF BUR

Bufet, *credenza*, fem.
Bufet, armoire, *armario*.
Bufle, bœuf ſauvage, *bufalo*, maſc.
une Bufle, *bufala*, fem.
Bugnets, *fritelle*, plur. fem.
Buis, *boſſo*, maſc.
Buiſſon, *ceſpuglio*, maſc. *fratta*, fem.
Bulle, *Bolla*, fem. *Bulla*, fem.
Bulle de Rome, *Bolla di Roma*.
Bureau de Marchand, *banco di mercante*.
Bureau, tribunal, *tribunale*.
Bureau, étude pour écrire ou travailler, *officio*, maſc. *ſtudio*, maſc.
Bureau de la Doüanne, *officio della Dogana*.
Burette, *caraſina*, fem. *vaſetto*, maſc.
Burleſque, *burleſco*, maſc. *burleſca*, fem.
Buſte, *buſto*, maſc.

BUT

But, *fine*, maſc. *meta*, fem.
But, deſſein, *diſegno*, maſc.
But, blan où l'on viſe, *berſaglio ſegno*.
But intention, *intento*, maſc. *intenzione*, fem.
quel eſt vôtre But, *qual e'l voſtro diſegno*?
But à but, *del pari*.
il n'a point d'autre But, *non hà altro intento non hà altra mira*.
Bute, motte de terre pour tirer au blanc, *meta*, fem. *berſaglio*, *ſegno*, maſc.
Butin, *preda*, fem. *butino* maſc.

C

CA, voyons un peu, *orsù vediamo un poco*.

qui ça qui là, *chi di quà chi di là*.

ça donc, *via dunque*.

CAB CAC

Cabale, *cabala*, fem.

Cabale, complot, *machinazione*, fem.

Cabaliſte, *cabaliſta*, maſc.

Cabaliſtique, *cabaliſtico*, maſc.

Cabane, *capanna*, fem.

petite cabanne, *capannuccia*, fem.

Cabaret *oſteria*, fem.

Cabaret borgne, *betola*, fem.

Cabaretier, *oſte*, maſc.

Cabas, *ſporta*, fem. *ſportella*, fem.

Cabinet, *cabinetto*, maſc.

Cabrer, qui ſe dit d'un cheval quand il ſe dreſſe ſur les pieds de derriere, *inalberare*.

Cabriole, *capriola*, fem. *ſalto*, maſc.

Cabrioler, *far capriole*, *ſaltare*.

Cabus, *capuccio*, maſc.

choux Cabus, *cavolo capuccio*.

Caca, mot d'enfant, *cacca*.

Cacade, *cacata*, fem.

Cache, *riſpoſtiglio*, maſc. *naſcondiglio*, maſc.

Cacher, *aſcondere*, *naſcondere*, paſſé def. *naſcoſi*, part. *naſcoſto*.

Cachet, *ſigillo*, *ſuggello*, maſc.
en Cachette, *di naſcoſto*, *naſcoſtamente*, adv.
en Cachette, ſecretement, *ſecretamente.*
Cacheter, *ſigillare*, *ſuggellare.*
Cachot, *camerotto*, maſc. *prigione ſegreta.*

CAD CAG

Cadavre, *cadavero*, maſc.
Cadeau, *regalo.* maſc.
Cadenat, *luchetto.*
Cadence, *cadenza*, fem.
Cadet, *minor nato*, *ultimo nato*, maſc.
Cadette, *minor nata*, *ultima nata*, fem.
Cadran, *orologio da Sole.*
Caduc, *caduco.*
mal Caduc, *mal caduco.*
Caducité, *caducità*, fem.
Caduque, *caduca*, fem.
Cagade, *cagata*, fem.
Cage, *gabbia*, fem.
mettre en Cage, *mettere in prigione*, paſſé déf. *miſi*, part. *meſſo.*
Cagot, bigot, *ipocrita*, maſc. *bachettone*, maſc.
Cahos, *confuſione*, fem. *caos*, maſc.
Cahuette, cahute, *caſuccia*, fem. *caſino*, maſc.

CAI

Caille, *quaglia*, fem.
Cailler faire cailler, *congelare.*
Caillou, *ſelce.* maſc. *ſaſſo*, maſc.
Cajoler une femme, *far vezzi*, *luſingare.*
Cajoleur, jaſeur, *cicalone*, maſc.
Cajolerie, *vezzi*, plur. maſc. *luſinghe*, plur. fem.
Caïon, *porco*, maſc *porci*, au plur.
Caire, ville, *Cairo.*

le grand Caire, *il gran Cairo.*
Caiſſe, *caſſa*, fem.
petite Caiſſe, *caſſetta*, fem
Caiſſe de mort, *caſſa da morto*, fem.
Caiſſe, tambour, *tamburro*, maſc.
Caiſſier, qui a ſoin de la caiſſe, *caſſiere*, maſc.

C A L.

Calabre, Province d'Italie, *Calabria.*
Calabrois, *Calabreſe*, maſc.
Calais, ville de France, *Cales.*
Calamite, pierre d'aimant, *calamita.*
Calamité, *calamità*, fem. *calamità*, au plur.
Calamiteux, *calamitoſo*, *pieno di calamità.*
Calciner, *calcinare.*
Calçons, ou caleçons, *mutande*, plur. fem. *ſotto-calzoni*, plur. fem.
Calcul, ſuputation, *calcolo*, maſc. *calculazione*, fem.
à vôtre Calcu, *a modo voſtro, al conto voſtro.*
Calculateur, *calcolatore*, maſc.
Calculer, *calcolare.*
Caldée, Province, *Caldea*, fem.
Caldéen, *Caldeo*, maſc.
Cale de navire, *fondo della nave.*
à fon de Cale, *al fondo della nave.*
Calendrier, *Calendaro*, maſc.
Calepin, *Calepino*, maſc.
Calice, *Calice*, maſc.
Calme tranquille, *calmo*, maſc. *quieto*, maſc. *tranquillo*, maſc. *placido*, maſc.
Calme, tranquillité, *tranquillità*, *quiete*, fem. *pace*, fem.
avec calme, *con animo tranquillo e quieto.*
Calmer, *calmare*, *quietare*, *acquetare.*
Calomnie, *calunnia*, fem.

Calomnier, *calunniare.*
Calomnieuſement, *calunnioſamente*, adv.
Calvin, *Calvino*, maſc.
Calviniſme, *Calviniſmo*, maſc.
Calviniſte, *Calviniſta*, maſc.

CAM CAN

Camarade, *camerata*, maſc. *compagno*, maſc.
Camard, *naſo ſchicciato*, maſc.
Cambrai, ville, *Cambrai.*
toile de Cambrai, *tella di Cambrai.*
Camelcon, *camaleonte.*
Camelot, *camellotto*, maſc.
Camp, *campo*, maſc. *campi.* au plur.
Camp volant, *campo volante*, maſc.
Mareſchal de Camp, *Mareſciallo di Campo.*
Meſtre de Camp, *Maſtro di Campo.*
Campagne, *campagna*, fem.
faire une Campagne, *fare una campagna.*
en plaine Campagne, *in ſito aperto.*
Camper, *accampare*, *campeggiare.*
je l'ai rendus bien Camus, *l'hò laſciato con tanto di naſo.*
Canada, *Canada*, *Francia nova.*
Canaille, *canaglia*, fem.
Canal, *canale*, maſc.
Canard, *anitra*, fem.
Canari, ſerein, *canario*, *canarino*, maſc.
Canaries, Iſles, *Iſole canarie*, *Iſole fortunate.*
Cancer, *canchero*, maſc.
Candie, Iſle de Candie, *Cadia*, *Iſola di Creta.*
Candir, *candire.*
ſucre Candi, *zuccaro candito.*
Cane, *anitra*, fem.
Canevas, *canevaccio*, maſc.
Cangrene, *cancrena*, fem.

Caniculaire, *canicolare*, maſc.
Canicule, *canicola*, fem.
Canif, *temperino*, maſc.
Canne, *canna*, fem.
lieu planté de Canne, *canneto*, maſc.
Canon piece d'artillerie, *cannone*, maſc.
Canon d'arme à feu, *canna*, fem.
Canon d'Egliſe, *canone*, maſc.
Canonade, *cannonata*. fem.
Canoner, *cannonare*, *ſparar l'artigliera*.
Canonicat, *canonicato*, maſc.
Canonier, *cannoniere*, *bombardiere*, maſc.
Canoniſation, *canonizazione*, fem.
Canoniſer, *canonizare*.
Cantique, *cantico*, maſc.
Canton, *cantone*, maſc.
Canton, quartier de ville, *rione*, maſc.

CAP

Cap, promontoire, *capo*, maſc. *promontorio*, m.
armé de pied en cap, *armato da capo a'piedi*.
Cap à cap, tête à tete *teſta à teſta*.
Capable, *capace*, maſc. & fem.
Capable, ſuffiſant, *baſtante*, *baſtevole*, *ſufficiente*, maſc. & fem.
Capacité, *capacità*, *ſufficienza*, fem.
Capilaire, *capilare*.
ſirop de Capilaire, *ſiroppo capillare*.
Capitaine, *Capitano*, *Capo*, maſc.
Capital, *capitale*, maſc. & fem.
le Capital, *il capitale*, *il principale*.
lettre Capitale, *lettera majuſcula*,
ville Capitale, *città capitale*.
Capitation, tribut, *capitazione*, *certo tributto*.
Capitole, *campidoglio*, maſc.
Capitulaire, *capitolare*, maſc. & fem.

Capitulairement, *capitolarmente*, adv.
Capitulant, *capitolante*, maſc. & fem.
Capitulation, *capitolazione*, fem.
Capituler, *capitolare*.
Capot au jeu de piquet, *marcio*.
Capouë, ville, *Capua*, fem.
Capadoce, ville, *Cappadocia*, fem.
Capres, *cappari*, plur. maſc.
Capprice, *capriccio*, maſc.
Capricieuſement, *capriccioſamente*.
Capricieux, *capriccioſo*.
Capricieuſe, *capriccioſa*, fem.
Capricorne, *capriccorno*, maſc.
Caprier, arbriſſeau, *capparo*, maſc.
Capriole, *capriola*.
Captif, *cattivo*, *ſchiavo*, maſc.
Captiver, *cattivare*.
Capriver les cœurs, *concigliarſi gli animi*, *guadagnarſi gli animi*.
Captivité, *cattività*, fem. *ſciavitudine*, fem.
Capture, *cattura*, *preſa*, fem.
Capuchon de moine, *cappuccio di frate*.
Capucin, *Capuccino*, maſc.

CAQ CAR

Caquet, *ciancia*, *chiacchiare*, fem.
abbatre le caquet d'un jaſeur, *por freno ad un ciarlone*.
Caqueter, *gracchiare*, *cianciare*, *ciarlare*, *cicalare*, *chiacchiarare*.
Car, *perche*, *percioche*, *mentre*.
Carabine, *carrabina*, *ſchioppo*.
Caracol, *caracollo*, maſc.
Caracoler, *caracollare*.
Caractere, *carattero*, *carettere*, maſc.
Caraffe, fiole, *caraffa*, fem.

Caravane, *caravana*, fem.
Carcan, pilori, *berlina*, fem.
mettre au Carcan, *mettere alla berlina.*
Carcaſſe, machine de guerre, *carcaſſa*, fem.
Carder, *ſcardaſſare*, *ſcardacciare.*
Cardeur, *ſcardaſſiere*, *ſcardacino*, maſc.
Cardinal, *Cardinale*, maſc.
Cardinal, fleur de femme, *monſtruo*, maſc. *marcheſe*, maſc.
Cardinalat *Cardinalato*, maſc.
Carême, *quareſima*, fem.
Careſſant, *carezzevole*, *accarezzante*, maſc. & fem.
Careſſes, *carezze*, fem. *luſinghe*, fem. *vezzi*, maſc.
Careſſes, témoignage d'affection, *dimoſtrazioni d'affetto*, plur. fem.
Careſſer, *accarezzare*, *luſingare.*
Cartage, *cariaggio*, maſc.
Carie, Province, *Caria*, fem.
Carrillon de cloches, *il ſenare a feſta.*
à double Carrillon, *a tutto potere.*
Carlin, monnoye d'Italie, *carlino*, maſc. *duoi carlini.*
Carme, Religieux, *frate del Carmine*, *Carmelitano*, maſc.
Carme dechauſſé, *Carmelitano ſcalzo.*
Carme au jeu de dez, *quaderno.*
Carmelite, Religieuſe, *ſuora del Carmine*, *Carmelitana*, fem.
Carnage, maſſacre, *macello*, maſc. *ſtrage*, fem.
Carnaval, *carnovale*, maſc.
Carnoſité, *carnoſità*, fem.
Carogne, *carogna*, fem.
Caron, *Caronte*, maſc.
Carote, *carotta*, fem.
Carpe, *carpio*, maſc. *peſce regina.*

Carquois, *faretra*, fem. *turcaſſo* maſc.
Carreau de brique, *mattone*, maſc.
Carriere, *carriera*, fem. *arringo*, maſc.
Carrure, *quadratura*, fem.
Carrure de l'homme, *larghezza delle ſpalle.*
Carte, *carta.*
Carte du monde, *mappamondo*, maſc.
Cartes à joüer, *carta da givocare.*
Carte blanche en joüant, *carta bianca.*
un jeu de Cartes, *un mazzo di carte un givoco di carte.*
être le premier en Cartes, *aver la mano.*
Cartage, ville, *Cartagine.*
Carton, *cartone*, maſc.

CAS

Cas, *caſo*, maſc. *accidente*, maſc.
Cas, affaire, *fatto.*
faire Cas, *fare conto*, *fare ſtima*, *ſtimare.*
en tout Cas, *in ogni caſo.*
au Cas que, *caſo che*, *poſto che.*
Caſaque, *caſacca*, fem.
tourner Caſaque, *mutar partito*, *ò religione*, *mutar mantello.*
Caſaquin, *caſachino*, maſc.
Caſemate, *caſamatta*, fem.
Caſque, *celata*, fem. *elmo*, maſc.
Caſſe, *caſſia*, fem.
Caſſer rompre, *rempere*, preſ *rompo*, paſſé def. *ruppi*, *rompeſti*, *ruppe*, *rompemmo*, *rompeſte ruppero*, part. *rotto fragnere* preſ. *frango*, paſſé def. *franſi*, part. *franto.*
Caſtagnettes, *caſtagnette*, plur. fem.
Caſtillan, *Caſtigliano*, maſc.
Caſtille, Royaume, *Caſtiglia.*
Caſtor, *caſtore*, maſc.

chapeau de Caſtor, *cappello di caſtore.*
Caſuel, *caſuale*, maſc. & fem.
Caſuellement, *caſualmente*, adv.
Caſuiſte, *Caſuiſta*, maſc.

CAT CAV

Catalan, *Catalano*, maſc.
Catalogne, *Catalogna*, fem.
Catalogue, *catologo*, maſc. *catologhi.*
Catane, ville de Sicile, *Catania*, fem.
Cataplaſme, *cataplaſmo*, maſc.
Catarre, *catarro*, maſc.
Catarreux, *catarroſo*, maſc.
Cataſtrophe, *caſtaſtrofe*, fem.
Catechiſer, *catechizzare.*
Catechiſme, *catechiſmo*, maſc.
Categorie, *categoria*, fem.
Categorique, *categorico*, maſc.
Categoriquement, *categoricamente*, adv.
Cathedrale, *Catedrale*, fem.
Catolique, *Catolico* maſc. *Catolica*, au fem.
Cavalcade, *cavalcata*, fem.
Cavalerie, *cavalleria*, fem.
Cavalier, homme de cheval, *cavalliere*, maſc. *uomo a cavallo.*
Cavalierement, *cavallereſcamente*, adv.
Cave, *cantina*, fem. *caneva*, fem.
Cave d'une mine, *cava di mina*, fem.
veine cave, *vena cava*, fem.
Caveau, petite cave, *cantinetta*, fem.
Caverne, *caverna, ſpelonca.* fem. *tana*, fem. *antro*, maſc.
Cauſe, *cauſa*, fem. *cagione*, fem.
Cauſe, procez, *cauſa* fem. *lite*, fem.
Cauſer quelque choſe, *cagionare*, *cauſare.*
Cauſeur, *ciarlone*, maſc. *cicalone*, maſc.

Cautere,

Cautere, *cauterio*, maſc. *fontanella*, fem.
Caution, *ſicurtà*, fem. *mallevadore*, maſc.
Cautionner, *fare ſicurtà*.
Cayer, *quinterno*, maſc.

C E

Ce, parlant d'une choſe proche, *queſto*.
Ce, parlant d'une choſe éloignée, *quello*.
Ce ſera, *ſarà*.
Ce fut, *fù*.
Ce, devant le verbe être ne s'exprime pas comme c'eſt, *è*, ce ſont, *ſono*. C'étoit, *era*. Ce ſeroit, *ſarebbe*.
Ce que, *quel che, quello che*.
à Ce que, *per quel che, per quanto*.
Ce qui, *il che*, quand il eſt relatif, mais s'il n'eſt pas relatif, il faut dire : *quello, che*, ou *ciò, che*.
C'eſt-à-dire, *cioè*.
C'eſt à moi, c'eſt affaire à moi, *tocc'a me*.
C'eſt à moi, il m'appartient, *è mio*.
C'eſt à toi, *è tuo*.
C'eſt à nous, *è noſtro*.
C'en eſt fait, *è finito*.
Ce n'eſt pas, *non è*.
Ceans, *qui, qua dentro, in queſta caſa*.
le maître de ceans, *il padrone di caſa*.
Ceci, *queſto*, maſc. *queſta*, fem.

C E D

Ceder, *cedere*, paſſé def. *cedei*, ou *cedetti*, part. *ceduto*.
Cedre, *cedro*, maſc.
Couleur de cedre, *cedrino*, *color cedrino*, maſc.
Ceinture, *cintola*, *cintura*, *centura*, fem.

CEL

Cela, *ciò*, *queſto.*
avec tout cela, *con tutto ciò.*
dites-vous cela tout de bon, *dite queſto da dovero.*
Celebre, *celebre*, maſc.
Celebrer, *celebrare.*
Celerité, *celerità*, *preſtezza*, fem.
Celeſte, *celeſte*, m. & f.
couleur Celeſte, *turchino*, *color celeſte*, maſc.
Celibat, *celibato*, maſc.
Celle, *quella.*
Celle-ci, *queſta qui.*
Cellule, *cella*, fem.
Celui, *queſto*, *quello*, *quel.*
Celui ici, *queſto qui.*

CEN

Cenacle, *cenacolo*, maſc.
Sans deſſus deſſous, *ſoſſopra*, *confuſamente*, *ſotto ſopra*, adv.
Cendre, *cenere*, fem.
les cendres des morts, *le oſſa*, *le ceneri dè morti.*
reduire en Cendre, *polverizzare.*
Cendré, couleur de cendre, *cenericcio*, *cenerino*, maſc.
Cendreux, *pieno di ceneri*, *ceneroſo.*
Cene, *cena*, fem.
Cenſé, eſtimé, *ſtimato*, *tenuto*, part. m.
il eſt Cenſé homme d'honneur, *è tenuto*, *è ſtimato galantuomo.*
Cenſure, *cenſura*, fem.
Cenſurer, *cenſurare.*
Cent, *cento.*
deux cents, *ducento*, *due cento.*

trois Cents, *trecento.*
Cent fois, *cento volte.*
Cent mille fois, *cento mila volte.*
Cent fois autant, *cento volte altretanto.*
Centaine, *centenajo*, m.
Centaure, *centauro*, maſc.
Centiéme, *centeſimo*, maſc.
Centre, *centro*, maſc.
Centurion, *Centurione*, maſc.

CEP CER

Cep de vigne, *ceppo di vite*, maſc.
Cependant, tandis, *mentre*, *in tanto*, *fra tanto.*
Cependant, pourtant, *però*, *pure.*
Cerbere, chien d'enfer, *cerbero*, *cane cerbero.*
Cercle, *cerchio*, maſc.
Cercler, *cerchiare.*
Cercüeil, *tomba*, fem.
Ceremonial, *ceremoniale*, maſc.
Ceremonie, *ceremonia*, *cerimonia*, fem.
maître des Ceremonies, *cerimoniere*, maſc. *maeſtro di cerimonie.*
ſans ceremonie, *ſenza cerimonie.*
Ceremonieux, *cerimonioſo.*
Cerès la Déeſſe Cerès, *la Dea Cerere.*
Cerf, animal, *cervo*, maſc.
Ceriſe, *ciriegia*, fem.
Ceriſe, griote, *viſciola*, fem.
Ceriſier, *ciriegio*, maſc.
Cerneaux, *noci verdi*, fem.
Certain, *certo*, maſc.
il eſt certain, *è certo*, *é ſicuro*, *è vero.*
Certaine, *certa.*
Certainement, *ſicuramente*, adv.
Certes, *certo*, *certamente*, *al certo.*

Certificat *atteſtazione*, fem. *certificato*, maſc. *fede*, fem.
Certifier, *certificare*, *accertare*.
Certitude, *certezza*, fem.
vous en aurez toute Certitude, *n'avrete ogni maggior certezza*.
Cerveau, *cervello*, maſc.

CES CET CEU

Ces, parlant de choſes qui ſont proches, *queſti*, maſc. *queſte*, fem.
Ces, parlant de choſes éloignées, *quelli*, maſc. *quelle*, fem.
Ceſar, *Ceſare*, maſc.
Ceſſation, *ceſſazione*, fem.
Ceſſe, ſans ceſſe, *inceſſantemente*, *di continuo*, *ſenza fermarſi*.
Ceſſer, *ceſſare*, *reſtare*.
il ne Ceſſe pas de faire, *non reſta di fare*.
Ceſſion, *ceſſione* fem.
faire Ceſſion, *far ceſſione*, *cedere*.
C'eſt-à-dire, *cioè*.
Cet, parlant d'une choſe proche, *queſto*.
Cet, parlant d'une choſe éloignée, *quello*, maſc.
Cette, *queſta*, ou *quella*, fem.
Ceux, *quegli*.
Ceux-cy, *queſti*.

CHA

Chacun, *ogn'uno*, *ciaſcheduno*, *ciaſcuno*, maſc.
un Chacun, *ogn'uno*.
Chacun un, *uno per uno*, *uno per ciaſcheduno*.
Chacun à ſon tour: l'Italien dit, *una volta per uno*.
Chacun à ſon tour, l'un après l'autre, *l'un dopo l'altro*.

Chacune, *ciaſcuna*, *ciaſcheduna*, fem.
Chagrin, melancolie, *maninconia*, *malinconia*, fem.
Chagrin, triſte, *malinconico*, *ramaricato*, *infaſtidito*. maſc. *ha molti faſtidj.*
le Chagrin me tuë, *il faſtidio*, *la malinconia m'amazza.*
humeur Chagrinante, *umore noioſo*, *faſtidioſo.*
Chagriner, *dar*, ou *recar faſtidio*, *recar noia.*
ne vous Chagrinez pas, *non vi pigliate faſtidio.*
Chaine, *catena*, fem.
Chaine d'or, *collana d'oro*, fem.
Chair, *carne*, fem.
peché de la Chair, *la laſcivia*, *la libidine il peccato della carne*, *la luſſuria.*
Chair délicate, *carne morbida*, *tenera.*
la Chair eſt plus près que la chemiſe, *ſtringe più la camiſcia che'l giubbone.*
en Chair & en os, *in carne ed oſſa.*
entre Chair & cuir, *trà carne*, *epelle.*
Chaircuterie, boutique de chaircutier, *bottega di pizzicagnolo.*
Chaircutier, *pizzicagnolo*, maſc.
Chaircutiere, *pizzicagnola*, fem.
Chaire, *pulpito*, maſc. *catedra*, fem.
Chaiſe, *ſedia*, fem.
Chaiſe à porter par les ruës, *ſeggiola*, *ſeggetta*, fem.
Chaiſe perſée, *ſeggetta*, fem.
porteur de Chaiſe, *portatore*, *portatore di ſeggiola.*
Chaleur, *calore*, maſc.
Chaleur d'animal qui demande le mâle, *frega*, fem.
Chaleur d'eſprit, *fervore*, maſc.
Chambellan, *Camerlengo.*
Chambre, *camera*, fem.

anti-Chambre, *anticamera*, fem.
Chambre garnie, *camera locanda*, fem.
Chambre à loüer, *camera da fitto.*
Chambre de la Cour des Ayde, *Camera de Suſſidj*, fem.
Chambre de la Tournelle, *Camera Criminale*, fem.
Chambre des Enquêtes, *Camera delle Inchieſte*, fem.
Chambre des Comptes, *Camera de Conti*, fem.
Chambre de la Monnoye, *Camera della Zécca*, fem.
petite Chambre, *camerino*, maſc.
valet de Chambre, *Cameriere*, maſc.
fille de Chambre, *Cameriera*, fem.
Chambrée, *camerata.*
Chameaü, *camelo*, maſc.
Chamois, *camoſcio*, maſc.
Champ, *campo*, maſc.
les Champs, la campagne, *la campagna.*
Champ de bataille, *campo di bataglia.*
aux Champs, *in campagna.*
ſur le Champ, *ſubito.*
ſur le Champ ſans delay, *ſenz'indugio.*
ſur le Champ, à l'imprevû, *all'improviſo.*
à tout bout de Champ, *ad ogni momento.*
avoir un œil aux Champs, & l'autre à la ville, *avere un occhio alla pentola, e l'altro alla gatta.*
Champagne, Province de France, *Sciampagna.*
Champêtre ſauvage, *campeſtre, ſelvatico*, maſc.
Champignon, *fungo*, maſc. *funghi*, au plur.
Champion, *campione*, maſc.
Chancelant, *vacillante, fluttuante*, maſc. & fem.
Chanceler, *vacillare fluttuare.*
Chancelerie, *Cancellaria*, fem.
Chancelier, *Cancelliere*, maſc.

Chanceliere, *Cancelliera*, fem.
Chancre, ulcere, *canchero*, maſc.
Chandele, *candela*, fem.
à la Chandele, *al lume della candella.*
un bout de Chandele, *un mocolo*, maſc.
Chandelier de table, *candeliere*, maſc.
Change, *cambio*, maſc.
Change, changement, *mutazione*, fem. *cambiamento*, maſc.
lettre de Change, *lettera di cambio.*
Changeant, *cangiante*, maſc & fem.
Changeant, inconſtant, *incoſtante*, maſculin & fem.
couleur changeante, *color cangiante*, maſc.
Changer, *mutare, cambiare.*
Changer de face, *mutare faccia.*
Changer d'avis, *mutare parere.*
Chanoine *Canonico*, maſc. *Canonici*, au plur.
Chanoineſſe, *Canonica*, fem.
Chanſon, *canzone*, fem. *canzoni*, au plur.
petite Chanſon, *canzonetta*, fem.
Chant, *canto.*
plein-Chant, *canto fermo*, maſc.
Chanter, *cantare.*
Chanter poüilles, *dir villanie.*
Chanterelle d'inſtrument, *cantino*, maſc.
Chanteur, *cantore*, maſc.
Chanteuſe, *cantatrice*, fem.
Chantier de bois, *rimeſſa di legname.*
Chanvre, *canapa*, ou *canape*, fem.
Chapeau, *cappello*, maſc.
Chapeau de Cardinal, *capello roſſo*, *capello da Cardinale.*
Chapelain, *Capellano*, maſc.
Chapelet, *corona*, fem.
dire le Chapelet, *dire la corona.*
Chapelier, *cappellaro*, maſc.

Chapelle, *cappella*, fem.
Chapelle, Benefice, *Cappellania.*
Chapitre, *Capitolo*, maſc.
il n'a pas de voix au Chapitre, *non hà voce in capitolo.*
Chapitrer, *fare una ripaſſata*, *ripaſſare.*
Chapon, *cappone*, maſc.
Chaponner, *caſtrare.*
Chaque, *ciaſcuno*, *ciaſcheduno ogni.*
un à chaque main, *un per mano.*
Chaque choſe, *ogni coſa.*
Chaque mois, *ogni meſe.*
Chaque fois que, *ogni volta che.*
Char, *carro.*
Charbon, *carbone*, maſc.
Charbonnier, *carbonaio*, maſc.
Charbonniere, *carbonaia*, fem.
Charbonniere, lieu où l'on fait le charbon, *carbonaia.*
Charcutier, ou chaircutier, *Pizzicagnolo*, maſc.
Chardon, herbe, *cardone*, *cardo*, maſc.
Charge, fardeau, *carica*, fem. *peſo*, maſc.
Charge d'un animal, *ſoma*, fem.
Charge, Office, *offizio*, *carica*, *cariche*, au plur.
Charge de canon, de mouſquet, *carica*, *caricatura*, fem.
Charge, ſoin, *incombenza*, fem. *cura*, fem.
Chagé de bois, de coups de bâton, *carico di legnate.*
être à Charge, *eſſere a carico*, *eſſer alle ſpeſe.*
Chargé, *caricato*, *carico*, part. maſc.
Charger, *caricare.*
Charger, donner charge, *dare ordine.*
Charger l'eſtomac, *aggravare lo ſtomaco.*
Charger l'ennemi, *dare la carica all'inimico.*
Charger quelqu'un d'une affaire, lui en donner

le ſoin, *dare l'incumbenza la cura d'un affare a qualcheduno.*

ſe Charger d'une affaire, en prendre le ſoin, *prendere, l'aſſunto d'un affare* : paſſé def. *preſi, preſo.*

je me ſuis Chargé de ſes affaires, *mi ſono addoſſato de' fatti ſuoi.*

Chargeur, *caricatore*, maſc.

Chariage, *cariaggio*, maſc. *vettura*, fem.

Chariot, *carro*, maſc.

Charitable, *caritatevole, caritativo.*

Charité, *Carità*, fem.

Charlatan, vendeur de drogues, *Saltimbanco, Ciarlatano*, maſc.

Charles, nom d'Homme, *Carlo*, maſc.

Charme, attrait, *allettamento*, maſc. *vezzi*, maſc. plur.

Charme, enchantement, *malia*, fem. *incanto*, maſc.

Charmé, par careſſes, par belles paroles, *allettato, luſingato*, part. maſc.

Charmé, enſorcelé, *ammaliato.*

Charmer, attirer par careſſes, *allettare.*

Charmer, enſorceler, *ammaliare.*

une voix qui Charme les oreilles, *voce ſonora, voce che incanta le orecchia.*

une beauté Charmante, *bellezza allettatrice*, ou *vaga.*

Charnel, *carnale, di carne.*

Charnelement, *carnalmente, luſſurioſamente.*

Charnu, *polpoſo, carnoſo*, maſc.

Charogne, *carogna*, fem.

Charpenterie, *arte di legnajuolo.*

Charpentier, *legnajuolo*, maſc.

Charrete, *carretta* fem.

Charretier, *carrettiere*, maſc.

Charruë, *aratro*, maſc.

mettre la charruë devant les bœufs, *mettere il carro inanzi a buoi.*
Chartreuſe, *Certoſa*, fem.
Chartreux, *Certoſino*, maſc.
Chaſſe, *caccia*, fem.
Chaſſe au jeu de paume, *caccia*, fem.
Chaſſer, *cacciare.*
Chaſſer, mettre dehors, *ſacciare cacciare via.*
il Chaſſe de race : l'Italien dit, *chi di gallina naſce convien che razzoli.*
Chaſſeur, *cacciatore*, maſc.
Chaſſis de papier, *impannata*, fem.
Chaſſis de bois, *telaro*, maſc.
Chaſte, *caſto*, maſc.
Chaſtement, *caſtamente*, adv.
Chaſteté, *caſtitá*, fem.
Chat, *gatto*, maſc.
Chate, *gatta*, fem.
à bon chat bon rat, *barcaruolo a marinaro.*
emporter le chat, *andarſene ſenza pagare.*
Chat échaudé craint l'eau froide, *cané ſcottato teme l'acqua fredda.*
petit chat, *gattino*, maſc.
Chataigne, *caſtagna*, fem.
Chataigner, arbre, *caſtagno*, maſc.
Chatain, *caſtagno*, maſc.
Chateau, *Caſtello*, maſc.
bâtir des Chateaux en Eſpagne, *far caſtelli in aria.*
Châtelain, *Caſtellano*, maſc.
Châtelaine, *Caſtellana*, fem.
Chatemite, *ipocritone, volpone*, maſc.
Châtier, *caſtigare punire.*
Chatiment, *caſtigo*, maſc.
Chaton, petit chat, *gattino*, maſc.
Chatoüiller, *ſolleticare.*
Chatoüilleux, *ſelleticoſo*, maſc.

Chatoüilleuſe, *ſolleticoſa*, fem.
Chatoüilleux, dangereux, *pericoloſo*, maſc.
affaire Chatoüilleuſe, *negozio delicato.*
Châtrer, *caſtrare.*
Chaud, *caldo*, maſc.
Chaud, luxurieux, *luſſurioſo, caldo, di natura calda.*
tomber de fiévre en chaud mal, *caſcar dalla padella ſulle bragie.*
chienne Chaude, *cagna in frega, in amore.*
chienne qui devient Chaude, *cagna che va in frega, in amore.*
pleurer à chaudes larmes, *piangere dirottamente.*
Chaudement, *caldamente*, adv.
Chaudepiſſe, *ſcolazione*, fem.
Chaudiere, *caldaja, caldara*, fem.
Chauderon, *caldaja*, fem.
petit Chaudron, *calderino*, maſc. *calderotto*, maſc.
un grand Chaudron, *un calderone*, maſc.
Chaudronnier, *calderaio*, maſc.
Chaufer, *ſcaldare.*
je ſçai de quel bois il ſe chaufe, *sò di qual piede zoppica, sò quanto peſa.*
Chauſſer, *calzare.*
Chauſſer les bas, *mettre le calzette.*
Chauſſetes, *ſottocalzette*, fem.
Chauſſon de toile, *ſcarpino di tela.*
Chauve, *calvo*, maſc.
Chauve-ſouri, *pipiſtrello*, maſc.
Chaux, *calcina*, fem.
four à Chaux, *fornace da calcina*, fem.

CHE

Chef, *capo.*
Chef, tête, *capo teſta*, fem.

Chef-d'œuvre, *oppera perfetta, compita.*
Chemin, *ſtrada*, fem. *camino*, maſc. *via*, fem.
grand Chemin, *ſtrada maeſtra.*
petit Chemin ſentier, *ſentiero.*
Chemin fourchu, *via croce*, fem. *vie croci*, au plur.
le Chemin des écoliers, *la via piu longa.*
ſe mettre en Chemin, *avviarſi, incaminarſi.*
en Chemin faiſant, *per ſtrada.*
paſſez vôtre Chemin, *fate i fatti voſtri.*
couper Chemin, *attraverſare la ſtrada, prevenire.*
s'écarter du Chemin, *traviare.*
s'écarter du droit Chemin, *traviare dal dritto camino.*
Cheminée, *camino*, maſc.
manteau de Cheminé, *cappa*, fem.
ramoneur de Cheminée, *ſpazzacamino*, fem.
Chemiſe, *camiſcia, camiccia*, fem.
demi-chemiſe, *mezza cammiſcia*, fem.
Chêne, arbre, *quercia*, fem.
Chenet, *alare*, maſc.
Choir, *cadere caſcare*: paſſé def. *caddi, cadeſti*, &c. part. *caduto.*
Cher, *caro*, maſc.
Chaire, *cara*, fem.
Chercher, *cercare.*
bonne Chere, *gran paſto, buona tavola.*
il fait bonne Chere chez lui, *fa buona tavola, tiene buona tavola in caſa ſua.*
Cherement, affectueuſement, *caramente.*
Cherement à haut prix, *molto caro.*
Cherir, *amare, avere caro.*
Cherté, *careſtia*, fem.
Cherubin, *Cherubino*, maſc.
Cheval, *cavallo*, maſc.
Cheval de courſe, *corſiere*, maſc.
Cheval de relais, *caval freſco*, maſc.

Cheval de retour, *caval di ritorno*, maſc.
Cheval de loüage, *caval da nolo*, maſc.
Cheval qui ruë, *caval che tira calci.*
Cheval de ſelle, *cavallo da ſella.*
monter à Cheval, *montare a cavallo.*
deſcendre de Cheval, *ſmontare da cavallo.*
piquer ſon Cheval, *ſpronare il ſuo cavallo.*
ſe tenir bien à Cheval, *ſtar bene a cavallo, cavalcar bene.*
Chevaux legers, *cavalli leggeri*, plur. maſc.
Chevalier, *Cavaliere*, maſc.
Chevelu, *capelluto*, maſc.
Chevelure, *chioma, capigliatura, capelliera*, fem.
Chevet, *capezzale*, maſc.
Cheveu, *capello*, maſc.
Cheveux Bouclez, *capegli annellati.*
Cheveux friſez, *capegli creſpi, o creſpati.*
faire les Cheveux, *tagliare i capegli.*
ſe prendre aux cheveux, *dar di piglio a capegli.*
dreſſer les cheveux de peur, *arricciare i capelli.*
Cheville de bois, *cavicchia, caviglia*, fem.
Chevre, *capra*, fem.
Barbe de Chevre, *barba caprina, barba di becco.*
prendre la Chevre, ſe fâcher, *andare in colera.*
gardeur de Chevres, *capraro*, maſc.
Chevreu, *capretto*, maſc.
Chevreau ſauvage, *capriuolo*, maſc.
Chute, *caduta*, fem.
Chute d'eau, *caſcata d'acqua*, fem.
Chez, *appreſſo, in caſa, a caſa, da, dal,*
Chez moi, *da me, in caſa mia.*
Chez-nous, *da noi, a caſa noſtra, appreſſo di noi.*
Chez monſieur le Preſident, *dal Signor Preſidente.*

CHI

Chicane, *conteſtazione*, fem. *rigiro*, maſc.

Chicaner en procès, *litigar con falsi rigiri.*
Chiche, taquin, *scarso, spilorcio, tenace, misero avaro*, masc
Chichement, *scarsamente, avaramente.*
Chicorée, *indivia*, fem.
Chicorée sauvage, *cicorea*, fem.
Chien, *cane*, masc.
petit Chien, *cagnolino*, masc
Chien couchant, *can da fermo, can da rete*, mas.
Chien courant, *levriere, veltro*, masc.
Chien de chasse, *bracco*, masc.
Chien de fusil, *cane d'archibugio*, masc.
faire le Chien couchant, *umiliarsi.*
entre Chien & loup, *sul far della notte.*
à ton Chien de dépit, *al tuo marcio dispetto.*
Chien qui abboye ne mord pas, *can che abbaia non morde.*
Chier, *cacare, cagare.*
Chier dans ses chausses de peur, *fare una fritata nei calzoni.*
il a Chié dans ma mâle, *m'hà cagato addosso.*
Chiflement, *fischio*, masc.
Chifon, *straccio*, masc. *cencio*, masc.
habit Chifonné, plein de plis, *vestito spiegazzato.*
habit Chifonné, mal-fait, *vestito guastato, malfatto.*
Chifonner du linge ou autre chose, *spiegazzare, i panni.*
Chifre, *ziffera.*
Chimagrée, *gesto, maniera affettata, certo visaccio.*
faire des Chimagrées, *aver maniere affettate, far certe figure.*
Chimere, *chimera*, fem.
Chimerique, *chimerico*, masc.

Chimie, *alchimia*, fem.
Chimique, *chimico*, maſc.
Chinois, *Cineſe*, *Chineſe*, maſc. & fem.
Chiquet, *pezzo*, maſc.
un petit Chiquet, *un pezzettino*, *un tantinetto*.
Chiromancie, ou chiromance, *chiromanzia*, fem.
Chirurgie, *Cirugia*, fem.
Chirurgien, *Cerusico*, maſc.

CHO

Choc, *urto*, maſc.
Choc d'armée, *conflitto*, maſc. *assalto*, maſc.
Choquer, offenſer, *offendere*, *affrontare*.
Chœur *core*, maſc.
Chœur de l'Egliſe *coro della Chiesa*, maſc.
Choir, *cadere*, *cascare*: paſſé def. *caddi*, *cadesti*, *cadde*, *&c.* part. *caduto*.
Chois, election, *scelta*, fem.
Choiſir, *scegliere*, *eleggere*, pref. *scelgo*, *scegli*, *sceglie*, *scegliamo*, *scegliete*, *scelgono*, paſſé def. *scelsi*, *sceglieſti*, *scelse*, *scegliemmo*, *scegliesse*, *scelsero*, fut. *sceglierò*, part. *scelto*, pref. *elegge*, paſſé def. *eleſſi*, part. *eletto*.
Chopiner, *bevazzare*.
Chopinette, *foglietta*, fem.
Choquer, heurter, *urtare*.
cela me Choque, *queſto mi diſpiace*.
vous m'avez Choqué, *m'avete offeſo*.
cela Choque la raiſon, *queſto repugna alla ragione*.
Choſe, *coſa*, fem.
peu de Choſe, *poca coſa* fem.
petite Choſe, *coſuccia*, fem.
Choux, *cavolo* maſc.
Choux-cabus, choux-blancs, *cavolo capuccio*, m.

Choux fleurs, *cavoli fiori*, plur. masc.

CHR CI

Chrême, huile sacrée, *cresma*, fem.
Chrétien, *Cristiano.*
Le Roy très-Chrétien, *il Rè Christianissimo*, masc.
Chrétienne, *Cristiana*, fem.
Chrétienté *Cristianità*, fem.
Christ, *Cristo*, masc.
Jesus-Christ, *Giesu Cristo.*
Christianisme, *Cristianesimo.*
Christine, nom de femme, *Christina*, fem.
Chronique, *cronica*, fem.
Chronologie, *cronologia*, fem.
Chypre, Isle, *Cipro Isola.*
Ci, cy, pour icy, *qui.*
Ciboire, *ciborio*, masc.
Ciboule, *cipolla*, fem.
Ciboulete, *cipollina*, fem.
Cicatrice, *cicatrice*, fem.
Ciceron, *Cicerone.*
Ciel, *cielo*, masc.
Cierge, *cero*, masc. *candela di cera*, fem.
Cigne, *cigno.*
Cilice, *cilicio*, masc.
Cimitiere, *cimiterio*, masc.

CIN

Cinabre, *cinabro*, masc.
Cinamome, *cinamomo*, masc.
Cinq *cinque*, nom indéclinable.
Cinquante, *cinquanta.*
Cinquantiéme, *ciquantesimo*, masc.
Cinquiéme, *quinto*, masc.
Cinquiéme, *quinta*, fem.

la cinquiéme partie, *la quina parte.*
Cipres, *Cipreſſo*, maſc.

CIR CIT

Circoncire, *circoncidere*, paſſé def. *circonciſi*, *circoncideſti*, *circonciſe*, part. *circonciſo.*
Circonciſion, *circonciſione*, fem.
Circonference, *circonferenza*, fem.
Circonflexe, *circonfleſſo.*
Circonlocution, *circonlocuzione*, fem.
Circonſcription, *circonſcriziono*, fem.
Circonſcrire, *circoſcrivere*, paſſé def. *circoſcriſſi*, *circoſcriveſti*, *circoſcriſſe*, &c. part. *circoſcritto.*
Circonſpect, prudent, *circoſpetto*, maſc. *conſiderato*, maſc. *prudente*, maſc.
Circonſpection, *circoſpezione*, fem. *avvertenza*, fem.
Circonſtance, *circoſtanza* fem.
Circuit, *giro*, maſc. *circuito*, maſc.
Circulaire, *circolare*, maſc. & fem.
Circulairement, *circolarmente*, adv.
Circulation, *circolazione*, fem.
Circuler, *circolare.*
Cire, *cera*, fem.
Cire d'Eſpagne, *cera di Spagna.*
Ciré, *incerato*, part. maſc.
toile Cirée, *tela incerata*, fem.
Cirer, *incerare.*
des Ciſeaux, *forbici*, plur. fem.
Citadelle, *Cittadella*, fem.
Citerne, *ciſterna*, fem.
Citoyen, *Cittadino*, fem.
Citron, *limone*, maſc.
petit Citron, *limoncello*, maſc.
couleur de Citron, *citrino*, maſc.
Citronier, *limone*, maſc.

Citrouille, *zucca*, fem.

CIV CLA

Civil, *civile*, masc. & fem.
Civilement, *civilmente*, *con creanza*, adv.
Civiliſé, honête, *ben creato*, *corteſe*, masc.
Civiliſer quelqu'un, rendre civil *inſegnar la creanza a qualcheduno.*
Civilité, *creanza*, *civiltà*, fem.
Clair, *chiaro*, masc.
Clair de lune, *lume*, *ſplendore della luna*, masc.
Clair liquide, *liquido*, masc. *liquida*, au fem.
Clair, non épais, *raro.*
Clair ſemé, *molto raro.*
Clair voyant, *perſpicace*, fem.
cela eſt Clair, *è chiaro*, *è evidente.*
Claire, *Chiara*, fem.
voix Claire, *voce ſonora*, fem.
toile Claire, *tela rara*, fem.
Clairement, *chiaramente*, *chiaro*, adv.
Clairet, *chiaretto*, *chiarello*, masc.
vin Clairet, *vin chiaretto*, masc.
Clandeſtin, *clandeſtino*, masc.
Claquer, *ſcopiare*, *ſtridere.*
Claquer des mains, *battere le mani.*
Clarifier, *clarificare.*
Clarté, *chiarezza*, fem *lume*, masc.
Claſſe, écolle, *ſcola ſcuola claſſe*, fem.
aller en Claſſe, *andare in ſcuola.*
Claveſſin, *cembalo*, masc.
Clauſe, *clauſula*, fem.

CLE

Clef, *chiave*, fem.
Clemence, *clemenza*, fem.

Clement, *Clemente*, masc. & fem.
Clerc, *Chierico*, masc.
Clerc de Procureur, de Notaire, *scrivano di Procuratore*, &c.
maître Clerc, *primo scrivano*, masc.
Clergé, *Clero*, masc.
Clerical, *Clericale*, masc.
Clericalement, *clericalmente*, adv.

CLI CLO

Client, *cliente*, masc & fem.
Climaterique, *climatterico*, masc.
Climat, *clima*, masc.
Clin d'œil, *batter d'occhio.*
en un Clin d'œil, *in un subito*, *in un batter d'occhio.*
au moindre Clin d'œil, *al minimo cenno.*
Cliſtere, *serviziale*, masc.
Cloche, *campana*, fem.
petite Cloche, *campanella*, fem.
groſſe Cloche, *campanone*, masc.
fondeur de Cloche, *campanaro*, masc.
Clocher, *campanile*, masc.
Clocher, boiter, *zoppicare*, masc.
Cloître, *Chioſtro*, masc.
Clorre, *chiudere*, *serrare*, pres. *chiudo*, passé def. *chiusi*, part. *chiuso.*
Clorre la bouche, impoſer ſilence, *far tacere.*
Clos, *chiuso*, part. masc.
Cloture, *chiusura*, fem.
Clou, *chiodo*, masc.
Clou de girofle, *garofano*, masc.
Cloüer, *chiodare inchiodare.*
Cliſtere, *serviziale*, masc.

COC

Coadjuteur, *coadiutore*, masc.
Coc, *gallo*, masc.
Coc d'inde, *gallinaccio*, masc.
Coc à-l'âne, *ſpropoſito*, masc.
Coche, *coc hio*
Coche d'eau, *barca*, fem.
Cocher, *coc hiero*, *carozziere*, masc.
porte Cochere, *portone*, masc.
Cochon, *porco*, masc. *porci*, au plur.
Cochon de lait, *porchetto*, masc.
gardeur de Cochons, *porcaro*, masc.
Cocodrille, *coc odrillo*.
Cocque, *guſcio*, masc.
une Cocque d'œuf, *un guſcio d'uovo*.
œuf à la Cocque, *uova da bere*.
Coction, *cozzione*, fem.
Cocu, *becco cornuto*.
Code, *Codice*, masc.
Codicile, *codicillo*, masc.

COE

Coeffe, *cuffia*, *ſcuffia*, fem.
Coeffe de nuit, *cuffia da notte*, fem. *berettino da notte*, masc.
Coeffer, *acconciar il capo*.
ſe Coeffer d'amour, *incapricciarſi d'una donna*, *invaghirſi*.
Coeffeuſe, *conciatrice di capo*, fem.
Coeffure, *acconciatura di capo*, fem.
Cœur, *cuore*, masc.
Cœur de la ville, *il mezzo della città*.
Cœur, courage, *animo*, masc.
par Cœur, *a mente*, adv.

battement de cœur, *batticuore*, masc. *palpitazione di cuore*, fem.
Creve cœur, *crepacuore*, masc.
à Cœur ouvert, *con animo sincero.*
à contre-Cœur, *mal volentieri.*
décharger son Cœur, *sfogare il suo cuore.*
le Cœur lui manque *manca d'animo.*
mon Cœur, mon ame, *cor mio, vita mia, anima mia.*
auriez vous le cœur de faire cela, *vi basterebbe l'animo di far questo.*
petit Cœur, *cuorino mio.*
au Cœur de l'hyver, *in mezzo all'inverno.*
Coffre, *cassa* fem. *forziere*, masc. *coffano*, masc.
Coffre fort, *forziere*, masc. *forzieri*, au plur.
faiseur de coffres, *cassaro*, masc.

COI COL

Coignée, *scure*, *accia*, fem.
Coigner, *battere*, passé def. *battei*, ou *battetti*; part. *battuto.*
Coin, angle, *angolo*, masc.
Coin, recoin, *cantone*, masc
Coin de ruë, *cantonata*, fem.
Col, *collo*, masc.
Colation, *merenda*, fem. On dit en jour de jeûne pour le soir, *colazione.*
Colationer une écriture *collazionare una scritura.*
Cole, *colla*, fem.
Coler, *colare*, *in olare.*
Colere, *colera*, *stizza*, fem.
emporté de colere, *trasportato dalla colera.*
il est en colere, *è stizzato*, *è in colera.*
Colerique, *colerico*, masc.
Coleuvrine, *colubrina*, *columbrina*, fem.
Colinmaillard, *il giuoco della cieca.*

Colique, *colica*, *dolori colici.*
Coliſée, *culiſeo*, maſc.
Collateral, *collaterale*, maſc. & fem.
College, *Collegio*, maſc.
le ſacré College des Cardinaux, *il ſacro Collegio de Cardinali.*
Collegiale, Egliſe Collegiale, *Chieſa Collegiale.*
Collegue, *Collega*, maſc. *colleghi*, au plur.
Collet, *collare*, maſc. *collarino*, maſc.
Collet de manteau, *bavero*, maſc.
Collier, *monile*, maſc.
Collier de perle, *vezzo di perle*, maſc.
Colline, *collina*, fem *poggio*, maſc. *colle*, maſc.
Cologne, ville, *Colonia.*
Colombe, pigeon, *colomba*, fem. *colombo*, maſc.
Colombier, *columbaia*, fem.
Colone, ou colonne, *colonna*, fem.
Colonel, *Colonello*, maſc.
Colorer, donner couleur, *colorire*, pref. *coloriſco.*
Colorer, déguiſer, *colorare.*
Colorer le vice, *oneſtare il vizio.*
Coloſſe, *coloſſo*, maſc.

C O M

Combat, *combattimento*, maſc. *zuffa*, fem.
Combatant, *combattente*, maſc & fem.
Combatre, *combattere*, paſſé def. *combattei*, & *combattetti*, part. *combattuto.*
Combien, *quanto*, adv.
Combien de tems, *quanto tempo.*
Combien de fois, *quante volte.*
Combien d'hommes, *quanti uomini.*
Combien vous faut-il, *quanto vi viene,*
Comble, *colmo*, maſc.
de fond en Comble, *da capo a'piedi*, *dalla cima ai fondamenti.*

Combler, *colmare.*
Combuſtibile, *combuſtibile*, maſc. & fem.
Comedie, *comedia*, fem.
Comédien, *comediante*, *Comico*, maſc.
Comediene, *comediante*, fem.
Comete, *cometa*, fem.
Comique, *comico*, maſc.
Commandant, *commandante*, maſc.
Commande, Commanderie, *Commenda*, fem.
Commandement, *commandamento*, *commando*, maſc.
Commandement, ordre, *ordine*, maſc.
Commandement de Dieu, *precetto divino.*
les dix Commendemens de Dieu, *il Decalogo.*
Commander, *commandare.*
Commander, dominer, *dominare.*
la ville eſt Commandée d'une montagne, *la città è dominata dà un monte.*
Commandeur, *Commendatore*, maſc.
Comme, *come.*
Comme ſi, *quaſi che*, *come ſe.*
Commemoration, *commemorazione*, fem.
Commencement, *principio*, m.
dès le Commencement, *dal principio.*
Commencer, *cominciare.*
un qui Commence, *un principiante*, maſc.
une qui Commence, *una principiante*, fem.
Comment, *come*, *in che modo.*
Commentaire, *comentario*, *comento*, maſc.
Commenter, *comentare*, *commentare.*
Commerce, *commercio*, *negozio*, maſc.
Commere, *comare*, fem.
Commetre, *commettere*, paſſé def. *commiſi*, part. *comeſſo.*
Commis ſubſtitué à la place, *ſuſtituito*, maſc.
Commiſſaire, *Commiſſario*, maſc.
Commiſſion, *commiſſione*, fem.

Commiſſion, ordre, *ordine*, maſc.
Commode, *commodo*, maſc.
Commode, *commoda*, fem.
Commodément, *commodamente, con commodità*, adv.
Commodité, *commodità*, fem. *le commodità*, au plur.
Commun, *commune*, maſc. & fem.
homme du Commun, *uomo della plebe, plebeo*,
Communauté, *communità*, fem.
vivre en Communauté, *vivere in commune.*
Commune, *commune*, fem.
Communément, *communemente*, adv.
Communicatif, *communicativo*, maſc.
Communication, *communicazione*, fem.
Communier, *communicare, ricevere, il ſantiſſimo Sacramento.*
Communion, *communione*, fem.
Communiquer, *communicare.*
Compagne, *compagna*, fem.
Compagnie *compagnia, ſocietà*, fem.
Compagnon, *compagno*, maſc.
Compagnon de boutique, *lavorante*, maſc.
Compagnon d'office *ſoſtituito*, maſc.
Comparaiſon, *parogone.* maſc.
mettre en Comparaiſon, *mettere in paragone* paſſé def. *miſi, metteſti, miſe, metemmo, meteſte, miſero*, part. *meſſo.*
Comparatif, *comparativo*, maſc.
Comparer, *comparare, paragonare.*
Comparêtre, *comparire*, pref. *compariſco*, paſſé def. *comparui*, part. *comparſo.*
Comparition, *comparſa*, fem.
acte de Comparition, *atto di comparizione.*
Compas, *compaſſo*, maſc.
Compaſſer, *comparare.*
Compaſſion, *compaſſione, pietà*, fem.

touché

touché de Compaſſion, *moſſo a pietà.*
donner de la Compaſſion, *movere a compaſſione*, paſſé def. *moſſi, moveſti, moſſe, movemmo, &c.* part. *meſſe.*
Compatir, *compatire*, pref. *compatiſco.*
Compatriote, *compatriotto*, maſc.
Compenſation, *compenſazione*, fem.
Compenſer, *compenſare.*
Compere, *compare*, maſc.
Competance, *competenza*, fem.
Competant, *competente*, maſc.
entrer en Competance, *entrare in competenza.*
Competiteur, *competitore*, maſc.
Compilation, *compilazione*, fem.
Compiler, *compilare.*
Complaire, *compiacere*, pref. *compiaccio*, paſſé def. *compiacqui*, part. *compiaciuto.*
Complaiſance, *compiacenza, compiacimento.*
Complaiſant, *compiacente, compiacevole*, maſc. & fem.
Complet, *perfetto compito intiero*, maſc.
Complexion, *compleſſione*, fem.
Complication, *complicazione*, fem.
Complice, *complice*, maſc. & fem.
Complicité, *complicità*, fem.
Complie, *compieta*, fem.
Compliment, *complimento, compimento*, maſc.
Complimenter, *far complimenti.*
Complimenteur, *uno che fà complimenti.*
Complot, conjuration, *coſpirazione, macchinazione*, fem.
Comploter, *machinare, coſpirare.*
Comploteur, *machinatore, coſpiratore.*
Componction, *compunzione*, fem.
Comportement, *andamento*, maſc.
Comporter, *comportare.*
ce n'eſt pas ſe Comporter en honnête-homme,

non è un procedere da galantuomo.

Compoſer , *comporre* , preſ. *compongo* , *compo-ni* , *&c.* paſſé défini , *compoſi* , participe , *com-poſto.*

Compoſer avec quelqu'un, *patteggiare* , *far patti.*

ſe rendre à compoſition , *ronderſi a patti* , *a com-poſizione*

Compoſition , accord , *patto* , maſc. *convenzio-ne* , fem. *accordo* , maſc.

Compoſition , *compoſizione* , fem.

Compote , *compoſta* , fem.

Comprehenſible , *compreenſibile* , maſc. & fem.

Comprendre , *comprendere* , *capire* , paſſé def. *compreſi* , *comprendeſti* , *compreſe*, part. *compreſo*, preſ. *capiſco* , *capiſci* , *capiſce* , *capiamo* , *capite*, *capiſcono* , part. *capito.*

Comprendre , entendre , *intendere* , paſſé def. *inteſi* , part. *inteſo.*

Compromettre , *compromettere* , paſſé déf. *com-promiſi* , part. *compromeſſo.*

Compromis , *compromeſſo* , maſc.

Compte , un conte , nombre , *conto.*

au bout du compte , *finalmente* , *in ſomma.*

je n'y trouve pas mon compte , *non mi torna a conto* , *non ci trovo il mio conto.*

à ce compte-là , *à queſto modo.*

les bons comptes font les bons amis, *conti chiari amici cari.*

Compter , *contare* , *numerare* , *annoverare.*

Compter , raconter , *narrare* , *racontare.*

en Compter de belles , *darne ad intendere.*

Comtat d'Avignon , *Contea d'Avignone.* fem.

Comte , ou Conte , *Conte* , maſc.

Comtée , ou Contée , *contea* , fem.

Comteſſe , ou Conteſſe , *Conteſſa* , fem.

CON

Con, *natura della Donna, potta*, fem.
Concaſſer, *infragnere*, preſ. *infrango*, paſſé def. *infranſi*, part. *infranto.*
Concave, *concavo*, maſc.
Concavité, *concavità*, fem.
Concentrer, *concentrare.*
Conception, *concezzione*, fem.
Concerner, *concernere, ſpettare.*
Concert, *concerto*, maſc.
de Concert, *di concerto, d'accordo.*
Concerter, *concertare.*
Concevoir parlant d'une mere, *concepire*, preſ. *concepiſco*, paſſé def. *concepii*, part. *conceputo concepito.*
Concevoir, comprendre, *capire*, preſ. *capiſco.*
Concierge de maiſon, *cuſtode di caſa*, maſc.
Concierge de priſon, *carcerajo, cuſtode di carcere, carceriere*, maſc.
Concile, *Concilio*, maſc.
Concilier, *conciliare.*
Concis, *conciſo*, maſc.
Conſiſtoire, *conciſtoro*, maſc.
Concitoyen, *concitadino*, maſc.
Conclave, *conclave*, maſc.
Conclurre, *conchiudere*, paſſé déf. *conchiuſi conchiudeſti conchiuſe, conchiudemmo*, &c. part. *conchiuſo.*
Concluſion, *concluſione*, fem.
Concombre, *cocumero*, maſc.
Concomitance, *concomitanza*, fem.
Concordance, *concordanza*, fem.
Concordant, *concordante*, maſc. & fem.
Concorde, *concordia unione*, maſc.
Concourir, *concorrere*, paſ. déf. *concorſi*, part. *concorſo.*

Concours, *concorſo*, maſc.
Concubine, *concubina*, fem.
Concupiſcence, *concupiſcenza*, fem.
Concurrance, *concurrenza*, fem.
Concurrant, *concorrente competitore*, maſc.
Condamnable, *condennevole*, maſc. & fem.
Condamnation, *condannazione*, *condanna*, fem.
Condamner, *condannare*, *condennare*.
Condamner une porte, *turare una porta murare una porta*.
Condenſé, *condenſato*, part. maſc.
Condenſer, *condenſare*.
Condition, *condizione*, fem.
à Condition que, *con patto che*, *con condizione che*.
Conditionel, *condizionale*, maſc. & fem.
Conditionellement, *condizionatamente*, *con patto*, adv.
Condoleance, *condoglienza*, fem.
Conducteur, *conduttore*, maſc.
Conduire, *condurre*, *guidare*, preſ. *conduco*, paſſé def. *conduſi*, *conduceſti*, *conduſſe*, part. *condutto*, ou *condotto*.
Conduire une affaire, *maneggiare un affare*.
Conduit, *condotto*, *canale*, maſc.
Conduit, aqueduc, *acquidotto*, *canale*, maſc.
Conduite, *condotta*, fem.
Conduite, adminiſtration, *amminiſtrazione*, fem. *governo*, maſc.
c'eſt un homme de Conduite, *è un uomo prudente*, *che hà prudenza*.
il n'a point de Conduite, *non hà modo di governarſi*.
mauvaiſe Conduite, *cattivo governo*, *cattiva direzione*, *cattiva regola*.
avec conduite, *con prudenza*.
ſans conduite, *ſenza prudenza*, *con imprudenza*.

ſous la Conduite d'un honnête homme, *ſotto la direzione d'un galant'uomo.*
Coneſtable, *Conteſtabile*, maſc.
Confederation, *confederazione*, fem.
Conferance, *conferenza*, fem.
Conferer, *conferire*, preſ. *conferiſco*; paſſé def. *conferrii*, part. *conferito.*
Confeſſer, *confeſſare.*
Confeſſeur, *Confeſſore*, maſc.
Confeſſion, *confeſſione*, fem.
Confeſſionnal, *confeſſionario*, maſc.
Confiance, *confidenza*, fem.
Confidemment, *confidentemente*, adv.
Confidence, *confidenza*, fem.
Confident, *confidente*, maſc.
Confidente, *confidente*, fem.
Confier, *confidare.*
Confin, *confine*, maſc.
Confinant, *confinante*, maſc. & fem.
Confiner, *confinare.*
Confire, *candire.*
Confirmation, *confirmazione*, fem.
Confirmer, *confermare*, *confirmare.*
Confiſcation, *confiſcazione*, fem.
Confiſeur, Confiturier, *Confettaro*, maſc.
Confiſquer, *confiſcare.*
Confitures, *confetti*, plur. maſc.
Conflit, *conflitto*, maſc.
Confondre, *confondere*: paſſé déf. *confuſi*, *confondeſti*, *confuſe confondemmo*, *confondeſte*, *confuſero*, part. *confuſo.*
Conforme, *conforme*, maſc. & fem.
Conformément, *conforme.*
Conformer, *conformare.*
Conformité, *conformità*, fem.
Confort, *conforto*, maſc. *conſolazione*, fem.
Confortatif, *confortativo*, maſc.

Conforter, *confortare.*
Confrerie, *Confraternità*, fem.
la grande Confrairie, *la Confraternità de becchi cornuti.*
Confrere, *Confratello*, masc.
Confrontation, *confrontazione*, fem.
Confronter, *confrontare.*
Confuſement, *confuſamente*, adv.
Confuſion, *confuſione*, fem.
Confuſion, honte, *vergogna*, fem.
Confuſion, deſordre, *diſordine*, masc.
Congé, *licenza*, fem. *commiato*, masc. *congedo*, masc.
donner Congé, *dar licenza*, *accommiatare.*
prendre Congé, *tor licenza*, ou *commiato*, *accommiatarſi.*
Congedier, *dar licenza*, *licenziare.*
Congeler, *congelare.*
Congratulation, *congratulazione*, fem.
Congregation, *congregazione*, fem.
Congrès, *congreſſo*, masc.
Conjecture, *congettura*, fem.
Conjecturer, *congetturare.*
Conjonctif, *conjuntivo*, masc.
Conjonction, *congiunzione*, fem.
Conjoncture, *congiuntura*, fem.
Conjointement *unitamente.*
Conjugaiſon, *conjugazione*, fem.
Conjuration, *congiura*, *congiurazione*, fem.
Conjurer, conſpirer, *congiurare*, *coſpirare*, *machinare.*
Conjurer, prier, *ſcongiurare.*
Conjurer, exorciſer, *ſcongiurare.*
Connétable, *Conteſtabile*, masc.
Connexion, *conneſſione*, fem.
Connoiſſance, *conoſcenza*, *cognizione*, fem. parlant des choſes inanimées, on dit, *cognizione*,

& quant aux perſonnes, on dit : *conoſcenza*, ou *amicizia*, fem.

avoir des connoiſſances, *avere amici*, *avere conoſcenze*.

un de ma connoiſſance, *un amico mio*, *uno che conoſco*.

Connoiſſeur, intelligent, *conoſcente*, *prattico*, *intelligente*, maſc.

Connoiſſeuſe, *prattica*, *intelligente*, fem.

Connoître, ou connêtre, *conoſcere*, pref. *conoſco*. paſſé defini, *conobbi*, *conoſceſti*, *conobbe*, *conoſcemmo*, *conoſceſte*, *conobbero*, part. *conoſciuto*.

Connu, *conoſciuto*, *noto*, part. maſc.

Conquerant, *conquiſtatore*, maſc.

Conquerante, *conquiſtatrice*, fem.

Conquerir, *conquiſtare*.

Conquete, *conquiſta*, fem. *acquiſto*, maſc.

Conroyer, *acconciare corami*, *ò pelli*.

Contoyeur, *concia corami*, maſc.

Conſacrer, *conſacrare*.

Conſanguinité, *conſanguinità*, fem.

Conſcience, *coſcienza*, fem.

Conſecutif, *conſecutivo*, maſc.

Conſecutivement, *conſecutivamente*.

Conſeil, *conſiglio*, maſc.

Conſeiller, donner conſeil, *conſigliare*.

Conſeiller, qui conſeille, *Conſigliere*, maſc.

Conſentement, *conſentimento*, *conſenſo*, maſc.

Conſentir, *conſentire*.

Conſequemment, *conſeguentemente*.

Conſequence, *conſeguenza*, fem.

Conſequent, *conſeguente*.

par Conſequent, *per conſeguenza*.

Conſervateur, *conſervatore*, maſc.

Conſervation, *conſervazione*, fem.

Conſervatoire, *conſervatojo*, maſc.

Conſervatrice, *conſervatrice*, fem.

Conſerve, *conſerva*, fem.
Conſerver, *conſervare.*
Conſiderable, *conſiderabile*, maſc. & fem. *conſiderabili*, au plur.
perſonne Conſiderable, *perſona riguardevole.*
Conſideration, *conſiderazione*, fem.
à vôtre Conſideration, *per riſpetto voſtro.*
ſans Conſideration de perſonne, *ſenza portar riſpetto ad alcuno.*
Conſidérement, *conſideratamente*, *prudentemente.*
Conſiderer, *conſiderare.*
Conſiſtance, *conſiſtenza*, fem.
Conſiſter, *conſiſtere:* paſſé def. *conſiſtei*, ou *conſiſtetti*, part, *conſiſtito.*
Conſiſtoire, *Conciſtorio*, *Conciſtoro*, maſc.
Conſolateur, *conſolatore*, maſc.
Conſolation, *conſolazione*, fem. *conforto*, maſc.
Conſoler, *conſolare.*
Conſolider, *conſolidare.*
Conſommateur, *conſumatore*, maſc.
Conſommation, *conſumazione*, fem.
Conſommer, *conſumare.*
Conſomption, *conſunzione*, fem.
Conſonance, *conſonanza*, fem.
Conſonne, *conſonante*, fem.
Conſpirateur *coſpiratore*, maſc.
Conſpiration, *conſpirazione*, *congiura*, fem.
Conſpirer, *coſpirare*, *congiurare.*
Conſtamment, *coſtantemente.*
Conſtance, *coſtanza*, fem.
Conſtant, *coſtante*, maſc.
Conſtant, certain, *certo*, *noto*, maſc.
il eſt conſtant que, *è certo che.*
Conſtante, *coſtante*, fem.
Conſtantinople, *Coſtantinopoli*, fem.
Conſtellation, *coſtellazione*, fem.

Conſternation, *coſternazione.*
Conſtipation, *coſtipazione*, *ſtitichezza.*
Conſtipé, *ſtitico*, *coſtipato*, maſc.
Conſtiper, *coſtipare.*
Conſtituer, *coſtituire*, preſ. *coſtituiſco*, paſſé déf. *coſtituii*, part. *coſtituito.*
Conſtitut, *coſtituto.*
Conſtitution, *coſtituzione*, fem.
Conſtructeur, *coſtruttore* maſc.
Conſtruction, *coſtruzione*, fem.
Conſtruire, *edificare*, *fabricare*, *coſtruire*, paſſé déf. *coſtruſſi*, *coſtruiſti*, *coſtruſſe*, part. *coſtrutto.*
Conſul, *Conſole*, maſc.
Conſulaire, *Conſolare*, maſc.
Conſulat, *Conſolato.*
Conſultant, *conſultante.*
Conſultation, *conſulta*, fem.
Conſulter, *conſultare.*
Conſulteur, *conſultatore*, maſc.
Conſultrice, *conſultatrice*, fem.
Conſumé, boüillon, *conſumato*, maſc.
Conſumer, *conſumare.*
Conſumation, *conſumazione*, fem.
Contable, *contabile*, maſc.
Contagieux, *contagioſo*, maſc.
Contagion, *contagione*, fem. *contagio*, maſc.
Contaminer, *contaminare.*
Conte, fable, *favola*, fem. *novella*, fem.
ce ſont des Contes, *ſono favole*, *ſono baie.*
Conte, Seigneur, *Conte*, maſc.
Conteſſe, *Conteſſa*, fem.
Conté, Seigneurie, *Contea* f. *Contato*, maſc.
Conte, ou compte, nombre, *conto.*
arrêter un conte, *ſaldare un conto.*
Contemplateur, *contemplatore*, maſc.
Contemplatif, *contemplativo*, maſc.

Contemplation, *contemplazione*, fem.
Contemplatrice, *contemplatrice*, fem.
Contemporain, *contemporaneo*, maſc.
Contenant, *continente*.
Contenir, *contenere*, preſ. *contengo*, *contieni*, *contiene*, *conteniamo*, *contenete*, *contengono*, paſſé def. *contenni conteneſti*, *contenne*, part. *contenuto*, *capire*, preſ. *capiſco*, part. *capito*.
Content, *contento*, maſc.
Contente, *contenta*, fem.
Contentement, *contento*, maſc. *contentezza*, fem.
Contenter, *contentare*, *appagare*.
Contenter, ſatisfaire, *ſodisfare*, paſſé def. *ſodiſfeci*, part. *ſodisfatto*.
Conter, *contare*, *numerare*, *annoverare*.
Conter ſans l'hôte, *contar ſenza l'oſte*.
Conter raconter, *narrare*, *racontare*.
en Conter de belles, *darne ad intendere*.
Conteſſe, *Conteſſa*, fem.
Conteſtation, *contraſto*, maſc. *conteſa*, fem. *conteſtazione*, fem.
Conteſter, *contraſtare*, *conteſtare*.
Contigu, *contiguo*, *vicino*, maſc.
Continence, *continenza*, fem.
Continent, *continente*, maſc.
Contingent, *contingente*, maſc.
Continu, *continuo*, maſc.
Continuation, *continuazione*, fem.
Continuel, *continuo*, maſc.
Continuellement, *continuamente*, *di continuo*, adv.
Continuer, *continuare*.
Contoir, *banco*, maſc.
Contorſion, *contorſione*, fem.
Contour, *contorno*, maſc.
Contract, *contratto*, maſc. *iſtromento*, maſc.
Contractant, *contrattante*, *contraente*.

Contracter, *contrattare*, *contraere*, pref. *contrao*, def. *contraſſi*, part. *contratto*.
Contraction, *contrazione*, fem.
Contradiction, *contradizione*, fem.
Contradictoire, *contradittorio*, maſc.
Contradictoirement, *contradittoriamente*, adv.
Contraindre, *coſtringere*, paſſé déf. *coſtrinſi*, *coſtringeſti*, *coſtrinſe*, part. *coſtretto*.
par Contrainte, *per forza*.
Contrainte ſujettion, *ſoggezione*, fem.
Contrainte, violence, *violenza*, *forza*.
Contraire, *contrario*, maſc.
au Contraire, *al contrario*, *all'incontro*.
Contrarier, *contradire contrariare*, pref. *contradico*, paſſé def. *contradiſſi*, *contradiceſti contradiſſe*, *&c.* part. *contradetto*.
Contrarieté, *contrarietà*, fem.
Contraſte, *contraſto*, maſc.
Contraſter, *contraſtare*.
Contravention, *contravenzione*, fem.
Contre, *contra*, *contro*, prépoſition.
le pour & Contre, *il pro e contra*.
Contrebalance, *contrapeſo*, maſc.
Contrebalancer, *contrapeſare*.
Contre-bande, *contrabando*, maſc.
marchandiſe de Contre-bande, *mercanzia di contrabando*.
Contre-carrer, *opponerſi*, pref. *oppongo opponi*, *oppone*, *opponiamo*, *oponete*, *oppongono*, paſſé def. *oppoſi*, *opponeſti*, fut. *opporrò*, part. *oppoſto*.
Contre-coup, *contra colpo*.
Contredire, *contradire*, paſſé def. *contradiſſi*, part. *contradetto*.
Contrediſant, *contraditente*, maſc.
Contrée, *contrada*, fem. *paeſe*, maſc.
Contre-faire, *contrafare*, *imitare*.
il Contrefait le malade, *finge d'eſſere ammalato*.

Contrefaiſeur, *imitatore*, maſc.
Contrefaiſeuſe, *imitatrice*, fem.
Contrefait, *contrafatto*, maſc.
Contremandement, *ordine contrario.*
Contre-mander, *dar ordini contrarj.*
Contre-marche, *contramarcia*, f. *contrapaſſo*, m.
Contre-mine, *contramina*, fem.
Contre-miner, *contraminare.*
Contre-pas, *contrapaſſo*, maſc.
Contre-peſer, *contrapeſare.*
Contre-pied, *contrario*, maſc.
Contrepoids, *contrapeſo.*
Contre-poil, *contrapelo*, maſc.
Contre-poiſon, *antidoto*, maſc.
Contre-carrer, *contradire*, preſ. *contradico*
Contre-rolle, regiſtre, *regiſtro*, maſc.
Conrr'eſcarpe, *contra ſcarpa*, fem.
Contre-temps, *contratempo*, maſc.
à Contre-temps, *fuor di tempo.*
Contrevenant, *contravenente.*
Contrevenir, *contravenire*, *contravengo*, paſſé def. *contravenni*, part. *contravenuto.*
Contravention, *contravenzione*, maſc.
Contribuer, *contribuire*, preſ. *contribuiſco*, paſſé def. *contribuii*, part. *contribuito.*
Contribution, *contribuzione*, fem.
Contriſter, *contriſtare*, *affliggere*, paſſé def. *afflisſi*, *affliggeſti*, *affliſſe*, part. *afflitto.*
Contrit, *contrito*, fem.
Contrition, *contrizione*, fem. *dolore*, maſc.
Controler, cenſurer, *cenſurare.*
Controler, regiſtrer, *regiſtrare.*
Controleur, regiſtrateur, *regiſtratore.*
Controverſe, *Controverſia*, fem.
Contumace, *contumacia*, fem.
Contuſion, *contuſione*, fem.
Convaincre, *convincere* : paſſé defini, *convinſi*,

convinceſti, *convinſe*, part. *convinto*.
Convaincant, *convincente*.
Convaleſcence, *convaleſcenza*, fem.
Convaleſcent, *convaleſcente*, maſc.
Convaleſcente, *convaleſcente*, fem.
Convenable, *convenevole*, *confacevole*, maſc. & fem.
Convenablement, *convenevolmente*, adv.
Convenance, *convenienza*, fem.
Convenir, *convenire*: preſ. *convengo*, *convieni*, *conviene*, *conveniamo*, *convenite*, *convengono*: paſſé def. *convenni*, fut. *converrò*, part. *convenuto*.
Convenir, faire convention, *patteggiare*.
Convenir, s'accorder, *accordarſi*, *reſtar d'accordo*.
Convent, *Convento*, maſc.
Convention, *convenzione*, fem. *accordo*, maſc. *patto*, maſc.
Convers, *Converſo*, maſc.
Converſation, *converſazione*, fem.
Converſer, *converſare*.
Converſion, *converſione*, fem.
Convertir, *convertire*, preſ. *converto*, & *convertiſco*, paſſé def. *convertii*, part. *convertito*.
Convexe, *conveſſo*, maſc.
Convier à un feſtin, *invitare*, *convitare*.
Convocation, *convocazione*, fem.
Convoler, *convolare*.
Convoquer, *convocare*.
Convoy, Enterrement, *Eſſequie*, plur. fem.
Convulſion, *convulſione*, fem.

C O P.

Cooperer, *cooperare*.
Copie, *copia*, fem. *eſſemplare*, maſc.

Correction, *correzzione*, fem.
Correctrice, *correttrice*, fem.
Correlatif, *correlativo*, maſc.
Correlativement, *correlativamente*.
Correſpondance, *corriſpondenza*, fem.
Correſpondant, *corriſpondente*.
Correſpondre, *corriſpondere*, paſſé def. *corriſpoſi*, part. *corriſpoſto*.
Corridor, *coridore*, maſc.
Corriger, *correggere*, paſſé def. *correſſi corregeſti*, *correſſe*, part. *corretto*.
Corroborer *corroborare*.
Corroboration, *corroborazione*, fem.
Corrompre, *corrompere*, paſſé déf. *corruppi*, *corrumpeſti*, *corruppe*, *corrompemmo*, *corrompeſte*, *corruppero*, part. *corrotto*.
Corroſif, *corroſivo*, maſc.
Corroſion, *corroſione*, fem.
Corruptele, corruption, *corruttela*, fem.
Corruptible, *corruttibile*, maſc. & fem.
Corruption, *corruzione*, fem.
Corrupteur, *corrottore*, fem.
Corruptrice, corrompeuſe, *corrompitrice*, fem.
Corſaire, *corſaro*, maſc.
Corſe, Iſle, *Corſica*.
Corſe, qui eſt de Corſe, *Corſico*, maſc.
Corſet, *buſto leggiero*, maſc.
Cortege, *corteggio*, maſc.

C O T

Coteau, colline, *poggio*, *monticello*, fem.
Côté, flanc, *fianco lato*, maſc.
à Côté, *a canto*, *a parte*.
de quel Côté, *di qual parte*.
mettre de côté, *mettere da parte*, *da banda*.
du Côté du logis, *alla volta di caſa*.

tenir ſes Côtez de rire, *ridere alla ſmacellata*, paſſé def. *riſi*, *rideſti*, *riſe*, *ridemmo*, *rideſte*, *riſero*, part. *riſo*.
du Côté du pere, *per linea paterna*.
du Côté de la mere, *per linea materna*.
Côte, os *coſta*, fem.
Côte, colline, *colle*, maſc. *poggio*, maſc.
Cottillon de femme, *gonnella*, fem.
Cotiſé, *taſſato*, part. maſc.
Cotiſer, *taſſare*.
Cotton, *cottone*, maſc *bambaggia*, fem.
Cottoyer, *coſteggiare*.

C O U

Cou, ou col, *collo*, maſc.
Couchant, le Soleil couchaot, *il tramontar del ſole*.
le Couchant, *l'occidente*, maſc. *tramontana*, fem.
Couche, lit, *letto*, maſc.
Couche, accouchement, *parto*, maſc.
femme en Couche, *donna di parto*.
fauſſe Couche, *ſconciatura*, fem.
faire une fauſſe Couche, *ſconciarſi*.
Coucher, ſe coucher, *andare al letto*, *andare a dormire*, *coricarſi*.
Coucher en jouë, *mettere in mira*, paſſé def. *miſi metteſti*, *miſe*, *mettemmo*, *metteſte*, *miſero*, part. *meſſo*.
Coucher ſeul, *dormire ſolo*.
Coucher par écrit, *mettere in ſcritto*, paſſé def. *miſi*, part. *meſſo*.
Coucher ſur la dure, *dormire in terra*.
Coucon de vers à ſoye, *coccone*, maſc. *galetta*, fem.
Coucou, oiſeau, *cucculo*, *cucco*, maſc.

Coude, *gombito*, masc.
Coudre, verbe, *cucire*, pres. *cucio*, passé def. *cucii*, part. *cucito*.
Coüillon, *testicolo*, masc.
Coulant, *scorrente*.
le Coulant de la riviére, *la corrente del fiume*.
Couler, passer, *scorrere*.
Couler la lessive, *far bucata*.
Couleur, *colore*, masc.
Couleur vive, *color vivace*, masc.
Couleur pâle, morne, *colore smorto*, masc.
Couleur gaye, *colore allegro*, masc.
Couleur changeante, *color cangiante*, masc.
Couleur de minime, *color leonato*, m.
Couleur de citron, *color citrino*, masc.
Couleur de noisette, *color di nocciuola*.
Couleur de feüille morte, *di foglia morta*.
Couleur de pêches, *persicchino*.
Couleur de plomb, *piombino*.
Couleur haute, *vivo rosso*.
Couleur de thuile, *color di tegola*.
Couleur de chair, *color di carne*.
Couleur grise, *bigio*.
gris de perle, *bigio di perla*.
gris brun, *bigio scuro*.
jaune, *giallo*.
incarnat, *incarnato*.
isabelle, *color di camuccio*.
Couleur de musc, *color di muschio*.
rouge, *rosso*.
bleu, *turchino*, *celeste*.
verd, *verde*.
blanc, *bianco*.
noir, *nero*.
pâles Couleurs, *oppilazione*, fem.
sous Couleur, *sotto pretesto*, *sotto colore*.
Coup, *colpo*, masc. *botta*, fem.

un Coup, une fois, *una volta.*
Coup d'arquebuſe, *archibugiata*, fem.
un petit Coup de balay en balayant, *una ſcopatina*, fem.
Coup de bâton, *baſtonata*, fem.
Coup de baguette, *una bachettata*, fem.
Coup de barre, *ſtangata*, fem.
Coup de couteau, *celtellata*, fem.
Coup de canon, *cannonata*, fem.
Coup de chapeau en ſaluant, *ſberettata*, fem.
Coup de dent, *dentata*, fem.
Coup d'épée, *ſtoccata*, fem.
Coup d'eſſay, *prova*, fem.
Coup de fuſil, *archibugiata*, fem.
Coup de marteau, *martellata*, fem.
Coup de maître, *tiro da maeſtro*, maſc.
Coup de pied, *calcio*, fem. *calci*, au plur.
Coup de plat d'épée, *piattonata*, fem.
Coup de poignard, *ſtilettata*, *pugnalata*, fem.
Coup de piſtolet, *piſtolettata*, fem.
Coup de pierre, *ſaſſata*, fem.
Coup de poing, *pugno*, maſc.
donner des Coups de poing, *dare delle pugna.*
Coup de poing ſur le nez, *ſgrugnone*, maſc.
c'eſt un Coup de fripon, *è un atto da furfante.*
tout à Coup, *in un ſubito.*
encore un coup, *ancora una volta.*
d'un coup de plume, *in un tratto di penna.*
tout Coup vaille, *vada come può, ſia come ſi voglia.*
faire d'une pierre deux Coups, *battere due chiodi ad una calda, pigliare due colombi ad una fava.*
Coupable, *colpevole*, maſc. & fem.
Coupe, taſſe, *coppa*, *tazza*, fem.
ſou Coupe, *ſotto coppa*, fem.
un Coupe-bourſe, *borſaruolo, mariuolo, tagliaborſe*, maſc.

Coupe-jarrets, fandant, *bravazzo*, *ſpezza ferro*, maſc.
Couper, *tagliare*.
Couper en petits morceaux, *minuzzarre*, *tritare minutiſſimamente*.
Couper chemin, *attraverſare la ſtrada*.
Couper court, *ſpedire*, *finire preſto*, pref. *ſpediſco*, *finiſco*.
ſe Couper en parlant, *contradirſi*.
Couper en joüant aux cartes, *alzare*, *levare le carte*.
Couple, *pajo*, maſc.
une Couple d'œufs frais, *un paio d'uova freſche*.
Coupler, *accoppiare*.
Coupure, *taglio*, maſc.
Cour, Palais d'un Prince, *Corte*, fem.
Cour d'une maiſon, *cortile*, maſc.
faire ſa Cour, *corteggiare*.
la baſſe-Cour, *il cortile di dietro*.
Courage, *animo*, *coràggio*, *valore*, maſc.
prendre & donner Courage, *fare animo*.
perdre Courage, *perderſi d'animo*.
n'avoir point de Courage, *mancare d'animo*.
Courage mes amis, *animo amici*.
Courageuſement, *animoſamente*, *con ardire*.
Courageux, *animoſo*, maſc.
Courant, qui court, *corrente*.
Courante, *corrente*, fem.
la Courante, le flux de ventre, *la cacarella*, *la ſcorrente*, fem.
Courbé, *curvo*, *piegato*, *incurvato*, part. m.
Courber, *piegare*, *incurvare*.
Courée, freſſure, *corata coratella*, fem.
Coureur, *corritore*, maſc.
avant-Coureur, *precurſore*, maſc.
une Coureuſe, *una puttana*, fem.

une Coureuſe du Pont-neuf, *una putana marcia*, fem.
Courge, fruit, *zucca*, fem. *zucche*, au plur.
Courier, *corriere*, *corriero*, maſc.
Courir, *correre*: paſſé def. *corſi*. *correſti*, &c. part. *corſo*.
Courir la campagne, *ſcorrere*, paſſé def. *ſcorſi*, part. *ſcorſo*.
Courir après un autre, *correre dietro ad un altro*,
faire courir le bruit, *ſpargere voce*, paſſé def. *ſparſi*, *ſpargeſti*, *ſparſe*, part. *ſparſo*.
le bruit Court, *ſi dice*, *corre voce*.
Courir deça, dela, *correr di quà di là*.
Courir à bride abbatuë, *correre a tutta briglia*.
Courir ſus, *andare adoſſo*, *dare adoſſo*.
Courir la poſte, *andare per le poſte*, *correre la poſta*.
Couronne, *corona*, fem.
Couronne de fleurs, *ghirlanda*, fem.
Couronnement, *coronamento*, maſc.
Couronner, *coronare*, *incoronare*,
Courroucé, *adirato*, part. maſc.
Courroux, *ira*, fem. *ſdegno*, maſc.
décharger ſon Courroux, *ſfogare l'ira*.
Courroye, *correggia*, fem.
allonger la Courroye, retarder, *prolongare*.
Cours, *corſo*, maſc.
Cours, debit, *ſpaccio*, maſc.
ce mot n'a plus de Cours, *queſta parola non è più uſitata*.
détourner le Cours d'une riviere, *torcere un fiume dall' uſato camino*.
Courſe, *corſo*, maſ.
Courſe des ennemis, *ſcorreria de nemici*, fem.
Court, *corto*, *breve*, maſc.
il eſt d'argent Court, *è ſcarſo di danari*, *non hà quatrini*.

chercher le plus Court, *cercare il modo*, ou *la via più breve*, ou *più ſpedita*.
Couretage, droit de courretier, *ſenſaria*, fem. *ſenſalaggio*, maſc.
Courtaut de boutique, *bottegajo*, maſc.
Courtiſan, *corteggiano*, maſc.
Courtiſane, *corteggiana*, fem.
Couſin, *cugino*, maſc.
Couſin germain, *fratelcugino*, maſc.
Couſine, *cugina*, fem.
Couſſin, *coſcino*, maſc.
Couteau, *coltello*, maſc.
Coutelier, *coltellajo*, *coltellaro*, maſc.
Couter, *coſtare*.
le prix qu'il Coute, *il coſto*, maſc.
Coûtume, *coſtume*, maſc. *uſanza*, fem. *ſolito*, maſc.
avoir de Coûtume, *ſolere*, *eſſer ſolito*, *aver per uſo*, preſ. *ſoglio*, *ſuoli*, *ſuole*, *ſogliamo*, *ſolete*, *ſogliono*.
Couture, *cucitura*, fem.
Couturiére, *ſarta cucitrice*, fem.
Couvée, *covata*, *cova*, fem.
Couver, *covare*.
Couvercle, *coperchio*, *coperchi*, plur. maſc.
Couvert, *coperto*, part. maſc.
un Couvert de table, *una poſata*, fem.
mettre le Couvert, *apparecchiare la tavola*.
Couvert de maiſon, *tetto*, maſc.
à Couvert, *in ſicuro*.
mettre à Couvert, *porre in ſicuro*.
Couverte, *coperta*, fem.
Couverture de lit, *coperta*, fem.
Couverture piquée, *coltre*, fem. *trapunta*, fem.
Couvrir *coprire*, preſ. *copro*, paſſé def. *coprii*, part. *coperto*.
Couvrir qui ſe dit des animaux, *montare*.

Coyon, *coglione*, *poltrone*, maſc.
Coyonnade, *coglionata*, fem.

CRA

Crachat, *ſputo*, maſc.
Cracher, *ſputare*.
Cracher du ſang, *ſputare ſangue*.
Cracher au baſſin, *dar danari*.
Craignant, Dieu, *timorato di Dio*, maſc.
Craindre, *temere aver paura*.
Crainte, *timore*, maſc. *temenza*, fem.
Crainte, peur, *paura*, fem.
la Crainte de Dieu, *il timore D'iddio*, maſc.
Craintif, *timoroſo*, *pauroſo*, maſc.
Craintive, *timoroſa*, *pauroſa*, fem.
Cramoiſi, *cremeſino*, maſc.
ſot en Cramoiſi, *ſciocco vero*, maſc.
Crampon, *rampone*, maſc.
Cramponé, *ramponato*, maſc.
Cramponer, *ramponare*.
Crane, *craneo*, ou *cranio*, maſc.
Crapaud, *roſpo*, maſc.
Craquer, *ſtridere*.
Craſſe, *ſuccidume*, maſc.
Craſſeuſement, *ſordidamente*, *ſucidamente*, adv.
Craſſeuſe, *ſucida ſporca*, fem.
Craſſeux, *ſucido*, *ſporco*, maſc.
Cravate, la cravate, *cravatta*, fem.
Crayon, *lapis*, maſc.
porte-Crayon, *tocca lapis*.
Crayonner, deſſigner, *diſegnare*.
Crayonner, ébaucher, *ſchizzare*.

CRE

Creancier, *creditore*, maſc.
Creanciere, *creditrice*, fem.

Createur, *Creatore*, masc.
Creation, *creazione*, fem.
Creature, *creatura*, fem.
Crêche, *presepio*, masc.
Credencier, *credenziere*, masc.
Credit, *credito*, masc. *credenza*, fem.
le Credo, *il Credo, il Simbolo degli Apostoli.*
faire Credo, *dare a credenza.*
Credule, *credulo*, masc.
Credule, *credula*, fem.
Credulité, *credulità*, fem.
Créer, *creare.*
Crême, *fior di latte*, masc.
le Crême, *la Cresima.*
Crepin, nom d'homme, *Crespino*, masc.
Crepu, *increspato*, part. masc.
cheveux Crepus, *cappelli ricci*, ou *increspati*, plur. masc.
Crepuscule, *crepusculo*, masc.
Cresson, herbe, *crescione*, masc.
Crete, *cresta*, fem.
Creve-cœur, *crepa cuore, cordoglio*, masc.
Crever, *crepare.*
Crever les yeux, *cavar gli occhi.*
Crever de rire, *ridere alla smacellata, scoppiare delle risa.*
Creuser, *cavare, incavare.*
Creuset, *crucciolo, crogiuolo, crogiolo*, masc.
Creux, un creux, *un buco*, masc. *una fossa, una tana*, fem.
Creux, profond, *cupo, profondo, alto*, masc.
Creux, vuide, *voto*, masc.

CRI

Cri, ou cris, *grido*, masc. *crido*, masc.
Crible, *crivello*, masc.

Criblet

Cribler, *crivellare.*
Crier, *gridare.*
un Crieur, *un banditore*, masc.
Crime, *crime*, *misfatto*, *delitto*, masc.
Crime de leze-Majesté, *crime di lesa Maestà.*
Criminel, *criminale*, masc. & fem.
Criminellement, *criminalmente*, adv.
Crin, *crine*, masc.
Crise, *crisi*, fem.
Cristal, *cristallo*, masc.
Critique, *critico*, masc.
la Critique, *la critica*, *la censura*, fem.
Critiquer, censurer, *criticare*, *censurare.*
Critiqueur, *critico*, masc.

C R O.

Croc, *uncino*, masc.
Crochet, *arpione uncino*, masc.
Crocheteur, *facchino*, masc.
Crochu, *adunco.*
Croire, *credere*, *prestar fede.*
faire à Croire, *dare ad intendere.*
s'en faire à Croire, *stimarsi.*
je Crois que oui, *credo di sì.*
je Crois que non, *credo di nò.*
Croiser, *incrociare.*
demeurer les bras Croisez, *star colle mani alla cintola.*
Croissant, *crescente*, *luna crescente.*
Croître, *crescere*, passé def. *crebbi*, *crescesti*, *crebbe*, part. *cresciuto.*
Croix, *croce*, fem. *croci*, au plur.
mettre en Croix, *crocifiggere* : passé def. *crocifissi*, *crocifigesti*, *crocifisse* : part. *crocifisso.*
Cronique, *Cronica*, fem.
Crosse de Prelat, *bastone Pastorale*, masc.

Crote, bouë, *fango*, maſc.
Croté, *fangoſo*, *pieno di fango*, maſc.
Croter, *infangare*, *imbrattare*.
Croteſque, *grotteſco*, *buffoneſco*, maſc.
Croupe, *groppa*, fem.
Croupiere, *groppiera*, fem.
Croupir, *ſtagnare*.
Croupiſſant, *ſtagnante*.
Croute, *croſta*, fem.
Croute de pain, *croſta di pane*, fem.
Croyable, *credibile*, maſc. & fem.
Croyance, *credenza*, *fede*, fem.

CRU CUI

Cru, non cuit, *crudo*, maſc.
Cru à demi, *mezzo crudo*, maſc.
Cruauté, *crudeltà*, fem. *crudeltà*, au plur.
Cruche, *brocca*, fem. *broche*, au plur.
Crucifier, *crocifiggere* : paſſé def. *crocifiſſi*, *crocifigeſti*, *crocifiſſe*, part. *crocifiſſo*.
Crucifix, *Crocifiſſo*, maſc.
Cruel, *credule*, maſc.
Cruelle, *crudele*, fem.
Criſtal, *criſtallo*, maſc.
Criſtalin, *criſtallino*, maſc.
Cueillir, *cogliere*, *raccogliere* : pref. *colgo*, ou *coglio* : paſſé def. *colſi*, *cogliesti*, *colſe* : fut. *corrò*, part. *colto*.
Cuillere, *cucchiaro*, maſc.
Cuillere de pot, *meſtola*, fem. *cucchiaro grande*, maſc.
une Cuillerée, *una cucchiarata*.
Cuir, *cuoio*, maſc.
Cuir, peau vive, *pelle*, fem. *pelli*, au plur.
toute ſorte de Cuir, *corame*, maſc.
Cuiraſſe, *corazza*, fem.

Cuiraſſé, *armato di coraxza.*
Cuire, *cuocere*: preſ *cuoco*, paſſé def. *coſſi*, *cuoceſti*, *coſſe*, part. *cotto.*
Cuiſant, *cocente.*
Cuiſine, *cucina*, fem.
faire la Cuiſine, *cucinare.*
Cuiſiner, *cucinare.*
Cuiſinier, *cuoco*, maſc.
Cuiſiniere, *cuciniera*, *cuoca*, fem.
Cuiſſe, *coſcia*, fem.
Cuit, *cotto*, part. maſc.
Cuivre, *rame*, maſc.
Cuivre blanc, *alchimia*, fem.

CUL CUR

Cul, *culo*, maſc.
ſe torcher le Cul, *nettarſi il culo*, *pannarſi culo.*
être à Cul, *eſſere in cattivo ſtato.*
demeurer entre deux ſelles le Cul à terre, *rimanere fra due torrenti in aſciutto.*
Culbute, *capitombolo*, maſc.
Culbuter, *roveſciare ſoſſopra.*
Culottes, *calzoni*, plur. maſc.
Culte, *culto*, maſc.
Cultiver, *coltivare.*
Culture *coltura*, fem.
Cupide, *deſideroſo.*
Curatelle, *curatela*, fem.
Curateur, *Curatore*, maſc.
Curatrice, *curatrice*, fem.
Curé, *Curato*, *Piovano*, *Paroco*, maſc.
Cure, *Parocchia*, fem.
Cure de Medecin, *cura di Medico*, fem.
Cure-dent, *ſteccadenti*, *ſtuzzicadenti*, maſc.
Cure-oreilles, *ſtruzzica orecchie*, maſc.
Curer, *curare*, *mondare*, *nettare.*

ſe Curer les dents, *nettarſi i denti.*
Curer un puits, *nettare, rimondare un pozzo.*
Cureur de puits, *curapozzi*, maſc.
Curial, *curiale*, maſc. & fem.
Curieuſement, *curioſamente*, adv.
Curieuſe, *curioſa*, fem.
Curieux, *curioſo*, maſc.
Curioſité, *curioſità*, fem.

CUV CY

Cuve, *tina*, fem.
Cuver le vin, *far bollire il vino nella tina.*
Cy, *quì.*
Cy-après, *qui ſotto, di poi.*
comme il eſt marqué Cy-devant, *come è notata di ſopra,*
Cy bas, *qui giù, qui abbaſſo.*
Cy-deſſus, *di ſopra.*
Cy-deſſous, *quì ſotto.*
entre-Cy & demain, *da quì a domani.*
Cybele, Déeſſe, *la Dea Cibele*, fem.
Cyclope, *Ciclopo*, maſc.
Cygne, *cigno*, maſc.
Cynoſure étoile Polaire, *cinoſura*, fem
Cyprès, arbre, *cipreſſo*, maſc.

D

DAgue *ſtiletto*, maſc.
coup de Dague, *ſtilettata*, fem.
Daigner, *degnare.*
Dais, poile, *baldacchino*, maſc.
Dalmatie, *Dalmazia*, fem.

DAM DAN

Damas, *Damaſco*, maſc
Damaſquin, *damaſchino*, maſc.
Dame, *Dama*, *Signora*, fem.
Nôtre-Dame, *la Madonna*, *la Beata Virgine.*
Dame pour joüer, *dame*, plur. fem.
Damer, *damare.*
Damier, *tavoliere*, maſc.
Damoiſeau, *donzello.*
Dandain, *dondolone*, *balordo*, maſc.
Dandiner, brandiller, *dondolare.*
Danger, *pericolo*, maſc.
Dangereux, *pericoloſo*, maſc.
Danois, *Daneſe*, maſc.
Dans, *in*, *dentro.*
Dans le, *nel* ou *nello.*
Dans le feu, *nel fuoco.*
Dans l'eſprit, *nello ſpirito.*
Dans la, *nella.*
Danſe, *danza* fem. *ballo*, maſc.
Danſer, *danzare*, *ballare.*
il ne ſçait ſur quel pied Danſer, *non ſa ove dar di teſta.*

Danſer ſur la corde, *ballare ſulla corda.*
Danſeur, *ballarino*, maſc.
Danube, fleuve, *Danubbio*, maſc.

DAR DAV

Dar, *dardo*, maſc. *ſaetta*, fem.
lancer un Dard, *vibrare, lanciare un dardo.*
Darder, *ſaettare.*
Date, *data*, fem.
Dater, *datare mettere la datta.*
Datif, *dativo*, maſc.
Datte, fruit de la palme, *dattero*, m.
Davantage, *davantaggio, di più*, adv.
Davantage, plus, *più.*
Davanture, *a caſo, per avventura.*
Dauphin, *delfino*, maſc.
Dauphiné, Province de France, *Delfinato*, m.
Dautant moins, *tanto meno.*
Dautant plus que, *maſſime che.*

DE DEB

De, article du Genitif, *di.*
De, article de l'Ablatif, *da.*
De dix ans, dans dix ans, *da qui a dieci anni.*
D'hier, depuis hier, *da hieri in quà.*
pain D'aujourd'hui, *pane d'hoggi.*
De deux fois l'une, *una volta ſi una volta nò.*
Dé, ou dez à joüer, *dado*, maſc.
Dé à coudre, *ditale*, maſc.
Debaler, *sballare.*
à la Débandade, *sbandatamente.*
ſoldat Debandé, *ſoldato ſbandato*, maſc.
Debander, *ſbandare.*
Debaraſſer, *diſimbarazzare.*
Debarquement, *ſbarco*, maſc.

Debarquer, *ſbarcare.*
Debat, *contraſto*, maſc. *riſſa*, fem. *queſtione*, fem.
Debâter, *ſbaſtare.*
Debatiſer, *ſbattezzare.*
Debatre, diſputer, *conſtratare*, *contendere*, paſſé def. *conteſi*, *contendeſti*, part. *conteſo.*
ſe Debattre, *dimenarſi*, *dibatterſi.*
Debauche, *diſordine*, maſc.
Debauche, diſſolution, *libidine*, fem.
Debauché, *ſuiato*, *ſcapeſtrato*, *libidinoſo*, *diſſoluto*, maſc.
Debauchée, *ſuiata*, *ſregolata*, *impudica*, fem.
Debaucher, *ſuiare.*
Debiliter, *indebolire*, *debilitare*, preſ. *indeboliſco.*
Debit, *ſpaccio*, maſc.
Debiteur, *debitore*, maſc.
Debitrice, *debitrice*, fem.
Deboire, deplaiſir, *ſpiacere*, maſc
Debonnaire, *manſueto*, *benigno*, maſc.
Debordé, debauché, *diſſoluto*, *impudico ſuiato*, *ſregolato*, maſc.
Debordement, ou debord de riviere, *innondazione*, fem.
Deborder, inonder, *inondare.*
Deboter, *cavare gli ſtivali.*
Deboucher un chemin, *aprire i paſſi*, *farſi ſtrada.*
Debouclet, *ſfibbiare.*
Debourſement, *sborſo*, maſc.
Debourſer, *sborſare.*
Debout, *in piedi.*
ſe lever Debout, *rizzarſi in piedi.*
Debout, Debout, *sù*, *sù levatevi.*
Deboutonner, *sbottonare.*
Debraillé, *ſpettorato*, part. maſc.
ſe Debrailler, *ſpettorarſi.*

Debrider, *sbrigliare.*
Debroüiller, *suiluppare*, *sbrogliare.*
Debuter, commencer, *principiare*, *commin-ciare.*
c'eſt bien Debuté, *è un bel principio.*
vous avez mal Debuté, *avete cominciato male.*

DEC

Deçà, *di quà.*
en Deçà, *in quà.*
par Deça, *di quà*, *in quà.*
Deça la riviére, *di quà del fiume.*
courir Deçà & delà, *andare in torno*, *andare*, *di quà di là.*
Decacheter, *diſſigillare*, *aprire una lettera.*
Decadence, *decadenza*, *declinatione*, fem.
Decalogue, *decalogo*, maſc.
Decamper, *levare il campo.*
Decamper fuir, *fuggire*, preſ. *fuggo.*
Decapiter, *decapitare*, *decollare*, *tagliar la teſta.*
Decarler, ou depaver, de carreaux, *ſmattonare.*
Decarteler, ou écarteler, *ſquartare.*
Decedé, *morto.*
Deceder, *morire*, preſ. *moro*, & *muoro*, & *muojo*, paſſé def. *morii*, part. *morto.*
Deceler, *paleſare*, *ſcoprire.* preſ. *ſcopro*, paſſé def. *ſoſcoprii*, part. *ſcoperto.*
Decembre, *Decembre*, maſc.
Decemment, *convenevolmente*, adv.
Decence, *decoro*, maſc. *decenza*, fem.
Decent, *convenevole*, *decente*, maſc.
Decente, *convenevole decente*, fem. *convenevoli*, *decenti*, au plur.
Deceu, *ingannato*, part. maſc.
Decez. *morte*, fem.

Decharge, *ſcaricamento*, maſc. *ſcarico*, maſc. *ſgravio*, maſc.
Decharge, receu, *receuuta*, fem.
Decharger, *ſcaricare*.
Decharger ſa colere, *ſfogare l'ira*.
ſe Decharger dans la mer, ou autre part, qui ſe dit des rivieres, *sboccare*.
Decharger de taille, *iſgravare di taglia*.
Decharné, *ſcarnato*, part. maſc.
Decharné, maigre, *magro*, *macilento*, maſc.
Decharner, *ſcarnare*.
Dechauſſé, *ſcalzo*, *diſcalzato*, maſc.
Carme Dechauſſé, *Carmelitano ſcalzo*, maſc.
Dechauſſer, *diſcalzare*.
Dèchet, *calo*, maſc. *diminuzione*, fem.
Decheu, *ſminuito*, *ſcemato*, *calato*, part. maſc.
Decheu de toutes ſes eſperances, *fuor d'ogni ſperanza*.
Decheu de condition, *peggiorato di ſtato*.
Dechevelé, *ſcapigliato*, part. maſc.
Dechevelée, *ſcapigliata*, part. fem.
Decheveler, *ſcapigliare*, *iſcapigliare*.
Decheviller, *levare le cavicchie*.
Dechiqueter, *tagliuzzare*.
Dechirer, *ſtracciare*.
Dechirer la reputation, *detrarre*, *dire male*.
Dechirer une bête, la mettre en piece, *sbranare una beſtia*.
Dechoir, *decadere*, *ſcadere*, paſſé def. *decaddi*, part. *decaduto ſcaduto*.
Dechoir de condition, *peggiorare di ſtato*.
Decider, *decidere*, paſſé def. *deciſi*, part. *deciſo*.
Decider un point, une difficulté, *ſciogliere una difficoltà*; préſ *ſciolgo*, *ſcioglì*, *&c.* partìcipe, *ſciolto*.
Deciller les yeux, *apprire gli occhi*.
Decime, *decima*, fem.

Decimer, *decimare.*
Deciſif, *deciſivo*, maſc. *deciſiva*, pour le fem.
Deciſion, *deciſione*, fem. *deciſioni*, au plur.
Declamation, *declamazione*, fem.
Declamer *declamare.*
Declarer, *dichiarare.*
Declin, *declinazione*, fem.
Declin du jour, *il cader del giorno.*
Declin de l'âge, *il cáder degli anni.*
Declination, *declinazione*, fem.
Declinatoire, *declinatorio*, maſc. *declinatoria*, fem.
Decliner, *declinare.*
un malade qui Decline, *un ammalato che peggiora.*
Decloüer, *ſchiodare.*
Decocher, *ſcoccare.*
Decoction, *decotto*, maſc. *decozzione*, fem.
Decoëffé, *ſcapigliato*, part. maſc.
Decoëffée, *ſcapigliata*, part. fem.
Decoëffer une femme, *diſconciare il capo.*
Decoëffer, arracher la coëffe, *ſcapigliare, ſtrappare la cuffia dal capo.*
Decolation, *decollazione*, fem.
Decoler, *tagliare la teſta, decollare, decapitare.*
Decoler, ôter la colle, *ſcollare.*
Decolorer, *ſcolorare, ſcolorire*, pref. *ſcoloro*, & *ſcoloriſco.*
Deconcerté, *ſconcertato*, part. maſc. *ſconcertata*, au fem.
Deconcerter, *ſconcertare.*
Decoration, *decorazione*, fem.
Decorer, *decorare.*
Decoucher, *dormire fuor di caſa.*
Decoudre, *ſcucire*, pref. *ſcucio*, paſſé def. *ſcucii*, part *ſcucito.*
Decouper, *tagliare.*

Décourager, *ſconfortare, levare animo, avvilire,* preſ. *avviliſco.*
ſe Decourager, *perderſi d'animo.*
Decouvrir, *ſcoprire*, preſ. *ſcopro*, paſſé def. *ſcoprii*, part. *ſcoperto.*
Decraſſer, *nettare.*
Decrepit, *decrepito.*
Decret, *decreto*, maſc.
Decreter, *decretare.*
Decrier, *ſcreditare.*
Decrocheter, *ſtaccare, diſtaccare.*
Decroître, *ſminuire.*
Decroter, *nettare, pulire.*

DED

Dedaigner, *ſdegnare.*
Dedaigneuſement, *ſdegnoſamente*, adv.
Dedans, *in dentro.*
le Dedans, *la parte di dentro.*
le Dedans, & le dehors, *il di dentro e di fuori.*
Dedicace, *dedicazione*, fem.
Dedicatoire, *dedicatorio*, maſc.
épitre Dedicatoire, *epiſtola dedicatoria*, fem.
Dedié, *dedicato*, part. maſc.
Dedier, *dedicare.*
Dedire, *diſdire, ritrattare la parola*, preſ. *diſdico*, paſſé def. *diſdiſſi*, part. *diſdetto.*
ſe Dedire, *diſdirſi.*
Dedit, *diſdetto* part. maſc.
Dedommagement, *indennizzazione*, fem.
Dedommager, *indennizzare.*
Dedoubler, *levare la fodera.*
Deduction, *deduzione*, fem.
Deduire, *ſcontare dedurre.*
Déeſſe, *Dea*, fem.

DEF

Defâcher, *aquietare*, *pacificare.*
Defaillance de cœur, *ſuenimento*, maſc.
tomber en Defaillance, *ſvenire*, *venire meno*, pref. *ſvengo*, *ſvieni*, *ſviene*, *&c.* paſſé def. *ſvenni*, part. *ſvenuto.*
Defaire, *disfare.*
Defaire une armée, *rompere*, *ſconfiggere un eſſercito*, *disfare*, paſſé def. *ruppi ſconfiſſi*, part. *rotto.*
Defaire un eſcadron, *sbaragliare uno ſquadrone.*
ſe Defaire de tous ſes biens, *ſpogliarſi di tutti i ſuoi beni.*
ſe defaire d'un importun, *liberarſi da un'importuno.*
Defaite des ennemis, *rotta de'nemici*, *ſconfitta*, fem.
Defaite, excuſe, *ſcuſa*, fem.
Defaut, *difetto*, maſc. *mancamento*, maſc.
Defectueux, *difettoſo*, *pieno di diferti.*
Defectuoſité, *difetto*, maſc.
Defendant, *difendente*, *difenditere*, maſc.
Defendeur, *difenditore*, maſc.
Defendereſſe, *difenditrice*, fem.
Defendre, *difendere*, *proibire*, *vietare*, paſſé def. *difeſi*, part. *difeſo.*
Defenſe, *difeſa*, fem. *proibizione*, fem. *bando*, maſc.
Defenſe d'une ville, *riparo*, maſc. *propugnacolo*, maſc. *difeſa*, fem.
ſe mettre en Defenſe, *ripararſi*, *metterſi in atto di difeſa.*
Defenſeur, *difenditore*, *difenſore*, maſc.
Defenſible, *difenſibile*, maſc. & fem.

Defenſif, *difenſivo*, maſc.
Defenſive, *defenſiva*, fem.
Deference, *riſpetto*, maſc.
Deferer, *cedere, portare riſpetto*, paſſé déf. *cedei* & *cedetti*, part. *ceduto*.
Deferré, *sferrato*, part. maſc.
Deferrer, ôter les fers, *sferrare*.
Defeüiller, *sfogliare, levare le foglie*.
Defi, apel, *disfida*, fem.
cartel de Defi, *cartello di disfida*.
Defiance, *diffidenza*, fem.
Defiant, *diffidente, ſoſpettoſo*, maſc.
Defier quelqu'un, *sfidare*.
Defigurer, *sfigurare, diffigurare*.
Defiler une toile, *sfilare una tela*.
Defiler un colier, *sfilzare un vezzo*.
Definir, *definire*, preſ. *definiſco*, paſſé def. *definii*, part. *definito*.
Definitif, *definitivo*, maſc.
Definition, *definizione*, fem.
Definitivement, *definitivamente*, adv.
Defleurer, *disfiorare, sfiorare*.
Defleurer, deflorer, *ſuerginare, deflorare*.
Defleurir, *sfiorire*, preſ. *sfioriſco*, paſſé def. *sfiorii*, part. *sfiorito*.
Defloration, *deflorazione*, maſc.
Deflorer, *ſuerginare violare una vergine*.
Deformer, *sformare*.
Defrauder, *defraudare*.
Defrayer, *fare la ſpeſe, ſpeſare*.
Defroquer, *sfratare, ſmonacare*.
Defunt, *defunto*, maſc.
Defunte, *defunta*, fem.

DEG

Degagé libre, *diſimpegnato, libero*, maſc.

Degagé, de belle taille, de bon air, *diſinvolto.*

Degagement, de taille, *diſinvoltura*, fem.

Degager un gage, *diſimpegnare*, *ſpegnare*, *riſcuotere un pegno*, paſſé def. *riſcoſſi*, part. *riſcoſſo.*

Degager qui ſe dit de la taille d'une perſonne, *diſinvolgere.*

Deguainer, *sfoderare*, *ſguainare.*

Degainer, tirer de la bourſe, *cavare dalla borſa.*

Degarni, *ſproveduto ſguarnito*, *sfornito*, part.

Degarnir, *ſguarnire*, *sfornire*, *ſprovedere.* maſc.

Degaroter, *ſcioglière*, preſ. *ſcioglio*, paſſé def. *ſciolſi*, part. *ſciolto.*

Degât, *guaſto*, maſc. *ſtrage*, fem.

Degel, *diſgelo*, maſc

Degeler, *ſgelare*, *diſgelare.*

Degenerant, *degenerante*, maſc. & fem.

Degenerer, *tralignare*, *degenerare.*

Degobiller, *vomitare.*

Degonder, *ſgangherare.*

Degorger, vomir, *vomitare.*

Degorger, ſe décharger comme les eaux, *sboccare*, *ſgorgare.*

Degoût, deplaiſir, *diſguſto*, *faſtidio*, *diſpiacere*, maſc.

Degoût de viande, *ſuogliatezza*, fem. *inappetenza di cibo*, fem.

Degoûtant, *ſtomachevole*, *nauſeoſo*, maſc.

Degoûté qui n'a point d'appetit, *ſuogliato*, part. m.

Degoûter, faire perdre l'appetit, *ſuogliare*, *nauſeare.*

ſe Degoûter, *diſguſtarſi.*

Degoûttement, *ſgocciolamento.*

Degoûter comme une gouttiere, *grondare.*

Degouter, couler, *colare.*

Degrader, *degradare*, *deporre*, preſ. *depongo*,

passé def. *deposi*, part. *deposto.*
Degraisser, *levare il grasso.*
Degraisseur d'habits, *cava macchie.*
Degré, *grado*, masc.
Degré d'honneur, *grado, d'onore*, masc.
Degré, dignité, *grado*, masc. *dignità*, fem.
Degré, escalier, *scala*, fem.
Degré de l'escalier, *scalino.*
Degré derobé, *scala secreta*, fem.
Deguisement, dissimulation, *dissimulazione*,
Deguiser, changer d'habit, *travestire*: pres. *travesto* passé def. *travestii*, part. *travestito*
Deguiser, feindre *fingere*, passé def. *finsi, fingesti, finse*, part. *finto*
Deguiser, dissimuler, *dissimulare.*
Deguiser son nom, *celare il suo nome.*

DEH DEL

Dehors, *fuori; fuora*, prepositon qui gouverne le genitif.
au Dehors, *di fuori, al di fuori.*
Dehors, sortez d'ici, *via via, fuori di quà.*
Deja, *gia, di gia.*
Dejeuné, le dejeuner, *collazione*, fem.
Dejeuner, *fare collazione.*
De là, *di la, indi*, adv.
au De-là de la riviere, *di là del fiume.*
Delà, ensuite de cela, *quindi, indi.*
au Delà, de deux, *da due in sù, più di due.*
Delabré, *cenciolo, stracciato, vestito di stracci*, masc.
Delacer, deserrer, *slacciare, distacciare.*
Delaisser, *abbandonnare.*
Delasser, *risposare.*
Delai, retard, *indugio*, masc.
Delectable, *dilettevole*, masc. & fem.

Delectation, *diletto*, masculin, *dilettazione*, fem.
Delecter, *dilettare*.
Delegation, *delegazione*, fem.
Delegué, *delegato*, masc.
Deleguer, *delegare*.
Deliberation, *deliberazione*, fem.
Deliberer, *deliberare*.
Delicat, *delicato*, masc.
Delicatemunt, *delicatamente*.
Delicateſſe, *delicatezza*, fem.
Delices, *delizie*, plur. fem.
Delicieuſement, *delizioſamente*, adv.
Delicieux, *delizioſo*, masc.
Delié, menu, *ſottile, fino*, masc.
eſprit Delié, *ingegno ſottile*, masc.
Delier, *ſciogliere*, passé def. *ſciolſi, ſcioglieſti, ſciolſe*: part. *ſciolto, ſlegare*.
Delire, *delirio*, masc.
Delivrance, *liberazione*, fem.
Delivrer, *liberare*.
Deloger, *mutar caſa*.
Deloger ſans trompette, *fuggire, ò andarſenne ſegretamente*.
Delors, *da quel tempo dall'ora*.
Delos, Iſle, *Delo Iſola*.
Deluge, *diluvio*, masc.

DEM

Demailloter, *ſfaſciare*.
Demain, *domani, dimani*, adv.
Demain matin, *dommatina*.
Demain au ſoir, *dimani a ſera*.
après Demain, *domani l'altro, poſdimani, poſdomani*.
Demande, *domanda*, fem.

Demander *domandare*, *dimandare*.
Demandereſſe, *attrice*, fem.
Demandeur, *attore*, maſc.
Demangeaiſon, *prurito*, maſc.
Demanger, *pizzicare*.
les mains lui Demangent, *hà un prurito nelle mani*, *hà voglia di batterre*.
Démanteller, *ſmantellare*, *ſpianare i ripari d'una città*.
Démantibuler, *ſquinternare*.
Démarche, *paſſo*, maſc. *andatura*, fem.
Démarier, *rompere il matrimonio*, paſſé def. *ruppi*, part. *rotto*.
Démarquer, *levare un ſegno*, *ſcancellare*.
Démaſquer, *levare la machera*, *ſmaſcherare*.
Démêlé, debat, *queſtione*, *riſſa querela*, fem.
ſe Démêler, *ſtrigarſi*, *ſcioglierſi*, *liberarſi*.
Démembrement, *ſmembramento*.
Démembrer, *ſmembrare*.
Démenager, *diſloggiare*.
ſe Démener, ſe remuer, *dimenarſi*.
qui va au lit ſans ſouper, toute la nuit ne fait que ſe Démener, *chi và al letto ſenza cena tutta la notte ſi dimena*.
Démentir, *dare una mentita*.
ſe Démentir, *diſdirſi*.
Démenti, un démenti, *una mentita*, fem.
Démeſuré, *ſmiſurato*, maſc.
Démeſuré, dereglé, *ſmoderato*, part. maſc.
Démettre, déplacer, *diſlogare*, *ſmovere*, paſſé def. *ſmoſſi*, part. *ſmoſſo*.
Démeubler, *ſmobiliare*.
Demeurant, *abitante*, maſc. & fem.
Demeure *abitazione*, *ſtanza*, *dimora*, fem.
Demeurer, habiter, *abitare*, *ſtare in un luogo*.
où demeure-t'il, *ove ſtà di caſa*.
Demeurer court, *reſtare perdere la tramontana*.

Demi, *mezzo*, maſc.
Demie, *mezza*, fem.
Demie-heure, *mezza ora*, fem.
Demie-lune, *mezza luna*, fem.
Demi-ſettier, ou ſextier, *mezza foglietta*, fem. *mezzettino*, maſc.
Démis. *depoſto*, part. maſc.
Démiſſion, *demiſſione*,, fem.
Démis, diſloqué, *ſmoſſo diſlogato, diſlocato*, part. maſc.
Demoiſeau, *donzello*, maſc.
ma Demoiſelle, *madamigella*, *ſignora*, fem.
Demoiſelle, *damigella*, fem.
Demolir, *abbattere*, paſſé déf. *abbattei*, part. *abbattuto*.
Demolir une forteresſe, *ſpianare una fortezza*.
Demon, *Demonio*, maſc.
Demonter, *ſmontare*.
Demordre, *ceſſare*, *laſciare*.

DEN

Denaturé, *inumano*, maſc.
Denaturer, *diſumanare*.
Deniaiſer, *ſcaltrire*.
Denier, un denier, *denaro* maſc.
Denis, nom d'homme, *Dioniſio*, maſc.
Denombrement, *dinumerazione*, fem.
Dénomination, *denominazione*, fem.
Dénoncer, *denonciare*, maſc.
Denoter, *denotare*.
Denoüer, *ſnodare*.
Denoüer, délier, *ſciogliere*: paſſé déf. *ſciolſi*, part. *ſciolto*.
Dent, *dente*, maſc.
mal de Dents, *dolor di dente*, maſc.
ſe curer les Dents, *nettarſi i denti*.

cure-Dent, *ſtecca denti ſtuzzica denti*, maſc.
agacer les Dents, *legare i denti.*
craqueter des Dents pour le froid, *battere brochette.*
qui n'a point de Dents, *ſdentato*, part. m.
Dentele, *merletto, pizzetto*, maſc.
Denuer, *privare, ſpogliare.*
Denué, *privo*, maſc.

DEP

Depaqueter, *ſpiegare, ſuiluppare, aprire.*
De par, *d'ordine, da parte.*
De par le Roy, *d'ordine del Rè.*
Depareiller, *ſcompagnare.*
Depart, *partenza, partita*, fem.
Departir, *ſpartire, ripartire, diſtribuire* : preſ. *iſco.*
ſe Departir d'une choſe, *ritirarſi, cedere abbandonare.*
Depaïſer, *allontanare.*
Depêche, *ſpedizione*, fem. *ſpaccio*, maſc.
Depêcher, envoyer, *ſpedire, mandare*, preſ. *ſpediſco*, paſſé def. *ſpedii* : part. *ſpedito.*
Depêcher, expedier, *ſbrigare, fare preſto ſpedire.*
ſe Depécher, *affrettarſi.*
Dependance, *dipendenza*, fem.
Dependance, detroit, *diſtretto*; maſc. *giuriſdizione*, fem.
Dependant, *dipendente*, maſc & fem.
Dependre, *dipendere.*
Dependre, depenſer, *ſpendere* : paſſé def. *ſpeſi*, part. *ſpeſo.*
Depens, frais, *ſpeſa*, fem.
à mes Dépens, *a ſpeſe mie.*
Dépenſe, *ſpeſa*, fem.

Dépenſer, *ſpendere* : paſſé defini, *ſpeſi* : part. *ſpeſo.*

Dépenſer mal à propos, *gettar via i danari, ſcialacquare.*

Dépenſier qui fait la dépenſe, *ſpenditore*, maſc.

Dépenſier, prodigue, *prodigo ſcialarquatore*, maſc.

Déperir, *perire*, preſ. *iſco.*

Dépeupler, *ſpopolare.*

Dépit, *diſpetto*, maſc.

en Dépit de vous, *a diſpetto voſtro.*

Dépité, *ſdegnato*, part. maſc.

ſe Dépiter, *andar in colera, ſdegnarſi.*

Déplacer, *levare dal ſuo luogo.*

Déplaire, *ſpiacere, diſpiacere*, paſſé def. *diſpiacqui*, part *diſpiacciuto.*

Deplaiſir, *diſpiacere, diſguſto*, maſc.

Deplanter, *ſpiantare.*

Déplier, *ſpiegare.*

Depliement, ou deploïement, *ſpiegatura* fem.

Depliſſer, *levare le pieghe.*

Deplorable, *deplorabile*, maſc. & fem.

Deplorer, *deplorare.*

à gorge Deployée, *alla ſmaſcellata.*

Deployer, *ſpiegare.*

Deplumer, *ſpiumare, ſpennacchiare.*

De plus, *in oltre, di più*

Dépocher, *cavare dalla ſaccoccia.*

Dépoſer, *deporre* : preſ. *depongo* : paſſé def. *depoſi* : part. *depoſto.*

Dépoſitaire, *depoſitario*, maſc.

Dépoſition, *depoſizione, teſtimonianza*, fem.

Dépoſſeder, *ſpoſſeſſare.*

Dépôt, *depoſito*, maſc.

mettre en Dépôt, *depoſitare.*

Dépoüille, *ſpoglia*, fem.

Dépoüiller, *ſpogliare.*

Depourveu, *ſpoveduto*, *ſproviſto*.
Au Dépouveu, *alla ſpoviſta*.
Depourvoir, *ſprovedere*: paſſé def. *ſproviddi*: part. *ſproveduto*.
Dépravé, *depravato*, part. maſc.
Dépraver, *depravare*.
Dépuceler, *ſuerginare*.
Depuis, après, *doppo*, *dopo*, *di poi*, *poi*.
Depuis le Palais juſques au logis, *dal Palazzo ſin' a caſa*.
Depuis Rome juſques à Paris, *da Roma ſin a Parigi*.
Depuis hier, *da hieri in quà*.
Depuis que, *da che*.
Depuis peu, *da poco in quà*, *poco fà*.
Députation, *deputazione*, *delegazione*, fem.
Député, *deputato*, *delegato*, part. m.
Députer, *deputare*.
Dequoi? *di che?*

DER

Deraciner, *ſradicare*.
Déranger, *diſordinare*.
Déranger quelqu'un quand il écrit, ou fait autre chose, le dit: *ſturbare*, *diſturbare*.
Derechef, *di nuovo*.
Déreglé, diſſolu, *diſſoluto*, maſc.
Déreglé, ſans ordre, *ſregolato*, maſc.
Une Déreglée, *vita diſſoluta*, fem.
Déreglement, *diſſoluzione*, fem. *diſordine*, maſc.
Déréglement, *ſregolatamente*, *confuſamente*, adverbe.
Dériſion, *deriſione*, fem.
Dérivatif, *derivativo*, maſc.
Dérivation, *derivazione*, fem.
Dériver, *derivare*, *procedere*.

d'où Derive cela *d'onde procede queſto ?*
Dernier, *ultimo*, maſc.
de la Derniére conſequence, *di grandiſſima conſeguenza.*
Derniérement, *ultimamente, poco fà, queſti giorni paſſati, pochi dì ſono.*
Dérobé, volé, *rubato*, part. m.
plaiſir Derobé, *piacere furtivo.*
un eſcalier Derobé, *una ſcala ſecreta.*
à la Derobée, *furtivamente.*
Derober, *rubare.*
Derogation, *derogazione*, fem.
Derogatoire, *derogatario*, maſc.
Derogeant, *derogante*, maſc. & fem.
Deroger, *derogare.*
Deroüiller, *levare la ruggine ſruginire* preſ. *iſco.*
Deroute, *rotta, ſconfitta*, fem.
mettre en Deroute, *ſconfiggere.*: paſſé def. *ſconfiſſi, ſconfiggeſti*, &c. part. *ſconfitto, sbaragliare, mettere in ſconquaſſo.*
mettre en Deroute un eſcadron, *sbaragliare uno ſquadrone.*
Derriere, *dietro.*
par Derriére, *dietro via, per di dietro.*
attaquer les ennemis par le Derriére, *aſſalire il nemico per le ſpalle.*
le Derriére, *il culo*,
le Derriére du logis, *il di dietro della caſa, la parte di dietro.*
ſans devant derriére, *al roveſcio.*

DES

Dés à joüer, *dadi*, maſc.
Dès, ou dez, depuis, *da, fin da.*
Dès hier, ou dez hier, *fin da ieri.*
Dès-à-preſent, *fin d'ora.*

Dès l'année paſſée, *fin d'all'anno paſſato.*
Dès lors, *fin dallora.*
Dès qu'il viendra, *ſubito che verrà.*
Deſabiller, *ſpogliare.*
Deſabuſer, *diſingannare.*
Deſaccoûtumer, *diſvezzare*, pron. *ts.*
Deſachalander, *diſcreditare*, *levare lo ſpaccio della bottega.*
Deſagréable, *ſpiacevole.*
Deſagréablement, *ſpiaccevolmente*, adv.
Deſalterer, *levare la ſete*, *diſſetarſi.*
Deſarçonner, *levare dagli arcioni.*
Deſarmement, *diſarmamento.*
Deſarmer, *diſarmare.*
Deſaſtre, *diſaſtro*, maſc.
Deſaſtreux, *diſaſtroſo*, maſc.
Deſavantage, *diſavantaggio danno*, maſc.
Deſavoüer, *negare.*
Deſcendance, *diſcendenza*, fem.
Deſcendent, *diſcendente*, maſc. & fem.
Deſcendre, *ſcendere* : paſſé def. *ſceſi* : participe, *ſceſo.*
Deſcendre de cheval, *ſmontare.*
Deſcendre d'un navire en terre, *sbarcare.*
Deſcente, *calata*, *diſceſa*, fem.
Deſcente d'experts, *viſita*, fem.
Deſcente d'humeur, *catarro*, maſc.
Deſcente de chemin, *ſceſa*, fem.
Deſcription, *deſcrizione*, fem.
Deſemballer, *diſabballare.*
Deſenchanter, *ſmaliare.*
Deſenfler, *ſgonfiare.*
Deſenyvrer, *diſimbriaccare.*
Deſert, *deſerto* maſc.
Deſerter, *diſertare.*
Deſerteur, *diſertore*, maſc.
Deſertion, *deſerzione*, fem.

Deſeſperer, *diſperare.*
Deſeſpoir, *diſperazione*, fem.
par Deſeſpoir, *diſperatamente.*
Deshabiller, *ſpogliare.*
Deshanché, *ſciancato*, part. maſc.
Deshancher, *ſciancare.*
Desheriter, *diſeredare.*
Deshonneur, *diſonore*, maſc.
Deshonnorer, *diſonorare.*
Deſigner, *diſegnare.*
Deſintereſſé, *deſintereſſato.*
Deſir, *deſiderio*, maſc. *brama*, fem.
Deſirer, *bramare*, *deſiderare*, *deſiare.*
Déſiſter, *deſiſtere*, *ceſſare.*
Deſobéïr, *diſubbidire*, preſ. *diſubbidiſco*, paſſé def. *diſubbidii*, part. *diſubbidito.*
Deſobéïſſement, *diſubbidientemente*, adv.
Deſobéïſſance, *diſubbidienza*, fem.
Déſobéïſſant, *diſubbidiente*, maſc.
Deſobéïſſante, *diſubbidiente*, fem.
Deſobligeant, *ſcorteſe*, *poco ufficioſo*, *ſpiacente.*
Deſobliger, *diſobligare.*
Deſoccuper, *diſoccupare.*
Deſolateur, *deſolatore*, maſc.
Deſolation, *deſolazione*, fem.
Deſolatrice, *deſolatrice*, fem.
Deſolé, *deſolato afflitto*, part. maſc.
Deſoler, affliger, *affliggere*, paſſé def. *affliſſi*, part. *afflitto.*
Deſordonné, *immoderato*, maſc.
Deſordonner, *diſordinare*, *confundere*, paſſé déf. *confuſi*, part. *confuſo.*
Deſordre, *diſordine*, maſc.
Deſorienter, *far perdere la tramontana.*
Deſormais, *per l'avvenire.*
Deſoſſer, *diſoſſare.*
Deſpotique, *diſpotico*, maſc.

Deſpotiquement

Deſpotiquement, *diſpoticamente.*
Deſſaler, *diſſalare, levare il ſale.*
Deſſangler, *levare le cinghie.*
Deſſecher, *ſeccare, diſeccare.*
Deſſein, *diſſegno*, maſc.
à quel deſſein, ? *con qual diſegno?*
Deſſerrer, *diſſerrare, aprire.*
Deſſert, *le frutta*, plur. fem.
ſervir le deſſert, *portare le frutta.*
il m'a deſſervi, *m'hà reſo un cativo officio.*
Deſſiller les yeux, *aprire gli occhi*, preſ. *apro*, paſſé def. *aprii*, part. *aperto.*
Deſſiner, *diſegnare.*
Deſſineur, deſſignateur, *diſegnatore*, maſc.
Deſſorcelé, *ſmaliato, sfatturato.*
Deſſorceller, *ſmaliare, sfatturare.*
Deſſouder, *diſſaldare.*
Deſſous, *ſotto*, prepoſition.
de deſſous, *di ſotto.*
au deſſous de la table, *al di ſotto della tavola.*
au deſſous de trente, *meno di trenta, da trenta in giù.*
Deſſous moy, *ſotto di me, ſotto me.*
le deſſous, *il di ſotto.*
par deſſous, *di ſotto, per di ſotto.*
Deſſus, *ſopra, sù.*
au deſſus, *al di ſopra.*
au deſſus de vingt, *di là di venti, da venti in sù, più di venti.*
de deſſus, *di ſopra, della parte di ſopra.*
en deſſus, *di ſopra.*
par deſſus, *di ſopra.*
par deſſus de plus, *di più.*
le par deſſus, *l'aggiunta*, fem.
là deſſus, *là ſopra.*
ſans deſſus deſſous, *ſettoſopra, ſoſſopra.*
le deſſus en Muſique, *il ſoprano.*

Deſtin, *deſtino fato*, maſc.
Deſtination, *deſtinazione*, fem.
Deſtinée, *deſtino*, maſc.
Deſtiner, *deſtinare.*
Deſtituer, *deſtituire, privare.*
Deſtitution, *deſtituzione*, fem.
Deſtructeur, *diſtruttore, ſtruggitore*, maſc.
Deſtruction, *diſtruzione, rouina*, fem
Deſunion, *diſunione*, fem.

DET

Detachement, *diſtaccamento*, maſc.
Detacher, *ſtaccare.*
Detail, vente de marchandiſe, *ſpaccio a minuto.*
Detail, particularité, *particolarità*, fem. *le particolarità*, au plur.
vendre en détail, *vendere, ſpacciare al minuto.*
Dete, ou dette, *debito*, maſc.
Detenir,, *ditenere*, paſſé déf. *ditenni*, part. *ditenuto,*
Deterriorer, *peggiorare, deteriorare.*
Determiner, *determinare.*
Determiner, reſoudre, *reſolvere* : paſſé def. *riſolſi, riſolveſti*, part. *riſoluto.*
Deterrer, *diſoterrare.*
Deterrer, découvrir, *ſcoprire*, paſſé def. *ſcoprii*, part. *ſcoperto, trovare.*
Deteſtable, *abominevole, deteſtabile*, maſc. & f.
Deteſter, *deteſtaret abominare.*
Detordre, defaire une corde, *ſtorcere una corda*, paſſé def. *ſtorſi, ſtorceſti*, part, *ſtorto.*
Detour, ſubterfuge, *rigiro*, maſc. *invenzione*, f.
Detourner, empécher, *impedire diſturbare.*
chemin detourné, *ſtrada obliqua, ſtorta, ſegreta*, f.
Detourner le cours d'une riviere, *torcere il corſo d'un fiume*, paſſé def. *torſi.*

Detraquer, *ſconvolgere*, *ſconvolſi*, part. *ſconvolto.*
Detremper, *ſtemperare.*
Detreſſe, angoiſſe, *agnoſcia*, fem. *ſtretezza*, fem.
Detroit, *diſtretto*, maſc.
Detromper, *deſingannare.*
Detruire, *ſtruggere*, *diſtruggere*, paſſé def. *diſtruſſi*, *diſtruggeſti*, part. *diſtrutto*, *rovinare.*

D E A

Devaliſer, *ſualigiare.*
Devancer, ſurpaſſer, *avanzare*, *ſuperare.*
Devant, *innanzi*, *avanti*, prepoſition.
Devant & après, *prima è doppo.*
Devant & derriere, *innanzi e dietro.*
par devant, *dinanzi.*
ſans devant derriere, *al roueſcio.*
aller au devant, *andare in contro.*
loger ſur le Devant, *abitare ſulla ſtrada.*
loger ſur le derriere, *abitare*, *allogiare*, *ne gli appartamenti di dietro.*
Developer, *ſuiluppare.*
Devenir, *diventare*, *divenire*: preſ. *divengo*, *divieni*, *diviene*, *diveniamo divenite divengono*, paſſé défini. *divenni*, *diveniſti*: part. *divenuto.*
Devenir fol, *impazzire*, preſ. *impazziſco*, paſſé def. *impazzii* part. *impazzito.*
Qu'eſt devenu un tel, *che c'è del tale.*
que deviendra-t'il, *che ſarà di lui.*
Devergondé, *ſfacciato.*
Deüil, *bruno*, maſc.
Devin, *indovino*, maſc.
Devine, *indovina*, fem.
Deviner, *indovinare.*
Devinereſſe, *indovinatrice*, fem.

Devineur, *indovinatore*, masc.
Devise, *impresa*, fem. *motto*, masc.
Devoir, *dovere*, pres. *devo*, *devi deve dobbiamo*, *dovete*, *devono*, passé def. *douei*, ou *dovetti*, part. *dovuto*.
Devoir, *debito*, masc.
c'est mon devoir, *e'l debito mio*.
ranger quelqu'un à son devoir, *fare stare al segno*.
Devolu, *devoluto*, masc.
Devorant, *devorante*, masc. & fem.
Devorateur, *divoratore*, masc.
Devorer, *divorare*.
Devot, bigot, *divoto*, masc.
Devot, *bacchettone*, masc.
Devote, *divota*, fem.
une devote, une bigote, *bacchetona*, fem.
Devotement, *divotamente*, adv.
Devotieux, *divoto*, masc.
Devotion, *divozione*, fem.
faire ses devotions, *confessarsi, e communicarsi*.
Devoyement d'estomach, *vomito*, masc.
Deux, *due*, masc. & fem.
tous deux, *ambidue*.
Deux, à deux, *a due a due*.
de deux fois l'une, *una volta si una volta nò*.
Deux à la fois, *due per volta*.
de deux en deux jours, *ogni due giorni*.
Deuxiéme, *seẽondo*, masc.
Deuxiéme, *seconda*, fem.
Dexterité, *destrezza*, fem.

DIA

Diable, *diavolo*, masc.
un diable d'homme, *un'uomo strano*, masc.
faire le diable à quatre, *fare gran rumore*.

va au Diable, *và a caſa del Diavolo.*
petit Diable, *Diavolotto*, maſc.
Diabolique, *diabolico*, maſc.
Diaboliquement, *diabolicamente.*
Diaconat, *diaconato*, maſc.
Diacre, *Diacono*, maſc.
Diadéme, *diadema*, maſc.
Diafane, *diafano*, *traſparente*, maſc.
Dialectique, *dialettica*, fem.
Dialogue, *dialogo*, maſc.
Diamant, *diamante*, maſc.
Diane, *Diana*, fem.
Diarrhée, flux de ventre, *diarea*, fem.

DIC DIE DIF

D'ici, *di quì.*
Dictateur *dittatore*, maſc.
Diction, *dizione*, *voce*, *parola*, fem.
Dictionnaire, *Dizionario*, *vocabulario*, maſc.
Diete, *dieta*, fem.
Dieu, *Dio iddio*, maſc.
les Dieux, *i Dei*, plur. maſc.
Dieu merci, *per grazia d'Iddio.*
Dieu aidant, *coll'aiuto d'Iddio.*
Diffamateur, *diffamatore*, maſc.
Diffamation, *diffamazione*, fem.
Diffamatoire, *diffamatorio*, maſc.
Diffamatrice, *diffamatrice*, fem.
Diffamer, *diffamare.*
Differemment, *differentemente.*
Difference, *differenza*, fem.
Different, divers, *differente*, *diverſo*, maſc.
un Different, *querela*, *diſſenſione*, fem. *contraſto*, maſc.
Differer, *eſſere differente*, *differire*, preſ. *differiſco*, paſſé def. *differii*, part. *differito.*

Difficile, *difficile*, masc. & fem.
Difficilement, *difficilmente*, adv.
Difficulté, *difficoltà*, au plur.
Diffus, *diffuso*, masc.
Diffusement, *diffusamente*, adv.

DIG DIL

Digerer, *digerire*, pres. *digerisco*.
Digestion, *digestione*, fem.
Digne, *degno*, masc.
Digne, *degna*, fem.
Dignement, *degnamente*, adv.
Dignité, *dignità*, fem. *dignità*, au plur.
Digression, *digressione*, fem. *digressioni*, au plur.
Digue, *argine*, masc.
Dilation, *dilazione*, fem.
Diligemment, *diligentemente*.
Diligence, *diligenza*, fem.
Diligent, *diligente*, masc. *diligenti*, au plur.
Diligente, *diligente*, fem. *diligenti*, au plur.

DIM DIN

Dimanche, *Domenica*, fem. *Domeniche* au plur.
Dimanche des Rameaux, *Domenica delle Palme*.
Dîme, *decima*, fem.
Dimension, *dimensione*, fem.
Diminuer, *sminuire*, pres. *sminuisco*, passé def. *sminuii*, part. *sminuito*.
Diminutif, *dimunitivo*, masc.
Diminution, *diminuzione*, fem.
Dindon, poulet d'inde, *gallinaccio*, masc.
Dîné, dîner, le dîner, *il pranzo*, *il desinare*.
Diner, *desinare*, *pranzare*.
Diocese, *Diocesi*, fem.
Dipthongue, *diftongo*, masc. *diftonghi*, au plur.

DIR

à vôtre Dire, *al voſtro parere.*
cela va s'en Dire, *queſto s'intende.*
c'eſt-à-Dire, *cioè.*
Dire le mot pour rire, *motteggiare.*
Directe, *diretta*, fem.
Directement, *direttamente*, adv.
Directeur, *direttore*, maſc.
Direction, *direzione*, fem.
Directrice, *direttrice*, fem.
Diriger, *diriggere*, paſſé def. *direſſi*, *dirigeſti*, *direſſe*, *dirigemmo*, *dirigeſte*, *direſſero*, part. *diretto.*

DIS

Diſcernement, *diſcernimento.*
Diſcerner; *diſcernere*, paſſé def. *diſcernei*, *&c.*
Diſciple, *diſcepolo*, maſc.
Diſcipline, *diſciplina*, fem.
Diſcipliner, *diſciplinare.*
Diſcontinuation, *diſcotinuazione*, fem.
Diſcontinuer, *diſcontinuare.*
ſans diſcontinuer, *ſenza fermarſi.*
Diſconvenir, *ſconvenire*, preſ. *ſconvengo*, *ſconvieni*, *ſconviene*, *ſconveniamo*, *ſconvenite*, *ſconvengono*, paſſé def. *ſconvenni* part. *ſconvenuto*, fut. *ſconverrò.*
Diſcordant, *diſcordante*, maſc. & fem.
Diſcorde, *diſcordia*, fem.
Diſcorder, *diſcordare.*
Diſcourir. raiſonner, *ragionare*, *diſcorrere*, paſſé def. *diſcorſi*, part. *diſcorſo.*
Diſcours, *diſcorſo*, *ragionamento*, maſc.
Diſcret, *diſcreto*, maſc.

Diſcretement, *diſcretamente*, adv.
Diſcretion, *diſcrezione*, fem.
Diſcuſſion, *diſcuſſione*, fem.
Diſette, *careſtia*, fem.
il eſt en Diſette, *è neceſſitoſo.*
Diſgrace, *diſgrazia*, fem.
Diſgacier, *diſgraziare.*
Disjonction, *diſgiunzione*, fem.
Diſparoître, & diſparêtre, *ſparire*, preſ. *ſpariſco*, paſſé def. *diſparvi*, *diſpareſti diſparve*, part. *diſparſo.*
Diſpenſe, *diſpenſa*, fem.
Diſpenſer, *diſpenſare.*
Diſperſer, *ſpargere*, *diſperdere*, paſſé def. *ſparſi.* part. *ſparſo*, *diſperſo.*
Diſpoſer, *diſporre*, *diſponere*, preſ. *diſpongo*, *diſponi*, *diſpone*, *diſponiamo*, *diſponete*. *diſpongono*. paſſé def. *diſpoſi*, *diponeſti*, *diſpoſe*, fut. *diſporrò*, ſub. *che diſponga*, imparfait, *che diſponeſſi*, part. *diſpoſto.*
Diſpoſition, *diſpoſizione*, fem.
Diſproportion, *ſproporzione*, fem.
Diſproportionné, *ſproporzionato*, part. maſc.
Diſpute, *diſputa*, *queſtione in parole*, *conteſa*, fem.
Diſputer, *diſputare.*
Diſſimulateur, *ſimulatore*, maſc.
Diſſimulation, *ſimulazione*, fem.
Diſſipateur, *diſſipatore*, maſc.
Diſſipation, *diſſipazione*, fem.
Diſſolu, *diſſoluto*, *ſfrenato*, part. maſc.
Diſſolution, dereglement, *intemperanza*, fem. *diſordine*, maſc.
Diſſolution, diſſipation, *diſſoluzione*, fem.
Diſſoudre, *diſſolvere*, paſſé def. *diſſolvei*, ou *diſſolvetti*, ou *diſſolſi*, part. *diſſoluto.*
Diſſuader, *diſſuadere*, paſſé def. *diſſuaſi*, *diſſuadeſti*, *diſſuaſe*, part. *diſſuaſo.*

Diſſuaſion, *diſſuaſione*, fem.
Diſtance, *diſtanza*, fem.
Diſtant, *diſtante*, maſc. & fem.
Diſtilation, *diſtilazione*, fem.
Diſtillateur, *diſtillatore*, maſc.
Diſtiller, *diſtillare*.
Diſtinctement, *diſtintamente*, adv.
Diſtinction, *diſtinzione*, fem.
Diſtinguer, *diſtinguere*, preſ. *diſtinguo*, *diſtinguì*, *&c.* paſſé defini, *diſtinſi*, participe, *diſtinto*.
Diſtraire, *diſtrarre*, preſ. *diſtraggo*, *diſtrao*, paſſé defini, *diſtraſſi*, *diſtraeſti*, *diſtraſſe*, part. *diſtratto*.
Diſtrait, qui n'eſt pas attentif, *diſtratto*, part. maſc.
Diſtribuer, *diſtribuire*, preſ. *diſtribuiſco*, paſſé def. *diſtribuii*, part. *diſtribuito*.
Diſtributeur, *diſtributore*, maſc.
Diſtribution, *diſtribuzione*, fem.
Diſtrict, *diſtretto*, maſc.
Dit, *detto*, part. maſc.

DIV

Divers, *diverſo*, maſc.
Diverſement, *diverſamente*, adv.
Diverſité, *diverſità*, fem.
Divertir, réjoüir, *traſtullare*, *ricreare*.
ſe Divertir, *ricrearſi*, *pigliarſi ſpaſſo*.
Divertiſſement, paſſe-tems, *ſpaſſo*, *traſtullo*, maſc.
Divin, *divino*, maſc.
Divine, *divina*, fem.
Diviniré, *divinità*, fem. *nume*, maſc.
Diviſer, *dividere*, paſſé def. *diviſi*, part. *diviſo*.
Diviſion, partage, *diviſione*, fem.

Diviſion, diſcorde, *diſſenſione*, fem.
Divorce, *divorzio*, maſc.
Divulguer, *divulgare*.

DIX DOC

Dix, *dieci*.
Dix-ſept, *dieci ſette*.
Dix-ſeptiéme, *decimo ſettimo*, maſc.
Dix-ſeptiéme, *dicima ſettima*, fem.
Dix-huit, *dieci otto*.
Dix-huitiéme, *decimo ottavo*, maſc.
Dix-huitiéme, *decima ottava*, fem.
Dix-neuf, *dieci nove*.
Dix-neufiéme, *decimo nono*, maſc.
Dix-neufiéme, *decima nona*, fem.
Dixiéme, *decimo*, maſc.
Dixiéme, *decima*, fem.
Dixaine, *decina*, fem.
Docile, *docile*.
Docilité, *docilità*, fem.
Docteur, *dottore*, maſc.
petit Docteur, *dottorello*, *dottorino*, maſc.
Doctorat, *dottorato*, maſc.
Doctrine, *dottrina*, fem.
Document, *documento*, maſc.
Dodu, *graſſotto*, maſc.
Doge de Veniſe, *Doge di Venezia*, maſc.
Dogue, *alano*, maſc.

DOI

Doïen, *Decano*, maſc.
Doigt, *dito*, maſc. *le dita*, plur. fem.
le bout du doigt, *la punta del dito*, fem.
le petit doigt, *il dito piccolo*, maſc.
ſur le bout du Doigt, *a mena dita*.

comme les deux doigts de la main, bons amis, *carne ed unghia.*

DOM DON.

Domaine Royale, *dominio Reale.*
Dome, *cupola*, fem.
Domeſtique, *domeſtico*, maſc.
Domicile, *domicilio*, maſc.
Domination, *dominazione*, fem.
Dommage, *danno.*
c'eſt Dommage, *è peccato.*
Donataire, *che riceve il dono.*
Donateur, *donatore*, maſc.
Donation, *donazione*, fem.
Donatrice, *donatrice*, fem.
Donc, *adunque, dunque.*
Donner, *dare:* preſ. *dò, dai, dà, diamo, date, danno:* imparf. *davo*: paſſé def. *diedi, deſti, diede, demmo deſte, diedero*: fut. *darò*; ſubj. *che dia*: imparfait *che deſſi*: participe, *dato.*
Donner, qnand il ſignifie faire quelque preſent, ſe dit: *donare.*
Dont, duquel, *del quale, di cui.*
Dont de laquelle, *della quale di cui.*
Dont deſquels, *de' quali di cui.*
Dont deſquelles, *delle quali di cui.*
Donter, *domare.*

DOR

Dorer, *indorare.*
Doreur, *indoratore*, maſc.
Doreure, *indoratura*, fem.
Dorloter, *trattar delicatamente.*
Dormeur, *dormitore*, maſc.
Dormir, *dormire.*

Dortoir, *dormitorio*, maſc.
Dorure, *indoratura*.

DOS DOU

Dos, *dorſo*, *doſſo*, maſc.
tourner le Dos, *voltar le ſpalle*, *fuggire*.
Doſe, *doſa*, fem.
Doſſier de chaiſe, *ſpalliera*, fem.
Dot, *dote*, fem.
D'où, *onde*, *d'onde*.
D'où venez-vous, *d'onde venite*.
Doüane, *dogana*, fem.
Double, *doppio*, maſc.
D'ouble d'écriture, *copia*, fem.
à Double tour, *a doppio giro*.
à Double carrillon, *a tutto potere*, *con ogni ſforzo*.
Doublement, *doppiamente*, adv.
Doubler un habit, *foderare un veſtito*.
Doublure, *fodera*, fem.
Doucement, *dolcemente*, *piano*, *adaggio*, adv.
Douceur, *dolcezza*, fem.
Douceur d'humeur, *piacevolezza*, *manſuetudine*, fem.
dire des Douceurs, *dire paroline amoroſe*.
Doüé, *dotato*, part. maſc.
Doüer, *dotare*.
Doüillet, *morbido*, *delicato*, maſc.
un Doüillet, *un uomo delicato*, maſc.
Douleur, *dolore*, maſc. *doglia*, fem.
Douloureux, *doloroſo*, maſc.
Doute, *dubbio*, *dubio*, maſc.
Douter, *dubitare*.
Douteux, *dubioſo*, maſc.
Douve, *doga*, fem.
Doux, *dolce*, maſc. & fem.
Doux, paiſible, *manſueto*.

faire les Doux yeux, *vagheggiare.*
Douzaine, *dozzina*, fem.
à la Douzaine, de peu de valeur, *dozzinale*, masc. & fem.
Douxiéme, *dodecimo*, *duodecimo*, masc.
Doyen, *Decano*, masc.

DRA DRO

Dragée, *confetti*, *zuccherini*, plur. masc.
Dragme, *dramma*, fem.
Dragon, *drago*, *dragone*, masc.
Drap, *panno*, masc.
Drap d'or, *brocato*, masc.
Drap de lit, *lenzuolo*, masc. *le lenzuola* au plur. fem.
Drapeau, menu linge, *pezza*, fem.
Drapeau, enseigne, *insegna*, *bandiera*, fem.
Drapier, *mercante di panni*, masc.
Dresser les cheveux de peur, *arricciare i capegli.*
Dresser une statuë, *ergere una statua*, passé def. *ersi ergesti*, *erse*, *ergemmo*, *&c.* part. *erretto.*
Drogue, *droga*, fem. *droghe*, au plur.
Droguerie, *drogheria*, fem.
Droit, *dritto*, masc.
à bon Droit, *con ragione.*
le Droit, *la Legge*, fem.
étudier le Droit, *studiar la Legge.*
Droit, raison, *ragione.*
Dru qui se porte bien, *sano*, *gagliardo vivo.*

DU

Du, article du Genitif, *del* ou *dello.*
Du, article de l'Ablatif, *dal* ou *dallo*: observez les regles des Articles.
Du moins, *al meno.*

Duc, *Duca*, masc. *Duchi*, au plur.
Ducal, *Ducale*, masc. & fem.
Ducat, *ducato*, masc.
Duché, *Ducato*, masc.
Ducheſſe, *Ducheſſa*, fem.
Duel, *duello*, masc.
Duper, *ingannare*, *piantarla ad uno.*

DUR

Dur, *duro*, masc.
un peu Dur, *duretto*, masc.
Dur d'oreille, *un poco ſordo.*
coucher ſur la Dure, *dormire in terra.*
Durée, *durata*, part fem.
Durer, *durare.*
Dureté de cœur, *inumanità*, *durezza*, fem.
Dyſenterie, ou diſenterie, *diſſenteria*, fem.

E

Eau de vie, *acqua vite*, fem.
Ebauche, ébauchement *abbozzo*, *abbozzamento*, maſc.
Ebaucher, *abbozzare*.
Ebene, *ebano* maſc.
Ebloüir, *abbagliare*, *abbarbagliare*.
Ebloüiſſant, *abbagliante*, maſc. & fem.
Ebouler, *rovinare cadere*.
Ebranler, *ſcuotere ſmovere*, paſſé def. *ſcuoſſi*, *ſmoſſi*, part. *ſcoſſe*, *ſmoſſo*.

ECA ECH

Ecaille, *ſcaglia ſquama*, fem.
Ecaille de tourtuë, *ſcaglia di tartaruca*, fem.
Ecarlate, *ſcarlatto* maſc.
Ecart, au jeu de cartes, *ſcarto*, maſc.
Ecarteler, *ſquartare*.
Ecarter, éloigner, *ſcoſtare*, *allontanare*.
Ecarter aux cartes, *ſcartare*.
Eccleſiaſtique, *Eccleſiaſtico*, maſc.
Echafaud, *palco*, maſc. *palchi*, au plur.
Echalote, *ſcalogno*, maſc. & fem.
Echange, *contracambio*.
Echanſon, *coppiere*, maſc.
Echantillon, *moſtra*, fem.
Echapatoire, ſubterfuge, *ſcuſa*, *porta ſecreta*, fem.
Echaper, *ſcappare*, *fuggire*; preſ. *fuggo*: paſſé def. *fuggii*, part. *fuggito*.

Echauder, *ſcottare.*
Echaufaiſon, *infiammazione*, fem. *ſcaldamento*, maſc.
Echaufer, *ſcaldare.*
Echeance, *ſcadenza*, fem. Terme uſité parmi les Marchands.
Echec, jeu, *ſcacco*, maſc.
Echec & mat, *ſcacco matto*, maſc.
Echele, *ſcala*, fem.
Echelon, *ſcalino*, maſc.
Echoir, *ſcadere*: paſ. déf. *ſcadei*, *ſcadetti*: part. *ſcaduto.*
Echeveler, *ſcapigliare.*
Echevin, *Schiavino.*

E C L

Eclair, *baleno*, *lampo*, maſc.
Eclaircir, *chiarire*, *ſchiarire*, *riſchiarare*, preſent, *chiariſco*, paſſé def. *chiarii*, part. *chiarito.*
Eclairer, *fare lume.*
Eclairer comme le Soleil, *illuminare.*
Eclairer luire, *riſplendere.*
Eclanche, *coſciotto*, maſc. *lachetta di caſtrato*; fem.
Eclat ſplendeur, *ſplendore*, *lume*, maſc.
Eclat, bruit, *rumore*, maſc.
Eclat de canon, *ſcoppio*, maſc.
Eclatant, *riſplendente*, maſc. & fem.
Eclater, reluire, *riſplendere.*
Eclater comme le tonnerre, *ſcoppiare.*
Eclipſe, *eclifſi*, fem.
Eclipſer, *eclifſare.*
Eclopé, *ſtropiato*, maſc.
Eclore, *naſcere*, *uſcir dall'uovo*, paſſé déf. *nacqui*, *naſceſti*, *nacque* part. *nato*, *uſcire*, fait

au preſent *eſco*, *eſci*, *eſce*, *uſciamo uſcite*, *eſcono*, imparfait, *uſcivo*, paſſé def. *uſcii*, part. *uſcito*.

il faut laiſſer Eclore cette roſe, *biſogna laſciare aprire queſta roſa*.

ECO.

Ecole, *ſcuola*, fem.
le chemin de l'Ecole, *la ſtrada più longa*.
Ecolier, *ſcolare*, maſc.
Ecoliére, *ſcolara*, fem.
Econome *economo*, maſc.
Economie, *economia*, fem.
Economique, *economico*, maſc.
Ecorce, *ſcorza*, fem.
Ecorcher, *ſcorcitare*.
Ecornifler, *ſcroccare*.
Ecornifleur, *ſcrocco*, maſc.
Ecoſſe Royaume, *Scozia*, fem.
Ecoſſois, *Scozzeſe*, maſc.
Ecot, *ſcotto*, maſc.
Ecouler, *far ſcorrere*, *paſſare*, *colare*, paſſé def. *ſcorſi*, part. *ſcorſo*.
le tems s'Ecoule, *il tempo ſcorre*, *il tempo paſſa*.
Ecoute ſentinelle de nuit, *ſcolta*, *ſentinella dè notte*.
être aux Ecoutes, *ſtare aſcoltando*.
Ecouter, *aſcoltare*, *ſentire*.

ECR

Ecran, *para fuoco*, maſc.
Ecraſer, *ſchiacciare*, *peſtare*.
Ecreviſſe, *gambero*.
Ecrier, *eſclamare*.
s'Ecrier, *eſclamare*.

Ecrire, *ſcrivere*, paſſé déf. *ſcriſſi, ſcriveſti, ſcriſſe*, part. *ſcritto.*
Ecriteau, *cartello*, maſc.
Ecritoire, *calamaro*, maſc.
Ecriture, *ſcritrura*, fem.
je connois ſon Ecriture, *conoſco la ſua mano.*
Ecrivain, *ſcrivano*, m.
Ecrivain, Auteur, *Autore*, *ſcrittore*, maſc.

ECU EDI

Ecu, bouclier, *ſcudo*, maſc.
Ecu, monnoye, *ſcudo*,
Ecueil, *ſcoglio*, maſc.
Ecuelle, *ſcodella*, fem.
Ecumant, *ſpumante ſchiumante*, maſc. & fem.
Ecume, *ſchiuma*, fem.
Ecumer, *ſchiumare.*
Ecurer, *nettare*, *pulire.*
Ecurie, *ſtalla*, fem.
Ecuſſon, *ſcudo*, maſc.
Ecuyer, *Scudiere*, maſc.
Edification, *edificazione*, fem.
Edifice, *edificio*, maſc.
Edifier, *edificare.*
Education, *educazione*, fem.

EFF

Effacer, *ſcancellare.*
Effaroucher, épouvanter, *ſpaventare.*
Effectif, *effettivo*, maſc.
Effectivement, *effettivamente*, adv.
Effectuer, *effettuare.*
Efféminé, *effeminato*, part. maſc.
Effeminer, *effeminare.*
Effet, *effetto.*

en Effet, *in effetto.*
Efficace, *efficace.*
Efficacement, *efficacemente*, adv.
Efficacité, *efficacia*, fem.
Effigie, *effigie*, fem. *effigie*, au plur.
pendre en Effigie, *impiccare in effigie.*
Efforcer, *sforzare.*
Effort, *sforzo*, masc.
Effrayer, *spaventare.*
Effronté, *sfacciato*, masc.
Effronterie, *sfacciataggine*, fem.
Effroy, *spavento*, masc.
Effroyable, *spaventevole*, masc. & fem.
Effroyablement, *spaventevolmente*, adv.
Effusion, *effusione*, fem.

EGA EGL EGO

Egaier, *rallegrare.*
Egal, *uguale*, *eguale*, m. & f.
il n'a point d'Egal, *non hà pari.*
Egalement, *egualmente*, *ugualmente*, adv.
Egaler, *uguagliare.*
Egalité, *ugualità*, fem.
Egaliser, *uguagliare.*
Egard, *rispetto*, *riguardo*, masc.
à vôtre Egard, à cause de vous, *per rispetto vostro.*
à l'Egard du pain, *in quanto al pane.*
Egarer perdre, *smarrire*, pres. *smarrisco*: passé def. *smarrii*: part. *smarrito.*
Eglise, *Chiesa*, fem.
homme d'Eglise, *Ecclesiastico*, masc.
Egorger, *scannare.*
Egosillier, crier, *gridare.*

EGR EGU

Egratigner, *ſgraffiare.*
Egratigneure, *ſgraffiatura*, fem.
Eguille, *ago*, maſc. *aghi.* au plur.
Eguilletre, *ſtringa*, fem. *ſtringhe*, au plur.
Eguillon, *ſtimolo*, maſc.
Eguillonner, *ſtimolare.*
Eguiſer, *arruotare.*
Eguiſer l'eſprit, *aguzzare l'ingegno.*
Eguiſer l'appetit, *incitare provocare l'appetito.*
Egypte, *Egitto*, maſc.
Egiptien, *Zingaro*, *egizio*, maſc.

ELA ELE

Elancer, jetter, *lanciare.*
Elans, douleurs, *dolori*, plur. maſc.
Electeur, *Elettore*, maſc.
Electif, *elettivo*, maſc.
Election, *elezione*, fem.
Electoral, *elettorale*, maſc. & fem.
Electorat, *elettorato*, maſc.
Elegamment, *elegantemente*, adv.
Elegance, *eleganza*, fem.
Elegant, *elegante.*
Elegie, *elegia*, fem.
Element, *elemento*, maſc.
Elephant, *elefante*, maſc.
Eleu, *eletto*, *ſcelto*, part. maſc.
Elevation, *elevazione.* fem.
Eleve, *allievo*, maſc.
Elever, hauſſer, *elevare*, *inalzare.*
Elever, nourrir, *allevare.*

ELI ELO EMA

Elider, *elidere*, peu uſité.
Elire, *ſcegliere*, *eleggere*, preſ. *ſcelgo*, *ſcegli*, *ſceglie*, *ſcegliamo*, *ſcegliete ſcelgono*, paſſé def. *ſcelſi*, *ſceglieſti*, *ſcelſe*, *ſcegliemmo*, *ſceglieſte*, *ſcelſero*, fut. *ſceglierò*, ſub. *che ſcelga*: part. *ſcelto*, *eleſſi eleggeſti*, *&c.* part. *elletto*.
Elle, *ella*, *eſſa*, *quella*, fem.
Eloge, *elogio*.
Eloignement, *lontananza*, fem.
Eloigné, *diſcoſto*, *allontanato*, part. maſc.
Eloigner, *allontanare*.
Eloquence, *eloquenza*, *facondia*, fem.
Eloquemment, *eloquentemente*, adv.
Eloquent, *eloquente*, *facondo*, maſc.
Eluder, *deludere*, paſſé def. *deluſi* part. *deluſo*.
Email, *ſmalto*, maſc.
Emailler, *ſmaltare*.
Emancipation, *emancipazione*, fem.
Emanciper, *emancipare*.

EMB

Embaler, *abballare*.
Embaleur, *aballatore*, maſc.
Embaraſſer, *imbarazzare*.
Embarquement, *imbarcamento*, maſc.
Embarquer, *imbarcare*.
Embaumer, *balſamare*, *imbalſamare*.
Embellir, *abbellire*, preſ. *abbelliſco*, *diventar bello*.
Embelliſſement, *abbellimento*, maſc.
Emblême, *emblema*, maſc. *emblemi*, plur. maſc.
Embonpoint, *graſſezza del volto*.
Emboucher, mettre dans la bouche, *imboccare*.

Embourber, *infangare.*
Embourrer, *borrare.*
Embraſement, *incendio*, maſc.
Embraſſade, *abbracciata*, fem. *ampleſſo*, maſc.
Embraſſement, *abbracciamento*, maſc.
Embraſſer, *abbracciare.*
Embraſſer trop de choſes, *mettere troppa carne al fuoco.*
Embrocher, *infilzare*, *mettere allo ſpiedo.*
Embroüiller, *imbrogliare.*
Embryon, *embrione*, maſc.
Embuſcade, *inſidia*, *imboſcata* fem. *aguato*, m.

EME EMM EMO

Emender, *emendare.*
Emeraude, *ſmeraldo*, maſc.
Eminence, *eminenza*, fem.
Eminent, *eminente.*
Emmaigrir, *ſmagrire*, preſ. *ſmagriſco*, part. *ſmagrito.*
Emmener, *menar via.*
Emmener, conduire, *condurre*, preſ. *conduco*, paſſé def. *conduſſi*, *conduceſti*, *&c.* part. *condutto.*
Emolument, *emolumento*, maſc.
Emotion, *emozione*, fem.
Emouvoir, *commovere*, paſſé def. *commoſſi*, *commoveſti*, *&c.* part. *commoſſo.*

EMP

Empaler, *impalare.*
Empaqueter, *fare un piego*, *piegare inviluppare.*
s'Emparer, *impoſſeſſarſi*, *inſignorirſi*, *impadronirſi.*
Empâter, *impaſtare.*

Empêchement, *impedimento*, masc..
Empêcher, *impedir*, pres. *impediſco*, passé def. *impedii*, part. *impedito*.
je ne puis m'Empêcher, *non poſſo far di meno*.
Empereur, *Imperatore*, masc.
Emphaſe, *enfaſi*, fem.
Empire, *imperio*, masc.
Emplâtre, *impiaſtro*, masc.
Emplete, achat, *compra*, *incetta*, fem.
Emplete, dépenſe, *ſpeſa* fem.
Employ, *impiego*, masc. *impieghi*, au plur.
Employer, donner de l'employ, *impiegare*.
Empocher, *intaſcare*.
Empoigner, *impugnare*.
Empoiſonner, *attoſſicare*, *avvelenare*.
Empoiſonneur, *avvelenatore*, masc.
un homme emporté, *precipitoſo*, *furioſo*, *colerico*, masc.
Emporter, *portar via*.
Emporter ſur quelqu'un, *vincere*, passé def. *vinſi*, *vinceſti*, *&c.* part. *vinto*.
s'Emporter de colere, *laſciarſi ſtraſportare dalla colera*.
Empreſſé, *affrettato* masc.
Empreſſement, *fretta*, fem.
s'Empreſſer, *affrettarſi*.
Emprunter, *torre in preſto*. pres. *tolgo*, *togli*, *toglie*, *togliamo*, *togliete*, *tolgono*, passé defini, *tolſi*, part. *tolto*.
Empuantir, *ammorbare*.
Empirée, *empireo*, masc.
Emulateur, *emulatore*, masc.
Emulation, *emulazione*, fem.

EN

En devant un nom, *in*.

En, devant un verbe, *ne.*
En France, *in Francia.*
En voulez-vous ? *ne volete ?*
En honnête homme, *da galantuomo.*
En fou, *da pazzo.*
En dedans, *di dentro.*
En dehors, *di fuori.*
En haut, *sù*, *in sù.*
En bas, *giù*, *in giù.*

ENC

Encaiſſer, *incaſſare.*
Encant, *incanto*, maſc.
Encarter, *incartare.*
Encaver creuſer, *incavare.*
Enceinte, circuit, *giro*, *ricinto*, maſc.
femme enceinte, *donna gravida*, fem.
Encens, *incenſo*, maſc.
Encenſer, *incenſare.*
Encenſoir, *incenſorio*, *turribulo*, maſc.
Enchaîner, *incatenare.*
Enchancrer, *incancherire* : preſ. *incancheriſco.*
Enchantement, *incanto*, *incanteſimo*, maſc.
Enchanter, *incantare.*
Enchantereſſe, *incantatrice*, fem.
Enchanteur, *incantatore*, maſc.
Enchaſſer, *incaſtrare.*
Enchere, *incanto*, maſc.
Encherir, *incarire*, *alzare il prezzo.*
Enclin, *inclinato*, maſc.
Encloüer, *inchiodare.*
Enclume, *incude*, *incudine*, fem.
Encore, *ancora*, *anche.*
Encore que, *ancora che*, *ancor che*, *ben che con tutto che.*
Encore moins, *tanto meno.*

mais

mais Encore, *mà pure.*
Encourager, *dare animo, fare animo, inanimire,* pref. *inanimiſco.*

END ENE

s'Endetter, *indebitarſi, far debiti.*
Endiablé, *ſpiritato, indiavolato,* part. maſc.
Endommager, *far danno.*
Endormir, *addormentare.*
Endoüilles, *polpette,* fem.
Endroit, lieu, *luogo,* maſc. *parte,* fem.
Endurci, *indurito,* part. m.
Endurcir, *indurire,* pref. *induriſco,* paſſé defini, *indurrii,* part. *indurito.*
s'Endurcir à quelque choſe, *fare il callo.*
Endurciſſement, *durezza,* fem.
Endurer, ſouffrir, *patire* pref. *patiſco,* paſſé def. *patii,* part. *patito.*
Energie, *energia,* fem.
Energique, *efficace.*
Enerver, *ſnervare.*

ENF

Enfance, *fanciullezza,* fem.
Enfant, *fanciullo,* maſc.
Enfant de famille, *figlio di famiglia,* maſc.
Enfant ſans ſoucy, *ſpenſierato,* maſc.
Enfant gâté, mal appris, *mal creato,* maſc.
Enfant bien élevé, civil, *ben creato, civile,* m.
Enfans trouvez, *orfanelli,* plur. maſc.
Enfantin, *bambineſco,* maſc.
Enfantine, *bambineſca,* fem.
Enfariner, *infarinare.*
Enfer, *inferno,* maſc.
Enfermer, *chiudere,* paſſé def. *chiuſi, chiudeſti, &c.* part. *chiuſo.*

Enfiler, *infilzare.*
Enfin, *in ſomma, finalmente*, adv.
Enflamer, *infiammare.*
Enfler, *gonfiare.*
Enflure, *gonfiatura*, fem. *tumore*, maſc.
Enfoncer, *affondare, cacciare, ò mandare a fondo.*
Enfoncer une porte, *rompere una porta*, paſſé def. *ruppi, rompeſti, &c.* part. *rotto.*
Enfoncer l'épée dans le corps, *cacciar la ſpada nel corpo.*
Enfuir, s'enfuir, *fuggire*, preſ. *fuggo*, paſſé def. *fuggii*, part. *fuggito.*

ENG

Engagement, *impegno*, maſc.
Engager, *impegnare.*
Engendrer, *generare.*
Engin, *ingegno*, maſc. *ſtromento*, maſc. *machina*, fem.
Engloutir, *inghoittire*, preſ. *inghiottiſco*, paſſé def. *inghiottii*, part. *inghiottito.*
Engluer, *impaniare, invescare.*
s'Engorger, *ingorgarſi.*
Engouffrer, *ingolfare.*
Engourdi, *ſtramortito*, maſc.
Engraiſſer, *ingraſſare.*
Engroſſer, *impregnare*: quand on parle des perſonne, on dit, *ingravidare.*

ENH ENI

Enhardir, *inanimire, dare animo.*
En haut, *sù, di ſopra.*
Enigmatique, *enimmatico*, maſc.
Enigme, *enimma*, maſc.

Enjolivement, *ornamento*, maſc.
Enjoliver, *ornare.*
Enjoüé, *allegro*, maſc.

ENL ENN

Enlaidir, *diventar brutto.*
Enlevement, rapt, *ratto*, *rapimento*, maſc.
Enlever, ravir, *rapire*, preſ. *rapiſco.*
Ennemi, *nemico*, maſc. *nemici*, au plur.
Ennoblir, *nobilitare.*
Ennuy, *noia*, fem. *faſtidio*, *tedio*, maſc.
Ennuyant, *tedioſo*, *noioſo*, *faſtidioſo*, maſc.
Ennuyer, *annoiare*, *faſtidire*, *tediare.*
Ennuyeuſement, *noioſamente*, *faſtidioſamente.*
Ennuyeux, *faſtidioſo*, *noioſo*, maſc.

ENO ENR ENS

Enorgueillir, *inſuperbire*, preſ. *iſco.*
Enorme, *enorme*, *atroce.*
Enormité, *enormità*, *atrocità*, fem,
Enquaiſſer, *incaſſare.*
Enraciner, *abbarbicarſi.*
Enragé, *arrabiato*, part. maſc.
Enrager, *arrabbiare*, *andare in rabbia.*
j'Enrage, *mi vien la rabbia.*
Enregiſtrer, *regiſtrare.*
s'Enrhumer, *infreddarſi.*
Enrichir, *arricchire.*
Enroüé, *rauco*, maſc.
Enroüillé, *ruginoſo*, maſc.
s'Enroüiller, *arruginire* : preſ. *iſco.*
Enroüilleure, *ruggine*, fem.
Enſanglanter, *inſanguinare.*
Enſaquer, *inſaccare.*
Enſeigne, *inſegna*, fem.

Enſeigne, Porte-enſeigne, *Alfiere.*
Enſeigne, Drapeau, *inſegna*, fem. *bandiera*, fem.
Enſeigner, *inſegnare*,
Enſemble, *inſieme*, adv.
Enſemence, *ſeminare.*
Enſevelir, *ſepellire* : preſ. *iſco.*
Enſeveli, *ſepolto* : part. maſc.
Enſorceller, *ammaliare.*

ENT

Entamer, *mettere a mano*, paſſé def. *miſi*, part. *meſſo.*
Entamer un diſcours, *cominciare un diſcorſo.*
Entendre, *intendere*, paſſé def. *inteſi*, part. *inteſo.*
Enter, *inneſtare.*
Enterrement, *eſſequie*, plur. fem.
Enterrer, *ſotterrare.*
Entier, *intiero*, *intero*, maſc.
Entiérement, *intieramente.*
Entonner un chant, *intonare.*
Entortiller, *avvincere*, preſ. *avvinſi.* participe: *avvinto.*
Entourer, *atorniare*, *circondare.*
Entrailles, *inteſtini*, plur. maſc. *viſcere*, plur. fem.
Entreîner, *ſtraſcinare*, *tirarſi dietro.*
Entre, *frà*, *trà.*
Entre deux ſelles le cul à terre, *frà due torrenti in aſcinto.*
Entre-deux, *mediocremente*, *così così.*
Entre-coupé, *tronco*, maſc.
Entrée, *entrata*, fem.
Entrée de table, *antipaſto*, maſc.
ſur ces Entrefaites, *in queſto mentre.*
Entre-mets, *trameſſo.*

Entre-mettre, *fraporre*, pref. *frapongo*, *fraponi*, *frapone*, &c. paſſé def. *frapoſi*, fut. *fraporrò*, part. *frapoſto*.

s'Entre-mettre, *intrometterſi*, *fraporſi*.

Entremiſe, *interpoſizione*, fem. *mezzo*, maſc.

Entr'ouvert, *mezo aperto*, maſc. *ſocchiuſo*.

Entreprendre, *intraprendere*, paſſé def. *intrapreſi*, part. *intrapreſo*.

Entrepreneur, *intraprenditore* maſc.

Entrepriſe, *impreſa*, *intrapreſa*, fem.

Entrer, *entrare*.

Entre-ſole, *ſoffitto*, maſc.

Entre ſolive, *travicella di mezo*, fem.

Entretenir une perſonne de dépenſe, *mantenere*, *fare le ſpeſe*.

Entretenir l'amitié, *conſervare l'amicizia*.

Entretien, *trattenimento*, maſc. *converſazione*, fem.

s'Entre-tuër, *ammazzarſi l'un l'altro*.

Entrevenir, *intervenire*, paſſé def. *intervenni*, part. *intervenuto*.

ENV

Envelopper, *avviluppare inviluppare*.

Envelopper dans un cornet de papier, *accartocciare*.

Envenimer, *avvelenare*, *attoſſicare*.

Envers, prepoſition, *verſo*.

Envers moi, *verſo di me*.

l'Envers d'une étoffe, *il roveſcio*.

à l'Envers, *roveſcione*, *a roveſcio*.

Envie, haine, jalouſie, *invidia*, fem.

Envie, volonté, deſir, *voglia*, fem.

à l'Envie, *a gara*.

faire à l'Envie, *fare a gara*, *gareggiare*.

paſſer ſon Envie, *cavarſi la voglia*.

Envier, *invidiare*, *avere invidia.*
Envieuſement, *invidioſamente.*
Envieux, *invidioſo*, maſc.
Environ, *intorno*, *circa*, *incirca.*
les Environs, *i contorni*, plur. maſc.
Environner, *attorniare*, *circondare.*
Enviſager, *guardare in ciera*, *guardare nel viſo*, *mirar in faccia.*
Envoyer, *mandare.*
Envoyer querir, *mandare a chiamare*, *mandare a torre.*
Enuque, *Eunuco*, *Eunuchi*, au plur.
Enivré, *imbriaco*, maſc. *imbriacato*, part. maſc.
Envivrer, *imbriacare.*
Eole, Dieu des vents, *Eolo*, maſc.

EPA EPE

Epacte, *Epatta.*
Epais, *ſpeſſo denſo folto*, maſc.
Epais qui ſe dit d'un bois, *folto*, maſc.
Epaiſſeur, *ſpeſſezza*, *groſſeſſa*, fem.
Epaiſſir, *ſpeſſare.*
Epargnant *riſparmiante*, *parco*, maſc.
Epargne, *riſparmio*, maſc.
Epargner, *ſparagnare*, *riſparmiare.*
Eparpiller, *ſparpagliare.*
Eparvier *ſparaviere*, maſc.
Epaule, *ſpalla*, fem.
Epaule de mouton, , *ſpalletta di caſtrato*, fem.
montrer les Epaules, *voltare le ſpalle fuggire.*
Epée, *ſpada*, fem.
grande Epée, *ſpadone*, maſc. *ſpadaccia*, fem.
petite Epée, *ſpadino*, maſc.
tirer l'Epée, *metter mano alla ſpada.*
Eperdu, *ſmarrito*, *ſtupefatto*, part. maſc.
Eperon, *ſperone*, maſc.

Epervier, oiſeau, *ſparaviere*, maſc.
Ephemere d'un jour, *eſimera*, fem.

EPI EPO EPR

Epi, ou Epy, *ſpica*, *ſpiche*, plur. fem.
Epices, *ſpezie*, *ſpeziarie*, plur. fem.
Epicerie, *ſpezieria*, fem.
Epicier, *ſpeziale*, maſc.
Epidimique, *epidemico*, maſc.
Epier, *ſpiare*.
Epigramme, *epigramma*, maſc.
Epilogue, *epilogo*, maſc. *epiloghi*, au plur.
Epiloguer, *epilogare*.
Epinard, herbe, *ſpinace*, maſculin, *ſpinaci*, au plur.
Epine, *ſpina*, fem.
Epinete, *ſpinetta*, fem.
Epineux, *ſpinoſo*, maſc.
Epingle, *ſpilla*, fem.
Epiphanie, *Epifania*, fem.
Epitaphe, *epitafio*, maſc.
Epithete, *Epiteto*, maſc.
Epitre, *Epiſtola*, fem.
Eplucher, *mondare*.
Eplucher, examiner, *conſiderare attentamente*.
Eponge, *ſpongia*, fem.
Epouſe, *ſpoſa*, fem.
Epouſer, *ſpoſare*.
Epouvantable, *ſpaventevole*, maſc. & fem.
Epouvantablement, *ſpaventevolmente*.
Epouvante, *ſpavento*, maſc.
Epouvanter, *ſpaventare*, *mettere ſpavento*.
Epoux, *ſpoſo*, maſc.
Epreuve, *prova*, *eſperienza*, fem.
Epreuve, eſſay, *ſaggio*, maſc.
Eprit de folie, *tocco di pazzia*.

Epris d'amour, *invaghito*, *acceſo d'amore*, part. maſc.
Eprouver, *provare*, *far prova*, *fare eſperienza*.

EPU EQU

Epuiſer de forces, *eſtenuare*, part. *ſnervare*.
Epuiſer une ville d'habitans, *ſpogliare d'abitatori*,
Epuiſé : part. *eſtenuato*, *ſnervato*, *eſausto*; ce dernier terme ſe dit proprement en parlant d'argent : *eſauti i teſori*.
Equeſtre, *Equeſtre*, maſc. & fem.
Equilibre, *equilibrio*, maſc.
Equinoxe, *equinozio*, maſc.
Equinoxial, *equinoziale*, maſc. & fem.
Equitable, *giuſto*, *raggionevole*, maſc.
Equitablement, *guiſtamente*, *ragionevolmente*, adv.
Equité, *equità*, fem.
Equivalence, *equivalenza*, fem.
Equivalent, *equivalente*.
Equivaloir, *equivalere*.
Equivoque, *equivoco*, maſc.

ER ERR

Erection, *erezione*, fem.
Ergot, *artiglio*, maſc.
Eriger, *erigere*, *ergere*, paſſé def. *ereſſi*, part. *eretto*.
Ermitage, *eremo*, maſc.
Errant, *errante*.
Erre, arre, *caparra* fem.
Errer, *errare*, *mancare*.
Erreur, *errore*, maſc.
Erroné, éronné, *erroneo*, maſc.
Erudition, *erudizione*, fem.

ESC

Eſcabeau, *ſcabello*, maſc.
Eſcadre, *ſquadra*, fem.
Eſcadron, *ſquadrone*, maſc.
Eſcalade, *ſcalata*, fem.
Eſcalader, *ſcalare*.
Eſcaille, *ſcala*, fem.
Eſcalier dérobé, *ſcala ſecreta*.
Eſcalier à vis, *ſcala lumaca*.
Eſcapade, *ſcapata*, fem.
Eſcarcot, *chiocciola*, *lumaca*, fem.
Eſcarmouche, *ſcaramuccia*, fem.
Eſcarmoucher, *ſcaramucciare*.
Eſcarpin, *ſcarpetta*, fem.
Eſclavage, *ſchiavitudine*, *ſchiavitù*, fem.
Eſclave, *ſchiavo*, maſc.
Eſclavine, *ſchiavina*, fem.
Eſclavon, *ſchiavone*, maſc.
Eſclavonie, *Sclavonia*, fem.
Eſcrote, *ſcorta* fem.
Eſcorter, *ſcortare*.
Eſcroquer, *ſcroccare*.

ESP

Eſpace, *ſpazio*, maſc.
Eſpadacin, *ſpadacino*, maſc.
Eſpadon, *ſpadone*, maſc.
Eſpagne, *Spagna*, fem.
Eſpagnol, *Spagnuolo*, maſc.
Eſpagnolle, *Spagnuola*, fem.
Eſpece, *ſpezie*, fem. *ſpezie*, au plur.
Eſperance, *ſperanza*, fem.
Eſperer, *ſperare*.
Eſpion, *ſpia*, fem. *ſpione*, maſc.

Eſpionner, *ſpiare.*
Eſplanade, *ſpianata*, fem.
Eſpoir, *ſperanza*, fem.
Eſprit, *ſpirito*, maſc.
Eſprit, entendement, *ingegno*, maſc.
Eſprit follet, *folletto*, maſc.
avoir peu d'Eſprit, *avere poco ſole in zucca,*
le Saint-Eſprit, *lo Spirito Santo.*
il m'eſt venu dan l'Eſprit que, *m'è venuto in penſiere che..*

ESQ ESS

Eſquadre, *ſquadra*, fem.
Eſquadron, *ſquadrone*, maſc.
Eſquinance, *ſquinanzia* fem.
Eſquiver, *ſchifare*, *ſchivare.*
Eſſai, *ſaggio*, maſc. *prova*, fem.
Eſſayer, *provare.*
Eſſence, *eſſenza*, fem.
Eſſentiel, *eſſenziale*, maſc. & fem.
Eſſoufflé, *ſfiatato.*
Eſſuyer la ſueur du viſage, *aſcingare il ſudore del viſo.*
Eſſuyer, ſecher, *ſeccare.*
Eſſuyer une injure, *ſoportare un ingiuria*, *patire un ingiuria.*
Eſſuy-main, *ſciugamano*, maſc.

EST

Eſtaffier, *ſtaffiere*, maſc.
Eſtame, *ſtame*, maſc.
Eſtampe, *ſtampa*, fem.
Eſtimateur, *ſtimatore*, maſc.
Eſtime, *ſtima*, fem.
Eſtimer, *ſtimare.*

Eſtoc, *ſtocco*, maſc.
Eſtocade, *ſtoccata*, fem.
Eſtomac, *ſtomaco*, maſc.
Eſtrapade, *ſtrappata*, fem. *tratto di corda*, maſc.
donner l'Eſtrapade, *dare la corda.*
Eſtropié, *ſtroppiato*, *ſtropio*, maſc.
Eſtropier, *ſtroppiare.*

ETA ETI

Et, *e*, *ed.*
Et puis, *e poi.*
Etable, *ſtalla*, fem.
Etablir, *ſtabilire*, preſ. *iſco.*
Etabliſſement, *ſtabilimento*, maſc.
Etage, *piano*, maſc.
Etaim, *ſtagno*, maſc.
Potier d'Etaim, *ſtagnaro*, maſc.
Etalage, *moſtra*, fem.
Etaler, *ſpiegare.*
Etamer, *ſtagnare.*
Etamine, *ſtamigna*, fem.
Etendard, *ſtendardo.*
Etang, *ſtagno*, maſc.
Etat, *ſtato.*
Etat, condition, *condizione*, fem.
Eté, ſaiſon, *ſtate*, fem.
Eteindre, *ſmorzare*, *eſtinguere*, def. *eſtinſi*: part. *eſtinto.*
Etimologie, *etimologia*, fem.
Etincelant, *ſcintillante*, *riſplendente*, m. & f.
Etincelle, *ſcintilla*, fem.
Etinceller, *ſcintillare.*
Etique, qui a la fievre étique, *tiſico*, maſc.

ETO ETR

Etofe, drap, *panno, drappo*, maſc.
Etofe, matiére, *materia*, fem.
Etoilé, *ſtellato*, part. maſc.
Etoile, *ſtella*, fem.
Etole, *ſtola*, fem.
Etonnant, *ſtupendo*.
Etonné, *ſtupito, attonito, meravigliato, ſtupefatto*.
Etonnement, *meraviglia*, fem. *ſtupore*, maſc.
Etonner, *far ſtupire, far meravigliare*.
Etoufer, *affogare*.
Etoupe, *ſtoppa*, fem.
à l'Etourdie, *alla ſpenſierata*.
Etourdy, *ſtordito, balordo*, maſc.
Etourdir, *ſtordire*, pref. *iſco*, *aſſordare*.
Etourdiſſement, *ſtordimento*, maſc.
Etrange, *ſtrano*, maſc.
je ne trouve pas Etrange, *non mi pare ſtrano*.
Etrangement, *ſtranamente*, adv.
Etranger, *foraſtiere, ſtraniere*, maſc.
Etre, *eſſere*.
l'Etre, *l'eſſere*.
Etre à propos, *fare a propoſito*.
à qui Eſt-ce à faire? *a chi tocca? chi hà da fare?*
ce n'Eſt pas à faire à moy, *non tocc'a me*.
à qui Eſt cela? *di chi è queſto?*
Eſt-ce à vous? *è voſtro*, ou *voſtra?*
c'Eſt à Monſieur le Preſident, *è del Signor Preſidente*.
c'Eſt moy, *ſon'io*.
c'Eſt luy, *è deſſo*.
vous y Etes, *l'avete indovinata*.
Etrecir, *ſtringere*: paſſé déf. *ſtrinſi*: part. *ſtretto*.
Etreindre, *ſtringere*: paſſé déf. *ſtrinſi*; part. *ſtretto*.

Etrene, *mancia*, fem.
Etrieu, *ſtaffa*, fem.
Etrille, *ſtregghia*, fem.
Etriller, *ſtreghiare*, *ſtigliare*.
donner les Etriviéres, *ſtaffilare*.
Etroit, *ſtretto*.
Etroitement, *ſtrettamente*, adv.
Etron, *ſtronzo*, maſc.

ETU EVA

Etude, *ſtudio*.
Etude, cabinet pour étudier, *ſtudio*, maſc.
Etudiant, *ſtudente*, *ſcolare*, maſc.
Etudier, *ſtudiare*.
s'étudier, *ingegnarſi*.
Eturgeon, *ſtoriene*, maſc.
Etuve, *ſtufa*, fem.
Etuvée, *ſtuffato*, maſc.
Etymologie, *etimologia*, fem.
Evacuation, *evacuazione*, fem.
Evacuer, *evacuare*.
Evader, *ſchivare*, *ſcanſare*.
Evangelique, *evangelico*, maſc.
Evangeliquement, *evangelicamente*.
Evangeliſte, *Evangeliſta*, maſc.
Evangile, *Evangelio*, maſc.
s'Evanoüir, ſe pâmer, *tramortire*, preſ. *tramortiſco*, *venir meno*, *venir manco*, preſ. *vengo*, paſſé def. *venni*, fut. *verrò*, part. *venuto*, *ſuenire*, paſſé def. *ſuenni*, part. *ſuenuto*.
Evanoüiſſement, *ſuenimento*, maſc.
Evanoüi, pâmé, *tramortito*, part. maſc.
Evaporer, *ſuaporare*.
Euchariſtie, *Eucariſtia*, fem.
Euchariſtique, *Eucariſtico*, maſc.

EVE EVI EU

Eveillé, *ſuegliato*, *deſto*, maſc.
un Eveillé, un adroit, *un furbetto*, maſc.
Eveiller, *ſuegliare*, *deſtare*.
Evenement, *evento*, *avvenimento*, maſc.
Eventrer, *ſuentrare*, *ſbudellare*.
s'Evertuer, *affaticarſi*, *ingegnarſi*, *sforzarſi*.
Evêché, *Veſcovato*, maſc.
Euf, œuf, *uovo*, maſc. *le uova*, au plur.
Eugene, nom d'homme, *Eugenio*.
Evidemment, *evidentemente*.
Evidence, *evidenze*, fem.
Evident, *evidente*.
Eviter, *evitare*, *ſchivare*.
Europe, *Europa*, fem.
Euvre, ou œuvre, *opera*.
Eux, *quegli*, *eſſi*, *eglino*, *loro*.

EXA EXC

Exact, *eſatto*.
Exactement, *eſattamente*; adv.
Exaction, *eſazione*, fem.
Exageration, *eſaggerazione*, fem.
Exagerer, *eſaggerare*.
Exaltation, *eſaltazione*.
Exalter, *eſaltare*.
Examen, *eſame*, maſc.
Examettre, *eſametro*, maſc.
Examinateur, *eſaminatore*, maſc.
Examinatrice, *eſaminatrice*, fem.
Examiner, *eſaminare*.
Exaucer, *eſaudire*, pref. *iſco*.
Exceder, *eccedere*.
Ecellemment, *eccellentemente*.

Excellence, *eccellenza.*
Excellent, *eccellente ſquiſito, egregio*, maſc.
il a Excellé en cela, *hà fatto miracoli in queſto.*
Excepté, *eccetto.*
Excepter, *eccettuare.*
Exception, *eccezione*, fem.
Excès, *eccesſo*, maſc.
Exceſſif, *eccesſivo*, maſc.
Exceſſivement, *eccesſivamente*, adv.
Exciter, *eccitare.*
Exclamation, *esclamazione.*
Excluant, *escludente.*
Exclurre, *escludere*, paſſé def. *esclusi*, part. *esclusso.*
Excluſif, *esclusivo*, maſc.
Excluſion, *esclusione*, fem.
Excluſivement, *esclusivamente*, adv.
Excommunication, *ſcomunica*, fem.
Excommunier, *ſcommunicare.*
Excrement, *escremento*, maſc.
Excuſation, *ſcuſa*, fem.
Excuſe, *ſcuſa.*
Excuſer, *ſcuſare.*

EXE

Execrable, *eſſecrabile.*
Execrablement, *esecrabilmente.*
Execration, *esecrazione*, fem.
Executer, *eſeguire, mettere in eſſecuzione.*
Executer par Juſtice, *giuſtiziare.*
Executeur, *esecutore*, maſc.
Executeur de Juſtice, *boia*, maſc. *manigoldo*, maſc.
Execution, *eſſecuzione*, fem.
Exemplaire, *esemplare.*
Exemplairement, *esemplarmente*, adv.
Exempt, *esente*, maſc.

Exempter, *eſentare.*
Exemption, *eſenzione*, fem.
Exercer, *eſercitare.*
Exercice, *eſercizio*, maſc.

EXH EXI EXO

Exhalaiſon, *eſalazione*, fem.
Exhaler, *eſalare.*
Exhauſſer, *eſaltare.*
Exhortation, *eſortazione*, fem.
Exiger, *domandare*, *eſigere*, *richiedere.*
Exil, *eſilio*, maſc.
Exiler, *bandire*, preſ. *iſco*, *eſiliare.*
Exiſtence, *eſiſtenza*, fem.
Exiſtant, *eſiſtente.*
Exhorbitamment, *eſorbitantemente*, adv.
Exhorbitance, *eſorbitanza*, fem.
Exhorbitant, *eſorbitante.*
Exorciſer, *eſorciſare.*
Exorciſme, *eſorciſmo*, maſc.
Exorciſte, *Eſorciſta*, maſc.

EXP

Expedient, *iſpediente*, maſc. *via*, fem. *modo*, maſc.
Expedier, *ſpedire.*
Expeditif, *ſpeditivo*, maſc.
Expedition, *ſpedizione*, fem.
Experience, *ſperienza*, fem.
Experience, pratique, *pratica*, fem.
Experimenter, *iſperimentare*, *provare.*
Expert, *eſperto*, *pratico*, maſc.
Expier, *eſpiare.*
Expirer, *ſpirare.*

Explication, *ſpiegazione*, fem.
Expliquer, *ſpiegare*.
Exploit, *fatto*.
Expoſer, *eſponere*, *eſporre*, preſ. *eſpongo*: paſſé def. *eſpoſi*, part. *eſpoſto*.
Exprès, *eſpreſſo*.
tout Exprès, *a poſta*, *a bell'arte*.
Expreſſement, *eſpreſſamente*, *a poſta*.
Expreſſif, *eſpreſſivo*.
Expreſſion, *eſpreſſione*, fem.
Exprimable, *eſprimevole*.
Exprimer, *eſprimere* : paſſé def. *eſpreſſi* : part. *eſpreſſo*.
Expulſer, *eſpulſare*.
Expulſif, *eſpulſivo*, maſc.
Expulſion, *eſpulſione*, fem.
Exquis, *iſquiſito*, maſc.

EXT

Extaſe, *eſtaſi*, fem.
Extaſié, *eſtaſiato*, *in eſtaſi*.
Extaſtique, *eſtatico*, maſc.
Extenuation, *eſtenuazione*, fem.
Extenuer, *eſtenuare*.
Exterieur, *eſteriore*, maſc.
Exterieurement, *eſteriormente*.
Exterminant, *eſterminante*.
Exterminateur, *eſterminatore*, maſc.
Extermination, *eſterminio*, maſc. *eſterminazione*, fem.
Exterminer, *eſterminare*.
Extinction, *eſtinzione*, fem.
Extirper, *eſtirpare*.
Extorſion, *eſtorſione*, fem.
Extraction, *eſtrazione*, fem.
Extrait, *eſtratto*.

Extraire, *eſtrarre.*
Extraordinaire, *ſtraordinario*, maſc.
Extraordinairement, *ſtraordinariamente.*
Extravagance, *ſtravaganza*, fem.
Extravagant, *ſtravagante.*
Extreme, *eſtremo*, maſc.
Extreme-Onction, *Olio ſanto*, maſc.
Extremement, *eſtremamente*, adv.
Extremité, *eſtremità*, fem.
Extrinſeque, *eſtrinſeco*, maſc.
Extriſequement, *eſtrinſecamente*, adv.

F

Fable, *favola.*
Fabrique, *fabrica*, fem. *fabriche*, au plur.
Fabriquer, *fabricare.*
Fabuleuſement, *favoloſamente.*
Fabuleux, *favoloſo*, maſc.

FAC

Façade, *facciata*, fem.
Face, *faccia*, fem. *ciera*, fem. *viſo*, maſc. *volto*, maſc.
Facetieuſement, *facetamente*, adv.
Facetieux, *faceto.*
Fâché, *ſtizzato, ſdegnato, in colera, adirato.*
je ſuis Fâché, j'ai du déplaiſir, *mi diſpiace, mi rincreſce.*
j'en ſuis Fâché, *mene diſpiace.*
Fâcher, *offendere, fare andare in colera.*
Fâcheux, déplaiſant, *diſpiacevole*, maſc.
Fâcheux, ennuyeux, *faſtidioſo.*
Facile, *facile.*
Facilement, *facilmente*, adv.
Facilité, *facilità*, fem.
Faciliter, *facilitare.*
Façon, maniere, *modo, maniera*, fem.
avoir bonne Façon, *aver buon garbo.*
Façon, facture, *fattura, manifattura*, fem.
Façons, ceremonies, *cerimonie.*
Façonnier, qui fait des façons, *ceremoniſo.*
Facteur, *fattore*, maſc.

Faction, *fazione*, fem.
Facture, *fattura*, fem.
Faculté, *facoltà*, fem. *facoltà*, au plur.
Facultez, biens, *robba*, fem. *beni*, plur. masc. *facoltà*, fem.
Fadaise, *sciochezza*, *menchionaria*, fem.
Fagot, *fascina*, fem.

FAI

Faillir, *mancare*, *fallire*, *errare*.
Faim, *fame*, fem.
Faineant, *scioperato*, *infingardo da poco*, *sfacendato*, *neghittoso*, masc.
Faineantise, *infingardia*, *dapoccaggine*, fem.
Faire, *fare*, pres. *fò*, *fai*, *facciano*, *fate*, *fanno*: imp. *facevo*: passé def. *feci*, *facesti*, &c. part. *fatto*.
se peut-il Faire? *può essere?*
se Faire à quelque chose, *avvezzarsi*.
Faire place, *dar luogo*.
Faire à croire, *dar ad intendere*.
Faire, en joüant aux cartes, *dar le carte*.
s'en Faire à croire, *aver buona opinione di se medesimo*.
à qui est-ce à Faire? *a chi tocca?*
c'est à Faire à moi, *tocc'a me*.
Faire jour, faire nuit, *esser giorno*, *esser notte*.
c'est Fait de lui, *è spedito*.
Faire la cuisine, *cucinare*.
Faisable; *che si può fare*.
Faisan, *fagiano*, masc.
Faiseur, *facitore*, masc.
Fait, *fato*, part. masc.
tout-à-Fait, *affatto*.
de Fait, *in effetto*.
prendre sur le Fait, *cogliere sul fatto*: passé def. *colsi*, part. *colto*.

en fait de langues, *in materia di lingue.*

FAL FAM FAN

Falloir, *biſognare.*
il ne lui Falloit plus que cela, *non gli mancava altro.*
combien vous Faut-il, *quanto vi viene.*
peu s'en Faut, *poco manca.*
il m'a Fallu dire cela, *ſono ſtato obligato a dire queſto.*
Falot, ſorte de lanterne, *lanternone*, maſc.
Falſificateur, *falſificatore*, maſc.
Falſification, *falſificazione*, fem.
Falſifier, *falſificare.*
Fameux, *famoſo*, maſc.
Familiariſer, *domeſticare.*
Familiarité, *familiarità, domeſtichezza*, fem.
Familier, *famigliare.*
Familierement, *famigliarmente.*
Famille, *famiglia*, fem.
Famille, race, maiſon, *ſtirpe*, fem. *ſchiatta*, fem. *caſata*, fem.
de grande Famille, *di gran caſata, di grande ſchiatta.*
Famine, *fame, careſtia*, fem.
Fan, *cerviotto*, maſc.
Faner, *appaſſire.*
Fanfaron, *millantatore*, maſc.
Fanfaronnades, *millanteria*, plur. fem.
Fanfaronner, *milantare.*
Fantaiſie, *fantaſia*, fem.
à ma fantaiſie, *a mio modo.*
Fantaſque, *fantaſtico*, maſc.
Fantaſſin, *fantacino, fante*, maſc.
Fantôme, *fantaſima*, fem.

FAR FAT FAU

Farce, *ripieno*, *pieno*, masc.
Farce de Comedie, *comedia burlesca farsa*, fem.
Farcir, *riempire*.
Fard, *liscio*, *belletto*, masc.
Fardeau, *fardello*, masc. *soma*, fem.
Farder, *lisciare*, *imbellettare*.
Farine, *farina*, fem.
Farouche, *feroce*, *schifo*, *intrattabile*, masc.
bête Farouche, *fera*, fem.
Fassade, *facciata*, fem.
Faste, *fasto*, masc.
Fastueux, *fastoso*, masc.
Fat, *sciocco*, masc.
Fatal, *fatale*.
Fatalité, *fatalità*, fem.
Fatiguant, *penoso*, masc.
Fatigue, *fatica*, fem. *fatiche*, au pluriel.
Fatiguer, *affaticare*.
Fau, arbre, *faggio*.
Faux-bourg, *borgo*, masc. *borghi*, au plur.
Faucher, *segare*, *tagliare*.
Faucon, *falcone*, masc.
Faveur, *favore*, masc. *grazia*, fem.
Favorable, *favorevole*.
Favorablement, *favorevolmente*.
Favoriser, *favorire*, *favoreggiare*.
Favori, favory, *favorito*, masc.
Favorite, *favorita*, fem.
Faussaire, *falsario*, masc.
Fausse alarme, *alarma falsa*, fem.
Faussement, *falsamente*.
Fausser, *falsificare*.
Fausset, *falsetto*, masc.
Fausseté, *falsità*, fem. *falsità*, au plur.

Faut, il faut, *biſogna.*
Faute, *mancamento*, maſc. *fallo*, maſc. *errore*, maſc. *colpa*, fem.
une Faute au jeu, *un fallo.*
c'eſt ma Faute, *la colpa è mia.*
Fauteüil, *ſedia d'appogio*, maſc.
Fauteur, *fautore*, fem.
Faux à faucher, *falce*, fem.
Faux, *falſo*, maſc.
Faux-fuyant, detour, *rigiro*, maſc.
Faux-monnoyeur, *falſo monetaro*, maſc.

FEC FEM FEN

Fecond, *fecondo*, maſc.
Fecondement, *fecondamente.*
Feconder, *fecondare.*
Fecondité, *fecondità*, fem.
Fée, devinereſſe, *fata*, fem.
Feindre *fingere*, paſſé def. *finſi*, *fingeſti finſe*, *&c.* part. *finto.*
Feinte, *finzione*, *finta*, fem.
Feler, *crepolare.*
Felicité, *felicità*, fem.
Feliciter, *felicitare.*
Femmelle, *femina*, fem.
Feminin, *feminino.*
Femme en general, *femina*, *donna*, fem.
Femme que l'on a épouſée, *moglie ſpoſa*, fem.
Femme de chambre, *cameriera*, fem.
Femmellette, *donniciuola*, fem.
vilaine Femme, *donnaccia*, fem.
Fendant, *fendente.*
un Fendant, *un rodomonte*, *un bravo*, maſc.
Fendre, *fendere.*
le cœur me fend, *il cuor mi ſcoppia.*
Fenêtre, *fineſtra*, fem.

petite Fenêtre, *fineſtrella*, fem.
ſe mettre à la Fenêtre, *affacciarſi alla fineſtra.*
Fenoüil, *finocchio*, maſc.
Fente, *feſſura*, fem.

FER FES FEU

Fer, *ferro*, maſc.
Fer blanc, *latta*, fem.
Fers au pieds, *ceppi*, plur. maſc.
Fer d'archal, *filo di ferro*, maſc.
barre de fer, *ſpranga*, fem.
Ferie, *feria*, fem.
Ferme pour les droits du public, *appalto*, maſc.
Ferme, ſtable, *ſodo*, *fermo*, *ſtabile*, *coſtante*, maſc.
tenir Ferme, *batter ſodo*, *ſtar ſodo.*
prendre à Ferme, *pigliare in affitto.*
Fermement, *coſtantemente*, adv.
Fermier qui prend un parti à ferme, *appaltatore*, maſc.
Feroce, *feroce*, maſc. & fem.
Ferocité, *ferocia*, *ferocità*, fem.
Ferrer, *ferrare.*
Fertile, *fertile.*
Fertilité, *fertilità*, fem.
Ferveur, *fervore*, maſc.
Ferule, *ſferza*, fem.
Feſſe, *natica*, *natiche*, plur. fem.
Feſſée *ſculacciata*, fem.
Feſſer, *ſculacciare.*
Feſſier, *il culo.*
Feſte, *feſta*, fem.
la Feſte-Dieu, *la feſta del Corpus Domini.*
Feſtin, *feſtino*, *banchetto*, maſc.
Feu, *fuoco*, maſc. *fuochi*, au plur.
jetter ſon Feu, *ſfogarſi.*

Feux

Feux d'artifice, *fuochi artificiali.*
Feux de joye, *fuochi d'allegrezza.*
Feudataire, *feudatario*, masc.
Feve, *fava*, fem.
Feüille d'arbre, *foglia*, fem.
Feüille de papier, *foglio di carta.*
Fevrier, *Febraro*, masc.

FIA FIC FIE FIL

Fi, *puh*, *via via.*
Fiançailles, *sponsalizi*, plur. masc.
Fiante, *sterco*, *letame*, masc.
Ficelle, *spago*, masc *spaghi*, au plur.
Fiction, *finzione*, fem.
Fidelité, *fedeltà*, fem.
Fidele, *fedele.*
Fidelement, *fedelmente.*
Fief, *feudo*, masc.
Fiel, *fele fiele*, masc.
Fier superbe, *fiero*, *superbo*, masc.
Fier se fier, *fidare*, *confidare.*
Fierement, *fieramante.*
Fierté, *fierezza*, *alterigia*, fem.
Fievre, *febbre*, fem.
Fievre tierce, *terzana*, fem.
Fievre double tierce, *terzana doppia*, fem.
Fievre quarte, *quartana*, fem.
Fievre intermitente, *febbre intermittente*, fem.
Fifre, *piffaro*, masc.
Figue, *fico*, masc.
Figuier, *Fico*, masc.
Figure, *figura*, fem.
Figurer, *figurare*, *imaginare.*
Fil, *filo*, masc.
donner le Fil, *affilare.*
File, rang, *Fila*, fem.

Filer, *filare.*
Filer doux, *dar buone parole.*
Fileuſe, , *Filatrice, donna che fila*, fem.
Fille, *Figlia*, fem.
Fille de chambre, *cameriera*, fem.
petite Fille, *nepote*, fem.
Fillieul, *Figlioccio*, maſc.
Fillieule, *Figlioccia*, fem.
Filoire, *Filatoio*, maſc.
Filoſelle, *Filoſella*, fem.
Filou, *ladro, mariuolo*, maſc.
Filouter, *ingannare.*
Fils, *Figliuolo, Figlio*, maſc.
beau Fils, *genero.* Item. *Figliaſtro*, maſc. ce dernier ſignifie le fils du mari, ou de la femme ſeulement.
petit Fils, *nepote*, maſc.

FIN

Fin, *fine*, maſc. & fem.
à la Fin, *finalmente.*
Fin, délié, menu, *fino ſottile*, maſc.
Fin, ruſé, *aſtuto, ſcaltro*, maſc.
Fin contre fin n'eſt pas bon à faire doubleure : l'Italien dit, *duro con duro non fà buon muro.*
Fin, reuſſite, *eſito, fine*, maſc.
mettre Fin, *ultimare.*
Final, dernier, *finale*, maſc.
Finalement, *finalmente.*
Finance, treſor Royal, *erario regio*, maſc.
Finement, *aſtutamente*, adv.
Fineſſe, *finezza, ſottigliezza, aſtuzia*, fem.
Fineſſe, tromperie, *inganno*, maſc. *furberia*, fem.
Finet, *furbacciotto*, maſc.

Finette, ruſée, *furbacciotta*, fem.
Finir, *finire*, preſ. *finiſco*; paſſé def. *finii*, part. *finito*.
Fiole, *caraffa*, *ampolla*, fem.
Firmament, *firmamento*, maſc.

FIS FLA

Fiſc, *fiſco*, maſc.
Fiſcal, *fiſcale*.
Fiſſelle, *ſpago*, maſc. *ſpaghi*, au plur.
Fiſtule, *fiſtola*, fem.
Fixe, *fiſſo*, maſc.
Fixement, *fiſſamente*, adv.
Fixer, *fiſſare*.
Flacon, *fiaſco*, *fiaſcone*, maſc.
Flagrant, *flagrante*.
Flaitrir, *ſcolorire*.
Flaman, *Fiamingo*, *Fiamengo*.
Flambeau, *torcia*, fem. *torchio*, maſc.
Flamme, *fiamma*, fem.
Flanc, côté, *fianco*, maſc. *fianchi*, au plur.
Flandre, *Fiandra*, fem.
Flatant, *luſinghiero*.
Flater, *adulare*. Item. *luſingare*.
Flaterie, *adulazione*, fem.
Flateur, *adulatore*, maſc.
Flateuſe, *adulatrice*, fem.

FLE

Fleche, *ſaetta*, fem. *freccia*, fem. *ſtrale*, maſc.
Flechir, *piegare*.
Flegmatique, *flemmatico*, maſc.
Fleme, *flemma*, fem.
Flettir la reputation, *oſcurare la riputazione*.
Fleur, *fiore*, maſc.

Fleurs de femmes, *menſtruo*, maſc.
Fleurs de lys, *giglio.*
choux Fleurs, *cavoli fiori* plur. maſc.
Flurer, *odorare.*
Fleuret, *fioretto.*
Fleurir, *fiorire*, preſ. *fioriſco*, paſſé def. *fiorii*, part. *fiorito.*
Fleute, *flauto*, maſc.
Fleuve, *fiume*, maſc.
Flexible, *pieghevole*, *fleſſibile*, maſc. & fem.

FLO FOI

Florence, ville, *Firenze*, fem.
Florentin *Fiorentino*, maſc.
Florin, *fiorino*, maſc.
Flot, *onda*, fem. *flutto*, maſc.
Flotte, *flotta*, fem.
Flux, *fluſſo.*
Fluxion, *diſceſa*, *catarro*. *fluſſione.*
Foible, *debole*, maſc. & fem.
le Foible, *la parte debole.*
Foiblement, *debolmente*, adv.
Foibleſſe, *debolezza*, fem.
Foin, *fieno*, maſc.
Foire, *fiera*, fem.
la Foire, flux de ventre, *ſcorenza*, *cacarrella*, fem.
Fois, *volta*, fem. *fiata*, fem.
un à la Fois, *uno per volta.*
Foiſon, *quantità*, *copia*, fem.

FOL

Fol, ou fou, *pazzo*, *matto*, maſc.
Folâtre, *pazzarello*, *alegro*, maſc.
Folâtrer, *ſcherzare.*

Folet, *folletto*, masc.
poil Folet, *lanugine*, fem.
Folie, *pazzia*, fem.

FON FOR

Fond, *fondo*, masc.
faire fond, *far capitale.*
Fondamental, *fondamentale.*
Fondateur, *fondatore*, masc.
Fondation, *fondazione*, fem.
Fondatrice, *fondatrice*, fem.
Fondement, *fondamento*, masc.
Fonder, *fondare.*
Fondre, *fondere*; passé déf. *fusi*; part. *fuso.*
Fondre, se lancer, *lanciarsi addosso*, *avventare.*
Fonds, capital, *capitale*, masc
de fonds en comble, *sin da i fondamenti.*
Fontaine, *fonte*, masc. *fontana*, fem.
Fontanelle, *fontanella*, fem.
Force, *forza*, fem.
de Force, *per forza.*
Force argent, *quantità di quatrini.*
Force bled, *quantità di grano.*
de toute sa Force, *a più potere.*
Forcer, *sforzare*, *costringere*, passé def. *costrinsi*, part. *costretto.*
Forcer une porte, *rompere una porta*: passé def. *ruppi*, part. *rotto.*
Foreſt, *selva*, fem.
Forfait, *misfatto*, masc.
Forger, *fabbricare.* Metaph. *inventare.*
Forgeron, *Fabro*, masc.
Formalité, *formalità*, fem.
Formation, *formazione*, fem.
Forme, *forma*, fem.
Formel, *formale.*
Formellement, *formalmente*, adv.

Former, *formare.*
Formidable, *formidabile.*
Formie, *formica*, fem.
Formulaire, *formulario*, maſc.
Formule, *formula*, fem.
Fornaiſe, *fornace*, fem.
Fornicateur, *fornicatore*, maſc.
Fornication, *fornicazione*, fem.
Forniquer, *fornicare.*
Fort, *forte*, *gagliardo*, maſc.
à plus Forte raiſon, *con più ragione.*
Fortereſſe, *fortezza*, pron. *ts.* fem.
Fortification, *fortificazione*, fem.
Fortifier, *fortificare*, *corrobrare.*
Fortuit, *fortuito.*
Fortune, *fortuna*, fem.

FOS FOU

Foſſe, *foſſa*, fem.
Foſſé, *foſſo*, maſc.
Fou, ou fol, *pazzo*, *matto*, maſc.
Foudre, *folgore*, *fulmine*, maſc.
Foudroyant, *fulminante.*
Foudroyer, *fulminare.*
Foüet, *sferza*, fem. *ſtaffile*, maſc.
Foüetter, *fruſtare*, *ſtaffilare.*
Fougueux, *fuocoſo*, *furioſo*, maſc.
Foüiller, *cercare*, *viſitare.*
Foule, *calca*, *folla*, fem.
Fouler, *peſtare*, *calpeſtare.*
Fouler aux pieds, *calpeſtare*, *conculcare.*
Four, *forno*, maſc.
un Fourbe, *furbo*, maſc.
Fourbiſſeur, *Spadaro*, maſc.
Fourche, *forca*, fem. *forche*, au plur.
Fourchette, *forchetta*, fem.
Fourchu, *forcuto*, maſc.

Fourniment, *assortimento*, *fornimento*, masc.
Fournir, *provedere*, *sominiſtrare*.
Fourrage, *foraggio*, masc.
Fourrager, *forraggiare*.
Fourreau, *fodero*, masc.
Fourrer, *ficcare*, *cacciar dentro*.

FOY FRA

Foy, *fede*, fem.
par ma Foy, *per mia fè*.
ajoûter Foy, *preſtar fede*.
Foy d'honnête homme, *da galant'uomo*.
Foye, *fegato*, masc.
Fracas, *fracaſſo*, masc.
Fracaſſer, *fracaſſare*.
Fraction, *frazione*, fem.
Fracture, *rottura*, fem.
Fragile, *fragile*, masc. & fem.
Fragilement, *fragilmente*, adv.
Fragilité, *fragilità*, *debolezza*, fem.
Fragment, *frammento*, masc.
Fraîcheur, *freſco*, masc.
Fraîchement, n'a gueres, *ultimamente*, adv.
Fraîchement *freſcamente*, adv.
Frais, *freſco*, masc. *freſchi*, au plur.
les frais, *le ſpeſe*, plur. fem.
Fraiſe, fruit, *fragola*, fem.
Franc, *franco*, plur. *franchi*, masc.
Franc, *lira di moneta Franceſe*, fem.
France, *Francia*, *franza* fem.
Franchement, *francamente*, adv,
Franchiſe, *franchezza*. Item, *franchiggia*, fem.
François, nom de Nation, *Franceſe*, *Franzeſe*, m.
François, nom d'homme, *Franceſco*, masc.
de l'Ordre de ſaint François, *Franceſcano*, *dell'Ordine di ſan Franceſco*.
Françoiſe, nom de femme, *Franceſca*.

Françoiſe, *Franceſe.*
Frange, *frangia*, fem.
Frapper, *ferire*, *dare*, *battere*; pref. *feriſco.*
Frapper à la porte, *picchiare alla porta.*
Frapper au but, *colpire*: pref. *colpiſco*: paſſé def. *colpii*. part. *colpito.*
Fraſe, *fraſi*, fem.
Fraternel, *fraterno*, maſc.
Fraternellement, *fraternamente*, *da fratello.*
Fraternité, *fraternitá*, fem.
Frateſque, *frateſco*, maſc. *frateſchi*, au plur.
Fratricide, *fratricida*, maſc.
Fratricide, meurtre commis en la perſonne d'un frere, *fratricidio*, maſc.
Fraude, *frode*, fem. *fraude*, fem. *inganno*, m.
Frauder, *fraudare*, *ingannare.*
Frauduleuſement, *frodoloſamente*, adv.
Frauduleux, *Frodoloſo*, maſc.

FRE

Frêchement, *freſcamente*, adv.
Frein, *freno*, maſc.
ronger ſon Frein, *aver pazienza.*
ſans Frein, *sfrenato*, part. maſc.
Frelater, *falſificare.*
Fremir, *fremere.*
Fremiſſement, horreur, *ſpavento*, *orrore*, maſc.
Freneſie, *freneſia*, fem.
être en Freneſie, *freneticare.*
Frenetique, *frenetico*, maſc.
Frequemment, *frequentemente*, adv.
Frequence, *frequenza*, fem.
frequent, *frequente*, maſc. & fem.
Frequentation, *converſazione*, fem.
Frequenter, *converſare*, *frequentare.*
Frere, *fratello*, maſc.
beau-Frere, *cognato*, maſc.

Frere, Moine, *Frate*, maſc.
Frere-lay, *laico*, maſc. *laici*, au plur.

FRI FRO FRU

Friand, *leccardo ghiotto*, maſc.
Friandiſe, *leccardia*, *ghiottoneria*, fem.
Frilleux, *freddoloſo*, maſc.
Fripperie, *rigatteria*, fem.
Frippier, *Rigattiere*, maſc.
Frippon, *barone*, *guidone*, *furfante*, maſc.
petit Frippon, *baroncello*, maſc.
méchant Frippon, *baronaccio*, maſc.
Fripponner, *ingannare*.
Friponerie, *furto*, *inganno*.
Frire, *friggere*, paſ. def. *friſſi*, *frigeſti*, &c. part. *fritto*.
Friſer les cheveux, *arricciare i cappelli*.
Friſé, *riccio*, *creſpo*, maſc.
Friſon de cheveux, *riccio*, maſc.
Friſſonner, *tremar di freddo*.
Friture, *frittura*, fem.
Frivole, *vano*, maſc.
Froid, *freddo*. maſc.
Froidement, *freddamente*, adv.
Froideur, *freddura*, fem.
Fromage, *caſcio*, *formaggio*, maſc.
Froment, *formento*, maſc.
Froncer, *increſpare*.
Froncer les ſourcils, *inarcare le ciglia*.
Front, *fronte*, fem.
Frontal, *frontale*, maſc.
Frontiére, *frontiera*, fem.
Frontiſpice, *frontiſpizio*, maſc.
Frotter, *fregare*.
Fructueuſement, *fruttuoſamente*, *con frutto*.
Fructueux, *fruttuoſo*, maſc.
Frugal, *frugale*, maſc. & fem.
Frugalement, *frugalmente*, adv.

Frugalité, *frugalità*, fem.
Fruit, *frutto*, masc.
Fruitier, portant fruit, *fruttifero*, masc.
Fruſtrer, *deludere*.

FU FUM FUO FUR FUS.

Fugitif, *fugitivo*, masc.
Fuir, *fuggire*.
Fuite, *fuga*, fem.
Fumée, *fumo*, masc.
Fumer, *fumare*.
Fumeux, *fumoſo*, masc.
Fumier, *lettame*, masc.
Fonction, *funzione*, fem.
Funebre, *funebre*, masc. & fem.
Funerailles, *eſſequie*, plur. fem.
Funeſte, *funeſto*, masc.
Funeſtement, *funeſtamente*.
Fureur, *furore*, masc.
Furibond, *furibondo*, masc.
Furie, *furia*, fem.
Furieuſement, *furioſamente*, adv.
Furieux, *furioſo*, masc.
Furtif, *furtivo*, masc.
Furtivement, *furtivamente*.
Fuſeau, *fuſo*, masc.
un Fuſil, *archibugio*.
Fuſtigation, *fuſtigazione*, fem.
Fuſtiger, *fuſtigare*.
Futur, *futuro*, masc.
Fuyard, *fugace*.
Fy, *ohibo*, *via via*.

G

GAbelle, *Gabella*. fem.
GAbelier, *gabeliere*, maſc.
Gabion, *gabbione*, maſc.

GAG GAI GAL

Gage, *pegno.*
Gages, ſalaire, *ſalario*, *ſtipendio*, maſc.
Gager, *ſcommettere*, paſſé def. *ſcommiſi*, part. *ſcommeſſo.*
Gager, donner des gages, *ſtipendiare.*
Gageur, *ſcommettitore*, maſc.
Gageure, *ſcommeſſa*, fem.
Gagner, *guadagnare.*
Gagner les Pardons, *pigliare il perdono.*
Gagner ſur ſoy, *vincerſi in qualche coſa.*
Gaillard, *allegro*, maſc.
Gain, *guadagno*, maſc.
Guaine, *guaina*, fem.
Galant d'une Dame, *drudo amante.*
un Galant-homme, *un galantuomo.*
Galanterie, *galanteria*, fem.
Galere, *galera*, *galea*, fem.
Galerie, *galleria*, *loggia*, fem.
Galerien, *galeotto*, maſc.
Galetas, *ſolaro.*
Galice, Province, *Galizia.*
Galimatias, *ſproposito imbroglio.*
Galion, *galeone*, maſc.
Galle, *gala*, fem.

Galle, *rogna*, fem.
Galleux, *rognoſo*.
Galoche, *zoccolo*.
Galon, *gallone*, maſc.
Galop, *galoppo*, maſc.
Galoper, *galoppare*.
Gambader, *ſaltare*.

GAN GAR GAS

Gant, *guanto*, maſc.
Ganter, *inguantare*.
Gantier, *guantaro*, maſc.
Garand, *mallevadore*, maſc. *ſicurtà*, fem.
Garantir, *ſalvare*, *diffendere*.
Garce, *putana*, fem.
Garçon, petit enfant, *putto*, *ragazzo*, maſc.
Garçon qui n'eſt point marié, *giovane da maritare*.
Garde, *guardia*, fem.
avant-Garde, *vanguardia*, fem.
Arriere-Garde, *retroguardia*, fem.
ſe donner de Garde, *guardarſi*.
Garder, *guardare*, *ſerbare*.
Garder le lit, *ſtare in letto*.
Garder la maiſon, *ſtare in caſa*.
Garder le ſilence, *oſſervare il ſilenzio*.
Garderobbe, *guardarobba*, fem.
Gardien, *guardiano*, maſc.
Gare, *via*, *a voi*, *guarda guarda*.
Gargotte, *bettola*, fem.
Gargottier, *bettoliere*, maſc.
Garnir, *guernire*.
Garniſon, *preſidio*, maſc.
Garniture, *fornimento*, maſc.
Gaſconnade, *rodomontata*, fem.
Gaſconner, *far da rodomonte*.

Gâteau feüilleté, *sfogliata*, fem.
Gâter, *guaſtare*.

GAU GAZ GEA

Gauche, *manco*, *ſiniſtro*, maſc.
Gauché, *mancino*, maſc.
Gavier, *gozzo*, maſc.
Gauſſer, *beffare*, *burlare*, *motteggiare*.
Gauſſeur, *beffardo*.
Gay, *allegro*, *giocondo*, maſc.
Gayette, *allegrezza*, *giocondità*, fem.
Gaze, *tocca*, fem.
Gazette, *gazetta*, fem.
Gazoüillement, babil, *cicalamento*, maſc. *ciarla*, fem.
Gazoüiller, *cicalare*.
Geant, *gigante*, maſc.
Geante, *giganteſſa*, fem.
Gel, *gielo*, maſc.
la Gelée, *il gielo*.
Geler, *gelare*.

GEM GEN

Gemeau, *gemello*, maſc.
Gemeau, ſigne celeſte, *gemini*, plur. maſc.
Gemir, *gemere*.
Gemiſſement, *gemito*, maſc.
Genant, ennuyant, *noioſo*, *faſtidioſo*, *importuno*, maſc.
Gencive, *gengiva*, fem.
Gendarme, *uomo d'arme*, maſc.
Gendarmerie, *gente d'armi*, fem.
Gendre, *genero*, fem.
Géne, torture, *tormento*, maſc. *tortura*, fem.
Généalogie, *genealogia*, fem.
Généalogique, *genealogico*, maſc.

Gêner, importuner, *faſtidire*, *annoiare*, *tediare*.
General, *Generale*, maſc.
Generalat; *Generalato*, maſc.
Generalement, *generalmente*, adv.
Generalité, *Generalità*, fem.
Generation, *generazione*, fem.
Genereuſement, *generoſamente*, adv.
Genereux, *generoſo*, maſc.
Generique, *generico*, maſc.
Generoſité, *generoſità*; fem.
Genes, ville d'Italie, *Genova*, *Gonoa*, fem.
Geneſé, *Geneſi*, fem.
Geneve, *Geneva*, fem.
Genevois, *Ginevrino*, maſc.
Genevre, *ginepro*, maſc.
Genie, *genio*, maſc.
Genitif, *genitivo*, maſc.
Geniture, *genitura*, fem.
Genoüil, *ginocchio*, maſc. *le ginocchia*, au plur.
à Genoüils, *ginocchione*, maſc. & fem.
Genre, *genere*, maſc.
Gens, *gente*, fem. *genti*, au plur.
Gens d'Egliſe, *Eccleſiaſtici*, plur. maſc.
Gens de métier, *arteggiani*, plur. maſc.
Gens de ſac & de corde, *ſcapeſtrati*, plur. maſc.
petites Gens, *gente baſſa*, fem.
Genti, *gentile*, maſc. & fem.
Gentil-homme, *gentiluomo*, *nobile*, maſc.
Gentilleſſe, *gentilezza*, fem.
Genuflection, *genuflèſſione*, fem.

GEO

Geographie. *Geografia*, fem.
Geographique, *Geografico*, maſc. *Geografichi*, au part.
Geolier, *carceriere*, *carceraio*, maſc.

Geometrie, *Geometria*, fem.
Géometre, Geometrien, *Geometro*, maſc.
Geometrique, *Geometrico*, maſc.
George, *Giorgio*, nom d'homme.
Germain, *germano*, maſc.
Gerondif, *Gerondio*, maſc.

GES GIR GLA

Géſte, *atto*, *geſto*, maſc.
Geſticulation, *geſticolazione*, fem.
Getter, *gettare*.
Gibet, *forca*, fem. *le forche*, au plur.
Girofle, cloud de girofle, *garofano*, maſc.
Giron, *grembo*, maſc.
Giroüette, *girella*, fem.
Gite, *luogo dove ſi ſta*.
cy-Git, *qui giace*.
Glace, *ghiaccio*, maſc. *ghiacci*, au plur.
Glacer, *gelare*.
Glaciere, *ghiacciera*, fem.
Gladiateur, *Gladiatore*, maſc.
Glaire d'œufs, *chiara d'uovo*, fem.
Gliſſant, *ſdrucciolante*, *liſcio*.
Gliſſer, *ſdrucciolare*.

GLO GLU

Globe, *globo*, maſc.
Gloire, *gloria*, fem.
Gloire, ſuperbe, *ſuperbia*, *boria*, fem.
Glorieuſement, *glorioſamente*.
Glorieux, *glorioſo*.
Glorifier, *glorificare*.
Gloſer, *far la gloſa*.
Glu, *pania*, fem.
Gluant, *viſcoſo*, maſc.

Gluer, *inviſchiare.*
Gobelet, *tazza*, fem.
Gober, *inghiottire*, *mandar giù.*
Goitre, tumeur de col, *gozzo*, maſc.
Golfe, *Golfo*, maſc.

GOM GOR GOU

Gomme, *gomma*, fem.
Gommer, *gommare.*
Gond, *ganghero*, *cardine*, maſc.
Gonfler, *gonfiare.*
Gorge, *gola*, fem.
Gorge, poitrine de femme, *petto*, maſc.
Goſier, *canna della gola*, fem.
Gothique, *Gotico.*
Gouffre, *voragine*, fem.
Goulu, *goloſo*, *ghiotto*, maſc.
Gouluëment, *goloſamente.*
Gourdin, *baſtone*, maſc.
Gourmade, *ſgrugnone*, maſc.
Gourmandiſe, *ingordigia*, *gola*, fem.
Gouſſet, *borſellino.*
Goût, *guſto*, maſc.
Goût, ſaveur, *ſapore*, maſc.
Goûter, *guſtare*, *aſſaporare.*
Goûter, *merendare.*
le Goûter, *la merenda*, fem.
Goutte, *goccia*, *gocciola*, *ſtilla*, fem.
Goutte, *podagra*, *gotta*, fem.
Goutte ſciatique, *ſciatica*, fem.
Goutteux, *podagroſo*, maſc.
Goutiere, *grondaia*, fem.
Gouvernail, *timone*, maſc.
Gouvernement, *Governo*, maſc.
Gouverner, *governare.*
Gouverneur, *Governatore*, maſc.

GRA

Grace, *grazia*, fem.
Gracieuſement, *grazioſamente*.
Gracieux, *grazioſo*, maſc.
Grade, *grado*.
Graffiner, *ſgraffignare*.
Grain, *grano*, maſc.
Graine, *ſementa*, fem. *il ſeme*, maſc.
Graiſſe, *graſſo*, maſc. *graſſa*, fem.
Graiſſer, *ungere*, paſſé def. *unſi* part. *unto*.
Grammaire, *Grammatica*, fem. *Grammatiche*, au plur.
Grammairien, *Grammatico*, fem. *Grammatici*, au plur.
Grammatical, *Grammaticale*, maſc. & fem.
Grand, *grande*.
Grand-pere, *avolo*, maſc.
Grand Ecuyer, *Scudier maggiore*, maſc.
Grand Maître de l'Artillerie, *Generale dell' Artiglieria*, maſc.
Grandeur, *grandezza*. Item. *ampiezza*, fem.
Gras, *graſſo*, Item. *biſunto*, maſc.
Gras de jambe, *polpa*, fem.
Grater, *grattare*.
Gratieuſement, *grazioſamente*, adv.
Gratieux, *grazioſo*, maſc.
Gratification, *gratificazione*, fem.
Gratifier, *gratificare*.
Gratis, pour rien, *gratis*.
Gratuit, *gratuito*, maſc.
Gratuitement, *gratuitamente*, adv.
Grave, *grave*, *Pieno di gravità*.
Gravelle, *renella*, fem.
Gravement, *con gravità*.
Graver, *intagliare*.

Graver dans la memoire, *imprimere nella memoria*, paſſé def. *impreſſi*, part. *impreſſo.*
Graveur, *intagliatore*, maſc.
Graveure, *intagliatura*, fem.
Gravier, *ghiara*, fem.
Gravité, *gravità*, fem.

GRE GRI

Gré, *grado*, *gradimento*, maſc.
bon Gré mal gré, *per amor ò per forza.*
mal gré moi, *malgrado mio.*
Grec, *Greco*, plul. *Greci*, maſc.
Gredin, *mendico*, maſc.
Greffe, *ufficio di Scrivano. Regiſtro.*
Gregoire nom d'homme, *Gregorio*, maſc.
Grêle, *grandine*, *gragnuola*, fem.
Grêler, *gradinare.*
Grenade, *pomo ò melo granato*, maſc.
Grenade, feu d'artifice, *granata*, fem.
Grenadier, ſoldat, *granadiere*, maſc.
Grenier, *granaio*, maſc.
Grenoüille, *rana*, fem.
Grenouiller, boire, *bevazzare*, *ſbevazzare.*
Grief, *torto*, maſc. *danno*, *gravame*, maſc.
Griffe, *artiglio*, maſc.
Gril, *graticola*, fem.
Grille de parloir, *ferrata*, fem.
Griller ſur le gril, *arroſtire ſopra la graticola*: preſ. *arroſtiſco*, paſſé def. *arroſtii* part. *arroſtito.*
Grimace, *ſmorfia*, fem.
Grimacer, *far ſmirfie.*
Grimoire, *libro da congiurare i demonj.*
un vieux Grimoire, *un libro vecchio.*
Grimper, *rampicare.*
Griote, ceriſe, *viſciola*, fem.

Gris, *bigio*, masc.
Gris brun, *berettino*, masc.
Gris cendré, *cenericcio*, masc.
Gris de lin, *fior di lino*, masc.
les Grisons, peuple, *Grigioni*.
Grive, *tordo*, masc.

GRO GUE

Groin, *grugno*, masc.
faire le Groin, *fare il grugno*.
Grisselle *uva spina*, fem.
Gronder *brontolare*.
Grondeur, *brontolatore*, masc.
Gros, *grosso*, masc.
le Gros d'une armée, *il corpo dell'essercito*.
vendre en Gros, *vendere all'ingrosso*.
femme Grosse, *donna gravida*, fem.
Grossesse, *gravidanza*, fem.
Grosseur, *grossezza*, fem.
Grossier, *grossolano*.
Grossiérement, *grossolanamente*.
Grossir, *ingrassare*, *crescere* : passé déf. *crebbi* : part. *cresciuto*.
Grotesque, *buffonesco*, masc.
Grotte, *grotta*, fem.
Gruë, *grù*, fem.
Guenille, *cencio*, *straccio*, masc. *cenci*, *stracci*. au plur.
Gueres, peu, *poco*, adv. quand l'adverbe, Guere est precedé de la negation, *ne*, il le faut exprimer par, *molto ex.* Il n'y a gueres de vin, *non vi è molto vino*, ou bien on peut dire, *poco*, en ôtant la negation, *non*.
Guerir, *guarire*, pres. *guarisco*, *sanare*.
Guerir de la peur, *levare la paura*.
Guerison, *sanità*, fem.

Guerre, *guerra*, fem.
Guerrier, *guerriere*, *guerriero*, maſc.
Guerriere, *guerriera*, fem.
Guet de riviere, *guado*.
le Guet, *la corte*.
Archer du Guet, *ſbirro*, maſc.
de Guet à pens, *penſatamente*, *di caſo penſato*.
Gueter, épier, *ſpiare*, *oſſervare*.
Geule, *gola*, fem.
Gueule de four, *bocca di forno*, fem.
Geule fraîche, *goloſo*, maſc.
Gueuler, *gridare*.
Gueuſaille, *mendichi*, plur. maſc. *canaglia*, fem. *guidoni*, plur. maſc.
Gueuſer, *mendicare*, *domandar la limoſina*.
Gueſerie, *guidoneria*.
Gueuſerie, pauvreté, *povertà*, *mendicità*, fem.
Gueux, *mendico*, *guidone*, *povero*, maſc.

GUI

Guichetier, *carceraro*, *carceriere*, maſc.
Guide, *guida*, fem.
Guider, *guidare*.
Guillaume, nom d'homme, *Guglielmo*.
Guirlande, *ghirlanda*, fem.
Guitarre, *ghitarra*, *chitarra*, fem.

H

HA, interjection, *ah.*
Ha ha, *oh, oh.*
Habile *abile.*
Habile, capable, *capace*, maſc. & fem.
Habile, adroit, *deſtro.*
Habile diligent, *ſollecito, diligente, ſpeditivo*, maſc.
Habile homme, *valentuomo, dotto*, maſc.
Habilement, ſçavamment, *dottamente*, adv.
Habileté *abilitá, deſtrezza*, fem.
Habilité, capacité, *ſufficienza, capacità, ſcienza*, fem.
Habilité, vîteſſe, *preſtezza*, fem.
Habileté, adreſſe, *deſtrezza*, fem.
Habilité induſtrie, *induſtria*, fem.
Habiliter, *abilitare.*
Habillement, *veſtimento*, maſc.
Habiller, *veſtire,*
Habit, *veſtito, abito*, maſc.
Habit d'homme, *veſtito da uomo*, maſc.
Habit de femme, *veſtito da donna*, maſc.
Habitant, *abitante*, maſc.
Habitation *abitazione*, fem.
Habiter, *abitare.*
Habitude, *abitudine*, fem. *abito*, maſc.
Habituer, *abituare, avvezzare.*
Hableur, *ciarlone*, maſc.
Hacher, *tritare.*
Hachis, *carne trita*, fem. *manicaretto.*

HAI HAL HAR

Hai, *ahi.*
Haillon, *cencio*, *ſtraccio*, maſc.
Haine, *odio*, maſc.
Haïr, *odiare.*
Haïſſable, *odievole*, maſc. & fem.
Halebarde, *alabarda*, fem.
Halebardier, *alabardiere*, maſc.
Haleine, ſoufle, *lena*, fem. *fiato*, maſc.
tout d'une Haleine, *in un fiato.*
Halte, *alto.*
Hameau, *caſale*, maſc.
Hanche *anca*, fem. *anche*, au plur.
Harangue, *orazione*, fem.
Harangueur, *oratore*, maſc.
Harcelleur, *tormentatore*, *importuno.*
Hardes, *panni*, *robbe da veſtire*, *&c.*
Hardi, *ardito*, *audace*, maſc.
Hardieſſe, *ardire*, maſc.
Hardiment, courageuſement, *arditamente*, *generoſamente.*
Hardiment, librement, *liberamente.*
Hardiment, effrontement, *ſfacciatamente.*
Harmonie, *armonia*, fem.
Harmonieuſement, *armonioſamente.*
Harmonieux, *armonioſo*, *armonico.*
Harnaché, *in arneſe.*
Harnacher, *mettere in arneſe.*
Harnois, *arneſe*, maſc.
Harpe, *arpa*, fem.
Harpie, *arpia*, fem.
Harquebuſe, *archibugio*, maſc. *Voyez* Arquebuſe.
Harres, voix de charretier, *arri.*

HAT HAU HAZ

Hâte, *fretta*, fem.
Hâter, *affrettare*, *accelerare*.
Havre, *porto* masc.
Haussser, *alzare*.
Haut, *alto*, masc.
tenir le Haut, *essere il primo*.
le Haut-bout à table, *capo di tavola*, masc.
Haut à la main, *altiero*.
Haut-mal, *mal caduco*, masc.
Haut en couleur, *molto rosso nel viso*. Item, *color vivo*.
Haut & bas, *sù è giù*.
Hautin, *altiero*, masc.
Hautainement, *altieramente*.
Haute-contre, *contralto*, masc.
en Haute mer, *in alto mare*.
Hautement, *altamente*.
Hauteur, *altezza*, fem.
Haye, *siepe*, fem.
Hazard, cas fortuit, *caso*, masc. *fortuna*, fem.
Hazard, danger, *pericolo*, *rischio*, masc.
par Hazad, *a caso*.
Hazarder, *arrischiare*, *rischiare*.

HE HEM

Hé, *eh*, *deh*.
Hebeté, *insensato*, *stupido*, masc.
Hebraïque, *ebreo*, masc.
Hebraïsme, *ebraismo*, masc.
Hebreu, *ebraico*, masc.
Helas, *ahi*, *ahi lasso*, *ohimè*, *ahimè*.
Helene, nom de femme, *elena*, fem.
Hemetique, *Emetico*, masc.

Hemiſphere, *emisferio*, maſc.
Hemorrhoïde, *emorroide*, fem.
Hennir, *nitrire*, pref. *iſco*.
Henniſſement, *nitrito*, maſc.
Henry, *Enrico*.

HER HEU

Heraut, *Araldo*, maſc.
Herbe, *erba*, fem.
Herbette, *erbetta*, fem.
Hereditaire, *ereditario*, maſc.
Hereſiarque, *Ereſiarca*, maſc.
Hereſie, *ereſia*, fem.
Heretique, *eretico*, maſc. *eretici*, au plur.
Heriſſer, *arricciare*.
Heriſſon, *riccio*, maſc.
Heriſſon de mer, *riccio di mare*, maſc.
Heritage, *eredità*, fem. *rettaggio*, maſc.
Heriter, *ereditare*.
Heritier, *erede*, maſc.
Heritiere, *erede*, fem.
Hermitage, *romitorio*, *eremo*, maſc.
Heroïque, *eroico*, maſc.
Heros, *Eroe*, maſc. *Eroi*, au plur.
Heſiter, *eſitare*.
Hetique, *tiſico*.
mal-Heur, *diſgrazia*, fem. *diſdetta*, fem. *infortunio*, maſc.
Heure, *ora*, fem.
des Heures, *ufficio*, *ufficiolo*.
de bonne Heure, *per tempo*, *à buon ora*.
à cette Heure, *adeſſo*.
tout à cette Heure, *ora ora*, *adeſſo adeſſo*.
Heureuſement, *felicemente*.
Heureux, *felice*, *fortunato*.
Heurler, *urlare*.

Heurter

Heurter, *urtare.*
Heurter à la porte, *picchiare, battere alla porta.*
Hideux, *orrido, ſpaventevole*, maſc.
Hier, adverbe, *ieri*

HIP HO HOL

Hiperbole, *iperbole*, fem.
Hiperbolique, *iperpolico*, maſc.
Hipocondre, *ipocondria*, fem.
Hipocondriaque, *ipocondriaco*, maſc.
Hipocriſie, *ipocriſia*, fem.
Hipocrite, *ipocrita*, maſc.
Hipotecaire, *ipotecario*, maſc.
Hipoteque, *ipoteca*, fem.
Hipotequer, *ipotecare.*
Hirondelle, *rondine, rondinella*, fem.
Hiſtoire, *iſtoria*, fem.
petite Hiſtoire, *iſtorietta*, fem.
Hiſtorique, *iſtorico.*
Hiſtorien, *Hiſtorico, Scrittore*, maſc.
Hiver, *verno, inverno*, maſc.
Ho, *oh.*
Hô Hô, *eh eh.*
Hocquet, *ſinghiozzo*, maſc.
Hoirie, *eredità*, fem.
Hola, quand on heurte à la porte, *oh di caſa.*
Holande, *Olanda*, fem.
Holandois, *Olandeſe*,

H O M

Homelette, ou omelette, *fritata*, fem.
Homicide, meurtrier, *omicida*, maſc.
Homicide, meurtre, *uomicidio*, maſc.
Hommage, *ommaggio.*
Homme, *uomo*, plur. *uomini.*
Homme de Cour, *corteggiano*, maſc.

Homme de lettres, *letterato*, maſc.
Homme de longue robbe, *togato*, maſc.

HON HOR HOS

Hongrie, *Ungheria*, *Ungaria*, fem.
Hongrois, *Ungaro*, maſc.
Honnête, *oneſto.*
Honnête homme, *galantuomo*, *uomo onorato.*
Honnêtement, *oneſtamente.*
Honnêteté, *oneſtà*, fem.
Honneur, *onore*, maſc.
Honorable, *onorevole*, maſc.
Honorablement, *onorevolmente.*
Honoraire, *onorario*, maſc.
Honorer, *onorare.*
Honorifique, *onorifico*, maſc.
Honte, *vergogna*, fem.
n'ayez point de Honte, *non vi vergognate.*
avoir Honte, *vergognarſi.*
Honteuſement, *vergognoſamente.*
Honteux, *vergognoſo*, maſc.
parties Honteuſes, *le vergogne*, plur. fem.
Hoquet, *ſinghiozzo*, maſc.
Horizon, *orizonte*, maſc.
Horloge, *orriuolo*, *orologio*, maſc.
Horlogeur, *maſtro orloggiere*, maſc.
Hormis, *in fuori*, *eccetto.*
Horoſcope, *oroſcopo*, maſc.
Horreur, *orrore*, maſc.
Horrible, *orrido*, *orribile*, maſc.
Horriblement, *orribilmente.*
Hors, *fuori.*
Hors de meſure, *fuor di modo.*
Hortie, ou ortie, *ortica*, fem. *ortiche*, au plur.
Hortolan, *ortolano*, maſc.
Hoſpice, *oſpizio*, maſc.

Hôpital, *ſpedale*, maſc.
Hoſpitalité, *oſpitalità*, fem.
Hoſtie, *oſtia*, fem.
Hoſtilité, *oſtilità*, fem.

HOT HUI HUM

Hôte qui loge, *oſte*, maſc.
Hôte qui eſt logé, *oſpite*, maſc.
Hôte convié, *convitato*.
Hôtel, *palazo*.
Hôtel-Dieu, *Spedale*, maſc.
Hôtel de Ville, *Palazzo della Città*, maſc.
maître d'Hôtel, *maſtro di caſa*, maſc.
Hôtellerie, *oſteria*, fem.
Hôteſſe, *oſteſſa*, fem.
Houſſe, *valdrappa*, fem.
Houſſine, *bacchetta*, fem.
Hubert, nom d'homme, *Uberto*, maſc.
Huguenot, *Ugonotto*, *Calviniſta*, maſc.
Hugues, nom d'homme, *Ugo*, maſc.
Huile, *oglio*, maſc.
Huile ſainte, *olio ſanto*, maſc.
Huiſſier, Sergent, *Meſſo*, *Curſore*, *Sergente*, maſc.
Huit, *otto*.
de Huit jours en huit jours, *ogni otto giorni*.
Huitiéme, *ottavo*, maſc.
Huître, *oſtrica*, fem. *oſtriche*, au plur.
Humain, *umano*, maſc.
Humainement, *umanamente*, adv.
Humaniſte, *umaniſta*, maſc.
Humanité, *umanità*, fem.
Humble, *umile*, maſc. & fem.
Humblement, *umilmente*, adv.
Humecter, *umettare*.
Humeur, *umore*, maſc.

Humide, *umido*, maſc.
Humidement, *umidamente.*
Humidité, *umidità*, fem.
Humilier, *umiliare.*
Humilité, *umiltà*, fem.

HUR HID HYM

Hurlement, *urlo*, maſc.
Hurler, *urlare.*
Heurter, *urtare.*
Huſſard, Hongrois, *Ungaro*, maſc.
Hute, *capanna*, fem.
Hyacinthe, *Giacinto*, maſc.
Hydre, *idra*, fem.
Hydropique, *idropico.*
Hydropiſie, *idropiſia.*
Hyer, *ieri.*
Hymen, *Imeneo*, maſc.
Hymne, *inno*, maſc.
Hiperbole, *iperbole.*
Hyperbolique, *iperbolico.*
Hyrcanie, pays d'Aſie, *ircania.*

J

JAcinte, fleur, & pierre, *giacinto.*
Jacobin, *Domenicano*, masc.
Jacques, nom d'omme, *Giacomo*, masc.
Jadis, *già*, *per l'adietro.*
Jalousie, *gelosia*, fem.
Jaloux, *geloso*, masc.

JAM JAP JAR JAS JAU

Jamais, *mai*, *giamai.*
à Jamais, *in eterno per sempre.*
Jambe, *gamba.*
gras de Jambe, *polpa della gamba*, fem.
Jambon, *presciutto*, masc.
Janniſſaire, *Gianizzero.*
Janvier, *Gennajo*, *Gennaro*, masc.
Japer, *abbaiare.*
Japon, Iſle, *Giapone*, masc.
Jardin, *giardino*, masc.
Jardinier, *ortolano*, *giardiniere*, masc.
Jargon, *zergo*, masc.
Jargoüiller, *parlar indiſtintamente.*
Jartiere, *legaccia*, fem.
Jaſer, *ciarlare*, *cicalare.*
Jaſeur: *chiacchiarone*, *cicalone*, masc.
Jaſmin, *gelſomino*
Jauger, *miſurar le botti.*
Jaune *giallo*, masc.
Jaune d'œuf, *roſſo dell'novo*, masc.
Jaunâtre, *giallicciò*, masc.

Jaunir, *far giallo, diventar giallo.*
Jauniſſe, *iterizia.*
Jay, geay, *ghiandaia*, fem.

IC IDE IDO

Icelui, *quello eſſo, deſſo*, maſc.
Icelle, *eſſa, deſſa, quella.*
Icy, *quì.*
venez Icy, *venite quà.*
il eſt Icy, *è quì.*
Idée, *idea*, fem.
Idéel, *ideale.*
Idiome, *Idioma*, maſc.
Idiot, *idiota*, maſc.
Idolâtre, *idolatra*, maſc.
Idolâtrer, *idolatrare.*
Idolâtrie, *idolatria*, fem.
Idole, *idolo*, maſc.

JE A JER JET JEU

Je, *io.*
Jean, nom d'homme, *Giovanni.*
mal de S. Jean, *mal caduco*, maſc.
Jeanne, *Giovanna.*
Jeniſſe, *giovènca*, fem.
Jergon, *zergo*, maſc.
Jeruſalem, *Gieruſalemme.*
Jeſuite, *Gieſuita*, maſc. *Gieſuiti*, au plur.
Jeſus, *Gieſù.*
Jet, *getto, tiro*, maſc.
Jet d'eau, *ſpicchio, zampillo*, maſc.
Jetter, *tirare, gettare, lanciare.*
Jetter la faute ſur un autre, *incolpare un altro.*
Jeu, *giuoco*, maſc. *giuochi*,
un Jeu de cartes, *mazzo di carte*, maſc.

Jeu de paume, *giuoco di palla corda*, maſc.
Jeudy, *Gievedi*, maſc.
à Jeun, *digiuno*, maſc.
Jeune, *giovane*. Item, *giovanile* : quand on parle de quelque choſes qui apartient à la jeuneſſe.
Jeune homme, *giovane*, maſc.
Jeune garçon, *fanciullo*, maſc.
Jeune fille, *giovane*, *fanciulla*, fem.
Jeune, abſtinence, *digiuno*, maſc.
Jeuner, *digiunare*.
Jeuneſſe, *giovanezza*, *gioventù* fem.

IG IL IMA

Ignace, nom d'homme, *Ignazio*.
Ignominie, *ignominia*, fem.
Ignominieuſement, *ignominioſamente*.
Ignominieux, *ignominioſo*, maſc.
Ignorance, *ignoranza*, fem.
Ignorant, *ignorante*, maſc.
Ignorante, *ignorante*, fem.
Ignorer, *ignorare*.
Il, *egli quello*.
Iliade, *Iliade*.
Illegitime, *illegitimo*, maſc.
Illigitimement, *illegitimamente*.
Illumination, *illuminazione*, fem.
Illuminer, *illuminare*.
Illuſion, *illuſione*, fem.
Illuſtre, *illuſtre*.
Illuſtrer, *illuſtrare*.
Image, *imagine*, fem.
Imaginable, *imaginabile*.
Imaginaire, *imaginario*, maſc.
Imagination, *imaginazione*, fem.
Imaginative, *imaginativa*, fem.
Imaginer, *imaginare*.

IMB IMI

Imbecile, *ibecille*, *inſenſato*, maſc.
Imbecillité, *imbecilità*, fem.
Imbeu, *imbevuto*, part. maſc.
Imbibé, *imbevuto*, part. maſc.
Imitateur, *imitatore*, maſc.
Imitation, *imitazione*, fem.
Imitatrice, *imitatrice*, fem.
Imiter, *imitare*.

IMM

Immaculé, *immacolato*, *ſenza macchia*.
Immediatement, *immediatamente*, adv.
Immemorable, *immemorabile*.
Immenſe, *immenſo*, maſc.
Immenſité, *immenſità*, fem.
Immeuble, *immobile*.
Imminent, *imminente*.
Immobile, *immobile*, maſc. & fem.
Immobilité, *immobilità* fem.
Immoderé, *immoderato*, maſc.
Immoderément, *immoderatamente*, adv.
Immodeſte, *immedeſto*, maſc.
Immodeſtement, *immodeſtamente*.
Immodeſtie, *immodeſtia*, fem.
Immoler, *immolare*.
Immonde, *immondo*, maſc.
Immondice, *immondezza*, fem.
Immortaliſer, *immortalare*.
Immortalité, *immortalità*, fem.
Immortel, *immortale*, maſc. & fem.
Immortellement, *immortalmente*.
Immuable, *immutabile*.
Immunité, *immunità*, fem.

Imparfait, *imperfetto*, maſc.
Imparfaitement, *imperfettamente.*
Impaſſibilité, *impaſſibilità*, fem.
Impaſſible, *impaſſibile*, maſc. & fem.
Impatiemment, *impazientemente.*
Impatience, *impazienza*, fem.
Impatient, *impaziente.*
s'Impatienter, *ſtar nell'impazienza, laſciarſi vincere dall'impazienza.*
Impenétrable, *impenetrabile.*
Impenitence, *impenitenza*, fem.
Impenitent, *impenitente.*
Imperatif, *imperativo.*
Imperatrice, *Imperatrice*, fem.
Imperceptible, *impercettibile*, maſc. & fem.
Imperceptiblement, *inſenſibilmente.*
Imperfection, *imperfezione*, fem.
Imperial, *Imperiale.*
Imperſonnel, *imperſonale*, maſc. & fem.
Imperſonnellement, *imperſonalmente.*
Impertinemment, *impertinentemente.*
Impertinence, *impertinenza*, fem.
Impertinent, *impertinente.*
Impetrer, *impetrare.*
Impetueuſement, *impetuoſamente.*
Impetueux, *impetuoſo*, maſc.
Impetuoſité, *impetuoſità*, feminin, *impeto*, maſc.
Impie, *empio*, maſc.
Impieté, *empietà*, fem.
Impitoyable, *ſpietato*, maſc.
Implacable, *implacabile.*
Implorer, *implorare.*
Impoliteſſe, *inciviltà* fem.

Impoly, *incivile.*
Importance, *importanza.*
Important, *importante.*
Importer, *importare.*
Importun, *importuno*, *faſtidioſo*, maſc.
Importuner, *importunare.*
Importunité, *importunità*, fem.
Impoſer, *imporre*: paſſé def. *impoſi.*
Impoſition, *impoſizione*, fem. Item, *tributo*, maſc.
Impoſſibilité, *impoſſibilità*, fem.
Impoſſible, *impoſſibile.*
Impoſteur, *calunniatore*, maſc.
Impoſture, *impoſtura calunnia*, fem.
Impôt, *taglia*, fem.
Impotent, *impotente.*
Impourvû, *improvviſto*, maſc. *ſproveduto*, part. maſc.
à l'Impourvû, *all'improviſo.*
Imprecation, *imprecazione*, fem.
Imprenable, *ineſpugnabile*, maſc. & fem.
Impreſſion, *impreſſione*, fem.
Impreſſion de livres, *ſtampa*, fem.
Imprevû, *improviſo*, maſc.
à l'Imprevûë, *all'improviſo.*
Imprimer, *ſtampare*, *imprimere.*
Imprimerie, *ſtampa*, fem.
Imprimeur, *Stampatore*, maſc.
Impropre, *improprio*, maſc.
Impropement, *impropriamente.*
Imprudemment, *imprudentemente.*
Imprudence, *imprudenza*, fem.
Imprudent, *imprudente*, maſc. & fem.
Impudicité, *impudicizia*, fem.
Impudique, *impudico*, maſc. *impudichi*, au plur.
Impudiquement, *impudicamente.*

Impuiſſance, *impotenza*, fem.
Impuiſſant, *impotente*, maſc. & fem.
Impunement, *impunitamente.*
Impunément, effrontement, *ſfacciatamente.*
Impunité, *impunità*, fem.
Impuny, *impunito*, maſc.
Impur, *impuro*, maſc.
Impurement, *impuramente.*
Impureté, *impurità*, fem.
Imputation, *imputazione*, fem.
Imputer, *imputare.*

INA INC

Inacceſſible, *inacceſſible.*
Inadvertence, *inavvertenza*, fem.
Inanimé, *inanimato*, maſc.
Incapable, *incapace*, maſc. & fem.
Incapacité, *incapacità*, fem.
Incarnat, *incarnato*, maſc.
Incarnation, *incarnazione*, fem.
Incarné, *incarnato*, maſc.
Incarner, *incarnare.*
Incendiaire, *incendiario*, maſc.
Incendie, *incendio*, maſc.
Incertain, *incerto*, maſc.
Incertainement, *incertamente.*
Incertitude, *incertezza*, fem.
Inceſſamment, *inceſſantemente*, adv.
Inceſte, *inceſto*, maſc.
Inceſtueuſement *inceſtuoſamente*, adv.
Inceſtueux, *inceſtuoſo*, maſc.
Incident, *incidente*, maſc.
Inciſion, *inciſione*, fem.
Incitation, *incitazione*, fem.
Inciter, *incitare*, *provocare.*
Incivil, *incivile*, *mal creato*, maſc.

Incivilement, *incivilmente*, adv.
Incivilité, *inciviltà*, *mala creanza*, fem.
Inclination, *inclinazione*, fem.
Incliner, *inclinare*.
Inclus, *incluſo inchiuſo*.
Incluſivement, *incluſivamente*, adv.
Incombuſtible, *incombuſtibile*.
Incommode, *incomodo*, *ſcomodo*, maſc.
Incommodement, *con incomodo*.
Incommoder, *incommodare*, *ſcomodare*.
Incomparable, *incomparabile*, m. & f. *incomparabili*, au plur.
Incomparablement, *incomparabilmente*.
Incompatible, *incompatibile*, m. & f.
Incompetence, *incompetenza*, fem.
Incompetent, *incompetente*, maſc.
Incomprehenſibilité, *incomprenſibilità*, fem.
Incomprehenſible, *incomprenſibile*, m. & f.
Incongruité, *incongruità*, fem.
Inconnû, *ſconoſciuto*, *incognito*.
Inconſideration, *inconſiderazione*, fem.
Inconſideré *inconſiderato*, part. maſc.
Inconſidérément, *inconſideratamente*.
Inconſolable, *inconſolabile*, m. & f.
Inconſtamment, *incoſtantemente*.
Inconſtance, *incoſtanza*, fem.
Inconſtant, *incoſtante*.
Incontinent, auſſi-tôt, *ſubito*, *incontanente*.
Incontinence, *incontinenza*, fem.
Incontinent, non chaſte, *incontinente*, *impudico*, maſc.
Inconvenient, *inconveniente*, maſc.
Incorporel, *incorporeo*, maſc.
Incorporer, *incorporare*.
Incorrigible, *incorrigibile*.
Incorruptible, *incorruttibile*.
Incorruptiblement, *incorrottamente*.

Icredule, *incredulo*, masc.
Incredulité, *incredulità*, fem.
Incroyable, *incredibile*, m. & f.
Incroyablement, *incredibilmente*.
Incurable, *incurabile*, m. & f.
Incurſion, *incurſione*, fem.

IND

Inde, païs d'Aſie, *India*, fem.
Indes, les Indes, *le Indie*, plur. fem.
Indecemment, *indecentemente*.
Indecence, *indecenza*, fem.
Indecent, *indecente*, m. & f.
Indecis, *indeciſo*, masc.
Indeciſion, *indeciſione*, fem.
Indeclinable, *indeclinabile*, m. & f.
Independance, *indipendenza*, fem.
Independant, *indipendente*, m. & f.
Indeterminé, *indeterminato*, part. masc.
Indeu, *indebito*, *ingiuſto*, masc.
Inepuiſable, *ineſauſto*, masc.
Indicatif, *indicativo*, masc.
Indice, *indizio*, masc.
Indien, *Indiano*, masc.
Indifferemment, *indifferentemente*.
Indifference, *indifferenza*, fem.
Indifferent, *indifferente*.
Indigence, *indigenza*, fem.
Indigeſt, *indigeſto*, masc.
Indigeſtion, *indigeſtione*, fem.
Indignation, *ſdegno*, masc. *indegnazione*, fem.
Indigne, *indegno*, masc.
Indigné, *ſdegnato*, part. masc.
Indignement, *indegnamente*.
Indignité, *indegnità*, fem.
Indiquer, *indicare*.

Infantin, *bambineſco*, maſc.
Infatigable, *infaticabile indefeſſo*, maſc.
Infatigablement, *indefeſſamente*, adv.
Infecter, *infettare*.
Inferer, *inferire*, *conchiudere*.
Inferieurement, *inferiormente*.
Inferieur, *inferiore*.
Infernal, *infernale*, m. & f.
Inferiorité, *inferiorità*, fem.
Infidele, *infedele*, m. & f.
Infidelité, *infedeltà*, fem.
Infidellement, *infedelmente*.
Infiniment, *infinitamente*, adv.
Infinitif, *infinito*, maſc.
Infirme, *infermo*.
Infirmerie, *infermeria*, fem.
Infirmier, *infermiere*, maſc.
Infirmité, *infermità*, fem.
Inflammation, *infiammazione*, *infiammagione*, f.
Inflexible, *infleſſibile*.
Influence, *influenza*, fem.
Information, *informazione*, fem.
Informe, *informe*.
Informer, *informare*. Item, *ragguagliare*.
Infortune, *infortunio*, maſc. *ſventura*, fem.
Infortuné, *ſfortunato*, part. maſc.
Infructueuſement, *infruttuoſamente*.
Infructueux, *infruttuoſo*, maſc.
Infuſer, *infondere*: paſſé def. *infuſi*, *par infuſo*.
Infuſion, *infuſione*, fem.

I N G

Ingenieur, *ingegnere*, maſc.
Ingenieux, *ingegnoſo*, *induſtrioſo*, maſc.
Ingenu, *ingenuo*, maſc.
Ingenuëment, *ingenuamente*.

Ingenuité, *ingenuità*, fem.
s'Ingerer, *ingerirſi.*
Ingrat, *ingrato.*
Ingratement, *ingratamente.*
Ingratitude, *ingratitudine*, fem.
Ingredient, *ingrediente*, maſc.

ING INH INI INN INQ.

Inhabile, *inabile.*
Inhabilité, *inabilità*, fem.
Inhabitable, *inabitabile.*
Inhumain, *inumano*, maſc.
Inhumainement, *inumanamente.*
Inhumanité, *inumanità*, fem.
Inhumer, *ſotterrare.*
Inimitié, *inimicizia*, fem.
Inique, *iniquo*, maſc.
Iniquité, *iniquità*, fem.
Injure, *ingiuria*, fem.
Injurier, *ingiuriare.*
Injurieuſement, *ingiurioſamente*, adv.
Injuſte, *ingiuſto*, maſc.
Injuſtement, *ingiuſtamente.*
Injuſtice, *ingiuſtizia*, fem.
Innocemment, *innocentemente.*
Innocence, *innocenza*, fem.
Innocent, *innocente.*
Innocent hebeté, *ſtupido*, *mezzo inſenſato.*
Innombrable, *innumerabile*, m. & f.
Innovateur, *innovatore*, maſc.
Innovation, *innovazione.*
Innover, *innovare.*
Inondation, *inondazione*, fem.
Inonder, *inondare*, *allagare.*
Inouï, *inudito.*
Inquiet, *inquieto*, maſc.

Inquieter, *inquietare, turbare.*
Inquietude, *inquietudine*, fem.
Inquiſiteur, *inquiſitore*, maſc.
Inquiſition, *inquiſizione*, fem.

INS

Inſatiabilité, *inſaziabilità*, fem.
Inſatiable, *inſaziabile.*
Inſatiablement, *inſazinbilmente.*
à l'inſceu, *ſenza ſaputa.*
Inſcription, *inſcrizione*, fem.
Inſcrire, *inſcrivere* : paſ. def. *inſcriſſi* : part. *inſcrito.*
Inſecte, *inſetto*, maſc.
Inſenſé, *inſenſato*, maſc.
Inſenſible, *inſenſibile*, m. & f.
Inſenſibilité, *inſenſibilità*, fem.
Inſenſiblement, *inſenſibilmente.*
Inſeparable, *inſeparabile*, m. & f.
Inſeparablement, *inſeparabilmente.*
Inſerer, *inſerire.*
Inſigne, *inſigne*, m. & f.
Inſinuation, *inſinuazione*, fem.
Inſinuer, *inſinuare.*
Inſipide, *inſipido*, maſc.
Inſipidité, *inſipidità*, fem.
Inſiſter, *inſiſtere.*
Inſolemment, *inſolentemente.*
Inſolence, *inſolenza*, fem.
Inſolent, *inſolente.*
Inſpecteur, *inſpettore*, maſc.
Inſpection, *inſpezione*, fem.
Inſpiration, *iſpirazione*, fem.
Inſpirer, *inſpirare.*
Inſtabilité, *inſtabilità*, fem.
Inſtable, *inſtabile*, m. & f.
Inſtamment, *iſtantemente.*

Inſtance, *iſtanza*, fem.
Inſtant, *iſtante*, maſc.
à l'Inſtant que, *ſubito che.*
Inſtinct, *inſtinto*, *iſtinto.*
Inſtituer, *inſtituire.*
Inſtitut, *inſtituto*, maſc.
Inſtitution, *inſtituzione*, fem.
Inſtruction, *inſtruzione*, fem.
Inſtructif, *inſtruttivo*, maſc.
Inſtrument, *ſtrumento*, *inſtrumento.*
Inſuffiſance, *inſufficienza*, fem.
Inſult, *inſulto*, maſc.
Inſulter, *inſultare.*
Inſuportable, *inſopportabile*, m. & f.
Inſurmontable, *inſuperabile*, maſculin & feminin.

INT

Integre, juſte, *giuſto*, maſc.
Integrité, *integrità*, fem.
Intelligence, *intelligenza.*
Intelligent, *intelligente*, m. & f.
Intelligible, *intelligibile*, m. & f.
Intelligiblement, *intelligibilmente.*
Intemperance, *intemperanza*, fem.
Intemperé, *intemperato*, part. maſc.
Intemperie, *intemperie*, fem.
Intenter, *intentare.*
Intention, *intenzione*, fem.
Interceder, *intercedere.*
Interceſſeur, *interceſſore*, maſc.
Interceſſion, *interceſſione*, fem.
Interdire, *interdire.*
Intereſſer, *intereſſare.*
Interêt, *intereſſe*, maſc.
Interjection, *interjezione*, fem.

Interieur, *interiore*, maſc.
Interieurement, *interiormente*.
Intermitant, *intermittente*.
Intermittence, *intermittenza*, fem.
Interpretation, *interpretazione*, fem.
Interprete, *interprete*, maſc.
Interpreter, *interpretare*.
Interrogation, *interrogazione*, fem.
Interrogatoire, *interrogatorio*, maſc.
Interroger, *interrogare*.
Interrompre, *interrompere*, paſſé def. *interruppi*, fut. *interrumperò*, part. *interrotto*.
Interruption, *interruzione*, fem.
Intervalle, *intervallo*, maſc.
Intervenir, *intervenire*, paſſé def. *intervenni*, fut. *interverrò*: part. *intervenuto*.
Inteſtin, *inteſtino*, maſc.
Intime, *intimo*, maſc.
Intimider, *impaurire*, pref. *iſco*.
Intitulation, *intitolazione*, fem.
Intituler, *intitolare*.
Intolerable, *intolerabile*, m. & f.
Intrepide, *intrepido*, maſc.
Intrepidité, *intrepidezza*, fem.
Intriguant, adroit, *accorto*, *aſtuto*, maſc.
Intrigue, *intrigo*, maſc. *intrighi*, au plur.
Intriguer, *intrigare*.
Intrinſeque, *intrinſeco*, maſc.
Introducteur, *introduttore*.
Introduction, *introduzione*, fem.
Introduire, *introdurre*, pref. *introduco*, paſſé déf. *introduſſi*.

INV

Invalide, *invalido*, maſc.
Invaſion, *invaſione*, fem.

Invective, *invettiva*, fem.
Inventaire, *inventario*.
Inventer, *inventare*.
Inventeur, *inventore*, maſc.
Invention, *invenzione*, fem.
Inveſtiture, *inveſtitura*, fem.
Invincible, *invincibile*, maſc. & fem.
Inviolable, *inviolabile*, maſc. & fem.
Inviolablement, *inviolabilmente*.
Inviſible, *inviſibile*, m. & f.
Inviſiblement, *inviſibilmente*.
Inviter, *invitare*, *convitare*.
Invocation, *invocazione*, fem.
Invoquer, *invocare*.
Inuſité, *inuſitato*.
Inutile, *inutile*, maſc. & fem.
Inutilement, *inutilmente*.
Inutilité, *inutilità*, fem.

JO JON JOU

Joindre, *giungere*, *giugnere*, paſſé def. *giunſi*, part. *giunto*.
Jointure, *giuntura*, fem.
Joli, *gentile*, *leggiadro*, maſc.
Joliement, *gentilmente*, *leggiadramente*.
Jonas, nom d'homme, *Giona*, maſc.
Jonc, *giunco*, maſc. *giunchi*, au plur.
Jonquille, *gionchiglia*, fem.
Joſeph, *Gioſeppe*, maſc.
Joſmin, *gelſomino*, maſc.
Jouc, *giogo*, maſc. *gioghi*, au plur.
Jouë, *guancia*, *gota*, fem.
coucher, ou mettre en jouë, *mettere in mira*.
Jouër, *giuocare*.
Jouër d'un inſtrument, *ſonare*.
Jouër une Comedie, *rappreſentare una comedia*, *recitare*.

Jouër un perſonnage, *far la parte.*
Jouër bien ſon perſonnage, *far ben la ſua parte.*
Jouër bien ſon jeu, *far ben la ſua parte.*
Jouër une perſonne, *burlare, beffare.*
ne te Jouë pas à lui, *non treſcar ſeco, non ſcherzar con eſſo lui.*
Jouër des machoires, *menare i denti.*
Jouët, *traſtullo.*
Jouëur, *giuocatore*, maſc.
Joueuſe, *giuocatrice*, fem.
Joug, *giogo*, plur. *gioghi*, maſc.
Jouïr, *godere.*
Jouïſſance, *godimento*, maſc.
Jour, *giorno.*
Jour, clarté, lumiére, *luce*, fem.
Jour ouvrier, *giorno di lavoro*, maſc.
de nos Jours, *a noſtri giorni.*
le Jour de l'an, *il primo dì dell'anno.*
de deux Jours l'un, *un dì ſi, l'altro nò.*
Journal, *giornale*, maſc.
Journal, livre de Marchand, *giornale*, maſculin.
Journée, *giornata*, fem.
Journellement, *giornalmente*, adv.
Joûte, *gioſtra* fem.
Joûter, *gioſtrare.*

JOY IRR

Joyalier, *gioielliere*, maſc.
Joyau, *gioia*, fem.
Joye, *allegrezza*, *letizia*, *gioia*, fem.
Joyeuſement, *allegramente*, *lietamente.*
Joyeux, *allegro*, *lieto*, *giocondo*, maſc.
Ironie, *ironia*, fem.
Irraiſonnable, *irraggionevole.*
Irreconciliable, *irreconciliabile.*

Irregularité, *irregolarità*, fem. *irregolarità*, au plur.
Irregulier, *irregolare*, m. & f.
Irregulierement, *irregolarmente*, adv.
Irremediable, *irremediabile*, *ſenza rimedio.*
Irremiſſible, *irremiſſibile*, m. & f.
Irremiſſiblement, *irremiſſibilmente*, adv.
Irreparable, *irreparabile*, maſc. & fem.
Irreparable, *irreparabilmente.*
Irreprochable, *irreprenſibile.*
Irreſolu, *irreſoluto*, maſc.
Irreſolution, *irreſoluzione*, fem.
Irreverance, *irriverenza*, fem.
Irrevocable, *irrevocabile.*
Irrevocablement, *irrevocabilmente.*
Irrité, *adirato*, *irritato*, *ſdegnato.*
Irriter, *irritare*, *provocare.*

IS IT JUB JUD JUG

Iſle, *Iſola*, fem.
Iſſuë, réüſſite, *eſito*, maſc.
Italianiſer, *Italianizzare.*
Italien, *Italiano*, maſc.
Jubilation, *giubilo*, maſc.
Jubilé, *Giubileo*, maſc.
Jude, nom d'homme, *Giuda*, maſc.
Judée, Province, *Giudea*, fem.
Judicature, *Giudicatura*, fem.
Judiciaire, *giudiciario*, maſc.
Judiciellement, *giudicialmente.*
Judicieuſement, *giudizioſamento.*
Judicieux, *giudizioſo*, maſc.
Juge, *Giudice*, maſc.
Jugement, *giudicio*, *ſenno*, maſc.
Juger, *giudicare.*
Juif, *Giudeo*, *Ebreo*, maſc.

Juifverie, *Ghetto.*
Juillet, *Luglio*, maſc.
Juin, *Giugno*, maſc.

JUL JUM JUN JUR JUS

Jule, monnoye d'Italie, *Giulio*, maſc.
Jules, nom d'homme, *Giulio*, maſc.
Julien, *Giuliano*, maſc.
Juliene, *Giuliana*, fem.
Jumant, *cavalla*, fem.
Jûmeau, *gemello*, maſc.
Jumelle, *gemella*, fem.
Jun, qui eſt à jun, *digiuno*, maſc.
Jeûne, abſtinence, *digiuno*, maſc.
Juner, *digiunare.*
Junon, Déeſſe, *Giunone*, fem.
Ivoire, *avorio*, maſc.
Jupiter, *Giove*, maſc.
Juppon, *giubone*, maſc.
Juppe de femme, *giubba*, *ſottana*, fem.
Jurement, *giuramento.*
Jurer, *giurare.*
Juridiquement, *giuridicamente*, adv.
Juriſdiction, *Giuriſdizione*, fem.
Juriſprudence, *Giuriſprudenza*, fem.
Jus, *ſucco.*
Juſque, *ſino*, *inſino*, *fino*, *infino.*
Juſques ici, *fin qui*, *fin adeſſo.*
Juſques au revoir, *a rivederci.*
Juſte, *giuſto*, maſc.
Juſtement, *appunto*, *giuſtamente.*
Juſtice, *Giuſtizia*, fem.
faire Juſtice, executer quelqu'un, *giuſtiziare uno.*
Juſtificatif, *giuſtificativo*, maſc.
Juſtification, *giuſtificazione*, fem.
Juſtifier, *giuſtificare.*

K

KAlendes, *Calende*, plur. fem.
Kalendrier, *Calendario*, maſc.

L

LA, Article, feminin, *la*.
Là, adverbe, *là*, *lì*, *quivi*, *colà*, *ivi*.
Là haut, *là sù*.
Là bas, *là giù*.
de Là, *quindi*.
Là-deſſus il dit, *in queſto diſſe*.

LAB LAC

Labile, *labile*, m. & f.
Labirinthe, *labirinto*.
Laborieux, *laborioſo*, maſc.
Labourer, *lavorare*, *arare*.
Laboureur, *Agricoltore*, *bifolco*, maſc.
Lac, *lago*, maſc. *laghi*, au plur.
Lacer, *allacciare*, *affibbiare*.
Lacet, *ſtringa*.
Lâche, ſans courage, *da poco*, *vile*.
Lâchement, avec lâcheté, *vilmente*, adv.
Lâcher, débender, *ſbendare*, *rallentare*.
Lâcher, laiſſer aller, *laſciare*, *laſciare andare*.
Lâcher le pied, *fuggire*.

Lâcheté

Lâcheté, *viltà*, fem.
Lacif, *laſcivo*, maſc.
Laconique, *laconico*, maſc.
Lacquay, *lacchè*, *ragazzo* maſc.

LAD LAI LAM

Ladre, *leproſo*, maſc.
Ladre, avare, *avaro*.
Lai, ou Laic, Laïque, *Laico*, maſc.
Laid, *brutto*.
Laideur, *bruttezza*, fem.
Laine, *lana*, fem.
Laïque, *Laico*, maſc. *laici*, au plur.
Lais, ou legs, *legato*, maſc.
Laiſſer, *laſciare*.
Laiſſez-moi, *laſciatemi ſtare*.
Lait, *latte*, maſc.
Lait caillé, *giuncata*, fem. *latte rappreſo*, maſc.
petit lait, lait clair, *ſiero*.
Laitance, lait de poiſſon, *latte di peſce*.
Laiton métail, *ottone*, maſc.
Laituë, *lattuga*, fem. *lattughe*, au plur.
Lambeaux, *ſtracci*, plur. maſc.
Lame, *lama*, fem.
Lamantable, *lamentevole*, m. & f.
Lampe, *lampada*, *lucerna*, fem.
Lamproye, poiſſon, *lampreda*, fem.

LAN

Lance, *lancia*, fem.
Lancer, *lanciare*.
ſe Lancer ſur quelqu'un, *ſcagliarſi adoſſo*.
Lancer un dard, *vibrare*, *lanciare un dardo*.
Lancette, *lancetta*.
Langage, *linguaggio* maſc. *favella*, fem.

Langoureux, *languido*, maſc.
Langue, *lingua*, fem.
prendre Langue, *informarſi*.
Languedoc, Province de France, *Linguadoca*, fem.
Langueur, *langore*, maſc.
Languir, *languire*: preſ. *iſco*.
Languiſſant, *languente*, maſc. & fem.
Lanterne, *lanterna*, fem.

LAP LAQ

Lapider, *lapidare*.
Lapin, *cuniglio*, *coniglio*, maſc.
Larcin, *latrocinio*, *furto*, maſc.
Lard, *lardo*, maſc.
Larder, *lardare*.
Large, *largo*, maſc. *larghi*, au plur.
Largement, *largamente*. Item, *alla larga*.
Largeſſe, *liberalità*, fem.
Largeur, *larghezza*, *altezza*, fem.
Larme, *lacrima*, *lagrima*.
à chaudes Larmes, *dirottamente*.
Larron, *ladro*, *ladrone*, maſc.

LAS LAT

Las, ou laqs, *laccio*, maſc.
Las, ou laſſé, *ſtracco*, *ſtanco*, maſc.
Laſcif, *laſcivo*.
Laſcivement, *laſcivamente*.
Laſciveté, *laſcivia*.
Laſſer, *ſtraccare*, *ſtancare*.
Laſſet, *ſtringa*, fem.
Laſſitude, *ſtanchezza*, *ſtrachezza*, fem.
Latin, *Latino*, maſc.
Latitude, *Latitudine*, fem.

LAU LAU LE LEG

Lavement, cliſtere, *ſerviziale*, maſc.
Laver, *lavare.*
Laurent nom d'homme, *Lorenzo.*
Laùrere, ville d'Italie, *Loreto.*
Nôtre-Dame de Laurete, *la Madonna di Loreto.*
Laurier, *alloro*, *lauro*, maſc.
Lay par teſtamént, *legato*, *laſcito*, maſc.
Lazaret, *lazzaretto*, maſc.
Le, Article, *il*, *lo.*
Le, devant un verbe, *lo.*
Lecher, *leccare.*
Leçon, *Lezione*, fem.
Lecteur, *Lettore*, maſc.
Lecture, *lettura*, fem.
Legal, *legale*, maſc. & fem.
Legat, *Legato*, maſc.
Legataire, *legatario*, maſc.
Legation, *legazione*, fem.
Legende, *legenda*, fem.
Legendier, *legendario*, maſc.
Leger, *leggiero*, *lieve*, maſc.
Leger, vîte, *leſto*, *veloce*, maſc.
Legerement, *leggiermente.*
Legereté, *leggierezza*, fem.
Legereté, vîteſſe, *preſtezza*, *agilità*, fem.
Legion *legione*, fem.
Legiſlateur, *Legiſlatore*, maſc.
Legitime, *legitimo*, maſc.
Legitimement, *legitimamente.*
Legitimer, *legitimare.*
Leguer, *legare.*
Legume, *legume*, maſc.

LEN LEO LES

Lende, *lendine*, masc.
le Lendemain, *il dì seguente.*
Lenitif, *lenitivo*, masc.
Lent, *lento*, masc.
Lentement, *lentamente*, *adaggio.*
Lenteur, *lentezza*, fem.
Lentille, *lentiggine*, fem.
Leon, nom d'homme, *Leone*, masc.
Leopard, *pardo*, *leopardo*, masc.
Lepre, *lepra*, fem.
Lepreux, *leproso*, masc.
Lesion, *lesione*, fem.
Leste, prompt, *pronto*, *presto*, masc.

LET LEV LIB

Letargie, *letargo*, masc.
Lettre, *lettera*, fem.
les Lettres, les belles lettres, *le belle lettere.*
Lettre de credit, *lettera di credenza*,
Levant, *levante*, masc.
Lever, *levare.*
Lever la main, , *fare il giuramento.*
Lever la table, *sparecchiare.*
Leur, *loro*, pronom personnel.
Levre, *labro*, masc. *le labra*, pour le plur.
Levrier, *can levriere*, masc.
Libelle, *libello*, masc.
Libelle diffamatoire, *libello diffamatorio*, masc.
Liberal, *liberale*, masc. & fem.
Liberalement, *liberalmente*, adv.
Liberalité, *liberalità*, fem.
Liberation, *liberazione*, fem.
Liberateur, *liberatore*, masc.
Liberté, *libertà*, fem.
Libertin, *licenzioso.* Item, *suiato*, masc.

Libraire, *Libraro*, maſc.
Librairie, *Libraria Biblioteca*, fem.
Libre, *libero*, maſc.
Librement, *liberamente*, *alla libera*.

LIC LIE LIG LIM LIN

Licence, *licenza*, fem.
Licol, *capeſtro*, maſc.
Lie, *feccia*, fem.
Lien, *legame*, maſc.
Lier, *legare*.
Lieu, *luogo*, maſc. *luoghi*, au plur.
Lieu endroit, *parte*, fem.
au Lieu de, *in cambio*, *in vece di*, *in luogo*.
en dernier lieu, *ultimamente*, *finalmente*, *in ſomma*.
les Lieux, *il neceſſario*.
Lieuë, *lega*, fem. *leghe*, au plur.
Lievre, animal, *lepre*, fem.
Lieutenance *Luogotenenza*, fem.
Lieutenant, *Luogotenente*, *Tenente*, maſc.
Lieutenant Criminel, *Giudice Criminale*.
Ligne, *linea*, fem.
Ligne à pêcher, *canna da peſcare*.
ſe Liguer, *collegarſi*, *confederarſi*.
Limace, *lumaca*, fem.
Limbes, *il Limbo*.
Lime, *lima*, fem.
Limer, *limare*.
Limite, *limite*, maſc.
Limiter, *limitare*.
Limonade, *limonata*, fem.
Lin, *lino*, maſc.
Linge, *panno*, maſc. *panni lini*, au plur. *biancherie*, plur. fem.
un Linge, *pezzo di tela*.

Linotte, *fanello*, maſc.
Linx, *lince*, maſc.

LIO LIS LIT

Lion, *Leone*, maſc.
Lion, Ville, *Lione*.
Lionnois, qui eſt de Lion, *Lioneſe*.
Liqueur, *liquore*. maſc.
Liquide, *liquido*, maſc. *liquida*, pour le fem.
Liquider, *liquidare*.
Lire, *leggere*, paſſé déf. *leſſi*, preſ. *letto*.
Lis, *giglio*, maſc. *giglj*, au plur.
fleur de Lis, *giglio*, maſc.
Liſible, *leggibile*, maſc. & fem.
Liſte, *liſta*, fem.
Lit, *letto*, maſc.
petit Lit, lit de repos, *lettuccio*, maſc. *lettuci*, au plur.
bois de lit, *lettiera*, fem.
Litteral, *letterale*.
Literature, *litteratura*, fem.
Litiere, *lettiga*, fem.

LIV LOC LOG

Livre, *libro*, maſc.
petit Livre, *libretto*, *librino*, *libricciuolo*, maſc.
grand Livre, *librone*, maſc.
méchant Livre, *libraccio*, maſc.
une Livre, *una lira*, fem.
Livrée, *livrea*, fem.
Livrer, *abbandonare*, *dar nelle mani*, paſ. déf. *diedi*.
Livrer un aſſaut, *dare un aſſalto*.
Local, *locale*, maſc. & fem.
Locataire, *fittaiuolo*.
Logement, *alloggiamento*, m.

Loger, *allogiare.*
Logicien, *Logico*, maſc.. *Logici*, au plur,
Logique, *Logica*, fem.
Logis, *alloggiamento*, maſc. *caſa*, fem.

LOI LON LOR LOU

Loier de maiſon, *pigione di caſa*, fem.
Loin, *lontano*, *longi*, *diſcoſto.*
Lointain, *remoto*, *lontano*, maſc.
Loiſible, *lecito*, maſc.
Loiſir, *ozio*, *tempo*, *agio*, maſc.
avoir Loiſir, *avere il tempo.*
à Loiſir, *adagio*, *commodamente*, adv.
Lombardie, *Lombardia*, fem.
Long, *longo*, plur. *longhi.*
il y a Long-tems, *è un pezzo.*
ſi Long-tems, *tanto tempo.*
Long-tems auparavant, *molto prima.*
le Long de la riviere, *longo il fiume.*
tout de ſon Long, *tutto diſteſo.*
Longitudine, *longitudine*, fem.
à la Longue, *a longo andare*, *in lungo.*
Longueur, *longhezza*, fem.
Loppin, *pezzo*, maſc..
Lorete, ville, *Loreto.*
Lors que, *quando.*
dès Lors, *da quel tempo.*
Loüable, *lodevole*, maſc. & fem.
Loüablement, *lodevolmente.*
Loüage, *pigione*, fem.
Loüange, *lode*, fem.
Louche, *bieco.*
Loüer, *lodare.*
Loüer une maiſon, *pigliare a fitto*, quand c'eſt pour loüer pour ſoi, *& dare a fitto*, quand on loüe aux autres.

Loüis, nom d'homme, *Luigi*, masc.
un Loüis d'or, *un Luigi d'oro*, *una doppia*.
Loup, *lupo*, masc.
Lourd, *grave. pesante.*
Lourdeut, *goffo*, *balordo.*
Lourdement, *gravemente*, adv.
Louve, *lupa*, fem.
Loüvre, *Palazzo reale*, masc.
Loy, *legge*, fem.
Loyer, de maison, *pigione*, fem.

LUB LUC

Lubricité, *lubricità*, fem.
Lubrique, *lubrico*, masc.
Lubriquement, *lubricamente*, adv.
Luc, nom d'homme, *Luca.*
Luce, nom de femme, *Lucia*, fem.
Lucques, Villes, *Lucca.*
Lucratif, *lucrativo*, masc.
Lucrece, *Lucrezia*, fem.
Lugubre, *lugubre.*

LUI LUN

Luire, *rilucere*, *lucere*, *risplendere.*
Luisant, *lucente.*
Lumiere, *lume*, masc.
Lunaire, *lunare.*,
Lunatique, *lunatico*, masc.
Lundi, *Lunedi.*
Lune, *Luna*, fem.
Lunettes, *occhiali*, plur. masc.
Lunettes d'approche, *canocchiale*, masc.
Lustre, *lustro*, *spazio di cinque anni*, masc.
Lustre, éclat, *splendore*, masc.
Libertinage, *vita licenziosa*, fem.

LUT LUX

Lut, *liuto leuto*, masc.
Lutin, *spirito*, *folletto*.
Lutrin qui soûtient les livres d'Eglise, *leggio*, masc.
Luxe, *lusso*, masc.
Luxure, *lussuria*, fem.
Luxurieusement, *lussuriosamente*.
Luxurieux, *lussurioso*, masc.

LUY LY

Lui, *egli*, *lui*.
Lui, pour le Datif masculin, *gli*.
Luy, pour le Datif feminin, *le*.
Luy-même, *lui medesimo*, *egli stesso*.
Lyce, *aringo*, masc.
Linx, bête, *lince*, m. & f.
yeux de Lynx, *occhi lincei*.
Lys, *giglio*, masc. *gigli*.
Lytargie, *litargia*, fem. *letargo*, masc.

M

MA, *mia*, *la mia*, fem.
Macher, *maſticare*.
Machine, *machina*, fem.
Machiner, *machinare*.
joüer des Machoires, *menare i denti*.
Machurer, *imbrattare*.
Macqueraux, *ruffiano*, maſc.
Maquerelle, *ruffiana*, fem.

MAD MAG

Madame, *Signora*, *Signora mia*, *Madama*, f.
Madamoiſelle, *Damigella*, *Madamigella*, *Signora*.
Madrigal, *Madrigale*, maſc.
Madrit, Ville, *Madritto*, ou *Madrit*.
Magaſin, *magazeno*, maſc.
Magdelaine, nom de femme, *Madalena*, fem.
Mage, *mago*, plur. *magi*.
Magicien, *mago*, *incantatore*, *negremante*, plur. *maghi*
Magicienne, *maga*, plur. *maghe*.
Magie, *magia*, *arte magica*, fem.
Magique, *magico*.
Magiſtere, *magiſtero*, maſc.
Magiſtrat, *Magiſtrato*, maſc.
Magnanime, *magnanimo*, maſc.
Magnanimité, *magnanimità*, fem.
Magne, *magno*, maſc.
Magnificence, *magnificenza*, fem.

Magnifique, *magnifico*, masc. *magnifichi*, au plur.
Magnifiquement, *magnificamente*.
Magot, *babbuino*, masc.

MAI

Majesté, *Maestà*, fem.
Majestueusement, *maestosamente*, adv.
Majestueux, *maestoso*, masc.
Majeur, *maggiore*, masc.
Maigre, *magro*, masc.
Maigrelet, *magretto*, masc.
Maigrement, *magramente*, adv.
Maigreur, *magrezza*, fem.
Maigrir, *smagrire*, pres. *isco*.
Maillot, *fascie*, plur. fem.
Maillotter, *fasciare*.
Main, *mano*, fem. *mani*, au plur.
Maintesfois, *molte volte*.
maintenant, *ora*, *adesso*.
Maintenir, *mantenere*, passé def. *mantenni*, part. *matenuto*.
Majorité, *maggioranza*, *maggiorità*, fem.
Major, *Maggiore*, masc.
Mais, *mà*.
Maison, *casa*, fem.
Maison, race, *schiatta*, fem. *casata*, fem. *casato*, masc.
Maison de Dieu, *ospedale*, masc.
Maison de Ville, *Palazzo della Città*.
petites Maisons, *ospedale de' Pazzi*, masc.
Maître qui enseigne, *maestro*.
Maître, à l'égard d'un valet, *padrone*, masc.
Maître d'Hôtel, *maggiordomo*.
Maître, attribut d'artisan, *Messere*.
se rendre Maître, *impadronirsi*, *impossessarsi*.

Maîtreſſe qui enſeigne, *Maeſtra*, fem.
la Maîtreſſe d'un amant, *Signora, amante.*
Maîtreſſe du Logis, *padrona di caſa*, fem.

MAL

Mal, adverbe, *malamente, male.*
Mal, *male*, maſc.
Mal caduc, *mal caduco, brutto male.*
Mal d'enfant, *doglie di parto.*
Mal S Jean, *mal caduco*, maſc.
de Mal en pis, *di mal in peggio.*
Malade, *ammalato, infermo*, maſc.
devenir Malade, *ammalarſi.*
Maladie, *malattia, infermità*, fem.
Maladviſé, *mal accorto, imprudente*, maſc.
Maledicence, *maledicenza*, fem.
Malediction, *maledizione*, fem.
Malfaict, *malfatto*, part. maſc.
Malfaicteur, *reo*, maſc.
Malfaire, *far male.*
Malfaiſant, *nocevole, cattivo*, maſc.
Malgré, *mal grado, contra la voglia.*
Malgré moi, *mal grado mio.*
Malgré lui, *malgrado ſuo, al ſuo diſpetto.*
Malgré nous, *mal grado noſtro.*
Malheur, *ſuentura, diſgrazia, ſciagura, infelicità*, fem.
Malheur à toi, *guai a te.*
par Malheur, *per diſgrazia.*
Malheureuſement, *infelicemente*, adv.
Malheureux, *infelice, ſciagurato, ſuenturato.*
Malice, *malizia*, fem.
Malicieuſement, *malizioſamente.*
Malicieux, *malizioſo*, maſc.
Maligne, *maligna*, fem.
Malignité, *malignità*, fem.

Malin, *maligno*, masc.
Malte, Isle, *Malta*, fem.
Maltraiter, *mal trattare*, *strappazzare istrapazzare.*
Malvoisie, *malvagia*, fem.

MAM MAN

Mamman, *mamma*, fem.
Mammelle, *poppa*, fem.
Manche d'un instrument, *manico*, masc.
Manche d'habit, de chemise, *manica di vestito*, fem.
Manchon, *manizza*, feminin, *manicotto*, masc.
Mandement, *mandato*, *ordine*, masc.
Manege, *maneggio di cavalli*, masc.
Manger, *mangiare*, *magnare.*
Mangeur, *mangiatore.*
grand Mangeur, *mangione*, masc. *mangioni*, au plur.
Mangeuse, *mangiatrice*, fem.
Maniable, *trattabile.*
Manier, *maneggiare.*
Maniere, *maniera*, feminin, *modo*, masc. *via*, fem.
Manufacture, *manifattura*, fem.
Manifeste, *manifesto palese*, masc.
un Manifeste, *un Manifesto*, masc.
Manifester, *manifestare.*
Manigance, *invenzione*, fem. *sottigliezza*, fem. *inganno*, masc.
Manquer, *mancare.*
Manteau, *ferrajuolo*, *mantello.*
Mantouë, *Mantoua*, fem.
Manuel, *manuale*, masc. & fem.
Manuscrit, *manuscritto*, masc.

MAP MAQ MAR.

Mappemonde, *mappomondo*, maſc.
Maquereau, *ruffiano*, maſc.
Maquerellage, *ruffianeſimo*, maſc.
Maquerelle, *ruffiana*, fem.
Marais, *palude*, fem.
Marâtre, *matrigna*, fem.
Maraud, *furfante*, *guidone*, *briccone*, maſc.
Maraude, *guidona*, fem.
Marbre, *marmo*, maſc.
Marc, nom d'homme, *Marco*, maſc.
Marc, poids, *marco*, maſc.
Marc, ce qui reſte après l'expreſſion, *feccia*, fem.
Marchand, *Mercante*, *Marcadante*, maſc.
petit Marchand, *mercantuccio*, maſc.
ville Marchande, *città mercantile.*
Marchander, *prezzolare.*
Marché, *mercato*, maſc.
Marche de ſoldats, *marchia*, fem.
Marcher, *caminare*, *marciare.*
Marcher devant, *andare innanzi.*
Mardi, *Martedi*, maſc.
Marécageux, *paludoſo.*
Maréchal qui ferre les chevaux, *Mareſcalco.*
Maréchal de France, *Mareſciallo di Francia.*
Maréchal de Camp, *Maſtro di Campo*, *generale*, maſc.
Mareſt, *palude*, fem.
Marge, *margine*, fem.
Marguerite, nom de femme, *Margarita*, fem.
Mari, *marito.*
Mariage, *matrimonio.*
Marie, nom de femme, *Maria*, fem.
la Vierge Marie, *la Beatiſſima Vergine Maria.*

Marier, *maritare.*
Marin, *marino*, maſc.
Marine, *marina*, fem.
Mariner, *marinare.*
Marinier, *marinaro*, maſc.
Marjolaine, *maggiorana*, fem.
Maritime, *maritimo*, maſc.
Marmaille, *ragazzaglia*, fem.
Marmite, *pentola*, *pignata*, fem.
Marque, *nota*, fem. *ſegno*, maſc.
Marquer, *ſegnare*, *notare.*
Marquer la monnoye, *improntare.*
Marquis, *Marcheſe*, maſc.
Marquiſat, *Marcheſato*, maſc.
Marquiſe, *Marcheſa*, fem.
Mars, le mois de Mars, *Marzo*, maſc.
Marſeille, ville, *Marſiglia*, fem.
Marteau, *martello*, maſc.
gros Marteau, *mazza*, fem.
Martial, *marziale*, maſc. & fem.
Martin, *Martino*, maſc.
Martyr, martir, *martire*, maſc.
Martyre, martire, *martirio*, maſc.
Martyriſer, *martirizzare.*
Martyrologe, *Martirologio.*
Mary, *marito*, maſc.

MAS

Mas de navire, *albero*, maſc.
Maſculin, *maſcolino*, maſc.
Maſle, *maſchio*, maſc.
Maſque, *maſchera*, fem.
Maſquarade, *maſcherata*, fem.
ſe Maſquer, *maſcherarſi.*
Maſſacre, *macello*, maſc. *uccisione*, fem.
Maſſe, *maſſa*, fem.

Maſſif, *maſſiccio*, maſc.
Maſſon, *muratore*, maſc.

MAT MAU

Mat au jeu d'Echet, échet & mat, *ſcaccomatto*, maſc.
Matélas, *materazzo*, maſc.
Matelot, *marinaro*, maſc.
Materiaux à bâtir, *materiali*, plur. maſc.
Materiel, *materiale*, maſc. & fem.
Materiellement, *materialmente*, adv.
Maternel, *materno*, maſc.
Mathematicien, *Matematico*, maſc.
Mathematique, *Matematica*, fem.
Matiere, *materia*, fem.
Matin, *la mattina*, fem.
demain au Matin, *domattina*.
le lendemain Matin, *la mattina ſeguente*.
Matinée, *mattinata*, fem.
Matois, *furbo*, *aſtuto*, maſc.
Matou, *gatto*, maſc.
Matrice, *matrice*, fem.
Mal de Matrice, *mal di madre*, maſc.
Matrimonial, *matrimoniale*, fem.
Matrone, *matrona*, fem.
Matthias, *Mattia*, maſc.
Mathieu, *Mateo*, maſc.
Maturité, *maturità*, fem.
Maudire, *maledire*, paſſé def. *maledìſſi*, part. *maledetto*.
Maur, nom d'homme, *Mauro*, maſc.
Mauſolée, *Mauſoleo*, maſc.
Mauvais, *cattivo*.
ſentir Mauvais, *aver cattivo odore*, *puzzare*.

MAX MAY ME MEC

Maxime, *massima*, fem.
May, *Maggio*, masc.
un May, *un maggio*.
Me, pronom du datif & de l'accusatif, *mi*.
Mechanceté, *malizia*, fem.
Mechant, *cattivo*, *empio*, *tristo*, masc.
Meche à fusil, *esca*, fem.
Meche de lampe, *stoppino*, masc.
Meconnoissance, *sconoscenza*, fem.
Méconnoissant, *sconoscente*.
Méconnoître, *non conoscere*, passé def. *conobbi*, part. *conosciuto*.
Méconte, *error nel conto*.
Mécontent, *poco sodisfatto*, *mal contento*.
Mécontentement, *disgusto*, masc. *dispiacere*, m.
Mécontenter, *disgustare*, *dare disgusto*.
Méconter, *fare errore nel conto*, *contar male*.
Mercredy, *Mercordi*, masc.

MED

Medaille, *medaglia*, fem.
Medecin, *Medico*, masc. *Medici*, pour le pluriel.
Medecinal, *medicinale*, m. & f.
Medecine, *medicina*, fem.
Mediateur, *Mediatore*, masc.
Meditratrice, *mediatrice*, fem.
Medicament, *medicamento*, masc.
Medicamenter, *medicare*, *curare*.
Mediocre, *mediocre*, masc. & fem.
Mediocrement, *mediocremente*.
Mediocrité, *mediocrità*, masc.
Médire, *parlar male*, *detrarre*.
Médisance, *maledicenza*, fem. *detrazione*, fem.

Médiſant, *maledicente*, maſc.
Meditation, *meditazione*, fem.
Mediter, *meditare.*
Mediterranée, *mediterraneo*, maſc.

MEF MEG MEI MEL MEM

Meffiant, *ſoppettoſo*, maſc.
Meffiance, *diffidenza*, fem.
ſe Meffier, *diffidarſi.*
Mégarde, *ſbaglio.*
par Mégarde, *innavvedutamente*, adv.
Meilleur, *migliore*, *meglio*, maſc.
devenir Meilleur, *migliorare.*
Melancolie, *malinconia*, fem.
Melancolique, *malinconico*, maſc.
Mélange, *miſcuglio*, maſculin, *meſcolanza*, fem.
Mélanger, *meſcolare*, *miſchiare.*
Mêlée de combat, *miſchia*, feminin, *zuffa*, fem.
Mêler, *miſchiare*, *meſcolare.*
ſe Mêler des affaires d'autrui, *ingerirſi*, *intrigarſi negli affari d'altrui nei fatti d'altrui.*
Mêlez-vous de vos affaires, *fate i fati voſtri.*
Ne vous Mêlez point de cela, *non v'imbarazzate in queſto.*
Melodie, *melodia*, fem.
Melodieuſement, *con melodia*, *melodioſamente.*
Melodieux, *melodioſo*, maſc.
Melon, *melone*, maſc.
Membre, *membro*, maſc. *le membra*, au plur.
le Membre, *il membro virile.*
Même. *medeſimo*, *ſteſſo*, *iſteſſo medemo*, maſc.
Même, adverbe, *anche*, *ancora.*
ni Même, *ne manco.*
Memoire, *memoria*, fem.

un Memoire, *notta*, fem.
Memorable, *memorabile*, m. & f.
Memorial, *memoriale*.

MEN MEP

Menaçant, *minacciante*.
Menace, *minaccia*, fem.
Menacer, *minacciare*.
Ménage, famille, *famiglia*, fem.
Ménage, gouvernement des biens de famille, *coſe di caſa*, *governo di caſa*.
Ménage, épargne, *riſparmio*, maſc.
pain de Ménage, *pan caſareccio*, maſc.
un Ménager, *un buon ecconomo*, maſc.
Ménager, verbe, *riſparmiare*.
Mendiant, *mendico*, maſc. *mendici*, au plur.
Mendicité, *mendicità*, fem.
Mendier, *mendicare*, fem.
Mener, *menare*, *condurre*, paſſé def. *conduſſi*: part. *condotto*.
Menſonge, *bugia*, *menzogna*, fem.
Mental, *mentale*, m. & f.
Manterie, *bugia*, fem.
Menteur, *bugiardo*, *mentitore*, maſc.
Menteuſe, *bugiarda*, fem.
Mention, *menzione*, fem.
Mentir, *mentire*, *dir bugie*, preſ. *mento*.
Menton, *mento*, maſc.
Menu, *minuto*, maſc.
le Menu peuple, *la plebe*, fem.
Menuiſerie, *lavoro di falegname*, maſc.
Menuiſier, *Falegname*, maſc.
ſe Méprendre, *errare*, *fare errore*.
Mépris, *diſprezzo*, maſc.
Mépriſable, *diſprezzevole*, maſc. & fem.
Mépriſant, *diſprezzante*.

Mépriſe, *errore*, maſc.
Mépriſer, *ſprezzare*, *diſprezzare*.

MER

Mer, *mare*, maſc.
en pleine Mer, *in alto mare*.
Mercantil, *mercantile*, maſc.
Mercenaire, *mercenario*, maſc.
Mercier, *Merciaro*, maſc.
Mercredy, *Mercordi*, maſc.
Mercure, *Mercurio*, maſc.
Mercurial, *mercuriale*, maſc.
Mercy, diſcretion, *arbitrio*, maſc. *diſcrezione*, fem.
Dieu Mercy, *per grazia d'Iddio*.
Merde, *merda*, fem.
Merdeux, *merdoſo*, maſc.
Mere, *madre* fem. *madri*, au plur.
grande-Mere, *nonna*, fem.
belle-Mere, *ſuocera*, pour la mere du mary, ou de la femme, & on dit, *madrigna*, pour la femme du pere, fem.
Mere-perle, *madre perla*, fem.
Meridional, *meridionale*, maſc. & fem.
Meritant, *meritevole*, *degno*, maſc.
Merite, *merito*, maſc.
Meriter, *meritare*.
Meritoire, *meritorio*, maſc.
Merle, *merlo*, maſc.
Merlus, *merluzo*, maſc.
Merveille, *maraviglia*, *meraviglia*, fem.
à Merveilles, *meravigliosamente*, *a meraviglia*.
Merveilleuſement, *meravigliosamente*.
Merveilleux, *meraviglioſo*, maſc.

MES MET MEU

Meſintelligence, *diſcordia*, fem.
Meſſage, *meſſaggio*, maſc. *ambaſciata*, fem.
Meſſager, *meſſo*, *meſſagiere*, maſc.
Meſſagere, *meſſagiera*, fem.
Meſſe, *Meſſa*, fem.
grande Meſſe, *Meſſa grnde*, fem.
Meſure, *miſura*, fem.
Meſure en Muſique, *battuta*, fem.
battre la Meſure, *far la battuta*, fem.
Meſurer, *miſurare*.
Metal, *metallo*, maſc.
Metamorphoſe, *metamorfoſi*, fem. *trasforma-zione*, fem.
Metamorphoſer, *trasformare*.
Metaphore, *metafora*, fem.
Metaphorique, *metaforico*, maſc.
Metaphoriquement, *metaforicamente*.
Methode, *metodo*, maſc.
Methodique, *metodico*, maſc.
Methodiquement, *metodicamente*.
Métier, *meſtiere*, maſc.
gens de Métier, Artiſans, *arteggiani*, pluriel maſc.
Métier, chaſſis de Brodeur, *telaro*, maſc.
Metropolitain, *Metropolitano*, maſc.
Mets, viande, *cibo*, maſc. *vivanda*, fem.
Mets friand, *cibo delicato*.
Mettre, *porre*, *ponere*, *mettere*: paſſé def. *poſi*, *miſi*: part. *poſto*, *meſſo*.
ſe Mettre en peine, *pigliarſi faſtidio*.
ſe Mettre en colere, *andare in colera*.
Mettre à part, *mettere da banda*.
Meuble, *mobile*, maſc.
Meubler, *fornir di mobili*.

Meule, *mola*, fem.
Meur, *maturo*, maſc.
Meure, fruit, *mora*, fem.
Meurement, *maturamente*, *prudentemente*.
Meurir, *meturare*.
Meurtre, *uomicidio*, maſc.
Meurtrier, *uomicida*, *micidale*, maſc.
Meurtriere, femme qui tuë, *uomicida*, *micidiale*, fem.
Meurtrir, *ammaccare*.

MIC MIE MIC MIL

Michel, nom d'homme, *Michele*, maſc.
Midy, *mezzo di*, *mezzo giorno*, maſc.
Mie, *molica*, fem.
Miel, *mele*, maſc.
Mien, *mio*, *il mio*, maſc.
Mienne, *mia*, *la mia*, fem.
Mieux, *meglio*.
le Mieux qu'il pût & ſçût, *come meglio ſeppe*, *e puote*.
Mignard, *vezzoſo*.
Mignarder, *vezzeggiare*.
Mignardiſe, *vezzi*, plur. maſc.
Mignon, *leggiadro*, *gentile*, maſc.
Mignon, favori, *favorito*, *privato*, maſc.
Mil, *miglio*, maſc.
Milan, oiſeau, *nibbio*, maſc.
Milan, ville, *Milano*.
Milanois, *Milaneſe*, maſc.
Milanoiſe, *Milaneſe*, fem.
Milice, *milizia*, fem.
Milieu, *il mezzo*, *mezo*, maſc.
Militaire, *militare*.
Militer, *guerreggiare*.
Mille, *mille*, maſc. *mila*, au plur.

deux Mille, *due mila.*
Millier, *migliajo*, maſc.
Millieme, *milleſimo*, maſc.
Million, *millione*, maſc.

MIN MIR

Mince, *ſottile*, maſc. & fem.
Mine, *ciera*, *preſenza*, fem. *garbo*, maſc.
faire la Mine, *fare il grugno*
Mine joyeuſe, *viſta allegra*, fem.
Mine triſte, *aſpetto malinconio.*
Mine pour faire ſauter les murailles, &c. *mina.*
Mineral, *minerale*, maſc. & fem.
Minerve, Déeſſe, *Minerva*, fem.
Mineur, moindre d'âge, *minore*, maſc. & fem.
Mineur, qui mine, *minatore*, maſc.
Mineure, *minore*, fem.
Miniature, *miniatura*, fem.
Miniere, *miniera*, maſc.
Minimes, Religieux, *Minimi*, *Frati di S. Franceſco di Paula.*
Miniſtere, *miniſterio*, maſc.
Miniſtre, *Miniſtro*, maſc.
Minorité, *minorità*, fem.
Minucies, *minuzie*, plur. fem.
Minuit, *mezza notte*, fem.
Minute, *minuta*, fem.
Miracle, *miracolo*, maſc.
Miraculeuſement, *miracoloſamente.*
Miraculeux, *miracoloſo*, maſc.
Mire, *mira*, fem.
Mirer, *mirare.*
Miroir, *ſpecchio*, maſc.
Mirthe, *mirto*, maſc.

MIS MIT MOD MOI

Miſerable, *miſero*, *miſerabile*, maſc.
Miſerable que je ſuis ! *meſchino me!*
Miſerablement, *miſerabilmente*, adv.
Miſere, *miſeria*, fem.
Miſericorde, *miſericordia*, fem.
Miſericordieuſement, *miſericordioſamente*, adv.
Miſericordieux, *miſericordioſo*, maſc.
Miſſel, *Meſſale*, maſc.
Miſſion, *Miſſione*, fem.
Miſſive, *lettera*, *miſſiva*, fem.
Miſtere, *miſterio*, maſc.
Miſterieux, *miſterioſo*, maſc.
Mitoien, *mezano*, *di mezo*.
Mitre, *mitria*, fem.
Mobile, *mobile*, maſc.
Mode, *foggia*, *moda*, *uſanza*, fem.
Modele, *modello*, maſc.
Moderateur, *moderatore*, maſc.
Moderation, *moderazione*, fem.
Moderatrice, *moderatrice*, fem.
Modérement, *moderatamente*.
Moderer, *moderare*. Item, *temperare*.
Moderne, *moderno*, maſc.
Modernement, *modernamente*.
Modeſte, *modeſto*, maſc.
Modeſtement, *modeſtamente*.
Modicité, *modicità*, fem.
Moëlle, *midolla*, fem.
Mœurs, *coſtumi*, plur. maſc.
Moindre, *minore*, maſc.
Moine, *Monaco*, *Frate*, maſc.
Moins, *meno*, *manco*.
Mois, *meſe*, maſc. *meſi*, au plur.
chaque mois, *ogni meſe*.

Moiſi,

Moiſi, *pieno di muffa.*
Moiſir, *ammuffare.*
Moiſſon, *meſſe, raccolta*, fem.
Moiſſonner, *mietere.*
Moiſſonneur, *mietitore*, maſc.
Moitié, *metà*, fem.
chere Moitié, *cara conſorte, ò amante.*
Moitié vivant, *ſemivivo*, maſc.

MOL MON

Mol, *molle*, Item *effeminato.*
Molement, *mollemente.*
Mon, *mio*, maſc.
Monacal, *Monacale.*
Monarchie, *Monarchia*, fem.
Monarchique, *di Monarchia.*
Monarque, *Monarca*, maſc. *Monarchi*, au plur.
Monaſtere, *Monaſterio*, maſc.
Monaſtique, *Monaſtico*, maſc.
Monceau, *cumulo, mucchio*, maſc.
Mondain, *mondano*, maſc.
Monde, *mondo*, maſc.
Monitoire, *Monitorio*, maſc.
Monoſyllabe, *monoſillabo*, maſc.
Monſeigneur, *Monſignore*, quand on parle à un Prelat.
Monſieur, *Signore*, maſc.
Monſieur le Marquis, *il Signor Marcheſe.*
Monſtre, *moſtro.*
Monſtrueuſement, *moſtruoſamente.*
Monſtrueux, *moſtruoſo*, maſc.
Mont, *monte*, maſc.
Montagne, *monte*, maſc. *montagna*, fem.
Montant, *aſcendente.*
Montant, le montant en fait de commerce ſe dit: *l'amontare*, maſc.
Montée, *ſalita*, fem.

Montée de logis, *ſcala*, fem.
Monter, *montare*, *ſalire*: preſ. *ſalgo*, *ſali*, *ſale*, *ſagliamo*.: paſſé def. *ſalii*.
Monter un cheval, *cavvacare*.
Monter à cheval, *montare a cavallo*.
Montre, *moſtra*, fem.
Montre d'horloge, *moſtra d'orologgio*, fem.
Montrer, *moſtrare*.
monture, *cavalcatura*, fem.

MOQ MOR

Moquer, *burlare*.
Moquerie, *burla*.
Moqueur, railleur, *motteggiatore*.
Moralement, *moralmente*.
Moraliſer, *moralizare*.
Morceau, *boccone*, *pezzo*, maſc.
Mordant, *mordente*, *mordace*, maſc. & fem.
Mordre, *mordere*: paſſé def. *morſi* & *mordetti*, *&c.* *morſicare*.
Mords, *morſo*, maſc.
More, *Moro*, maſc. *Mora*, pour le feminin.
Morée, Province, *Morea*, fem.
Moribond, *moribondo*, maſc.
Morne, *penſoſo*, *malinconico*, *penſieroſo*.
Morpion, *piattola*, fem.
Mors, *morſo*, maſc.
Morſure, *morſicatura*, fem.
Mort, trépas, *morte*, fem.
Mort, trépaſſé, *morto*, part. maſc.
Mortalité, *mortalità*, fem.
Morte, *morta*, fem.
Mortel, *mortale*.
Mortellement, *mortalmente*, adv.
Mortier, vaſe à piler, *mortaro*, *mortajo*, maſculin.

Mortification, *mortificazione*, fem.
Mortifier, *mortificare*.

MOT MOU

Mot, *parola*, fem.
Mot à mot, *parola per parola*.
Motet, *motetto*, maſc.
Motif, *motivo*, maſc.
Mouche, *moſca*, fem. *moſche*, au plur.
Mouche à miel, *ape*, fem.
ſe Moucher, *ſoffiarſi il naſo*.
Moucher la chandelle, *ſmoccolare la candella*.
Mouchette, *ſmoccolatojo*, maſc.
Mouchoir, *fazzoletto*, maſc.
Mouchon, *moccolo*, maſc.
Moudre, *macinare*.
Moüiller, *bagnare*,
Moule, *forma*, fem.
Moulin, *molino*, maſc.
Moulin à vent, *molino da vento*, maſc.
Mourir, *morire*, preſ. *moro*, & *muoio*, *mori*, *more*, *moriramo*, ou *muoiamo*, *morite*, *morono*, ou *muoiono*, paſſé def. *morii*, part. *morto*.
Mouſquet, *moſchetto*, maſc.
Mouſquetaire, *moſchettiere*, maſc.
Mouſſe, *ſchiuma*, fem.
Mouſtaches de la barbe, *baſette*, plur. fem.
Moutarde, *moſtarda*, *ſenape*, fem.
Mouton, *montone*, *caſtrato*, maſc.
Mouton, chair de mouton, *caſtrato* maſc.
Mouvant, *movente*.
Mouvement, *movimento*, *moto*, maſc.
Mouvoir, *muovere* : paſſé def. *moſſi*, *muoveſti* : part. *moſſo*.
Moux, *molle*, maſc. & fem.

MOY MUL MUN

Moy, *io.*
Moyen, *mezo*, *modo*, maſc. *via*, fem.
Moyennant, *mediante.*
Moyſe, nom d'homme, *Moiſe*, maſc.
Muet, *muto*, *mutolo*, maſc.
Muette, *mutola*, *muta*, fem.
Mugir, *muggire*, *mugghiare.*
Mugiſſement, *muggito*, maſc.
Mule, *mula*, fem.
Mulet, *mulo*, maſc.
Muletier, *Mulatiere*, maſc.
Multiplication, *moltiplicazione*, fem.
Multiplier, *moltiplicare.*
Multitude, *moltitudine*, fem.
Munier, *molinaro*, maſc.
Muniere, *molinara*, fem.
Munir, *munire*, preſ. *iſco.*
Munition, *munizione*, fem.

MUR MUS

Mur, *muro*, maſc. *le mura*, au plur.
Muraille, *muro*, maſc. *muraglia*, fem.
Murer, *murare.*
Murmure, *mormorio*, *ſuſurro*, fem.
Murmurer, *mormorare*, *ſuſurrare.*
Muſc, *muſchio*, maſc.
Muſcade, *noce moſcata*, fem.
Muſcat, *moſcato.* Item, *vino moſcato*, *moſcatello.*
Muſcle, *muſcolo*, maſc.
Muſe, *muſa*, fem.
Muſeau, *ceffo*, *grugno*, *muſo.*
Muſical, *muſicale*, maſc. & fem.

Muſicalement, *muſicalmente.*
Muſicien, *muſico*, maſc. *muſici*, au plur.
Muſique, *muſica*, fem.

MUT

Mutiler, *mutilare.*
Mutin, *tumultuoſo, ſedizioſo oſtinato, fazioſo*, maſc.
ſe Mutiner, *ſollevarſi, ammutinarſi.*
Mutuel, *ſcambievole, mutuo:*
Mutuellement, *ſcambievolmente.*

MY

Myſtere, *miſterio*, maſc.
Myſterieux, *miſterioſo*, maſc.
Myſtique, *miſtico*, maſc.

N

à la NAge, *a nuotto.*
Nager, *nuotare.*

NAI NAP NAR NAT

Naïf, ſincere, *ſincero*, *franco*, maſc.
Naïfvement, ingenuëment, *francamente*, *ſinceramente.*
Naïfveté, ingenuité, *ingenuità*, fem.
Nain, *nano*, maſc.
Naiſſance, *naſcita*, fem.
Naiſſant, *naſcente.*
Naître, *naſcere*, paſſé déf. *nacqui*; part. *nato.*
Naples, *Napoli.*
Napolitain, *Napolitano*, maſc.
Nappe, *touaglia*, fem.
Narciſſe, *Narciſo.*
Narine, *narice*, fem.
Narrative, *narrativa*, fem.
Narration, *narrazione*, fem.
Natal, *natale.*
Natif, *nativo*, maſc.
Nation, *nazione*, fem.
Nativité, *natività*, fem.
Naturalité, *naturalità*, fem.
Naturaliſer, *naturalizzare.*
Nature, *natura*, fem.
le Naturel, *la natura*, *il naturale.*
Naturel, *naturale*, maſc. & fem.
Naturellement, *naturalmente.*

NAV NE NEC NEG

Naval, *navale*, m. & f.
Naufrage, *naufragio*, maſc.
Navigable, *navigabile*, m & f.
Navigation, *navigazione*, fem.
Naviger, *navigare.*
Navire, *nave*, fem. *vaſcello*, maſc.
Ne, negative, *non.*
Neant, *niente*, *nulla*, maſc.
Neanmoins, *nientedimento*, *nondimeno*, *nulla di meno.*
Neceſſaire, *neceſſario*, maſc.
Neceſſairement, *neceſſariamente.*
Neceſſité, *neceſſità*, fem.
Neceſſiter, *neceſſitare.*
Nectar, *nettare*, maſc.
Nef d'Egliſe, *navata*, fem.
Neffle, *neſpola*, fem.
Negation, *negazione*, fem.
Negative, *negativa*, fem.
Nege, ou neige, *neve*, fem. *nevi* au plur.
Neger, *nevicare.*
Négligemment, *negligentemente.*
Negligence, *negligenza*, fem.
Negligent, *negligente.*
Negliger, *traſcurare.*
Negligé, *negletto.*
Negoce, *negozio*, *trafico*, maſc. *trafichi*, au plur.
Negociation, *negoziazione*, fem.
Negocier, *negoziare.*
Negre, *negro*, *moro*, maſc.
Neige, ou nege, *neve*, fem.
Neptune, *Nettunno*, maſc.
Nerf, *nervo.*

NET NEU NIA

Net, *netto*, part. masc.
Nettoyer, *nettare*.
Neud, *nodo*, masc.
Neveu, *nipote*, masc.
petit Neveu, *nipotino*, masc.
Neuf, *nove*.
Neuf, nouveau, *nuovo*, masc.
Neufviéme, *nono*, masc.
Neutral, *neutrale*, masc. & fem.
Neutralité, *neutralità*, fem.
Neutre *neutro*, *neutrale*, masc.
Neuvaine, *novena*, fem.
Nez, *naso*, masc.
demeurer avec un pied de Nez, *restar con un palmo di naso*.
il seigne du Nez, *il sangue gli esce dal naso*.
Ni, *nè*.
Ni mêmes, *nè anche*, *nè meno*.
Niais, *sciocco*, *minchione*, masc.
Niaiserie, *minchioneria*, *sciocchezza*, fem.

NIC NIG

Niche, *nicchia*, fem.
Nicher, faire son nid, *fare il nido*, *annidare*.
se Nicher, *annidarsi*.
Nicolas, *Nicolò*, masc.
Nid, *nido*.
Niece, *nipote*, fem.
Nier, *negare*.
Nigaud, *minchione*, masc.
Nil, fleuve, *Nilo*, masc.
Nippes, *robba*, feminin., *robbe*, au plur. *panni*, masc.

Niveau, *livello.*
Niveler., *livellare.*

NOB NOE NOI

Noble, *Nobile*, maſc. & fem.
Noblement, *nobilmente*, adv.
Nobleſſe, *nobiltà*, fem.
Noces, ou nopces, *nozze*, plur. fem.
Nocturne, *notturno*, maſc.
Noël, *Natale*, maſc.
Nœud, *nodo*, maſc.
Noir, *nero*, maſc.
Noirceur, *nerezza*, *negrezza*, fem.
Noircir, *far nero*, *diventar nero*, *annerire*: preſ. *anneriſco.*
Noiſe, *riſſa*, *diſputa*, fem.
Noiſette, *nocciuola*, fem.
Noix, *noce*, fem.
Noix muſcade, *noce moſcata*, fem.

NOM NON

Nom, *nome*, maſc.
Nombrable, *numerabile*, maſc. & fem.
Nombre, *numero*, maſc.
Nombreux, *numeroſo*, maſc.
Nominatif, *nominativo*, maſc.
Nomination, *nominazione*, fem.
Nommer, *nominare*, *chiamare.*
Non, *nò.*
Non, Monſieur, *Signor nò.*
je crois que Non, *credo di nò.*
Non plus, *nè manco*, *ne meno.*
ni moy Non plus, *ne manco io*, *ne meno io.*
Nonante, *nonanta.*
Nonce, *Nunzio*, maſc.

Nonchalance, *negligenza*, *traſcuraggine*, fem.
Nonchalant, *negligente*, *traſcurato*, maſc.
Nonciature, *nunziatura*, fem.
Nonobſtant, *non oſtante*.
Nopces, ou noces, *nozze*, plur. fem.

NOR NOT NOU NOY NU

Nord, *Ponente*, maſc.
vent du Nord, *vento di tramontana*.
Normandie, *Normandia*, fem.
Nôtre, *noſtro*.
Notaire, *Notaio*, *Notaro*, maſc.
Note, *nota*, fem.
Novembre, *Novembre*, maſc.
Noüer, *nodare*, *anodare*.
Novice, *Novizio*, maſc.
Novitiat, *Noviziato*, maſc.
Nourrice, *balia*, fem.
Nourrir, *nudrire*, *nodrire*, prcſ. *iſco*.
Nourriſſant, *nutritivo*, maſc.
Nourriſſier, *balio*.
Nourriture, *nodritura*, fem.
Nous, *noi*.
Nouveau, *nuovo*, *novello*, maſc.
Nouveauté, *novità*, fem.
Nouvelle, *nuova*, *novella*, fem.
Nouvellement, *nuovamente*, adv.
Nouveliſte, qui dit des nouvelles, *Gazetiere*, maſc.
Noyau, *nocciuolo*, *oſſo*, plur. *le oſſa*.
ſe Noyer, *annegarſi*.
Noyer, arbre, *noce*, fem.
Nu, ou nud, *nudo*, maſc.
Nuage, *nuvola*, fem.
Nubile, *nubile*.
Nubileux, *nuvoloſo*, maſc.

Nudité, *nudità*, fem.
Nuë, ſubſtantif, ou nuée, *nube*, *nuvola*, fem.
Nuée, *nuvola*, fem.

NUI

Nuire, *nocere*, *nuocere*: preſ. *nuoco*, ou *nuoccio*, *nuoci*, *nuoce*, *nuocciamo*, *nuocete nuocono*: paſſé def. *nocqui*, *nuoceſti*, *nocque*, *nuocemmo*, &c. part. *nuociuto*.
Nuiſible, *nocevole*, maſc.
Nuit, *notte*, fem.
de Nuit, *di notte tempo*.

NUL NY

Nul, *neſſuno*, *niuno*.
Nullement, *in neſſuna maniera*.
Nulle part, *in neſſun luogo*.
Nullité, *nullità*, fem.
Numero, *il numero*.
Nymphe, *Ninfa*, fem.

O

O, Interjection, *oh. Oh là.*
O, en chiffre, *zero*, maſc.

OBE OBJ OBL OBM OBS

Obedience, *obedienza*, *ubbidienza*, fem.
Obéïr, *ubidire*, preſ. *iſco.*
Obéïſſamment, *ubbidientemente*, adv.
Obéïſſance, *ubbidienza*, fem.
Obéïſſant, *ubbidiente*, maſc. & fem.
Objet, *oggetto*, maſc.
Objection, *objezione*, fem.
Obligation, *obligazione*, fem. *obligo*, maſc.
Obligation, devoir, *debito*, maſc.
Obligeamment, civilement, *corteſemente*, adv.
Obligeant, *corteſe*, *ufficioſo*, *obligante*, maſc.
Obliger, *obligare.*
Obliger, faire plaiſir, *far piacere.*
Obmettre, *ommettere* : paſſé def. *ommiſi* : part. *ommeſſo.*
Obmiſſion, *ommiſſione.*
Obſcur, *oſcuro*, maſc.
Obſcurcir, *oſcurare.*
Obſcurité, *oſcurità*, fem.
Obſedé, *oſſeſſ.*
Obſequieux, *oſſequioſo*, maſc.
Obſervance, *oſſervanza*, fem.
Obſervateur, *oſſervatore*, maſc.
Obſervation, *oſſervazione*, fem.
Obſerver, *oſſervare.*

Obſtacle, *oſtacolo*, maſc.
Obſtination, *oſtinazione*, fem.
Obſtiné, *oſtinato*.
Obſtinément, *oſtinatamente*, adv.
s'Obſtiner, *oſtinarſi*.
Obtenir, *ottenere*, paſſé def. *ottenni*, *otteneſti*, *&c* part. *ottenuto*.

OCC OCT OD ŒC ŒU

Occaſion, *occaſione*, fem.
Occaſion, cauſe, *cagione*, fem. *cagioni*, au plur.
Occaſionner, *cagionare*.
Ocean, *Oceano*, maſc.
Occident, *Occidente*, maſc.
Occidental, *Occidentale*, maſc. & fem.
Occupation, *occupazione*, fem.
Occuper, *occupare*.
Occurrence, *ocurrenza*, *emergenza*, fem.
Octave, *ottava*, fem.
Octobre, *Ottobre*, maſc.
Oculaire, *oculare*.
Oculairement, *ocularmente*.
Ode, *Oda*, fem.
Odeur, *odore*, maſc.
Odieux, *odioſo*, maſc.
Odorat, *odorato*, maſc.
Odoriferant, *odorifero*, maſc.
Oeconome, *Economo*, maſc.
Oeconomie, *economia*, fem.
Oeconomique, *economico*, maſc. *economici*, au plur.
Oeil, *occhio*, plur. *occhi*.
Oeillade, *Occhiata*, fem.
Oeillet, fleur, *garofano*, maſc.
Oeuf, *uovo* maſc. *le uova*, au plur.

Oeufs frais, *uova freſche*, plur. fem.
Oeufs molets, à la coque, *uova da bere*, plur. fem.
Oeuvre, *opera*, .fem.
mettre en Oeuvre, *adoperare.*

OFF OIS OLI

Offenſe, *offeſa*, fem.
Offenſer, *offendere*: paſſé def. *offeſi*, *offendeſti*: part. *offeſo.*
Offenſeur, *offenditore*, maſc.
Offenſive, *offenſiva*, fem.
Office, *ufficio.*
Officier, *Miniſtro*, *Ufficiale*, maſc.
Officieuſement, *corteſemente*, adv.
Officieux, *corteſe*, maſc. & fem.
Offrande, *offerta*, fem.
Offre, *offerta*, fem. *proferta*, fem.
Offrir, *offerire*, preſ. *iſco*: paſſé def. *offerii*: part. *offerto.*
Offuſquer, *offuſcare.*
Oho, *oh oh.*
Oie, ou oye, *oca*, fem. *oche*, au plur.
Oignon, *cippolla*, fem.
Oindre, *ungere*: paſ. def. *unſi ungeſti*: part. *unto.*
Ointure, *unzione*, fem.
Oiſeau, *uccello*, maſc.
Oiſeleur, *Uccellatore*, maſc.
Oiſif, *ozioſo*, maſc.
Oiſivement, *ozioſamente*, adv.
Oiſiveté, *ozio*, maſc. *ozioſità*, fem.
Olivâtre, *olivigno*, maſc.
Olive, *oliva*, *uliva*, fem.
Olivier, *ulivo*, maſc.
Olympe, *Olimpo*, maſc.
Olympique, *Olimpico*, maſc.

OMB ON OND

Ombrage, *ombra*, fem.
Ombrager, *adombrare.*
Ombrageux, couvert d'ombre, *ombroſo*, maſc.
Ombrageux, ſoupçonneux, *ſoppettoſo.*
Ombre de mort, *fantaſima*, fem. *ſpirito*, maſc.
Ommelette, omelette, *frittata*, fem.
On, *ſi.*
On dit, *ſi dice.*
On ne, *non ſi.*
On ne dit pas, *non ſi dice.*
Once, *oncia*, fem.
Oncle, *zio.*
Onction, *unzione*, fem.
l'Extreme-Onction, *Olio ſanto*, maſc.
Onde, *onda*, fem.
Ondé, *ondato.*
Ondoyer un Enfant, *dar l'acqua.*
Onfale, amante d'Hercule, *Onfale*, f.

ONG OPI OPE

Ongle, *unghia*, fem.
Onguent, *unguento*, maſc.
Onze, *undici*, *undeci.*
Onziéme, *undecimo*, maſc.
Operateur, *Operatore*, maſc.
Operatif, *operativo*, maſc.
Operation, *operazione*, fem.
Operer, *operare.*
Opilation, *opilazione*, fem.
Opiniâtre, *oſtinato*, maſc.
Opiniâtrement, *oſtinatamente*, *tenacemente.*
s'Opiniâtrer, *oſtinarſi.*
Opiniâtreté, *oſtinazione*, *pertinacia*, fem.

Opinion *opinione*, fem. *parere*, maſc.
avoir bonne Opinion d'une perſonne, *avere in buon concetto.*

OPP OPU OR ORA ORD

Oppoſer, *opporre*, *opponere* : paſſé def. *oppoſi*, *opponeſti*, *&c.* part. *oppoſto.*
à l'Oppoſite, *di rimpetto.*
Oppoſition, *oppoſizione*, fem.
Oppreſſé, *oppreſſo*, part. maſc.
Oppreſſer, *opprimere* ; paſſé def. *oppreſſi*, *opprimeſti*, *&c.* part. *oppreſſo.*
Oppreſſion, *oppreſſione*, fem.
Opprimer, *opprimere* ; paſſé def. *oppreſſi* : part. *oppreſſo.*
Opulence, *opulenza*, fem.
Opulent, *opulente*, maſc. & fem.
Or, *oro.*
Or, adverbe, *ora.*
Or çà, *or sù.*
Oracle, *Oracolo*, maſc.
Orage, *tempeſta*, fem. *temporale*, maſc. *procella*, fem.
Orageux, *procelloſo*, maſc.
Oraiſon, *Orazione*, fem.
Orateur, *Oratore*, maſc.
Oratoire, *oratorio*, maſc.
Ordinaire, *ordinario*, maſc.
pour l'Ordinaire, *per l'ordinario.*
Ordinairement, *ordinariamente*, *per l'ordinario.*
Ordination, *Ordinazione*, fem.
Ordonnance, *Ordinanza*, fem. *Ordine*, maſc. *Mandato*, maſc.
Ordonnance, de Medecin, *ricetta di Medico*, f.
Ordonner, *ordinare*, *dare ordine*, *commandare.*
Ordre, *Ordine*, maſc.

Ordre, Commiſſion, *Mandato*, maſc.
Ordre de Religieux, *Ordine*, maſc.
Ordure, *ſuccidume*, *lezzo*, maſc.
Ordures, balayeures, *ſcopature*, *brutture*, plur. fem.
Ordure, pus d'une playe, *marcia*, fem.

ORE ORF ORG ORI

Oreille, *orecchia*, fem. *orechio*, maſc.
prêter l'Oreille, *porgere orecchio.*
Oreiller, couſſin, *guancialetto*, *guanciale*, maſc.
Orfelin, *orfano*, *orfanello*, maſc.
Orfévre, *Oreſice*, maſc.
Organe, *organo*, maſc.
Organiſer, *organizare.*
Organiſte, *Organiſta*, maſc.
Orge, *orzo*, maſc.
Orgueil, *orgoglio*, maſc. *ſuperbia.* fem.
Orgueilleuſement, *orgoglioſamente*, adv.
Orgueilleux, *orgoglioſo*, *ſuperbo*, maſc.
Orgues, *organo*, maſc.
Orient, *Oriente*, maſc.
Oriental, *Orientale.*
Originaire, *originario*, maſc.
Originairement, *originariamente*, adv.
Original, *originale*, maſc. & fem.
Originalement, *originalmente.*
Origine, *origine*, fem.
Originel, *originale.*
Orizon, *orizonte*, maſc.
Orme, *olmo*, maſc.
Ornement, *ornamento*, maſc.
Orner, *ornare.*
Orlogeur, *Orologgiere*, maſc.
Orphée, *Orfeo*, maſc.
Orphelin, *orfanello*, maſc.

ORT OS OTA

Orthodoxe, *ortodoſſo*, maſc.
Ortie, *ortica*, fem. *ortiche*, au plur.
Ortographe, *ortografia*, fem.
Ortolan, *ortolano*, maſc.
Orvietant, *Orvietano.*
Os, *oſſo*, plur. *le oſſa*, & *gli oſſi.*
Oſer, *ardire*, preſ. *iſco*, *avere ardire.*
Oſtentation, *oſtentazione*, fem.
Otage, *oſtaggio*, maſc. *oſtaggi*, au plur.
Oter, *levare*, *levare via*, *togliere* : preſ. *tolgo*, ou *toglio*, *togli*, *toglie*, *togliamo*, *togliete*, *tolgono*, ou *togliono* : paſſé déf. *tolſi*, *togliesti*, &c. fut. *torrò*, part. *tolto.*
Otruche, *ſtruzzo*, maſc.

OU OUB OUI

Ou, adverbe, *oue*, *doue.*
Où je ſuis, , *oue ſono*, *doue ſono.*
Ou conjonction, *ò.*
parlez, Ou chantez, *parlate*, *ò cantate.*
Ovale, *ovale*, *ovato*, maſc.
Oubli, oubliance, *ſcordanza*, fem. *oblio*, maſc. *obliviene*, fem.
mettre en Oubli, *ſcordarſi.*
Oublier, *ſcordare dimenticare* : le verbe, *ſcordare* en Italien ſe conjugue plus élegamment par les pronoms conjonctifs : *mi*, *ti*, *ſi*, *ci*, & *vi.* Exemple : J'ai oublié la Langue Françoiſe : *mi ſono ſcordato della Lingua Franceſe.*
Oüie, *udito*, maſc.
Oüir, *udire*, preſ. *odo*, *odi*, *ode*, *udiamo*, *udite*, *odono* : paſſé def. *udii* : part. *udito.*

OUR OUT OUV OUY

Ours, *orſo*, maſc.
Outil, *ſtromento*, maſc.
Outrage, *oltraggio*, maſc.
Outrager, *oltraggiare*, maſc.
Outrageuſement, *oltraggioſamente.*
Outrageux, *oltraggioſo.*
à outrance, *fuor di modo.*
Outre, adverbe, *oltre.*
d'Outre en outre, *d'una parte all'altra, da banda a banda.*
Outre meſure, *fuor di modo.*
Ouvertement, *apertamente.*
Ouverture, *apertura*, fem.
Ouvrage, *opera*, fem. *lavoro*, maſc.
Ouvrager, *lavorare.*
Ouvré, *operato, lavorato*, part. maſc.
Ouvrier, *operajo, lavorante, artefice*, maſc.
jour Ouvrier, *giorno di lavoro.*
Ouvrir, *aprire*, preſ. *apro* : paſſé def. *aprii*, ou *aperſi* : part. *aperto.*
Ouy, *ſi.*
vrayement Ouy, *sì per certo, veramente sì.*

P

PAcifique, *pacifico*, masc. *pacifichi*, au plur.
Pacifiquement, *pacificamente*, adv.
Padouë, Ville, *Padoua.*
Poële à frire, *padella da friggere.*

PAG PAI PAL

Paganiſme, *paganeſimo*, masc.
Page, *paggio*, masc. *paggi*, au plur.
Page de livre, *pagina*, *facciata*, fem.
Paillard, *luſſurioſo*, masc.
Paillardiſe, *luſſuria*, fem.
Paillaſſe, *pagliariccio*, masc.
Paille, *paglia* fem.
Pain, *pane*, masc.
Pain bis, *pan nero*, masc.
Pair, égal, *uguale*, m. & f.
Pair de France, *Pari*, masc.
aller au Pair. *andar del pari.*
Paire, couple, *paio paro*, masc.
Païs, *paeſe* masc.
Païſan, *Contadino*, *Villano*, masc.
Paiſible, *pacifico.*
Paiſiblement, *pacificamente*, adv.
Paître, *paſcere* : paſſé def. *paſcei*, ou *paſcetti*, part. *paſciuto.*
Paîtrir, *impaſtare.*
Paix, *pace*, fem.
Paix-là, *zitto*, *taci.*
Pal, *palo*, masc.

Paladin, *paladino*, maſc.
Palais, *Palazzo*, maſc.
Palais de la bouche, *palato*, maſc.
Pâle blême, *pallido*, *ſmorto*, maſc.
devenir Pâle, *impallidire* : pref. *iſco*.
Pâle couleurs, *iterizia*, fem. *ſpargimento di fele*.
Palefrenier, *palafreniere*, maſc.
Palerme, Ville, *Palermo*.
Paleſtine, Province de Syrie, *Paleſtina*, fem.
Paleur, *pallidezza*, fem.
Pâlir, *impallidere* : pref. *impallidiſco* : paſſé def. *impallidii* ; part. *impallidito*.
Pallier, diſſimuler, déguiſer, *palliare*, *paliare*, *diſſimulare*.
Palme, *palma*, fem.
Palpable, *palpabile*, m. & f.
Palpitation, *palpitazione*, fem.
Palpiter, *palpitare*.

PAM PAN

Pâmer, ſe pâmer, *venire meno*, *ſvenire* ; pref. *vengo*, *vieni*, *viene* : paſſé def. *venni* : part. *venuto*.
Pamoiſon, *ſvenimento*, maſc.
PAn, le Dieu Pan, *il Dio Pane*.
Pan, meſure, *palmo*, maſc.
Pan ou Paon, oiſeau, *pavone*, maſc.
Panchant, inclination, *inclinazione*, fem. *talento*, maſc. *propenſione*, fem.
Panchant, qui panche, *pendente*.
le Penchant de l'âge, *l'età cadente*.
Pancher, *pendere* : paſſé def. *pendei*, ou *pendetti*.
Panneau, *rete*, fem.
Panegerique, *panegirico*, maſc.
Panegyriſte, *panegiriſta*, maſc.

Panier, *caneſtro*, *ceſto*, maſc.
Panique, *panico*, maſc.
Pantalon, *pantalone*, maſc.
Panthere, *pantera*, fem.
Pantouffle, *piannella*, fem.

PAP PAQ PAR

Papa, mot d'enfant, *pappa*.
Papal, *Papale*, maſc. & fem.
Papauté, *Pontificato*, *Papato*, maſc.
Pape, *Papa*, maſc. *Ponteſice*, maſc.
le Pape, *il Papa*, *ſua ſantità*, *ſua beatitudine*.
Papetier, *cartaro*, maſc.
Papier, *carta*, fem.
Papiers, écritures, *ſcritture*, plur. fem.
une feüille de Papier, *un foglio di carta*, fem.
une main de Papier, *un quinterno di carta*, fem.
Papillon, *farfalla*, fem.
Papiſte, *Papiſta*.
Pâque, *Paſqua*, fem.
Paſque fleurie, *Dominica delle palme*.
Paquet, faiſſeau, *faſcio*, maſc. *faſci*, au plur. *mazzo*, maſc.
Paquet à porter ſur le dos, *fardello*, maſc.
Paquet de lettres, *piego*, maſc. *pieghi*, au plur.
Par, *per*.
Par-là, *di là*.
Pardevant, *d'innanzi*.
Par-cy, par-là, *quà è là*.
Par-deſſus, *di ſopra*.
Par-deſſus tout, *ſopra ogni coſa*.
Par icy, *di quà*, *in quà*.
le Par-deſſus, *il ſoura più*.
Par tout, *in ogni luogo*, *per tutto*.
de Par le Roy, *d'ordine del Rè*.
mettre Par écrit, *mettere in ſcritto*: paſſé def. *miſi*: part. *meſſo*.

Parabole, *parabola*, fem.
Parade, *parata*, fem.
Paradis, *paradiſo*, maſc.
Parallele, *paralello*, maſc.
Paralytique, *paralitico*, maſc.
Parapet, *parapetto*, maſc.
Paraſite, écornifleur, *paraſito*, maſc.
Paraſol, *paraſole*, maſc. *ombrella*, fem.
Paravent, *paravento*, maſc.
Paraventure, *per fortuna*.
Parc, *parco*, maſc. *parchi*, au plur.
Parchemin, *carca*, *pecora*, *pergamina*, fem.
Parcourir, *ſcorrere* : paſſé def. *ſcorſi* : participe. *ſcorſo*.
Pardons, *perdono*, maſc.
Pardonner, *perdonare*.
Pareil, *ſimile*, *pari*, maſc. & fem.
Pareillement, *parimente*.
Parement d'habit, ou de manteau, *moſtra*, fem.
Parent, *parente*, maſc. & fem. *parenti*, au plur.
Parenté, *parentela*, fem. *parentado*, maſc.
Parentheſe, *parenteſi*, fem.
Parer, *ornare*.
parer les coups, *ribattere i colpi*, *ſchermirſi*.
Pareſſe, *pigrizia*, *infingardagine*, fem.
Pareſſeux, *pigro*, *infingardo*, *neghittoſo*, maſc.
Parevent, *paravento*, maſc.
Parfait, *perfetto*, maſc.
Parfaitement, *perfettamente*, adv.
Parfum, *profumo*, maſc.
Parfumer, *profumare*.
Parier, *ſcommettere* : paſſé def. *ſcommiſi* : part. *ſcommeſſo*.
Paris, *Pariggi*, *Parigi*.
Pariſien, *Parigino*.
Parjure, *pergiuro*, *ſpergiuro*, maſc.
Parlement, *Parlamento*, maſc.

Parler, *parlare*
le Parler, *il parlare*, masc. *la parola*, fem.
Parleur, *dicitore*, *parlatore*, masc.
Parloir, *parlatoio*, masc.
Parme, *Parma*.
Paroisse, *parochia*, fem.
Paroître, *parere comparire*, pres. *isco*.
Parole, *parola*, fem.
Paroxisme, *parocismo*, masc.
Parque, *parca*, fem *parche*, au plur.
Parricide, *parricida*; pour la personne qui tüe, & pour le crime, se dit; *parricidio*, masc.
Parsemer, *spargere*: passé def. *sparsi*: participe: *sparso*.
Part, *parte*, *porzione*, fem.
petite Part, *particella*, fem.
à Part, *in disparte*.
mettre à Part, *risparmiare*, *por da canto*, *mettere da banda*.
la plus Part, *la maggior parte*.
prendre Part, *essere à parte*, *esser partecipe*, *partecipare*.
faire Part, *dar parte*, *partecipare*.
Partage, *divisione*, fem.
Partager, *dividere*: passé def. *divisi*: participe: *diviso*.
Partial, *parziale*, masc. & fem.
Partialité, *parzialità*, fem.
Participe, *participio*, masc.
Participer, *partecipare*.
Particulier, *particolare*.
Particuliérement, *particolarmente*, *spezialmente*.
Partie, *parte*, fem.
Partie, en joüant, *partita*, fem.
Parti de guerre, *partito*, masc.
Partie adverse, *parte avversa*, fem.
Partie double, *scrittura doppia*, fem.

Partir,

Partir, s'en aller, *partire* : pref. *parto* : paſſé def. *partii* : part. *partito* : *andar via* ; pref. *vò, vai, va*, paſſé def *andai* : part. *andato*.

Partiſan, qui eſt du parti de quelqu'un, *ſequace*.

Parvenir, *arrivare*, *pervenire*.

Parure, *ornamento*, maſc.

Pary, *ſcommeſſa*, fem.

PAS

Pas, *paſſo*, maſc.

retourner ſur ſes pas, *tornare in dietro*.

Pas, adverbe, ne s'explique pas en Italien comme il ne dit pas, il ne veut pas, *non dice*, *non vuole*.

Paſmoiſon, *ſvenimento*, maſc.

Paſquin, *Paſquino*, maſc.

Paſquinade, *paſquinata*,

Paſſable : l'Italien dit, *coſi coſi*.

Paſſable, mediocre, *mediocre*, m. & f.

Paſſablement, *mediocremente*, adv.

Paſſage, *paſſo*, *paſſaggio*, maſc.

les Paſſages de la ſainte Ecriture, *i teſti della ſcrittura ſacra*.

Paſſager, *paſſaggiere*, maſc.

choſe Paſſagere, *coſa tranſitoria*. fem.

Paſſe-port, *paſſaporto*, *ſalvo condotto*, maſc.

Paſſer, *paſſare*.

Paſſer ſon envie, *cavarſi la voglia*.

Paſſer par-là, *aver pazienza*.

Paſſer, ſurpaſſer, *avvanzare*, *ſuperare*.

Paſſe-tems, *ſpaſſo*, *diporto*, *paſſa tempo*.

Paſſif : *paſſivo*, maſc.

Paſſion, *paſſione*, fem.

la Paſſion, *il Paſſio*, fem.

Paſſionnément, *appaſſionatamente*, *ſuiſceratamente*.

Paſſionner, *appaſſionarſi.*
Paſtoral, *paſtorale*, m. & f.
une Paſtorale, *una paſtorale*, fem.

PAT PAV

Pâte, *paſta*, fem.
Pâté, *paſticcio.*
Patenôtre, *Pater noſtro.*
Patene, *patente*, fem.
Paternel, *paterno*, maſc.
Paternité, *paternità*, fem.
Pâteux, *paſtoſo*, maſc.
Pathetique, *patetico*, maſc.
Pathetiquement, *pateticamente.*
Patibulaire, *patibulario.*
Patiemment, *pazientemente.*
Patience, *pazienza*, fem.
Patient, *paziente*,
Patir, *patire, tolerare, ſofferire, ſtentare.*
Patiſſerie, *paſticciaria*, fem.
Patiſſier, *Paſticciere*, maſc.
Patriarche, *Patriarca*, maſc.
Patrice, *Patrizio*, maſc.
Patrie, *patria*, fem.
Patrimoine, *patrimonio*, maſc.
Patrimonial, *patrimoniale*, m. & f.
Patron, *padrone, protettore, patrone*, maſc.
Patron, modele, *modello*, maſc.
Patron, Pilote, *Nocchiero*, maſc.
Pate, *zampa*, fem.
Paturage, *paſtura*, fem.
Pature, *paſtura*, fem.
Paturer, *paſcere*, paſſé def. *paſcei*, ou *paſcetti*, part. *paſciuto.*
Paver, *mattonare, laſtricare.*
Pavie, ville, *Pavia.*

Pavillon, *padiglione*, masc.
Paul, nom d'homme, *Paolo*, *Paulo*, masc.
Paume, *palma*, fem.
jeu de Paume, *giuoco della palla cordæ.*
Paupiéres, *palpebre*, plur. fem.
Pause, *pausa*, fem.
Pausément, *adagio*, adv.
Pauvre, *povero.* Item, *mendico*, masc.
Pauvrement, *poveramente*, adv.
Pauvreté, *povertà*, fem.

PAY PEA PEC

Payable, *pagabile*, m. & f.
Paye, *paga*, fem.
Payement, *pagamento*, masc.
Payen, *Pagano*, masc.
Payer, *pagare.*
se Payer de raison, *appagarsi.*
Payeur, *pagatore*, masc.
Peau, *pelle*, fem. *pelli*, au plur.
Peché, *peccato*, masc.
Pecher, *peccare.*
Pechereſſe, *peccatrice*, fem.
Pecheur, *peccatore*, masc.
Pectoral, *pettorale*, masc.
Pecunieux, *pecunioſo.*

PED PEL

Pedagogue, *Pedagogo*, *Pedante*, masc.
Pedant, *Pedante*, masc.
Pedanter; *far il Pedante.*
Pédanteſque, *Pedanteſco*, masc.
Peigne, *pettine*, masc.
Peigner, *pettinare.*
Peignoir, *mantellina*, masc.

Peindre, *pingere*, *dipingere*, paſſé def. *pinſi*: part. *pinto*.
Peine, *pena*, fem. *affanno*, maſc. *fatica*, fem. *dolore*, maſc.
à Peine, *appena*.
ſe mectre en Peine, *pigliarſi faſtidio*.
il ne vaut pas la Peine, *non merita la ſpeſa*.
Peintre, *Pittore*, maſc.
Peinture, *Pittura*, fem.

PEL PEN

Pêle-mêle, *confuſamente*.
Peler, *pelare*, *ſpelare*.
Pelerin, *pellegrino*, maſc.
Pelerinage, *pellegrinaggio*.
Pelerine, *pellegrina*, fem.
Peletier, *Pelliciaro*, maſc.
Peliſſe, *pelliccia*, fem.
Pelure, *ſcorza*, *pelle*.
Pendant, durant, *per*.
Pendant deux heures, *per due hore*.
Pendants d'oreille, *orecchini*, plur. maſc.
Pendant que, *mentre*, *in tanto*.
Pendre au gibet, *impiccare*.
Penetrable, *penetrabile*, m. & f.
Penetrant, *penetrante*.
Penetrer, *penetrare*, *internare*.
Penible, *penoſo*, *faticoſo*, fem.
Penitence, *penitenza*, fem.
Penitencier, *Penitenziere*, maſc.
Penitent, *penitente*.
Penitents, *battuti*, plur. maſc.
Penſée, *penſiere*, maſc. *penſiero*,
Penſer, *penſare*.
Penſer, croire, *credere*.
Penſer un mal, *curare*.

Penſif, *penſoſo*, maſc.
Penſion, *penſione*, fem.
Penſionnaire d'un Prince, *ſtipendiato*, part. m.
Pente, *pendio*, maſc.
Pentecôte, *Pentecoſte*, fem.
Penultiéme, *penultimo*.

PER

Perçant, *penetrante*.
Percer, *forare*. Item, *penetrare*.
Percer le vin, *mettere a mano il vino*.
Percé d'un dard, *trafitto da uno ſtrale*.
Perche, *pertica*, fem. *pertiche*, au plur.
Perdant, *perditore* maſc. *perdente*.
Perdition, *perdizione*, fem.
Perdre, *perdere*, paſſé def. *perdei*, & *perſi*.
Perdre courage, *perderſi d'animo*, *ſmarriſi*.
Perdre une perſonne, *rovinare uno*.
Perdrix, *pernice*, fem.
Perdrix, griſe, *ſtarna*, fem.
Pere, *padre*, maſc.
beau-Pere, *ſuocero*. Item, *padraſtro*: ce dernier terme ſe dit pour le mari de la mere.
grand-Pere, *nonno*.
nos Peres, nos ayeux, *i noſtri antenati*.
Perfection, *perfezione*, fem.
Perfectionner, *perfezionare*.
Perfide, *perfido*, maſc.
Perfidie, *perfidia*, fem.
Peril, *pericolo*, *periglio*, maſc.
Perilleuſement, *pericoloſamente*.
Perilleux, *pericoloſo*, maſc.
Periode, *periodo*, maſc.
Periodique, *periodico*.
Periodiquement, *periodicamente*.
Periphraſe, *perifraſi*, fem.

Perir, *perire s* pref. *iſco.*
Periſſable, *tranſitorio*, maſc. *momentanea.*
Perle, *perla*, fem.
Permanant, *permanente.*
Permettre, *permettere*, paſſé def. *permiſi* : part. *permeſſo.*
Permis, *lecito.*
Permiſſion, *licenza*, *permiſſione.*
avec vôtre permiſſion, *con voſtra pace*, *con licenza.*
Pernicieuſement, *pernizioſamente.*
Pernicieux, *pernizioſo*, maſc.
Perpendiculaire, *perpendicolare.*
Perpendiculairement, *perpendicolarmente.*
Perpetuel, *perpetuo*, maſc.
Perpetuellement, *perpetuamente*, *eternamente.*
Perpetuer, *perpetuare.*
Perpetuité, *perpetuità*, fem.
Perplexité, *perpleſſità*, fem.
Perquiſition, *perquiſizione*, fem.
Perroquet, *papagallo*, maſc.
Perruque, *perrucca*, fem.
Perruquier, *perruchiere*, maſc.
Perſan, *Perſiano*, maſc.
Perſe, Royaume, *Perſia*, fem.
Perſecuter, *perſeguitare.*
Perſecution, *perſecuzione*, fem.
Perſeverance, *perſeveranza*, fem.
Perſeverant, *perſeverante.*
Perſeverer, *perſeverare.*
Perſil, *petroſemolo.*
Perſiſter, *perſiſtere*, *continovare*, *perſeverare.*
Perſonnage, *ſoggetto perſonaggio*, maſc.
Perſonne, une perſonne, *perſona*, fem.
Perſonne, aucun, *niuno*, *niſſuno*, maſc.
Perſonnel, *perſonale.*
Perſonnellement, *perſonalmente.*

Perſpective, *perſpettiva* fem.
Perſuader, *perſuadere*: paſſé déf. *perſuaſi*: part. *perſuaſo*.
Perſuaſion, *perſuaſione*; fem.
Perte, *perdita*, fem.
Pertinemment, *pertinentemente*.
Pertuis, *buco*, maſc. *buchi*, au plur.
Perturbateur, *perturbatore*, maſc.
Pervers, *perverſo*, maſc.
Perverſement, *perverſamente*.
Perverſité, *perverſità*, fem.
Pervertir, *pervertire*, preſ. *iſco*.

PES PET

Peſant, *greve*, maſc.
eſprit Peſant, *ingegno tardo*, maſc.
Peſanteur, *gravezza*, fem. *peſo*, maſc.
Peſanteur, lenteur, *lentezza*, fem.
Peſche, fruit, *perſico*, maſc.
Peſcher, *peſcare*.
Peſchereſſe, *peſcatrice*, fem.
Peſcheur, *peſcatore*. maſc.
Peſer, *peſare*.
Peſte, *peſte*, *peſtilenza*, fem.
Peſtiferé, *appeſtato*, part. maſc.
Pet, *correggia*, fem.
faire un pet, *tirare una correggia*.
Petard, *petardo*, maſc.
Peter, *trar correggie*.
Petit, *picciolo*, maſc. *piccolo*, maſc.
Petit à petit, *a poco a poco*.
Petitement, *ſcarſamente*.
Petiteſſe, *picciolezza*, fem.
Petrir, *impaſtare*.
Petulance, *petulanza*, fem.
Petulant, *petulante*.

PEU PHA

Peu, *poco.*
Peu s'en faut, *manca poco.*
Peu ſouvent, *di raro.*
à peu de frais, *con poca ſpeſa.*
un tant ſoit peu, *un tantino.*
Peuple, *popolo*, maſc.
menu peuple, *plebe*, fem.
Peupler, *popolare.*
Peur, *paura*, prononcez, *paoura* : fem.
Peureux, *pauroſo*, prononcez, *paouroſo*, maſc.
Peut-être, *forſe.*
Phaiſan, *fagiano*, maſc.
Phanal, *fanale*, maſc.
Phantaiſie, *fantaſia*, fem.
Phantôme *fantaſima*, fem.
Pharaon, nom d'homme, *Faraone*, maſc.

PHE PHI

Phée, *Fata*, fem.
Phenix, *fenice*, maſc.
Philippe, nom d'homme, *Filippo*, maſc.
Philoſophalement, *filoſoficamente*, adv.
Philoſophe, *Filoſofo*, maſc.
Philoſopher, *filoſofare.*
Philoſophie, *Filoſofia*, fem.
Philoſophique, *filoſofico*, maſc.
Phiole, *ampolla*, *caraffa*, fem.
Petite phiole, *caraffina*, fem.
Phifre *piffaro*, maſc.
Phiſicalement, *fiſicalmente*, adv.
Phlegme, *flemma*, fem.

PHR PHY PIA PIC PIE

Phreneſie, *freneſia*, fem.
Phrenetique, *frenetico*, maſc.
Phyſicien, *Fiſico*, maſc.
Phyſionomie, *fiſionomia*, fem.
Phiſionomiſte, *Fiſionomiſta*, maſc.
Phyſique, *Fiſica*, fem.
Piaſtre, *piaſtra*, fem.
Pic, au jeu de Piquet, *pico*, maſc.
Pic & repic, *pico e ripico.*
Picardie, *Picardia*, fem.
Picoter, *beccare.*
Picquant, *pungente.*
Pie, oiſeau, *gazza*, fem.
Piece, *pezza*, fem. *pezzo*, maſc.
Piece de Poëſies, *poema*, maſc. *opera*, fem.
Piece de Comedie, *Opera*, *Comedia*, fem.
Piece de trente ſols, *una pezza di trenta ſoldi.*
Piece, tromperie, *bula* fem.
faire Piece à quelqu'un, *fare una burla.*
armé de toutes Pieces, *armato di tutto punto.*
Pied, *piede*, maſc.
donner Pied, *dar piede.*
de Pied ferme, *ſaldo*, *ſenza muoverſi.*
battre des Pieds, *ſbattere i piedi*: paſ. def. *ſbattei*: part. *ſbattuto.*
fouler aux Pieds, *calpeſtare.*
Piedeſtal, *piedeſtallo*, maſc.
Piedmont, *Piemonte*, maſc.
Piedmontois, *Piemonteſe*, maſc. & fem.
Piege, *inſidia*, fem.
Pierre, nom d'homme, *Pietro*, maſc.
Pierre, *pietra*, fem. *ſaſſo*, maſc.
Pierre à aiguiſer, *cote*, fem.
Pierre de touche, *pietra di paragone.*

Pierre d'aimant, *calamita*, fem.
Pierrerie, *gemme*, plur. fem.
Pieté, *pietà*, fem.
Pieton, *fante*, *fantacino*, *pedone*, maſc.
Pieu, *palo*, maſc.
Pieuſement, *pietoſamente*, *piamente*.
Pieux, *pio*, *pietoſo*, maſc.

PIL PIG PIN

Pigeon, *colombo*, *piccione*, maſc.
Pigeonneau, *piccioncino*, maſc.
Pigeonnier, *columbara*, fem.
Pigmée, *pigmeo*, maſc.
Pignon, *pignolo*, maſc.
Piler, *peſtare*.
Pilier, *pilaſtro*, maſc. *colonna*, fem.
Pilier, *rubare*, *depredare*.
Pillule, *pillola*, fem.
Pin, *pino*, maſc.
Pinceau, *pennello*, maſc.
Pincer, *pizzicare*.
Pincettes, *mollette*, *molle*, plur. fem.
Pinte, *pinta*, fem.

PIO PIP PIQ

Pioche, *zappone*, maſc. *zappa*, fem.
Piocher, *zappare*.
Pion, *pedina*, fem.
Pionnier, *guaſtadore*.
Pipe à prendre le tabac, *pipa*, fem.
Piquant, qui pique, *pungente*.
Pique, arme, *picca*, fem. *piche*, au plur.
Piquer, *pungere*, paſſé def. *punſi* : part. *punto*.
Piquer un cheval, *ſpronare un cavallo*.
Piquet, jeu, *pichetto*, maſc.

Piqueure, *puntura*, fem.
Piqueure d'habit, *trapunto*, maſc.
Piquier, *piechierie*, maſc.

PIR PIS PIT PLA.

Piramide, *piramide*, fem.
Pirate, *Corſaro*, maſc.
Pire, *peggiore.*
Pirenée, *Pireneo*, maſc.
Pis, pire, *peggio.*
Piſe, ville, *Piſa*, fem.
Piſſat, *urina*, fem.
chaude-piſſe, *ſcolazione*, fem.
Piſſer, *piſciare*, *orinare.*
Piſte, *orma*, *pedata*, fem.
Piſtole, *doppia*, fem.
une piſtole d'Eſpagne, *una doppia di Spagna*, f.
Piſtolet, grand piſtolet, *piſtola*, fem.
Pitance, *pitanza*, fem.
Pitié, *pietà*, *compaſſione*, fem.
Pitoyable, *pietoſo*, *compaſſionevole.*
Pitoyablement, *compaſſionevolmente.*
Pive, *piva*, fem.
Place, lieu, *luogo*, maſc. *luoghi*, au plur.
Place à bâtir, *ſito*, maſc.
Place dans une Ville, *piazza*, fem.
Placer, *collocare*, *ſituare.*
Placet, *memoriale*, maſc.
Plaider, *litigare.*
Plaider une cauſe, *diſputare.*
Plaideur *litigante* maſc.
Plaidoyé, *diſputa.*
Plaignant, *querelante.*
Plain, uni, égal, *piano*, maſc.
en plain jour, *di mezo giorno.*
Plain chant, *canto fermo*, maſc.

ſe Plaindre, *dolerſi*, *lagnarſi*, *lamentarſi*, preſ. *mi doglio*, *ti duoli*, *&c.*

Plaindre une perſonne, *aver compaſſione*, *compatire*; preſ. *compatiſco.*

je vous Plains, *vi compatiſco.*

il eſt à Plaindre, *è degno di compaſſione.*

Plaine, *pianura*, fem.

Plainte, *querela*, fem. *lamento*, maſc.

Plaintif, *lamentevole.*

Plaire, *piacere*: preſ. *piaccio*, *piaci*, *piace*, *piacciamo*, *piacete*, *piacciono*: paſſé def. *piacqui*, *piaceſti*, *&c.* part. *piaciuto.*

Pleût à Dieu, *voleſſe Iddio.*

à Dieu ne Plaiſe, *tolga Iddio.*

Plaiſamment, *piacevolmente*, adv.

Plaiſance, *piacenza*, fem. *diletto*, maſc.

Plaiſance, ville, *Piacenza*, fem.

Plaiſant, *piacevole*, *buffone*, *faceto*, maſc.

lieu Plaiſant, *luogo ameno*, *grato*, maſc.

il eſt Plaiſant, *è goſtoſo*, maſc.

cela eſt Plaiſant, *queſto è guſtoſo.*

Plaiſanter, *buffoneggiare*, *motteggiare.*

Plaiſanterie, *piacevolezza*, *buffoneria*, fem.

Plaiſir, *piacere*, maſc. *guſto*, maſc.

Plan d'une ville, *diſegno d'una città*, maſc.

Planche, *tavola*, fem. *aſſe*, *aſſi*, au plur.

Plancher, *palco*, *ſolaro*, *piano*, *ſoffitto.*

Planette, *pianeta*, maſc. *pianeti*, au plur.

Plante, *pianta*, fem.

Planter, *piantare.*

Plaſtron, *piaſtrone*, maſc.

Plat, *piatto*, maſc.

Plat uni, *piano*, maſc.

diſcours Plat, *diſcorſo baſſo*, maſc.

coup de Plat d'épée, *piattonata*, fem.

Platine de Calice, *patena*, fem.

Plâtre, *geſſo*, maſc.

Plâtrer, *inalcinare*
Plâtrer, farder, *imbellettare.*
Plauſible, *plauſibile*, maſc. & fem.
Playe, *piaga*, fem. *piaghe*, *ferita*, *ferite*, fem.

PLE PLI PLO PLU

Plein, *pieno*, maſc.
en plein jour, *di mezo dì.*
en pleine mer, *in alto mare.*
Pleinement, *pienamente*, adv.
Indulgence, pleniere, *Indulgenza Plenaria*, fem.
Pleur, *pianto*, maſc.
Pleurant, *piangente.*
Pleurer, *piangere*, *lacrimare* : paſſé def. *pianſi* : part. *pianto.*
Pleurer à chaudes larmes, *piangere dirottamente.*
Pleût à Dieu, *voleſſe Iddio.*
Pleuvoir, *piovere* : paſſé def. *piovette* : part. *piovuto.*
Pli, *piega*, fem.
il a pris ſon Pli, *hà fatto il callo.*
Pliable, *pieghevole*, maſc. & fem.
Plier *piegare* : pref. *piego*, *pieghi.*
Plomb, *piombo*, maſc.
à plomb *perpendicolarmente*, *a piombo.*
tomber à plomb, *piombare.*
Plomber, *impiombare.*
Plonger, *tuffare.*
Plumage, *penne*, plur. fem.
Plume, *piuma*, fem.
Plume à écrire, *penna*, fem.
Plumer, *ſpiumare*, *ſpiumacchiare*, *ſpennacchiare.*
Pluralité, *pluralità*, fem.
Pluriel, maſc. *plurale*, maſc.

Plus, *più*, adv.
non plus, *nè manco.*
Plus de conſtance, *maggiore coſtanza.*
Plus de vertu, *maggiore virtù.*
de plus, *in oltre.*
non plus que s'il étoit mort, *comme ſe foſſe morto.*
plus grand, *maggiore*, *più grande.*
de plus en plus, *ſempre più.*
la plus part, *la maggior parte.*
Pluſieurs, *molti*, maſc. *molte*, pour le fem.
Plûtôt *più preſto*, *più toſto.*
au plûtôt, *quanto prima.*
Pluton, *Plutone*, maſc.
Pluvieux, *piovoſo*, maſc.
Pluye, *pioggia*, fem.
Ply, *piego*, maſc. *piega*, fem.
Poche, *ſacoccia*, fem.
œil Poché, *occhio livido*, maſc.

P O E P O I

Poëlé, étuve, bain, *ſtufa*, fem.
Poële à frire, *padella*, fem.
Poëme, *poema*, maſc. *poemi*, au plur.
Poëſie, *poeſia*, fem.
Poëte, *Poeta*, maſc. *Poeti*, au plur.
Poëteſſe, *Poeteſſa*, fem.
Poëtique, *poetico*, maſc.
Poids, *peſo*, maſc.
Poignard, *pugnale*, maſc.
Poignarder, *pugnalare.*
une poignée, *pugno.*
Poil, *pelo*, maſc.
Poil, folet, *lanugine*, fem.
Poing, *pugno*, maſc. *pugni* & *pugna*, au plur.
coups de poing, *pugno*, maſc.

Point, adverbe, *niente*, *punto*.
ordinairement on n'exprime pas point en Italien, comme je n'ai Point, *non hò*.
Point, marque d'un point, *punto*, maſc.
à point nommé, *giuſto all'ora*, *appunto*.
le point du jour, *il far del giorno*.
ſur le point de partir, *per partire*.
de tout point, *affatto*, adv.
Pointe, *punta*, fem.
Pointes, en paroles, *motto cencetto*, maſc.
Pointe d'eſprit, *concetto*, maſc.
Pointu, *puntuto*, *aguzzo*, maſc.
Pointure *puntura*, fem.
Poire, *pero*, *pera*, fem.
Poirier, *pero*, maſc.
Pois, *piſello*, maſc.
Poiſon, *toſſico*, *veleno*, maſc.
Poiſſon, *peſce*, maſc.
Poitral *pettorale*.
Poitrine, *petto*, maſc.
Poivre, *pepe*, maſc.
Poix, *pece*, fem.

POL

Polaque, *polacco*, maſc.
Pole, *polo*, maſc.
Police, *polizia*, fem.
Poligamie, *poligamia*, fem.
Poliment, *civilmente*.
Polir *pulire*, *luſtrare*.
Politeſſe, *pulitezza*, *civiltà*, fem.
Politique, *politico*, maſc. la politique, *politica*, fem.
Politiquement, *politicamente*.
Pologne, *Pologna*, fem.
Polonnois, *Polacco*, maſc.

Poltron, *poltrone, codardo, da poco, vile, ſenz'animo.*
Poltronerie, *poltroneria, codardia, viltà*, fem.
Poly, civil, *civile, corteſe*, maſc.

P O M.

Pommade, *pomata*, fem.
Pomme, *pomo*, maſc. *melo.*
Pommeau, *pomo di ſpada*, maſc.
Pommier, arbre, *pomo, melo.*
Pompe, *pompa*, fem.
Pompeuſement, *pompoſamente.*
Pompeux, *pompoſo*, maſc.

P O N.

Ponant, *ponente.*
Ponctualité, *puntualità*, fem.
Ponctuel, *puntuale*, maſc. & fem.
Ponctuellement, *puntualmente.*
Ponent, *ponente*, maſc.
Pont, *ponte*, maſc.
Pont-levis, *punte levatojo.*
Pontife, *Pontefice*, maſc.
Pontifical, *ponteficale*, maſc. & fem.

P O P. P O R.

Populace, *il volgo*, maſc.
Populaire, *popolare*, mſc. & fem.
Populairement, *popolarmente.*
Porc, *porco*, maſc. *porci*, au plur.
Porreau, *porro*, maſc.
Port, *porto*, maſc.
Port de lettres, *porto*, maſc.
Port, voiture, *vittura*, fem.
Portatif, *portatile*, maſc. & fem.

Porte, *porta*, fem.
Porté, enclin, *inclinato*, *dato*, part. maſc.
Portée de canon, *tiro*, maſc.
Porte-faix, *facchino*, maſc.
Porte-feüille, *cartella*, fem.
Porte-épée, baudrier, *pendone*, maſc.
Portement, *portamento*, maſc.
Porter, *portare*.
Porter un homme à quelque choſe, *incitare*, *ſpingere*, *muovere* : paſſé def. *ſpinſi* *moſſi* part. *ſpinto*, *moſſo*.
Porteur, *portatore*, maſc.
le porteur de la preſente, *il latore*, maſc.
Portier, *portinaio*, maſc.
Portiere, *portinaia*, fem.
Portiere de caroſſe, *portiera*, fem.
Portion, *porzione*, fem.
Portique, *portico*, maſc.
Portrait, *ritratto*, maſc.
Portugais, *Portogheſe*, maſc.
Portugal, *Portogallo*.

POS

Poſe, *pauſa*, fem.
Poſſedé, Demoniaque, *ſpiritato*, *indemoniato*, maſc.
Poſſeder, *poſſedere*, paſſé def. *poſſedei*, ou *poſſedetti* : part. *poſſeduto*.
Poſſeſſeur, *poſſeſſore*, maſc.
Poſſeſſion, *poſſeſſione*, fem.
Poſſeſſion, biens aux champs, *podere*, maſc.
Poſſeſſoire, *poſſeſſorio*, maſc.
Poſſible, *poſſibile*, maſc. & fem.
Poſte, *poſta*, fem.
en poſte, *per le poſte*.
Poſte de ſoldat, *poſto*, maſc.

Poſterieur, *poſteriore.*
Poſteri-urement, *poſteriormente.*
Poſterité, *poſterità*, fem.
Poſtiche feint, faux, *poſticcio*, maſc.
Poſtille, *poſtilla*, fem.
Poſtillon, *poſtiglione*, maſc.
Poſtulant, *poſtulante.*
Poſtuler, *poſtulare.*
Poſture, *poſitura*, fem.

POT

Pot, marmite, *pentola*, *pignata*, fem.
Pot à l'eau, *boccale*, maſc.
Pot, *vaſo*, maſc.
Pot de chambre, *orinale*. maſc.
dans un vieux Pot on fait de bonne ſoupe : *gallina vecchia fà buon brodo.*
Potable, *potabile*, maſc. & fem.
Potage, *mineſtra*, fem.
Portatif, *portatile*, *portativo*, maſc.
Potelet, graſſet, *pienotto*, *graſſotto*, maſc.
Potence, *forca*, fem. *forche*, au plur.
Potentat, *Potentato*, maſc.
Potier, *pignatajo*, maſc.

POU

Pou, *pidocchio*, maſc. *pidocchj*, au plur.
Pouce, le gros doigt, *police*, m. *dito groſſo*, m.
Poudre, *polvere*, fem.
Poudre à poudrer *polvere di Cipri*, fem.
Poudre à fuzil. *polvere d'archibugio*, fem.
reduire en poudre, *ridurre in polvere* : pref. *riduco* : paſſé def. *riduſſi*, *riduceſti* : part. *ridotto*, *Polverizzare.*
Poudrier, *polverino*, maſc.
Poüiller, *ſpidocchiare.*

Poüilleux, *pidocchioſo*, maſc.
Poulallier, *pollaio*, Item, *pollaiuolo*, maſc.
Poulaillerie, *pollaſtreria*, fem.
Poulain, *polledro*, maſc.
Poularde, *pollaſtra*, fem.
Poule, *gallina*, fem.
Poulet, *pollaſtro*, maſc.
Poulet, lettre, *lettera amoroſa*, fem.
Poulmon, *polmone*, maſc.
Pouls, *polſo*, maſc.
Poupe, *poppa*, fem.
Poupon, *bambolino*, *bambino*.
Pour, *per*.
le pour & le contre, *il prò ed il contra*.
Pour cela, *per queſto*.
Pour l'avenir, *per l'avuenire*.
Pourceau, *porco*, maſc. *porci*, au plur.
Pourpre, *porpora*, fem.
Pourpoint, *giuppone*, *giubbone*, maſc.
Pourquoi, *perche*.
le pourquoi, la cauſe, *il perche*.
c'eſt pourquoi, *è perciò*.
Pourrir, *marcire*, *putrefare* : pref. *marciſco*.
Pourriture, *putrefazione*, fem.
Pourri, *marcio*, *putrido*, *putrefatto*, maſc.
Pourſuivre, perſecuter, *perſeguitare*.
Pourſuivre l'ennemi, *incalzare il nemico*.
Pourſuivre, courir à près, *correre dietro a uno* : paſſé def. *corſi* : part.
Pourtant, *però*.
Pourveu, *proveduto*, *proviſto*, maſc.
Pourveu que, *turche*.
Pourvoir, *provedere* : paſſé def. *providdi* : part. *proviſto*, & *proveduto*.
Pouſſer, *ſpingere muovere* : paſſé def. *ſpinſi*, *moſſi* : part. *ſpinto*, *moſſo*.
Pouſſer la voix, *alzare la voce*.

Pouſſer la porte, *ſerrar la porta.*
Pouſſiere, *polvere*, fem.
Pouſſif, *bolzo*, maſc.
Poutre, *trave*, fem.
Pouvoir, nom ſubſtantif, *poſſanza*, fem. *potere*, maſc.
Pouvoir, verbe, *potere* : preſ. *poſſo*, *puoi*, *può*, *poſſiamo*, ou *potiamo*, *potete*, *poſſono* ; paſſé def. *potei*, ou *potteti* : part. *potuto.*

PRA PRE

Pragmatique, *Prammatica*, fem.
Prairie, *prato*, maſc.
Pratique, *pratica*, fem.
Pratiquer, *pratticare.*
Pré, *prato*, maſc.
petit pré, *praticello*, maſc.
Preambule, *preambulo*, maſc.
Prebende, *prebenda*, fem.
Precaution, *precauzione*. fem.
Precedemment, *precedentemente.*
Precedence, *precedenza*, fem.
Precedant, *precedente.*
Preceder, *precedere* : paſſé def. *precedetti*, ou *precedei.*
Precepte, *precetto*, maſc.
Precepteur, *precettore*, *maeſtro*, maſc.
Precieuſement, *prezioſamente.*
Precieux, *prezioſo*, maſc.
Precipice, *precipizio*, maſc.
Precipitamment, *precipitoſamente.*
Precipitation, *precipitazione*, fem.
Precipiter, *precipitare.*
Precis, *preciſo*, maſc.
Préciſément, *preciſamente.*
Preciſion, *preciſione*, fem.

Predeceſſeur, *predeceſſore*, maſc.
Predeſtination, *predeſtinazione*, fem.
Predeſtiner, *predeſtinare*.
Predicateur, *Predicatore*, maſc.
Predication, *predica*, fem.
Prediction, *predizione*, fem.
Predominer, *predeminare*.
Préeminence, *preminenza*, fem.
Préélu *preeletto*, part. maſc.
Préface, *prologo*, maſc. *prologhi*, au plur.
Prefect, *Prefetto*, maſc.
prefecture, *prefettura*, fem.
preferable, *préferevole*, maſc. & fem.
preferer, *preferire*, preſ. *iſco*.
prefix, *preſiſſo*, maſc.
prejudice, *pregiudizio*, *pregiudicio*, maſc.
prejudiciable, *pregiudicievole*, maſc. & fem.
prejudicier, *pregiudiciare*.
prelat, *Prelato*, maſc.
prelature, *prelatura*, fem.
prelude, *preludio*, maſc.
premices, *primizie*, plur. fem.
Premier, *primo*, maſc.
Premiere, *prima*, fem.
Premierement, *primieramente*.
Premunir, *premunire* : preſ. *iſco*.
Prendre, *prendere*, *pigliare*: paſ. def. *preſi*: part. *preſo*.
bien vous en prit, *buon per voi*.
Prendre party, *arrolarſi*, *farſi ſoldato*.
Prendre party, ſe reſoudre, *riſolverſi* : paſſé def. *riſolſi* ; part. *riſoluto*.
Prendre en mauvaiſe part, *aver per male*.
Prendre garde, *avvertire*.
Prendre langue, *informarſi*.
Preocuper, *preocupare*.
Preparatif, *apparecchio*, *preparamento*, *preparativo*, maſc.

Preparer, *preparare*, *apparecchiare*, *mettere all'ordine.*
prepoſition, *prepoſizione*, fem.
prerogative, *prerogativa*, fem.
près, *preſſo*, *appreſſo*, *a canto*, *Vicino.*
à peu près, *quaſi.*
preſage, *preſagio*, maſc.
preſager, *predire*, *preſagire* : paſſé def. *prediſſi.* part. *predetto.*
prêche, *Predica di Eretici*, fem.
prêcher, *predicare.*
preſcience, *preſcienza*, fem.
preſcrit, *preſcritto*, part. maſc.
Preſcription, *preſcrizione*, fem.
preſcrire, *preſcrivere* : paſſé def. *preſcriſſi* : part. *preſcritto.*
preſence, *preſenza*, fem.
preſent, *preſente.*
preſent, *dono*, maſc.
faire un preſent, *fare un dono.*
Preſentation, *preſentazione*, fem.
tout preſentement, *in queſto punto*, *adeſſo adeſſo.*
preſenter, *preſentare*, *offerire* : pref. *offeriſco.*
preſentiment, *preſentimento*, maſc.
preſentir, *preſentire* : pref. *preſento.*
preſervatif, *preſervativo*, maſc.
preſerver, *preſervare.*
preſident, *Preſidente*, maſc.
preſider, *preſedere* : paſſé def. *preſedetti.*
preſomptif, *preſuntivo.*
preſomption, *preſonzione*, fem.
preſomptueuſement, *preſontuoſamente.*
preſomptueux, *preſontuoſo*, maſc.
preſque, *quaſi.*
preſſant, *urgente.*
preſſé, hâté, *affrettato*, *frettoloſo*, maſc.
preſſé, foulé, *premuto*, part. maſc.

Préſſé de la faim, *ſtimolato dalla fame.*
Preſſe hâte, *fretta*, fem.
Preſſe foule, *calca*, fem.
Preſſe, preſſoir, *torchio* maſc.
Preſſer, *premere* : paſſé def. *premei*, ou *premetti*, part. *premuto.*
Preſſer pour tirer le ſuc, *ſpremere*
Preſſer, faire inſtance, *fare iſtanza*, *ſtimolare.*
Preſt, prompt, *pronto*, maſc.
Preſt, emprunt, *preſtito*, maſc.
Preſumer, *preſumere* : paſſé def. *preſumei*, ou *preſumetti.*
Preſupoſer, *preſupponere*, *preſuppore* : pref. *preſuppongo* : paſſé def. *preſuppoſi* ; part. *preſuppoſto.*
Pretendant, *pretendente.*
Pretendre, *pretendere* : paſſé def. *preteſi* ; part. *preteſo.*
Pretenſion, *pretenſione*, fem.
Préter, *preſtare*, *dare in preſtito.*
Préter l'oreille, *porger orrecchio* : paſſé def. *porſi* : part. *porto.*
Préter pour s'étendre comme le cuir, *arrenderſi.*
Pretexte, *preteſto*, maſc.
Pretieuſement, *prezioſamente.*
Pretieux, *prezioſo.*
Prêtre, *Prete*, *Sacerdote*, maſc.
Prêtriſe, *Sacerdozio*, maſc.
Prevaloir, *prevalere* : pref. *prevaglio* : paſſé def. *prevalſi* : part. *prevaluto.*
Prevarication, *prevaricazione*, fem.
Prevariquer, *prevaricare.*
Prevenant, *prevenente.*
Prevenir, *prevenire*, pref. *prevengo* : paſſé def. *prevenni.*
Prevention, *prevenzione*, fem.
Prevoïance, *avvedimento*, maſc.

Prevoir, *prevedere* : paſſé def. *previddi* : part. *preveduto*.
Prevôt, *Prepoſto*, maſc.
Prevôt, d'Archer, *Barigello'*, maſc.
Preuve, *prova*, fem.
Prouver, *provare*.

PRI

Prier, *pregare*.
Priere, *preghiera*, fem.
Prieur, *Priore*, maſc.
Prieure, *Priora*, fem.
un Priez-Dieu, *inginocchiatojo*, maſc.
Prieuré, *Priorato*, maſc.
Primices, *primizie*, plur. fem.
Primitif, *primitivo*, maſc.
Primogeniture, *primogenitura*, fem.
Prince, *Prencipe*, *Principe*, maſc.
Princeſſe, *Prencipeſſa*, fem.
Principal, *Principale*.
Principalement, *principalmente*, *maſſime*.
Principauté, *principato*, maſc.
Principe, *principio*, maſc.
Prin-tems, *primavera*, fem.
Priſe, *preſa*, fem.
Priſe de ville, *eſpugnazione*, fem.
Priſer, *apprezzare*, *pregiare*.
Priſon, *carcere*, maſc. & fem. *prigione*, fem.
Priſonnier, *prigioniere*, *prigione*, *carcerato*, maſc.
Privation, *privazione*, fem.
Privauté, *domeſtichezza*, *familiarità*, fem.
Privé, apprivoiſé, *domeſtico*, *familiare*, maſc.
Priver, *privare*.
Privilege, *privileggio*, maſc.
Privilegier, *privileggiare*.
Prix, *prezzo*.

prix que l'on met sur la tête d'un banny, *taglia.*

PROB PROC

probabilité, *probabilità*, fem.
probable, *probabile*, m. & f.
probablement, *probabilmente.*
probité, *probità*, fem.
problematique, *problematico*, masc.
problematiquement, *problematicamente.*
problême, *problema*, masc.
procedé, *proceduto*, part. masc.
le procedé, *il modo di procedere.*
proceder, *procedere.*
procès, *lite*, fem.
proceſſion, *proceſſione*, fem.
proceſſionnellement, *proceſſionalmente.*
procez criminel, *proceſſo criminale*, masc.
prochain, proche, *proſſimo*, *vicino.*
nôtre prochain, *il noſtro proſſimo.*
proche, *vicino*, *appreſſo.*
proclamation, *proclamazione*, fem.
proclamer, *proclamare*, *bandire* : preſent : *bandiſco.*
procuration, *procura*, *procurazione*, fem.
procurer, *procurare.*
procureur, *Procuratore*, masc.
procureur fiſcal, *fiſco Procurator fiſcale*, masc.

PROD

prodigalement, *prodigamente.*
prodigalité, *prodigalità*, fem.
Prodige, *prodigio*, masc.
prodigieuſement, *prodigioſamente.*
prodigieux, *prodigioſo*; masc.

Prodigue, *prodigo*, masc. *prodighi*, au plur.
Prodiguer, *prodigare*.
Production, *produzione*, fem.
Produire, *produrre*: pres. *produco*, passé déf. *produssi*: part. *prodotto*.
Proëme, *proemio*, masc.

PROF PROG PROL.

Profanateur, *profanatore*, masc.
Profanation, *profanazione*, fem.
Profane, *profano*, masc.
Profanement, *profanamente*.
Profaner, *profanare*.
Proferer, *proferire*, *prononziare*: pres. *proferisco*.
Profesſer, *far professione*, *professare*.
Profeſſeur, *Professore*, masc.
Profeſſion, *professione*, fem.
Profez, *professo*, masc.
Profit, *utile profitto*, *guadagno*, masc.
il ne Profite pas, *non fà utile*, *non fà profitto*.
Profiter, *cavare utile*, *avanzare*, *dare utile*.
Profiter croître, *crescere*, *aumentare*: passé def. *crebbi*; part. *cresciuto*.
Profiter de l'occaſion, *profittare dell'ocasione*, *prevalersi dell'occasione*.
Profond, *profondo*, *cupo*, masc.
Profondément, *profondamente*.
Profondeur, *profondità*, fem.
Profuſion, *profusione*, fem.
Prognoſtique, *pronostico*, fem.
Prognoſtiquer, *pronosticare*.
Progrez, *progresso*, masc.
Projet, *proposito*, *disegno*, masc.
Projeter, *disegnare*, *proporre*: passé def. *proposi*.
Prolixe, *prolisso*, masc.
Prolonger, *prolongare*.

PROM PRON PROP

Promenade, *ſpaſſeggiata*, fem. *ſpaſſo*, maſc.
ſe Promener, *andare a ſpaſſo*, *ſpaſſeggiare.*
Promeſſe, *promeſſa*, fem.
Promettre, *promettere*: paſſé def. *promiſi*: part. *promeſſo.*
Promotion, *promozione*, fem.
Prompt, *pronto*, *preſto.*
Promptement, *ſubitamente*, *prontamente.*
Promptitude, *preſtezza*, *prontezza*, fem.
Prône, *eſortazione*, fem.
Prôner, *publicare.*
Pronom, *pronome*, maſc.
Prononcer, *prononziare.*
Prononciation, *prononzia*, fem.
Pronoſtique, *pronoſtico*, maſc.
Pronoſtiquer, *pronoſticare.*
Prophete, *Profeta*, maſc. *Profeti*, au plur.
Propheteſſe, *Profeteſſa*, fem.
Prophetie, *profezia*, fem.
Prophetique, *profetico*, maſc.
Prophetiſer, *profetizare.*
Propice, *propizio*, maſc.
Proportion, *proporzione*, fem.
Proportionnément, *proporzionatamente.*
Proportionner, *proporzionare.*
Propos, deſſein, *diſegno*, maſc. *riſoluzione*, fem. *propoſito*, maſc.
à Propos, *a propoſito*, *à tempo.*
à tout propos, *ad ogni momento*, *ad ogni tratto.*
de Propos deliberé, *di caſo penſato.*
être à Propos, *fare a propoſito.*
à quel Propos? *perche? per qual ragione?*
juger à propos, *ſtimare bene.*
Propoſer, *proponere proporre*: pref. *propongo*: paſſé def. *propoſi*: part. *propoſto.*

Propoſition, *propoſizione*, *propoſta*, fem.
Propre, *proprio*, maſc.
Proprement, *proprio*, *propriamente*.
mal propre, *ſucido*, *ſporco*, maſc.
Propreté, *pulitezza*, fem. *proprietà*, fem.
Proprietaire, *proprietario*, maſc.
Proprieté, *proprietà*, fem.

PROR PROS PROT PROU

Prorogation, *prorogazione*, fem.
Proroger, *prorogare*, *prolongare*.
Proſcript, *proſcritto*, maſc.
Proſcription, *proſcrizione*, fem.
Proſcrire, *proſcrivere*: paſſé def. *proſcriſſi*: part. *proſcritto*.
Proſe, *proſa*, fem.
Proſperer, *proſperare*.
Proſperité, *proſperità*, fem.
Proſterné, *proſtrato*, part. maſc.
Proſterner, *poſtrarre*.
Proſtituer, *proſtituire*.
Protecteur, *protettore*, maſc.
Protection, *protezione*, fem. *patrocinio*, maſc.
Protectrice, *protettrice*, fem.
Proteger, *proteggere*: paſſé def. *proteſſi*: part. *protetto*.
Proteſt, *proteſto*, maſc.
Proteſtant, *proteſtante*.
Proteſtation, *proteſtazione*, fem.
Protonotaire, *protonotario*, maſc.
Prouë, *prora*, fem.
Provence, *Provenza*, fem.
Provençal, *Provenzale*, maſc. & fem.
Provenir, *provenire*, *procedere*: preſ. *provengo*: paſſé def. *provenni*: part *provenuto*.
d'où provient cela, *da che procede queſto*.

Proverbe, *proverbio*, masc.
Providence, *providenza*, fem.
Province, *Provincia*, fem.
Provincial, *Provinciale*, masc.
Proviſion, *proviſione*, fem.
Proviſionel, *proviſionale*, masc. & fem.
Proviſionnellement, *proviſionalmente.*
Prouver, *provare.*
Prouvoir, *provedere* : passé def. *providdi* ; part. *proveduto.*
Proximité, *proſſimità*, fem.
Proye, *preda*, fem.

PRU PUA PUB PUI

Prudemment, *prudentemente.*
Prudence, *prudenza*, fem.
Prudent, *prudente*, *accorto*, masc.
Prune, *ſuſina*, *brugna*, fem.
Prunelle de l'œil, *pupilla*, fem.
Pruſſe, Province, *Pruſſia*, fem.
Pſeaume, *ſalmo*, masc.
Puamment, *puzzolentemente.*
Puant, *puzzolente*, masc. & fem.
Puanteur, *puzza*, fem.
Public, *publico*, masc.
Publication, *publicazione*, fem.
Publier, *publicare.*
Publiquement, *publicamente.*
Puce, *pulce*, fem.
Pucelage, *verginità*, fem.
Pucelle, *vergine*, *zitella*, *donzella*, fem.
Pudeur, *pudore*, masc.
Pudique, *pudico*, masc.
Pudiquement, *pudicamente.*
Pueril, *puerile.*
Puis, *poi.*

Puis que, *poi che, già che.*
Puiſſamment, *potentemente.*
Puiſſance, *poſſanza*, fem. *potenza*, fem. *potere*, maſc. *virtù*, fem.
Puiſſant, *potente.*
Puits, *pozzo*, maſc.

PUL PUN PUR

Pulluler, *pullulare.*
Pulverizer, *polverizare.*
Punais, *puzzolente*, maſc. & fem.
Punaiſe, *cimice*, maſc.
Punir, *caſtigare*, *punire*: preſ. *puniſco.*
Punition, *punizione*, fem. *caſtigo*, maſc.
Pupille, *pupillo*, maſc.
Pur, *puro*, *ſchietto*, maſc.
Purement, *puramente.*
Pureté, *purità*, fem.
Purgation, *purga*, fem.
Purgatoire, *purgatorio*, maſc.
Purger, *purgare.*
Purificatif, *purificativo*, maſc.
Purification, *purificazione*, fem.
Purifier, *purificare.*
Pus, *marcia*, fem.

PUT PY

Putain, *puttana*, fem.
Putaſſier, *puttaniere*, maſc.
Putatif, *putativo*, maſc.
Puy, *pozzo*, maſc.
Pyramide, *piramide*, fem.
Pyrate, *corſaro*, maſc.

Q

QUadran, *quadrante*, masc.
Quadre, *quadro*, masc.
Quadrer, *quadrare.*
Quai, *sponda*, fem.
passer au Quai, *passare a guazzo.*
Qualifier, *qualificare.*
Qualité, *qualità, condizione*, fem.
Quand, *quando.*
Quant, *quanto.*
Quant à moi, *in quant' a me.*
Quant à vous, *in quant' a voi.*
quel Quantiéme avons nous? *a quanti siamo del mese?*
Quantité, *quantità*, feminin, *quantità*, au pluriel.
Quarantaine, *quarantena*, fem.
Quarante, *quaranta.*
Quarantiéme, *quarantesimo*, masc.
Quarême, *Quaresima*, fem.
Quarré, *quadro*, masc. *di forma quadra.*
Quarreler, *mattonare.*
Quart, *quarto*, masc.
Quatier, un quart, *quarto*, masc. *quarta parte*, f.
Quartier, côté de ville, *quartiere, rione*, masc.
Quasi, *quasi.*
Quatorziéme, *decimo quarto*, masc.
Quatre, *quatro*, masc.
Quatre-vingts, *ottanta.*
Quatre-vingts dix, *nonanta*, fem.
Quatrieme, *quarto*, masc.

QUE

Que, *che.*
Que trop, *pur troppo.*
Que ouy, que non, *di sì, di nò*
Que ne venez-vous ? *perche non venite ?*
Quel, *quale*, maſc. & fem.
Quel que ce ſoit, *qual ſi voglia.*
Quel grand qu'il ſoit, *per grande che ſia.*
Quelconque, *qualunque, qual ſi ſia.*
Quelque, *qualche.* Il n'a point de pluriel.
Quelques livres, *alcuni libri.*
Quelques femmes, *alcune donne.*
Quelque petit qu'il ſoit, ou quel petit qu'il ſoit, *così picciolo come è, per picciolo che ſia.*
Quelquefois, *qualche volta, talora, tal volta, alle volte.*
Quenouille, *rocca, canocchia*, fem.
Quenouille de lit, *colonna*, fem.
Querelle, *queſtione*, fem.
Querelleux, *riſſoſo*, maſc.
Querir, *cercare.*
Queſtion, *queſtione, domanda*, fem. *queſito.*
il eſt Queſtion, *ſi tratta.*
Queſtion, torture, *tortura*, fem.
Quêter, *accattare, cercare limoſina.*
Queuë, *coda*, fem.

QUI

Qui, *chi :* quand *qui* eſt interrogatif, ou quand il ſignifie celui qui, mais quand il eſt purement relatif, il ſe dit : *che.*
Quiconque, *chiunque.*
un Quidam, *un certo, un tale*, maſc.
Quint, *quinto.*

Quintal, *cento lire.*
Quinte, *quinta*, fem.
Quinteſſence, *quinteſſenza*, fem.
Quinze, *quindici*, *quindeci.*
Quinziéme, *decimo quinto.*
Quitance, *quittanza*, fem.
Quiter, *abandonare*, *laſciare.*

QUO

Quotidiẽn, *cotidiano*, maſc.
Quoy, *che*, *che coſa.*
Quoy? comment? *come?*
Quoy, que, *ben che.*
Quoy qu'il en ſoit, *ſia come voglia.*

R

RAbais, *diſſalco*, maſc.
Rabaiſſer, *abbaſſare ſminuire* : preſ. *iſco*.
Rabatre d'une ſomme, *levare diſſalcare*.
Rabatre la hardieſſe, *rintuzzare l'ardire*.

RAC RAD

Racaille, *canaglia*, fem. *gentaglia*, fem.
Raccomoder, *racconciare*.
Racueillir, *raccogliere* : paſſé def. *raccolſi* : part. *raccolto*.
Race, *ſchiatta*, fem. *ſtirpe*, fem.
Race Royale, *ſtirpe regia*, *ſchiatta regia*.
Race d'animal, *razza*, fem.
Rachat, *riſcatto*.
Rachepter, *riſcattare*, *ricomprare*.
Racine, *radice*, fem. *radica*, fem.
Raconter, *narrare*, *racontare*.
Racourcir, *ſcortare*.
Radical, *radicale*, maſc & fem.
Radicalement, *radicalmente*.
Radoter, *vaneggiare*.

RAF

Raffermir, *raſſodare*.
Raffiner, *raffinare*.
Raffle, *raffa*, fem.
Rafraîchir, *rinfreſcare*.

RAG RAI RAL

Rage, *rabbia*, fem.
Ragoût, *ſaporetto*, *intigolo*, maſc.
Ragoûter, *dare*, ou *eccitare l'appetito.*
Rajeunir, *ringiovenire*: preſ. *ringioveniſco.*
Raifort: *ravanello*, maſc.
Railler, *motteggiare*, *burlare*, *ſcherzare.*
Raillerie, *motteggiamento*, *ſcherzo*, maſc. *burla*, fem.
Raillerie à part, *laſciamo le burle da parte.*
Railleur, *motteggiatore*, maſc.
Raiſin, *uva*, fem.
Raiſon, *ragione*, fem.
plus que de Raiſon, *più del dovere.*
Raiſonnable, *ragionevole*, maſc. & fem.
Raiſonnablement, *ragionevolmente.*
Raiſonnement, *diſcorſo*, maſc.
Raiſonner, *diſcorrere.*
Ralentir, *rallentare.*
Rallumer, *riaccendere*: paſ. def. *riaccеſi*: part. *riaccеſo.*

RAM

Ramage, branche, *rami*, plur. maſc.
Ramage d'oiſeau, *canto*, maſc.
Ramaſſer, *raccogliere*: paſſé déf. *raccolſi*: part. *raccolto.*
Rame, *remo*, maſc.
Rame de papier, *riſma*, fem.
Rameau, *ramo*, maſc.
Ramener, *ricondurre*: paſſé def. *ricenduſſi*: part. *ricondotto.*
Ramer, *remigare*, *vogare.*
Rameur, *rematore*, maſc.

Ramoner, *ſpazzare.*
Ramoneur, *ſpazzacamino*, maſc.
Ramper, *ſerpere.*

RAN RAP RAR

Rançon, *riſcatto*, maſc. *taglia*, fem. *ranzone*,
Rancune, *odio*, *rancore*, maſc.
Rang, *ordine*, maſc.
Rangs de gens de guerre, *file*, plur. fem. *ordini*, plur. maſc.
Ranger, *ordinare.*
Ranger en bataille, *ordinare l'eſſercito*, *ſchierare.*
Ranger ſous ſes loix, *ſottoporre* : preſ. *ſottopongo* : paſſé def. *ſottopoſi* : part. *ſottopoſto.*
Ranger à la raiſon, *fare ſtare in dovere*
Ranimer, *rianimare*, *ravvivare.*
Rape, *raſpa*, fem.
Raper, *raſpare.*
Rapetaſſer, *rappezzare*, *tacconare.*
Rapide, *rapido*, maſc.
Rapidement, *rapidamente*, adv.
Rapidité, *rapidità*, fem.
Rappeller, *richiamare.*
Rappiecer, *rappezzare.*
Rapport, *relazione*, fem.
Rapporter, *riferire* : preſ. *iſco.*
s'en Rapporter à un autre, *ſtar al dir d'un altro*, *rimetterſi al dir d'un terzo.*
je m'en Rapporte, *mi rimetto.*
Rapporteur, *relatore*, maſc.
Rapt, *ratto*, *rapimento*, maſc.
Raquerir, *riacquiſtare.*
ſe Raquitter, *rifarſi nel giuoco.*
Rare, *raro.*
Rarement, *raramente*, *di rado*, *rare volte.*
Rareté, *rarità*, *ſcarſezza*, fem.

RAS RAT

Raſer, *radere* : paſſé def. *raſi* : part. *raſo.*
Raſer une maiſon, une ville, &c. *ſpianere.*
Raſoir, , *raſojo*, maſc.
Raſſaſier *ſaziare.*
Raſſembler, *ragunare*, *radunare.*
Rat, *topo*, maſc.
Rate, *milza*, fem.
Ratiere, *trappola*, fem.
Ratification, *ratificazione*, fem.
Ratifier, *ratificare.*
Raturer, *ſcancellare.*

RAV RAY REB

Ravage, *ſtrage*, fem.
Ravager, *depredare*, *rovinare.*
Ravauder, radouber, *racconciare.*
Ravaudeuſe, *concia calzette*, fem.
Rave, *rapa*, fem.
Rave forte, *ravanello*, maſc.
Ravenne, ville d'Italie, *Ravenna.*
Ravir, *rapire* : preſ. *rapiſco.*
Raviſſeur, *rapitore*, maſc.
Ravoir, *riavere*, *ricuperare.*
ſe Ravoir, *riaverſi.*
Raye avec la plume, *riga*, fem. *righe*, au plur.
Rayer, effacer, *ſcancellare.*
Rayon, *raggio*, maſc.
Realité, *realità*, fem.
Rebâtir, *riedificare.*
Rebattre, *ribattere.*
Rebelle, *rebelle.*
Rebeller, *ribellare.*
Rebellion, *ribellione*, fem.

Reblanchir, *rimbiancare.*
Rebondir, *rimbalzare.*
Reboucher, *turare di nuovo.*
Reboüillir, *ribollire* : pref. *iſco.*
à Rebours, *al roveſcio, al contrario.*
Rebut, *rifiuto*, maſc.
Rebuter, *rifiutare, ributare.*

REC

Recacheter, *riſigillare.*
Recapitulation, *ricapitulazione.*
Recapituler, *ricapitulare.*
Recent, *recente.*
Recepiſſé, *quittanza, ricevuta.* fem.
Rechercher, *ricercare.*
Recette, *ricetta*, fem.
Receu. accuëilli, *accolto*, part. maſc.
Receveur, *ricevitore*, maſc.
Recevoir, *ricevere.*
Recevoir, accuëillir, *accogliere*, paſſé def. *accolſi, accoglieſti, &c.* part. *accolto.*
Rechange, *ricambio*, maſc.
Réchanter, *ricantare.*
Rechapper, *ſcampare, ſcappare.*
Recharger, *ricaricare, caricar di nuovo.*
Rechauffer, *riſcaldare.*
Rechaud, *ſcaldavivande*, fem.
de Rechef, *di nuovo.*
Recheoir, *ricadere* : paſſé def. *ricaddi.*
Recherche, *ricerca*, fem. *perquiſizione*, fem.
Rechercher, *ricercare.*
Recheute, *ricaduta*, fem.
en Rechignant, *per forza, contra voglia.*
Recidive, *recidiva*, fem.
Reciproque, *ſcambievole reciproco*, maſc.
Reciproquement, *ſcambievolmente reciprocamente.*

Reciproquer, *contracambiare.*
Reciſion, *reciſione*, fem.
Recit, *narrazione*, fem.
Reciter, *recitare.*
Reclamer, *ricchiamare.*
Recoin, *cantone*, *angolo*, maſc.
Recolets, *zoccolanti.*
Recolte, *raccolta*, fem.
Recommandation, *raccommandazione*, fem.
Recommander, *raccommandare.*
Recommancer, *ricomminciare.*
Recompenſe, *ricompenſa*, fem.
Recompenſer, *premiare*, *ricompenſare.*
Reconciliation, *riconciliazione*, fem.
Reconcilier, *riconciliare.*
Reconduire, *ricondurre* : preſ. *riconduco* : paſſé def. *riconduſſi*, part. *ricondotto.*
Reconnoiſſance, *gratitudine*, *riconoſcenza*, fem.
Reconnoiſſant, *riconoſcente.*
Reconnoître, *riconoſcere* : paſſé def. *riconobbi* : part. *riconoſciuto.*
ſe Reconnoître de ſa faute, *ravvederſi.*
Reconnoître, s'apercevoir, *accorgerſi* : paſſé def. *accorſi*, part. *accorto.*
Reconnoître un bien-fait, &c. *premiare ricompenſare.*
Recopier, *ricopiare.*
Recorriger, *ricorreggere* : paſſé def. *ricorreſſi* : part. *ricorretto.*
Recoudre, *ricucire* : paſ. def. *ricucii* : part. *ricucito.*
Recourir, *ricorrere* : paſſé def. *ricorſi* : part. *ricorſo.*
Recours, *ricorſo*, maſc.
Recouvrer, *ricuperare.*
Recouvrir, *ricoprire* : patt. *ricoperto.*
Recréation, *diporto*, maſc. *ricreazione*, maſc.

Recréer, *ricreare.*
Recteur, *Rettore*, maſc.
Recueil, *Raccolta*, fem.
Recueil, abbregé, *compendio*, maſc.
Recueillir, *raccogliere* : paſſé def. *racolſi* : part. *raccolto*.
Recuire, *cuocer di nuovo*, *ricuocere* : paſſé def. *coſſi* : *cotto.*
Recuſer, *ricuſare.*

RED REF

Redemander, *ridomandare.*
Redempteur, *Redentore*, maſc.
Redemption, *Redenzione*, fem.
Redevable, *debitore*, maſc. *obligato.*
Rediger, *ridurre* : paſſé def. *riduſſi* : part. : *ridotto.*
Redîmer, *redimere.*
Redire, *ridire* : paſſé def. *ridiſſi* : part. *ridetto.*
Redite, *repetizione*, fem.
Redoubler, *raddoppiare.*
Redoutable, *formidabile*, maſc. & fem.
Redouter, *temere* : paſſé def. *temei* : part. *temuto.*
Redreſſer, corriger, *corregere* : paſſé def. *correſſi* : part. *corretto.*
Reduire, *ridurre* : pref. *riduco* : paſſé def. *riduſſi* : part. *ridotto.*
Réel, *reale*, maſc. & fem.
Réellement, *realmente.*
Refaire, *rifare* : paſſé def. *rifeci* : part. *rifatto.*
Refaire en joüant, *fare a monte.*
à Refaire, *a monce.*
Refection, *refezione*, fem.
Refectoire, *Refettorio*, maſc.
Refléchir, *riflettere*, *fare rifleſſione.*

Reflexion, *rifleſſione*, fem.
Reflux, *rifluſſo*, maſc
Refonder, *rimettere.*
Refondre, *rifondere*, *funder di nuovo*: paſſé def. *rifuſi*: part. *rifuſo.*
Reformateur, *Riformatore*, maſc.
Reformation, *riforma*, *riformazione*, fem.
Reformer, *riformare.*
Refraîchir, *rinfreſcare.*
Refroidir, *raffreddare.*
Refuge, *rifugio*, maſc.
Refus, *rifiuto*, maſc.
Refuſer, *negare*, *rifiutare*, *ricuſare.*
Refuter, *confutare*, fem.

REG

Regagner, *vincer di nuovo*, *riguadagnare.*
Regal, preſent, *regalo*, maſc.
Regaler, *regalare.*
Regard, *ſguardo*, maſc.
Regarder, *mirare*, *guardare.*
Regence, *Reggenza*, fem.
Regent, *Reggente.*
Regente, *Reggente*, fem.
Regenter, *dar regole*, *reggere inſegnare*, *governare.*
Regimber, *calcitrare*, *trar calci.*
Regime, *regime*, maſc. *regola*, fem. *governo*, m.
Regiment, *regimento*, maſc.
Region, *regione*, fem.
Regir, *reggere*: paſſé def. *reſſi*: part. *retto.*
Regiſtration, *regiſtrazione*, fem.
Regiſtre, ou regitre, *regiſtro*, maſc.
Regle, *regola.*
Reglément, *regolatamente.*
Regler, *regolare.*

Regler, tirer des lignes, *rigare*, *vergare*.
Regnant, *regnante*.
Regne, *Regno*, maſc.
Regner, *regnare*.
Regorger, vomir, *vomitare*.
Regret, déplaiſir, *rincreſcimento*, *dolore*, *diſpiacere*, maſc.
Regretter, *rincreſcere*, *aver rincreſcimento*.
Regularité, *regolarità*, fem.
Regulier, *regolare*, maſc. & fem.
Regulierement, *regolarmente*.
Rehabiliter, *riabilitare*.

REJ REL.

Rejaillir, *ridondare*.
Rejeter, *rigettare*
Rejetton, *rampollo*, maſc.
Rein, fleuve, *Reno*, maſc.
Reine, *regina*, fem.
Reines, ou reſnes, *redini*, plur. fem.
Reins, *lumbi*, *reni*, plur. maſc.
Reinſer, *ſciacquare*, *lavare*.
Reintegrer, *reintegrare*.
Réjoüir, *rallegrare*.
Réjoüiſſance, *allegrezza*, fem.
Réjoüis, *allegro*, maſc.
Réïterer, *reiterare*.
Relâche, *ripoſo*, maſc.
ſans Relâche, *ſenza intermiſſione*, *di continuo*.
Relâcher, *rilaſſare*, *ripoſare*.
Relatif, *relativo*, maſc.
Relation, *relazione*, fem.
Releguer, *bandire*, *relegare*.
Relever, *rilevare*, *rialzare*.
Relever de couche, *levarſi di parto*.
Relief, *rilievo*, maſc.

Relier, *legare un libro.*
Religieuſe, *Religioſa, Monaca*, fem.
Religieuſement, *religioſamente.*
Religieux, *Religioſo*, maſc.
Religion, *religione*, fem.
Religionnaire, *Eretico*, maſc.
Reliquaire, *reliquario*, maſc.
Reliques, *reliquie*, plur. fem.
Relire, *rileggere* : paſſé def. *rileſſi* : part. *rilette.*
Reluire, *rilucere* : paſſé def. *riluſſi.*
Reluiſent, *rilucente*, maſc. & fem.

REM

Remarier, *rimaritare.*
Remarquable, *riguardevole, notabile*, m. & f.
Remarque, *oſſervazione*, fem.
Remarquer, *notare, oſſervare.*
Rembourſer, *rimborſare.*
Remediable, *rimedicvole, rimediabile.*
Remede, *rimedio*, maſc.
Remedier, *rimodiare.*
Remêler, *rimeſcolare.*
Remener, *ricondurre* : preſ. *riconduco* : paſſé def. *ricondusſi* : part. *ricondotto.*
Remerciement, *ringraziamento*, maſc.
Remercier, *ringraziare.*
Remettre, *rimettere* : paſſé def. *rimiſi* : part. *rimeſſo.*
ſe Remettre après une maladie, une perte, ou une peur, *riaverſi.*
Remiſe d'argent, *rimeſſa di dannari*, fem.
Remiſſion, *remiſſione*, fem.
Remontrance, *ammonizione, eſortazione, correzione*, fem. remontrance à un Juge, à un Prince, ou autres Superieurs, ſe dit : *eſpoſizione*, fem.

Remonter, *rimontare.*
Remordre, *rimordere*, passé def. *rimorsi*, ou *rimordei.*
Remords, *rimorso*, part. masc.
Rempart, *terrapieno.*
Remplir, *riempire.*
Remporter, *riportare.*
Remuant, inquiet, *inquieto*, masc.
Remuëment, *movimento*, masc.
Remuër, *muovere.*
Remy, nom d'homme, *Remigio*, masc.

REN

Renard, *Volpe*, fem. *Volpi*, au plur.
Rencherir, *incarire.*
faire le Rencheri, *stimarsi.*
Rencontre, *riscontro*: masc.
Rencontrer, *incontrare*, *abbatte si in uno.*
Rendez-vous, *posta*, fem.
Rendre, *rendere*: passé def. *resi*: part. *reso.*
Rendre service, *far servizio.*
se Rendre amoureux, *innamorarsi.*
Rendurcir, *indurire*: pres. *isco.*
Rennes de cheval, *redini*, plur. fem.
Renegat, *Rinegato*, masc.
Renfermer, *rinchiudere*: passé def. *rinchiusi.*
Renfronder, terme de Peinture, *affondare.*
Renforcer, *rinforzare*, *rinvigorire*: pres. *isco.*
Renfort, *rinforzo*, masc.
Renier, *rinegare.*
Rejoindre, *ragiungere*: passé def. *ragiunsi*: part. *ragiunto.*
Renom, *fama*, fem.
Renommé, *famoso*, *di grido.*
Renommée, *fama*, fem.
Renoncer, *rinonziare.*

Renonciation, *rinonzia.*
Renouër, *rinodare.*
Renouveller, *rinovare.*
Rente, *entrata*, fem. *rendita*, fem.
Rentrer, *rientrare.*
Renverſement, *roveſciamento*, maſc.
Renverſer, *roveſciare.*
Renvoyer, *rimandare.*

REP

Repaître, *paſcere*: paſſé def. *paſcei*: part. *paſciuto.*
Répandre, *ſpargere*, *verſare*. paſſé def. *ſparſi*: part. *ſpa ſo.*
Reparation, *repa azione*, fem.
Reparer, *repa are.*
Reparer la faute, *emendare l'errore.*
Repartie, *riſpoſta*, *replica*, fem.
Repartir, *ripa tire.*
Repartir, répondre, *riſpondere*, *replicare*: paſſé def. *riſpoſi*: part. *riſpoſto.*
Repas, *paſto.*
Repaſſer, *paſſar di nuovo.*
Repaſſer par la memoire, *rivolger nella memoria*: paſſé def. *rivolſi*: part. *rivolto.*
Repentence, *pentimento*, maſc.
Repenties, filles Repenties, *Convertite*, plur. fem.
le Repentir, *il penimento*, maſc.
ſe Repentir, *pentirſi.*
Repertoire, *repertorio.*
Repeter, *ripetere*, *replicare.*
Repetition, *repetizione*, fem.
Repeupler, *ripopolare.*
Replet, *corpolento graſſo*, maſc.
Replier, *ripiegare.*

Replique, *riſpoſta replica*, fem.
Repliquer, *replicare*.
Répondant, *riſpondente*, maſc.
Répondant, caution, *ſicurtà*, fem. *mallevadore*, maſc.
Répondre, donner réponce, *riſpondere*. paſſé def. *riſpoſi* : part. *riſpoſto*.
Répondre, faire caution, *far ſicurtà*.
Répondre, correſpondre, *corriſpondere*.
Réponſe, *riſpoſta*, fem.
Repos, *ripoſo*, maſc. *pace*, fem.
Repoſer, *ripoſare*,
Repouſſer, *ributtare*, *riſpingere* : paſſé def. *riſpinſi* : part. *riſpinto*.
Repouſſer l'ennemi, *rintuzzare il nemico*.
Reprendre, *riprendere*, *ripigliare*.
Repreſentation, *rappreſentazione*, fem.
Repreſenter, *rappreſentare*.
Reprimende, *riprenſione bravata ripaſſata*, fem.
Reprimender, *riprendere*. paſſé def. *ripreſi* : part. *ripreſo*.
Reproche, *rimprovero*, maſc.
Reprocher, *rimprovare*.
Reprocher, jetter au nez, *rinfacciare*.
Republique, *Republica*, fem.
Repudiation, *ripudiazione*, fem.
Repudier, *ripudiare*.
Repugnance, *ripugnanza*, fem.
Repugner, *ripugnare*.

REQ

Requerir, *richiedere* : paſſé def. *richieſi* : part. *richieſto*.
Requête, *ſupplica*, fem.
à la Requête, *ad inſtanza*.

Réchauffer, *riſcaldare.*
Reſerve, *conſerva*, *riſerva*, fem.
à la Reſerve, *eccetto*, *ſalvo.*
Reſerver, *riſerbare.*
Reſidence, *reſidenza*, fem.
Reſident, *Reſidente.*
Reſider, *riſedere.*
Reſignation, *reſignazione.*
ſe Reſigner à la volonté de Dieu, *conformarſi alla volontà d'Iddio.*
Reſiſtance, *reſiſtenza*, fem.
Reſiſter, *reſiſtere*: paſſé def. *reſiſtei*: part. *reſiſtito.*
Reſoluément, *riſolutamente.*
Reſolution, *riſoluzione*, fem.
Reſoudre, détermicer, *riſolvere*: paſſé def. *riſolſi*, & *riſolvetti*: part.. *riſoluto.*
ſe Reſſouvenir, *ricordarſi.*
Reſpect *riſpetto*, maſc.
Reſpecter, *riſpettare*, *portar riſpetto.*
Reſpectivement, *riſpettivamente.*
Reſpectueux, *riſpettoſo*, maſc.
Reſpiration, *reſpirazione*, fem.
Reſpirer, *reſpirare.*
Reſſemblance, *ſomiglianza*, *raſſomiglianza*, *aſſomiglianza*, fem.
Reſſemblant, *raſſomigliante*, *aſſomigliante.*
Reſſembler, *raſſomigliare*, *aſſomigliare*, *ſomigliare.*
Reſſentiment, *riſentimento*, maſc.
avec Reſſentiment, *riſentitamente.*
Reſſentir, *riſſentire*: paſſé def. *riſſentii*: part. *riſſentito.*
Reſſort de machine, *ingegno*, maſc.
Reſſource, *ſcampo*, *mezzo*, maſc.
Reſtaurant, *riſtorativo*, maſc.

Reſtaurer, *riſtaurare.*
Reſte, *reſto avvanzo*, maſc.
Reſter, *reſtare.*
Reſtituer, *reſtituire* : pref. *iſco.*
Reſtitution, *reſtituzione*, fem.
Reſtriction, *reſtrizione* : fem.
Reſulter, *riſultare.*
Reſurrection, *reſſurrezione*, fem.
Reſuſciter, *riſuſcitare.*

R E T

Ret, *rete*, fem.
Rétablir, *riſtabilire* : pref. *iſco.*
Retarder, *indugiare*, *ritardare.*
Retenir, *ritenere* : paſſé def. *ritenni* : part. *ritenuto.*
Retenir par arres, *taparrare.*
Retenir les larmes, *contenere le lagrime* : paſſé def. *contenni* : part. *contenuto.*
Retenir par cœur, *tenere a mente.*
Retention, *retenzione*, fem.
Retentir, *rimbombare.*
Retentir comme un écho, *ecchoggiare.*
Retentiſſement, *rimbombo*, maſc.
Retenuë *contegno*, maſc. *moderazione*, fem.
Retif, *reſtio*, maſc.
Retirer, *ritirare.*
Retomber, *ricadere* : paſſé def. *ricaddi.*
Retordre, *ritorcere* : paſſé def. *ritorſi* : part. *ritorto.*
Retoricien, *Retorico*, maſc.
Retorique, *Retorica*, fem.
Retorte, *ritorta*, fem.
Retoucher, *ritoccare.*
Retour, *ritorno*, maſc.
donner de Retour, *rifare dar di più.*
Retourner une choſe, *rivoltare*, *voltare.*

Retracter *ritrattare.*
Reſtraindre, *riſtringere :* paſſé def. *riſtrinſi* ; part. *riſtrettto.*
Retraite, *ritirata*, *ritiratezza*, fem.
Retraite, lieu de ſureté, *ricovero*, *ricetto*, maſc.
ſonner la Retraite, *ſonare a raccolta.*
Retrancher, rogner, *levare tagliare ſminuire.*
ſe Retrancher, *trincierarſi.*
Retribution, *retribuzione*, fem.
Retrograder, *retrocedere.*
Retrouſſer, *tirar sù*, *levar sù.*
Retrouver, *ritrovare.*

REV

Revanche au jeu, *riavuta*, fem.
ſe Revancher, rendre la pareille, *contracambiare*, *vendicarſi.*
Revêche, *ritroſo*, *aſpro*, *bruſco*, maſc.
humeur Revêche, *ſelvatichezza*, *ritroſia.* fem.
Reveiller, *deſtare*, *ſvegliare.*
Revelation, *rivelazione.*
Réveler, *rivelare.*
Revenant, *avvenente.*
Revendeuſe, *venderuola*, fem.
Revendre, *rivendere.*
Revenir, *tornare.*
Revenir à ſoy, *tornare in ſe*, *riaverſi.*
l'un Revient à l'autre, *è la medeſima coſa.*
cela me revient bien, *mi torna bene*, *mi ſtà bene.*
il ne me Revient pas, *non mi piace.*
cela me Revient à dix écus, *mi coſta dieci ſcudi.*
il n'eſt pas Revenu de ſes débauches *non ſi è emendato*, *ò corretto de' ſuoi diſordini.*
Revenu, *entrata*, *rendita*, fem.
Revoir, au revoir, *rivedere.*
Réver, *vaneggiare.* Item, *ſtar penſoſo.*

Reverberation, *riverberazione*, *ripercuſſione*, fem.
Reverberer, *reverberare*, *ripercuottere*.
Reverdir, *riverdire*, pref. *iſco*.
Reverence, *riverenza*, fem.
Reverend, *reverendo*, maſc.
Reverer, *riverire*, pref. *iſco*.
Rêverie, *vaneggiamento*, *delirio*, maſc.
Rêveur, *penſieroſo*.
Révers, *roveſcio*, maſc.
Revers de fortune, *colpo di fortuna*, *percoſſa di fortuna*.
Revêtir, *riveſtire*, pref. *riveſto*: paſſé def. *riveſtii*.
Revûë de ſoldats, *moſtra*, fem. *raſſegna*, fem.
faire la Revûë, viſiter, *viſitare*.
faire la Revûë des ſoldats, *far la raſegna de' ſoldati*, *la moſtra*.
Revivre, *viver di nuovo*, *tornare a vivere*.
Reume, *infreddore*, maſc.
Reünion, *riunione*, fem.
Reünir, *riunire*: pref. *iſco*.
Revocation, *revocazione*, fem.
Revoir, *rivedere*: paſſé def. *rividdi*: part. *riveduto*.
juſqu'au Revoir, *a rivederci*.
Revolte, *rivolta*, *ſollevazione*, fem.
ſe Revolter, *rivoltarſi*, *ſollevarſi*, *ammutinarſi*.
Revolution, *rivoluzione*, fem.
Revoquer, *revocare*
Réüſſir, *riuſcire*, pref. *rieſco*: paſſé def. *riuſcii*: part. *riuſcito*.
Reüſſite, *riuſcita*, fem.
Reyne, *Regina*, fem.

RHA RHE

Rhabiller, *viſtir di nuovo*. Item, *raconciare*.
Rhetoricien, *Retorico*, maſc.

Rhetorique, *retorica*, fem.
Rhetoriquement, *retoricamente.*
Rheumatiſme, *fluſſione*, fem.
Riant, *ridente.*

RIC RID RIG RIR RIS

Richard, gros riche, *riccone*, maſc.
Riche, *ricco*, maſc.
Riche taille, *bella ſtatura*, fem.
Richement, *riccamente.*
Richeſſe, *tichezza*, fem.
Ride, *ruga*, fem.
Rideau, *cortina*, fem.
Ridicule, *ridicolo*, maſc.
Ridiculement, *ridicoloſamente.*
Rien, *niente*, *nulla.*
Rien qui vaille, *niente di buono.*
Rigide, *rigido*, *ſevero.*
Rigoureuſement, *rigoroſamente*, *acerbamente.*
Rigoureux, *rigoroſo*, maſc.
Rigueur, *rigore*, maſc.
Rimer, *rimare.*
Rime, *rima*, fem.
Rinſer, *ſciacquare.*
Rire, *ridere*: paſſé def. *riſi*: part. *riſo.*
crever de rire, *ſcoppiare della riſa.*
pour rire, *per ſpaſſo.*
Rire à gorge déployée, *ridere alla ſmaſcellata.*
Ris, *riſo.*
Riſée, *riſata.*
Riſible, *riſibile.*
Riſque, *riſchio.*
Riſquer, *arriſchiare.*
Rituel, *Rituale*, maſc.

RIV ROB ROD

Rivage, *riva*, fem. *lido*, maſc.
Rival, *rivale.*
Riviere, *fiume*, maſc. *fiumara*, fem.
Robe, *veſte*, fem.
Robe de chambre, *zimarra*, *veſte da camera.*
Robe de Conſeiller, *toga*, fem.
Robert, nom d'homme, *Roberto* maſc.
Robuſte, *robuſto*, *gagliardo.*
Roc, *rocca*, fem.
Roche, *rocca*, *rupe*, fem.
Roder, *ſcorrere*, *correre attorno* : paſſé def. *ſcorſi* :
un Rodomont, *un bravazzo* : *un rodomonte*, maſc.
Rodomontade, *rodomontata*, fem.
Rogations, *rogazioni*, fem.
Rogne, *rogna*, fem.
Rogner, *tagliare*, *tarpare.*
Rognon, *rognone*, maſc.

ROI ROL ROM

Roide, *rigido*, maſc. *duro.*
Roide de froid, *gelato di freddo*, maſc.
Roideur, *rigidezza*, *aſprezza*, fem.
Roidir, *irrigidere* : pref. *iſco.*
Roland, *Orlando*, maſc.
Role, *rollo*, maſc. *liſta*, *notta*, fem. *catalogo*, maſc.
Role de Comedien, *parte*, fem.
joüer bien ſon Role, *far ben la ſua parte.*
Romain, *Romano*, maſc.
Romant, *Romanzo*, maſc.
Romaneſque, *Romaneſco*, maſc.
Romarin, *roſmarino*, maſc.

Rome, *Roma*, fem.
Rompre, *rompere*, *ſpezzare* : paſſé def. *ruppi* : part. *rotto*.

RON ROS

Rond, *tondo*, maſc.
en Rond, *in giro*.
la Ronde, *ronda*, fem.
Rondement, *francamente*, *ſinceramente*.
Ronfler, *ronfare*.
Ronger, *rodere* : paſſé défini, *roſi* : participe, *roſa*.
Roſaire, *Roſario*, maſc.
Roſat, *roſato*, maſc.
Roſe, *roſa*, fem.
Roſeau, *canna*, fem.
Roſée, *rugiata*, fem.
Roſier, *roſajo*, maſc.
Roſſer, *battere malamente*.
Roſſignol, *uſſignuolo*, *roſſignolo*, maſc.

ROT ROU

Rot, *rutto*, maſc.
Roter, *ruttare*.
Rôtir, *arroſtire* : preſ. *arroſtiſco*.
Rôtiſſeur, *vendi arroſto*, maſc.
le Rôty, *l'arroſto*, maſc.
Roture, *ignobiltà*, fem.
Roturier, *ignobile*, maſc. & fem.
Roturiérement, *ignobilmente*.
Rouë, *ructa*, fem.
Rouge, *roſſo*, maſc.
Rouge de feu, *rovente*, *infuocato*.
Rougeâtre, *roſſeggiante*.
Rougeur, *roſſore*.

Rougir, *arroſſire* : preſ. *iſco.*
Roüille, *rugine*, fem.
Roüillé, *ruginoſo*, maſc.
Roüiller *ruginire* : preſ. *ruginiſco.*
Rouler, *rotolare.*
Rouler dans un papier, &c. *avviluppare in una carta.*
Rouler dans un caroſſe, *andare in carozza.*
Roſée, *rugiada*, fem.
Rouſſeau, *uomo roſſo, che hà capegli roſſi.*
Route, *via*, *volta*, fem.
Route, déroute, *rotta*, fem.
un vieux Routier : l'Italien dit, *volpe vechia.*
Routine, *uſo*, maſc. *prattica*, fem.
Roux, *roſſo*, *roſſaccio.*

ROY RUB

Roy, *Rè*, maſc. *Rè*, au plur.
les Roys, *feſta dell' Epifania*, *ò trè Rè.*
Royal, *Reale*, maſc. & fem.
Royauté, *Regno*, maſc.
Royaume, *Reame*, *Regno*, maſc.
Rubant, *fettuccia*, fem. *naſtro*, maſc.
Rubis, *rubino*, maſc.
Rubrique, *rubrica*, fem.

RUD RUE

Rude, *ruvido*, *rozzo*, *aſpro ſevero. forte*, maſc.
montée Rude, *ſalita erta*, fem.
Rudement, *aſpramente*, *ſeveramente.*
Ruë, *ſtrada*, *contrada*, fem.
Ruelle de lit, *ſtretta di letto*, fem.
Ruer, *trar calci*; *tirar calci.*
Rugiſſement, *rugito*, maſc.

RUI RUM

Ruine, *rovina*, fem.
tomber en ruine, *rovinare.*
Ruiner, *rovinare.*
Ruineux, *rovinoſo*, maſc.
Ruiſſeau, *ruſcello*, maſc.
Rume, *infreddore*, maſc.
Ruminer, *ruminare.*

RUP RUS

Rupture, *rottura*, fem.
Ruſé, *aſtuto, ſcaltro, di natura ſcaltra.*
Ruſtaud, *ruſtico, villano*, maſc.
Ruſtique, *ruſtico*, maſc.

S

SA, *ſua*, *la ſua*, fem.
Sable, *ſabbia*, *arena*, fem.

SAC SAG

Sac, *ſacco*, maſc.
petit Sac, *ſacchetto* : maſc.
Sac de ville, *ſacco*, maſc.
Saccager, *ſaccheggiare*.
Sacerdoce, *Sacerdozio*, maſc.
Sacerdotal, *Sacerdotale*, maſc. & fem.
Sacraire, *ſacrario*, maſc.
Sacramental, *ſacramentale*, maſc. & fem.
Sacre, *conſacrazione*.
Sacré, *ſacrato*, part. maſc.
Sacrer, *conſacrare*.
Sacrificateur *Sacrificatore*, maſc.
Sacrifice, *ſacrifizio*, maſc.
Sacrifier, *ſacrificare*.
Sacrilege, *ſacrilego*, maſc.
le crime du Sacrilege, *ſacrilegio*, maſc.
Sacriſtain, *Sagreſtano*, maſc.
Saciſtie, *Sagreſtia*, *Sacriſtia*, fem.
Saffran, *zafferano*, maſc.
Sage, *ſavio*, maſc.
Sage femme, *levatrice*, fem.
Segement, *ſaviamente*.
Sageſſe, *ſaviezza*, fem.
Sagittaire, *Sagittario*, maſc.

SAI SAL

Saigner, *cavar ſangue.*
il Saigne du nez, *il ſangue gli eſce dal naſo.*
Saillies d'eſprit, *concetti all'improviſta.*
Sain, *ſano*, maſc.
Sainement, *ſanamente.*
Saint, *Santo*, maſc.
Sainte, *Santa*, fem.
Saintement, *ſantamente.*
Sainteté, *ſantità*, fem.
Saiſie, *ſequeſtro*, maſc.
Saiſir, *afferrare*, *pigliare.*
Saiſir les biens, *ſequeſtrare.*
ſe Saiſir, ſe rendre maître, *impoſſeſſarſi*, *impadroniſi.*
Saiſon, *ſtagione*, fem.
hors de Saiſon, *intempeſtivo*, *fuor di ſtagione.*
Salade, *inſalata*, fem.
Saladier, *vaſo*, *ò piatto da metter l'inſalata.*
Sale, vilain, *ſporco*, *ſuccido*, *brutto*, *imbrattato.*
Sale de maiſon, *ſala*, fem.
une grande Sale, *un ſalone*, maſc.
du Salé, *carne ſalata.*
Salement, *bruttamente*, *ſporcamente*, adv.
Saler, *ſalare.*
Saleté, *ſucidezza*, fem. *ſporcheria*, fem. *ſucciduume*, maſc.
Saleté impureté, *impurità*, fem.
Saliére, *ſaliera*, fem.
Salir, *imbrattare.*
Salive, *ſaliva*, fem.
Salnitre, *ſalnitro*, maſc.
Salpêtre, *ſalnitro.*
Saluër, *ſalutare.*

Salut, *ſaluto*, maſc. *ſalutazione*, fem.
le Salut, *ſalvezza*, *ſalute dell'anima*, fem.
Salutaire, *ſalutare*.

SAM SAN SAO SAP

Samedy, *Sabbato*, maſc.
Samaritaine, *Samaritana*, fem.
Sanctification, *ſantificazione*, fem.
Sanctuaire, *ſantuario*, maſc
Sandale, ſorte de chauſſure, *zoccolo*.
Sang, *ſangue*, maſc.
de Sang froid, *a ſangue freddo*.
de Sang chaud, *a ſangue caldo*.
Sanglant, *ſanguinolento*, *ſanguinoſo*.
Sangle, *cinghia*, fem.
Sangler, *cinghiare*.
Sanglier, *cinghiale*, *cignale*, maſc.
Sanglot, *ſinghiozzo*, maſc.
Sagloter, *ſinghiozzare*.
Sangſuë, *ſanguiſuga*, fem.
Sanguin, *ſanguigno*, maſc.
Sanguinaire, *ſanguinario*, maſc.
Sans, *ſenza*, prepoſition.
Sans deſſus deſſous, *ſoſſopra*.
Sanſonnet, *ſtornello*, maſc.
Santé, *ſanità*, *ſalute*, fem.
boire à la Santé, *fare un brindiſi*.
à vôtre Santé, *brindiſi a V. S. alla ſanità di V. S.*
Saoul, *ſatollo*, *ſazio*, maſc.
Saoul, yvre, *imbriaco*, maſc.
tout ſon Saoul, *quanto ſi può*.
Saouler, *ſatollare*.
ſe Saouler, *imbricarſi*.
Sapience, *ſapienza*, fem.
Sapin, *abete*, maſc.

SAR SAT SAU

Sarazin, *ſaracino*, maſc.
Sardaigne, *Sardegna*, fem.
Sardanapale, *ſardanapalo.*
Sardine, *ſardella*, fem.
Saran, *Satanaſſo*, maſc.
Satin, *raſo*, maſc.
Satire, *Satiro*, maſc.
une Satire, *una ſatira*, fem.
Satisfaction, *ſodisfazione*, fem.
Satisfait, *contento*, *ſodisfatto*; maſc.
Satisfaire, *ſodisfare* : paſſé def. *ſodisfeci* : part. *ſodisfatto.*
Saturne, *Saturno.*
Satirique, *ſatirico.*
Satiriquement, *ſatiricamente.*
Savatte, *ciavatta*, fem.
Savattier, *ſcarpinello*, *ciabattino*, maſc.
Sauce, *ſalſa*, fem. *intingolo*, maſc.
Sauciſſe, *ſalſiccia*, fem.
Sauciſſon, *ſalſicciotto*, maſc.
Savetier, *ciabattino*, *ſcarpinello*, maſc.
Saveur, *ſapore*, maſc.
Sauf, *ſalvo*, *eccetto.*
Sauf conduit, *ſalvo condotto*, maſc.
Sauge, *ſalvia*, fem.
Savon, *ſapone*, maſc.
Savonner, *ſaponare*, *inſaponare.*
Savonnette, *ſaponetta*, fem.
Savoureux, *ſaporoſo*, maſc.
Savoye, *Savoia*, fem.
Savoyard, *Savoiardo*, maſc.
Saut, *ſalto*, maſc.
Saut perilleux : *ſalto mortale*, maſc.
Sauter, *ſaltare.*

Sauteur, *ſaltatore*, maſc.
Sautiller, *ſaltellare*.
Sauvage, *ſelvatico ſelvaggio*, maſc.
Sauve, *ſalvo*, maſc.
Sauve-garde, *ſalvaguardia*, fem.
Sauver, *ſalvare*.
Sauveur, *Salvatore*, maſc.
Saxe, Duché d'Allemagne, *Saſſonia*, fem.

SCA SCE SCH

Scandale, *ſcandalo*, maſc.
Scandaleuſement, *ſcandaloſamente*.
Scandaleux, *ſcandaloſo*, maſc.
Scandaliſer, *ſcandalizzare*.
Sçavamment, *dottamente*.
Sçavant, *dotto*.
Savoir, *ſapere* : preſ. *ſo, ſai, ſa ſappiamo, ſapete, ſanno* : paſſé def *ſeppi, ſapeſti*, &c. part. *ſaputo*.
Sçavoir, ſcience, *ſapere*, maſc.
un je ne Sçay quoy, *un non sò che*.
Scelerat, *ſcelerato*.
Sceller, mettre le ſcellé, *ſigillare*.
le Scellé, *il ſigillo*.
Scene, *ſcena*, fem.
Sceptre, *ſcettro*, maſc.
Schiſmatique, *ſciſmatico*, maſc.
Schiſme, *ſciſma*, maſc.

SCI

Scie, *ſega*, fem. *ſeghe*, au plur.
Science, *ſcienza*, fem.
Sier, *ſegare*.
Scorpion, *ſcorpione*, maſc.

SCR SCU SEA

Scribe, *Scriba*, masc. *Scribi*, au plur.
Scrupule, doute, *scrupulo*, masc.
Scrupuleusement, *scruppolosamente*.
Scrupuleux, *scrupoloso*, masc.
Scrutin, *scrutinio*, masc.
Sculpteur, *scultore*, masc.
Sculture, *scoltura*, fem.
Se, *si*.
Séamment, *convenevolmente*, *decentemente*.
bien Seant, *convenevole*, masc. & fem.
mal Seant, *sconvenevole*, masc. & fem.
Seau pour tirer de l'eau, *secchia*, fem.
Seau pour sceller, *sigillo*, masc.
Sebastien, nom d'homme, *Sebastiano*, masc.

SEC

Sec, *secco*, masc.
Sechement; *seccamente*.
Secher, *seccare*
Secheresse, *sicità aridità*, fem.
Second, *secondo*, masc.
Secondement, *secondariamente*.
Seconder, *ajutare*, *secondare*.
Secouër, *scuotere*: passé def. *scossi*, *scuotesti*, &c. part. *scosso*.
Secourir, *soccorrere*, *aiutare*: pas. def. *soccorsi*: part. *soccorso*.
Secours, *soccorso*, *aiuto*, masc.
au Secours, *aiuto*, *aiuto*, masc.
Secousse, *spinta*, *scossa*, fem.
Secret, *secretto*, masc.
Secretaire, *Secretario*, masc.
Secretariat, *ufficio di Secretario*; *Secretaria*, fem.

Secretement, *ſecretamente.*
Sectateur, *Settatore*, maſc.
Secte, *ſetta*, fem.
Seculier, *ſecolare*, maſc.

SED SEI

Sendentaire, *ſedentario*, maſc.
Seditieuſement, *ſediziosamente.*
Seditieux, *ſediziozo*, maſc.
Sedition, *ſedizione*, fem.
Seducteur, *Seduttore*, maſc.
Seduction, *ſeduzione*, fem.
Seduit, *ſedotto*, part. maſc.
Seduire, *ſeburre :* preſ. *ſeduco :* paſſé def. *ſeduſſi :* part. *ſedotto.*
Segnaler, *ſegnalare.*
Seigneur, *Signore, un grande*, maſc.
Seigneurial, *Signorile.*
Seigneurie, *Signoria*, fem.
Sein, *ſeno*, maſc.
Sejour, *ſoggiorno*, maſc. *dimora*, fem.
Sejourner, *ſoggiornare, dimorare.*
Seize, *ſedeci, ſedici.*
Seiziéme, *decimo ſeſto.*

SEL SEM

Sel, *Sale*, maſc.
Sel nitre, *ſal nitro*, maſc.
Selle, *ſella*, fem.
demeurer entre deux Selles, le cul à terre : *frà due fiumi in aſciutto.*
Seller, *por la ſella :* preſ. *pongo* : paſſé def. *poſi* : part. *poſto.*
Selon, *ſecondo.*
Semaine, *ſettimana*, fem.

Semblable, *ſimile*, maſc. & fem.
Semblant, *ſembiante*, maſc.
beau Semblant, *bel ſembiante.*
Sembler, *parere* : pref. *pajo*, *pari*, *pare*, &c. paſſé def. *parui* : part. *parſo.*
Semelle, *ſuola*, fem.
Semeller, *ſuolare.*
Semence, *ſeme*, maſc. *ſementa*, fem.
Semer, *ſeminare.* Item, *ſpargere* : paſſé def. *ſparſi* : part. *ſparſo.*
Seminaire, *Seminario*, maſc.

SEN

Senat, *Senato*, maſc.
Senateur, *Senatore*, maſc.
Sens, ſentiment, *ſenſo*, maſc.
Sens, jugement, *ſenno*, maſc.
Sens commun, *ſenſo commune*, maſc.
Senſible, *ſenſibile*, maſc & fem.
Senſiblement, *ſenſibilmente.*
Senſitif, *ſenſitivo*, maſc.
Senſualité, *ſenſualità*, fem.
Senſuel, *ſenſuale.*
Sentence, *Sentenza*, fem.
Sententieuſement, *Sentenzioſamente.*
Sententieux, *Sentenzioſo*, maſc.
Senteur, *odore*, maſc.
Sentiment, penſée, *parere*, *ſentimento*, maſc.
ſelon mon Sentiment, *a mio parere.*
Sentinelle, *Sentinella*, fem.
Sentir, *ſentire* : pref. *ſento* : paſſé def. *ſentii* : part. *ſentito.*
Sentir bon, *aver buon odore.*
Sentir mauvais, *puzzare.*
il Sent ſon homme de bien, *hà del galantuomo.*

SEP SER

Separable, *ſeparabile*, maſc. & fem.
Separation, *ſeparazione*, fem.
Separément, *ſeparatamente.*
Separer, *ſeparare.*
Sept, *ſette.*
Septante, *Settanta.*
Septembre, *Settembre.*
Septentrion, *Settentrione*, maſc.
Septentrional, *Settentrionale.*
Septiéme, *Settimo*, maſc.
Septuagenaire, *Settuagenario*, maſc.
Sepulture, *ſopoltura*, fem.
Serrail, *ſerraglio*, maſc. *ſerraglj*, au plur.
Serain, *ſeréno*, maſc.
Seraphin, *Serafino*, maſc.
Seraphique, *ſerafico*, maſc.
Serein, *ſereno*, maſc.
Serf, *cervo*, maſc.
Serieuſement, *ſerioſamente.*
Serieux, *ſerioſo*, maſc.
Serment, jurement, *giuramento*, maſc.
Sermon, *predica*, fem. *prediche*, au plur.
entendre, le Sermon, *ſentire la predica.*
Serpent, *ſerpente*, maſc. *biſcia*, fem.
fait en forme de Serpent, *fatto a biſcia.*
Serpentant, *ſerpeggiante.*
Serpenter, *ſerpeggiare.*
Serpentin, *ſerpentino*, maſc.
Serrail, *ſerraglio*, maſc.
Serré, *ſtretto*, maſc.
Serrer, *ſtringere* : paſſé def. *ſtrinſi* : part. *ſtretto.*
Serrure, *ſerratura*, fem.
Serrurier, *chiavaro*, maſc.
Serviable, *ufficioſo.*

Service, *ſervizio ſerviggio*, maſc.
un Service en un banquet, *portata*, fem.
Servil, ſervile, *ſervile*, maſc. & fem.
Servir, *ſervire.*
Servir la viande, *portare in tavola.*
Serviteur, *ſervitore, ſervo*, maſc.
Servitude, *ſervitù*, fem.

SEU SEX SEZ

Severe, *ſevero.*
Severement, *ſeveramente, acerbamente.*
Severité, *ſeverità*, fem.
Seul, *ſolo*, maſc.
Seulement, *ſolamente.*
Seur, *ſicuro*, maſc.
Seurement, *ſicuramente.*
Sevrer, *ſlattare.*
Seureté, *ſicurrezza*, fem.
Sexagenaire, *ſeſſagenario*, maſc.
Sexe, *Seſſo*, maſc.
Seze, *ſedici.*
Seziéme, *decimo ſeſto.*

SI SIC SIE

Si devant un verbe, *ſe.*
Si-bien que, *di maniera, che.*
Sinon que, *ſe non che.*
Sibille, *Sibilla*, fem.
Sicile, *Sicilia*, fem.
Sicilien, *Siciliano*, maſc.
Sie, *ſega*, fem.
Siecle, *ſecolo*, maſc.
il Sied, *ſtà, conviene.*
cela vous Sied bien, *queſto vi ſtà bene.*
Siege, *ſedia*, fem.

Siege de Ville, *assedio*, masc.
Sien, *suo*, masc. *il suo*, masc.
Sienne, ville, *Siena*, fem.
Sier, *segare*.
Sieur, *Signore*, masc.

SIE SIG

Sifflement, *fischio*, masc.
Siffler, *fischiare*.
Siffler une personne, *dar le fischiate*.
Sifflet, *zuffolo*, masc.
Sigale, *cicala*, fem.
Signal, *segno*, masc.
se Signaler, *segnalarsi*, *illustrarsi*.
Signe, *segno*, masc.
Signe que l'on fait en apellant, &c. *cenno*.
faire Signe, *accennare*, *far cenno*.
faire le Signe de la Croix, *segnarsi*, *fare il Segno della Santa Croce*.
par Signe, *con cenni*.
Signer, *sottoscrivere* : pas. def. *sottoscrissi* : part. *sottoscritto*.
Signification, *significazione*, fem.
Signifier, *significare*.

SIL SIM

Silence, *silenzio*, masc.
Silence, paix, paix, *zitto*, *zitto*.
Simagrée, *gesto*, masc. *maniera affettata*, fem.
Simbole, *simbolo*, masc.
Similitude, *similitudine*, *assomiglianza*, fem.
Simmetrie, *simetria*, fem.
Simon, nom d'homme, *Simone*, masc.
Simonie, *simonia*, fem.
Simple, *semplice*.

Simple, niais, *sciocco, sempliciotto.*
Simples, herbes, *i semplici.*
Simplement, *semplicemente.*
Simplicité, *semplicità*, fem.
Simplicité, bêtise, *semplicità, schiocchezza*, fem.
Simulacre, *simulacro*, masc.

SIN SIR SIT

Sincere, *sincero*, masc.
Sincerement, *sinceramente.*
Sincerité, *sincerità, limpidezza*, fem. *candore*, m.
Sincope, *sincope*, fem.
Sincoper, *sincopare.*
Singe, *scimia*, fem.
Singulier, *singolare*, masc. & fem.
Sinon, *senon.*
Sintaxe, *Sintassi*, fem.
Sire, parlant du Roy, *Sire.*
Sirene, *sirena*, fem.
Sirop, *sciroppo*, masc.
Sisteme, *sistema*, masc.
Situation, *situazione*, fem. *sito*, masc.
Situer, *situare.*
Six, *sei.*
Sixiéme, *sesto.*

SOB SOC

Sobre, *sobrio*, fem.
Sobrement, *sobriamente.*
Subrieté, *sobrietà*, fem.
Sobriquet, *sopranome.*
Sociable, *sociabile.*
Societé, *società*, fem.
Sodomie, *sodomia*, fem.
Sodomite, *sodomita*, masc.

SOE SOF SOI

Sœur, *ſorella*, fem.
belle Sœur, *cognata*, fem.
Sœur, Religieuſe, *ſuora*, fem.
Sofiſte, *Sofiſta*, maſc.
Sofiſtiquerie, *ſofiſtichieria*, fem.
Soif, *ſete*, fem.
Soigner, *curare*.
Soigneuſement, *ſollecitamente*.
Soigneux, *ſollecito*, maſc.
Soin, *cura*, fem.
prendre Soin, *aver cura*.
Soir, *ſera*, fem.
ce Soir, *ſta ſera*, *queſta ſera*.
Soirée, *la ſera*.
Soit que, *ò ſia che*, *ò foſſe che*.
Soixante, *ſeſſanta*.
Soixantiéme, *ſeſſanteſimo*, maſc.
Soixante & dix, *ſettanta*.

SOL

Sol, *ſoldo*, maſc.
Solaire, *ſolare*.
Soldat, *Soldato*, maſc.
Solde, *ſoldo*, *ſtipendio*, maſc.
Soleil, *Sole*, maſc.
au Soleil levant, *al levar del Sole*.
au Soleil couchant, *al tramontar del Sole*.
Solennel, *ſollenne*, maſc. & fem.
Solennizer, *ſolennizare*.
Solidairement, *ſolidariamente*.
Solide, *ſolido*, *ſodo*.
Solidité, *ſolidità*, *fermezza*, fem.
Solitaire, *ſolitario*, maſc.

Solitairement, *ſolitariamente.*
Solitude, *ſolitudine*, fem.
Solleciſme, *ſolleciſmo*, maſc.
Sollicitation, *ſollecitazione*, *inſtigazione*, fem.
Solliciter, *ſollecitare.*
Solliciteur, *ſollecitatore*, maſc.

SOM SON SOR

Sombre, *ſcuro*, maſc.
Sommaire, *ſommario*, maſc.
Sommairement, *ſommariamente.*
Sommation, *cittazione*, fem.
Somme, *ſomma*, fem.
Sommeil, *ſonno*, maſc.
Sommeiller, *ſonnachiare.*
Sommet, *ſommità*, fem. *cima*, fem. *giogo di monte*, maſc.
Somptueuſement, *ſontuoſamente.*
Sompteux, *ſontuoſo*, maſc.
Somptuoſité, *ſontuoſità*, fem.
Son, pronom, *ſuo*, *il ſuo.*
Sonder, *tentare.*
Songe, *ſogno*, maſc.
Songer, *ſognare.*
Songer, penſer, *penſare.*
Sonner, *ſonare.*
Sonnet, *ſonetto*, maſc.
Sorbonne, *Sorbona*, fem.
Sorcellerie, *malia*, *ſtregaria*, fem.
Sorcier, *Stregone*, maſc.
Sorciere, *ſtrega*, fem.
Sordide, *ſordido*, maſc.
Sornettes, *fandonie*, plur. fem. *ſpropoſiti*, plur. maſc.
Sort, *ſorte*, fem.
Sorte, *ſorte*, fem. *maniera*, fem. *modo*, maſc.

en Sorte que, *ſi che*, *di maniera che*.
de telle Sorte que, *di maniera che*, *ſi che*.
Sortie, *uſcita*, fem.
Sortilege, *malia*, fem. *incanto*, maſc. *ſtregaria*, fem.
Sortir, *uſcire*: preſ. *eſco*, *eſci*, *eſce*, *uſciamo*, *uſcite*, *eſcono*: paſſé def. *uſcii*: part. *uſcito*.

SOT

Sot, *ſciocco*, *minchione*, *goffo*, maſc.
Sotement, niaiſement, *ſcioccamente*.
Sotiſe, niaiſerie, *ſciocchezza*, fem.
Sotiſe, bagatelle, *bagatella*, fem.

SOU

Sou, un ſol, *ſoldo*, maſc.
Sou, ou ſaoul, *ſatollo*, maſc.
Souche, *tronco*, maſc.
Souche, race, *ſchiatta*, *ſtirpe*, fem.
Soucy, ſoin, *cura*, fem.
ſans Soucy, *uno ſpenſierato*, maſc.
Soudain, adverbe, *ſubito*.
Soudainement, *ſubitamente*.
Souder, *ſaldare*.
Souffle, *ſoffio*, maſc.
Souffler, *ſoffiare*.
Soufflet à ſouffler le feu, *ſoffietto*.
Soufflet coup ſur la jouë, *guanciata*, fem. *ſchiaffo*, maſc.
Souffrance, *ſofferenza*, fem.
Souffrir, tolerer, *tolerare*.
Souffrir, pâtir, *patire*: preſ. *iſco*, *ſofferire*.
Souffrir, ſupporter, *comportare*, *ſofferire*: preſ. *ſofferiſco*.
Souffre, mineral, *zolfo*.
Souhait, *deſiderio*, maſc. *brama*, fem.

Souhaiter, *deſiderare*, *bramare.*
Soüiller, *imbrattare*, *bruttare*, *contaminare.*
Soulagement, *allegerimento*, *ſoglivo*, maſc.
Soulager, *allegerire*, *mitigare*, *ſollevare.*
Souler, *ſatollare*, *ſaziare.*
ſe Soulever, ſe rebeller, *ribellarſi.*
faire Soulever le cœur, *ſconvolgere lo ſtomaco*; paſſé def. *ſconvolſi*; part. *ſconvolto.*
Soulier, *ſcarpa*, fem.
Soûmettre, *ſottomettere*, *ſottoporre*; paſſé def. *ſottomiſi*, *ſottopoſi*; part. *ſottomeſſo*, *ſottopoſto.*
Soûmiſſion, *ſommiſſione*, fem.
Soûmis, *ſommeſſo*, maſc.
Soupçon, *ſoſpetto*, maſc.
Soupçonner, *ſoſpettare.*
Soupçonneux, *ſoſpettoſo*, maſc.
Soupe, *mineſtra*, *zuppa*, fem.
le Soupé, *la cena*, fem.
Souper, *cenare.*
Soûpir, *ſoſpiro*, maſc.
Soupirail, *ſpiraglio*, maſc. *ſpiraglj*, au plur.
Soupirer, *ſoſpirare.*
Souple, *pieghevole.*
Source, *origine*, fem.
Source d'eau, *ſorgente*, *fontana*, fem.
Sourcil, *ciglio*, maſc. *le ciglia*, au plur.
Sourcillier, froncer les ſourcils, *inarcar le ciglia.*
Sourd, *ſordo*, maſc.
Sourire, *ſorridere*: paſſé defini: *ſorriſi*: participe: *ſorriſo.*
Souris, quand on rit, *ſorriſo*, maſc.
Souris, *ſorcio*, maſc. *ſorci*, au plur.
Sous, *ſotto.*
Sous condition, *con patto.*
Sous-couppe, *ſottocoppa*, fem.
Souſcription, *ſottoſcrizione*, fem.

Souſtraction, *ſoſtrazione*, fem.
Souſtraire, *ſoſtrarre* : *ſoſtraggo*, & *ſoſtrao* : paſſé def. *ſoſtraſſi* : part. *ſoſtratto*.
Soutane, ou ſotane, *ſottana*, fem.
Soûtenir, *ſoſtenere*, *reggere* : paſſé def. *ſoſtenni*, *reſſi*, part. *ſoſtenuto*, *retto*.
Soûterrain, *ſotterranco*, maſc.
Soûtien, *ſoſtegno*, *appoggio*, maſc.
Souvenir, *memoria*, *rimembranza*.
Souvenir, verbe, *ricordare*, *rammentare*.
Souvent, *ſpeſſo*, *ſovente*.
le plus ſouvent, *il più delle volte*, *per il più*.
Souventefois, *ſpeſſe volte*.
Souverain, *ſupremo*, *ſovrano*, en parlant d'un remede, on dit : *ottimo*, *eccellente*, *buoniſſimo*, maſc.
Souverainement, *ſovranamente*.
Souveraineté, *ſovranità*, fem.

SOY SPA SPE

Soy, *ſe*, *ſe ſteſſo*.
en Soy-même, *ſeco*, *ſeco medeſimo*.
Soye, *ſeta*, fem.
Spacieux, *ſpazioſo*, *ampio*, maſc.
Spatieuſement, *ſpazioſamente*.
Sparte, ville, *Sparta*, fem.
Specieux, *ſpezioſo*, maſc.
Specification, *ſpecificazione*, fem.
Specifier, *ſpecificare*.
Spectacle, *ſpettacolo*, maſc.
Spectateur, *ſpettatore*, maſc.
Spectatrice, *ſpettatrice*, fem.
Spectre, *ſpettro*, maſc.
Speculateur, *ſpeculatore*, maſc.
Speculatif, *ſpeculativo*, maſc.
Speculation, *ſpeculazione*, fem.

Speculative

Speculative, *ſpecolativa*, fem.
Speculer, *ſpecolare*.
Spelonque, *ſpelonca*, fem.
Sphere, *ſfera*, fem.

SPI SPL STA

Spirituel, *ſpirituale*.
Spirituel, qui a d'eſprit, *ſpiritoſo*, maſc.
Spirituellement, *ſpiritualmente*; quand ſpirituellement ſignifie avec eſprit, ſe dit: *ſpiritoſamente, con ſpirito*.
Splendeur, *ſplendore*, maſc.
Splendide, *ſplendido, magnifico*, maſc.
Splendidement, *ſplendidamente*.
Spolete, ville, *Spoleto*.
Stable, *ſtabile*, maſc. & fem.
Stance, *ſtanza*, fem.
Station, *ſtazione*, fem.
Statuaire, *ſtatuario*, maſc.
Statuë, *ſtatua*, fem.

STE STI STU

Sterile, *ſterile*.
Sterilement, *ſterilmente*.
Sterilité, *ſterilità*, fem.
Stile, *ſtilo*, maſc.
Stilet, *ſtiletto*, maſc.
Stipulation, *ſtipulazione*, fem.
Stipuler, *ſtipulare*.
Stomacal, *ſtomacale, buono per lo ſtomaco*.
Stratageme, *ſtratagemma*, maſc.
Studieuſement, *ſtudioſamente*.
Studieux, *ſtudioſo*, maſc.
Stupide, *ſtupido*, maſc.
Stupidité, *ſtupidità*, fem.

Sturpre, *ſtupro*, maſc.
Style, *ſtilo*, *ſtile*, maſc.
Suaire, *ſudario*, maſc.

SUB

Subalterne, *ſubalterno*.
Subir, *ſubire*.
Subjuger, *ſoggiogare*.
Sublime, *Sublime*, maſc. & fem.
Sublimer, *ſublimare*.
Submerger, *ſommergere* : paſſé def. *ſommerſi*; part. *ſommerſo*.
Subordination, *ſubordinazione*, fem.
Subordonner : *ſubordinare*.
Suborner, *ſubbornare*.
Subſecutif, *ſuſſecutivo*, maſc.
Subſecutivement, *ſuſſecutivamente*.
Subſide, *ſuſſidio*, maſc.
Subſiſtance, *ſoſſiſtenza*, fem.
Subſiſter, *ſoſſiſtere*.
Subſtance, *ſoſtanza*, fem.
Subſtancier, *ſoſtanziare*.
Subſtituer, *ſoſtituire* ; pref. *iſco*.
Subſtitution, *Soſtituzione*, fem.
Subſtraction, *ſoſtrazione*, fem.
Subtil, *ſottile*, maſc. & fem.
Subtil, fin, *ſcaltro*, *aſtuto*, maſc.
Subtilement, *ſotilmente*, *accutamente*, *aſtutamente*, *ſcaltramente*.
Subtiliſer, *aſſotigliare*.
Subtilité, *ſottigliezza*, fem.
Subtilité, fineſſe, *aſtuzia*, *ſottigliezza*, fem.
Subvenir, ſecourir, *ſoccorrere* : paſſé def. *ſoccorſi*; part. *ſoccorſo*.

SUC SUE

Succeder, *ſuccedere*: paſſé def. *ſuccedetti*, & *ſuceſſi*: part. *ſucceduto*, & *ſucceſſo*.
Sucer, *ſucchiare*.
Succés, *ſucceſſo*, maſc.
Succeſſeur, *Succeſſore*, maſc.
Succeſſif, *ſucceſſivo*, maſc.
Succeſſion, *ſucceſſione*, fem.
Succeſſivement, *ſucceſſivamente*.
Succinct, *ſuccinto*, maſc.
Succintement, *ſuccintamente*.
Succomber, *cader ſotto*, *ſuccombere*.
Sucre, *zuccaro*, *zucchero*, maſc.
Sucre candi, *zuccaro candito*, *candido*, maſc.
Sucrer, *inzuccherare*.
Succulent, *ſuccolento*.
Sucer, *ſucchiare*.
Suede, *Suezia*, fem.
Suer, *ſudare*.
Sueur *ſudore*, maſc.

SUF SUG SUI

Suffire, *baſtare*.
il Suffit, *baſta*.
Suffiſamment, *baſtevolmente*, *abbaſtanza*, *ſufficientemente*.
Suffiſance, *ſofficienza*, fem.
Suffiſant, ſuperbe, *Superbo*, *altiero*.
Suffragant, *Suffraganeo*, maſc.
Suffrage, *voto ſuffragio*, maſc.
Suggerer, *ſuggerire*: preſ. *iſco*.
Suggeſtion, *Soggeſtione*, fem.
Sujet, *Sogetto*, maſc.
Sujet, argument, *argomento*: maſc.

Sujet d'un Seigneur, *Suddito*, maſc.
Sujet à quelque choſe, *ſottopoſto.*
Sujettion, *ſogezione*, fem.
Suif, *ſevo.*
Suiſſe, *Suizzero*, maſc.
la Suiſſe, *ſuizzera*, fem.
Suitte, *ſeguito*, *corteggio.*
Suitte, quand il ſignifie conſequence, *conſeguenza*, fem.
la Suite du tems, *il procedere del tempo.*
Suivant, qui ſuit, *ſuguente*, *che ſegue.*
Suivant, adv., *ſecondo.*
Suivre, *ſeguitare*, *ſeguire.*

SUL SUP

Sultan, *Sultano*, maſc.
Sultane, *Sultana*, fem.
Superbe, orgueilleux, *Superbo*, maſc.
Superficie, *ſuperficie*, fem.
Superficiel, *ſuperficiale.*
Superficiellement, *ſuperficialmente.*
Superflu, *ſoverchio*, *ſuperfluo*, maſc.
Superfluëment, *ſoverchiamente.*
Superfluité, *ſuperfluità*, fem.
Superieur, *Superiore.*
Superieurement, *Superiormente.*
Superiorité, *ſuperiorità*, fem.
Superlatif, *Superlativo*, maſc.
Superlativement, *ſuperlativamente.*
Supernaturel, *ſovranaturale.*
Superſtitieuſement, *ſuperſtizioſamente.*
Superſtitieux, *ſuperſtizioſo*, maſc.
Supeſtition *ſuperſtizione*, fem.
Suppléer, *ſupplire*: preſ. *iſco.*
Supplément, *Supplimento*, maſc.
Suppliant, *Supplicante.*

Supplication, *Supplica*, fem.
Supplice, *Supplicio*, maſc.
Supplier, *ſupplicare.*
Support, appuy, *appogio*, maſc.
Suportable, *ſopportabile.*
Supporter, *ſopportare*, *tolerare.*
Suppoſé, *ſupoſto.*
Suppoſer *ſupporre*, *ſupponere* : pref. *ſuppongo*, paſ. def *ſuppoſi* : part. *ſuppoſto.*
Suppoſition, *ſoppoſizione*, fem.
Suppreſſion, *ſoppreſſione*, fem.
Supprimer, *ſopprimere* : paſſé def. *ſoppreſſi* : part. *ſoppreſſo.*
Supputer, *ſupputare.*
Suprême, *ſupremo*, maſc.

SUR

Sur, adjectif, *ſicuro.*
Sur, prepoſition, *ſopra*, *sù.*
Sur tout, *principalmente*, *particolarmente.*
Sur le ſoir, *verſo la ſera.*
Suranné, âgé, *attempato.*
Surcharger, *opprimere.*
Surcroît, *ſovra più.*
Surdité, *ſordità*, fem.
Sureté, *ſicurrezza*, fem.
Surface, *ſuperficie*, fem. *ſuperficie*, au plür.
Surfaire, *domandar troppo.*
Surmonter, *ſuperare.*
Surnom, *ſopranome*, maſc.
Surnommer, *ſopranominare.*
Surpaſſer, *avvanzare.*
Surpayer, *pagar troppo.*
Surplis, *rochetto*, maſc.
Surprendre, *ſorprendere*, *cogliere all improviſo.*
Surprendre, tromper, *ingannare.*

Surpriſe, *ſorpreſa*, fem. Item, *inganno*, maſc.
Survivre, *ſopravivere* : paſſé def. *ſopraviſſi* & *ſopravivetti*.

S U S S Y

Suſciter, *ſuſcitare*.
Suſpect, *ſoſpetto*, maſc.
Suſpendre, *ſoſpendere* : paſſé def. *ſoſpeſi* ; part. *ſoſpeſo*.
Suſpenſion, *ſoſpenſione*, fem.
Suſpied, *in piedi*.
Sybille, *ſibilla*, fem.
Syer, *ſegare*.
Syllogiſme, *Sillogiſmo*, maſc.

S Y M S Y N

Symbole, *ſimbolo*, maſc.
Symmetrie, *ſimetria*, fem.
Sympathie, *ſimpatia*.
Symphonie, *ſinfonia*, fem.
Synagogue, *Sinagoga*, fem.
Syncope, *ſincope*, fem.
Syndyc, *Sindico*, maſc.
Syndicat, *Sindicato*, maſc.
Synonime, *Sinonimo*, maſc.
Syſteme, *ſiſtema*, maſc.

T

TA, *tua*, *la tua*, fem.
Tabac, *tabacco*, maſc.
Tabaquiere, *tabacchiera*, fem.
Table, *tavola*, fem.
Table ouverte, *corte bandita*, fem.
Tableau, *quadro*, maſc.
Tablette, *libro di memoria*: maſc.
Tablier, *grembiale*, maſc.

TAC TAI TAL TAM

Tache ſur un habit, &c. *macchia*, fem.
Tâcher, *machiare.*
Tâcher, s'efforcer, *procurare.*
Tacite, *tacito*, maſc.
Tacitement, *tacitamente.*
Taciturne, *taciturno*, maſc.
Taciturnité, *taciturnità*, fem.
Taffetas, *taffetà*, *zendado*; maſc.
Taille de perſonne, *vita*, *ſtatura*, fem.
Taille, impôt, *taglia*, fem.
Taille douce, *ſtampa di rame.*
Tailleur, *ſartore*, maſc
Taire, *tacere*: paſſé def. *tacqui*, *taceſti*, *tacque*, *&c.* part. *tacinto.*
Talent, *talento*, maſc.
Talon, *calcagno*, *calcagna*, au plur.
Talonner, *incalzare.*
Tambour, *tamburro*, maſc.

TAN TAP TAQ

Tanche, *tinca*, fem.
Tandis, *mentre*, *frà tanto*.
Tant, *tanto*.
Tant hommes que femmes, *trà donne ed uomini*.
Tant que, *quanto*.
Tant que, auſſi long-temps que, *fin che*, *ſin che*.
Tante, *zia*, fem.
Tantôt, n'agueres, *adeſſo*, *poco fà*.
Tantôt l'un, tantôt l'autre, *ora l'uno ora l'altro*.
Taper, *battere*.
Tapis, *tapeto*, maſc.
Tapiſſer, *tapezzare*.
Tapiſſerie, *tappezzaria*, fem. *arazzi*, plur. m.
Tapiſſier, *Tapezziere*, maſc.
Taquin, *ſpilorcio*.
Taquinerie, *ſpilorcieria*, fem.

TAR TAU.

Tard, *tardi tardo*.
Tarder, *tardare*.
Tariffe, *tariffa*, fem.
Tarir, *ſeccare*.
Tartare, *Tartaro*, maſc.
Tartarie, *Tartaria*, fem.
Tas, *mucchio*, *cumulo*, maſc.
Taſſe, *tazza*, fem.
Tâter, goûter, *guſtare*, *aſſaggiare*.
Tâter le pous, *toccare il polſo*.
Taupe animal, *talpa*, fem.
Taupe, mot dont on ſe ſert pour conſentir, *vada*, fem.
Taureau, *toro*.

TAX TEI TEL

Taxe, *taſſa*, fem.
Taxer, *taſſare*.
Te, *ti*.
Té, quand on appelle les chiens, *tè*.
Teigne, *tigna*, fem.
Teindre, *tingere* : paſſé déf. *tinſi* : part. *tinto*.
Teinture, *tintura*, fem.
Teinturier, *Tintore*, maſc.
Tel, *tale*, *sì fatto*, *cosìfatto*, maſc.
Monſieur un Tel, *il Signor tale*.
Tellement, *talmente*.

TEM

Temeraire, *temerario*.
Temerairement, *temerariamente*.
temerité, *temerità*, fem.
Témoignage, *teſtimonianza*, fem. *teſtimonio*, maſc.
Témoigner, *teſtificare*, *atteſtare*.
Témoigner, montrer, *moſtrare*, *far paleſe*.
Témoin, *teſtimonio*, maſc.
Temperament, *temperamento*, maſc.
Temperance, *temperenza*, fem.
Temperer, *temperare*.
Tempête, *tempeſta*, fem.
Temple, *tempio*, maſc.
les Temples, *le tempia*, plur. fem.
Temporel, *temporale*.
Temps, *tempo*, maſc.
les Quatre-tems, *le quatro Tempora*, plur. fem.
de Temps en temps, *di quando in quando*.
long-Temps, *molto tempo*, *un pezzo*.
ſe donner du bon temps, *darſi bel tempo*.

donner du Temps, *dar tempo.*
en Tems & lieu, *a ſuo tempo.*

TEN TER

Tenaille, *tenaglia*, fem.
Tenant, avare, *tenace*, *ſtrettodi mano*, maſc.
Tendre, adjectif, *tenero*, *delicato*, *morbido.*
Tendre, verbe, *tendere* : paſſé def. *teſi* : participe, *teſo.*
Tendrement, *teneramente.*
Tendreſſe, *tenerezza*, fem.
Tenebres, *tenebre*, plur. fem.
Tenebreux, *tenebroſo*, maſc.
Teneur, *tenore*, maſc.
Tenir, *tenere* : preſ. *tengo*, *tieni*, *tiene* : paſſé def. *tenni* : fut. *terrò* : part. *tenuto.*
Tenir bon, *ſtar ſaldo.*
Tenir ſa promeſſe ou parole, *mantener la promeſſa.*
Tenir de quelqu'un, *dipendere.*
Tenir compagnie, *far compagnia.*
Tentation, *tentazione*, fem.
Tentative, *tentativa*, fem.
Tente, *tenda*, fem. *padiglione*, maſc.
Tenter, *tentare*, *attentare una coſa.*
Terme, *termine*, maſc.
Terminaiſon, *terminazione*, fem.
Terminer, *terminare*, *ultimare.*
ſe Ternir, *ſcolorirſi*,
Ternir la reputation, *oſcurare la riputazione.*
Terrain, *terreno*, maſc.
Terraſſer, renverſer, *gittar per terra*, *atterrare.*
Terre, *terra*, fem.
Terreſtre, *terreſtre*, maſc. & fem.
Terreur, *terrore*, maſc.
Terrible, *terribile*, maſc. & fem.

Terriblement, *terribilmente.*
Territoire, *territorio*, masc.
Terroir, *terreno*, masc.

TES TET THE THO

Téſtament, *teſtamento*, masc.
Teſtamentaire, *teſtamentario*, masc.
Teſtateur, *teſtatore*, masc.
Teſter, *teſtare.*
Teſticule, *teſticolo*, masc.
Teſtifier, *teſtificare.*
Tête, *teſta*, fem. *capo*, masc.
Tête de linote, *teſta ſenza cervello*, fem.
tenir Tête, *far teſta.*
mettre la Tête à la fenêtre, *affacciarſi alla fineſtra.*
donner de la Tête contre la muraille, *dare della teſta nel muro.*
Têtiere, *teſtiera*, fem.
Tetton, *poppa*, fem.
Texte, *teſto*, masc.
Theatin, *Teatino*, masc.
Theatre, *teatro*, masc.
Theme, *tema*, *argomento*, masc.
Theologal, *Teologale.*
Theologie, *Teologia*, fem.
Thelogien, *Teologo*, masc.
Theologique, *Teologico*, masc.
Theologiquement, *Teologicamente.*
Theorique, *teorica*, fem.
Theſe, *teſi*, fem.
Theſſalie, *Theſſalia*, fem.
Thiare, *Tiara*, fem.
Thomas nom d'homme, *Tomaſo*, masc.
Thon, poiſſon, *tonno*, masc.

TIB TIE TIG

Tibre, fleuve, *Tevere*, masc.
Tiede, *tepido*, masc.
Tiedeur, *tepidezza*, fem.
Tiedir, *intepidire*.
Tien, *tuo*, *il tuo*.
Tierce majeur, *terza maggiore*.
fiévre Tierce, *terzana*, fem.
double Tierce, *torzana doppia*, fem.
Tiers, *terzo*.
Tige, *ſtelo*, masc.
Tigre, *tigre*, fem.

TIM TIN TIR

Timide, *timido*, masc.
Timidement, *timidamente*.
Timidité, *timidità*, fem.
Timon, *timone*, masc.
Tintammarre, *ſtrepito*.
Tinture, *tintura*, fem.
Tinturier, *Tintore*, masc.
Tir, *tiro*, masc.
Tiran, *tiranno*, masc.
Tirannie, *tirannia*, *tirannide*, fem.
Tirannifer, *tiranneggiare*.
Tirannique, *tirannico*, masc.
Tiranniquement, *tirannicamente*.
Tirer, *tirare*, *trarre*.
Tirer l'artillerie, *ſparare*.
Tirer de l'eau du vin, &c. *cavare acqua*, *vino*, *&c.*
Tirer ſur le blanc, *biancheggiare*.
Tirer ſur le rouge, *roſſeggiare*.
Tirer ſur le noir, *nereggiare*.

Tirer l'épée, *metter mano alla ſpada.*
Tirer du ſang, *cavar ſangue.*

TIS TIT TOI

Tiſanne, *acqua cotta*, fem.
Tiſon, *tizzone*, maſc.
Tiſſerand, *teſſitore di tela*, maſc.
Tiſſu, *teſſuto*, part. maſc.
Titre, *titolo*, maſc.
Titre, droit, *ragione*, fem.
Toile, *tela*, fem.
Toile cirée, *tela incerata*, fem.
Toilier, *mercante di tela.*
Toiſe, *pertica*, fem.
Toiſer, *perticare.*
Toiſon, *toſone*, maſc.
Toit, *tetto*, maſc.
Tolerer, *tolerare.*

TOM TON

Tombant, *cadente.*
Tombeau, *ſepolcro*, maſc. *tomba*, fem.
Tomber; *cadere*, *caſcare* : paſſé def. *caddi*, *cadeſti*, *&c.* part. *caduto.*
Tomber d'accord, *reſtar d'accordo.*
Tomber en un lieu par rencontre, *capitare.*
Tomber malade, *ammalarſi.*
Ton de Muſique, *tono di Muſica.*
Ton, pronom, *tuo.*
Tondre, *toſare.*
Tonneau, *botte*, fem.
Tonnelier, *bottaio.*
Tonner, *tuonare.*
Tonnerre, *tuono*, maſc.
Tonſure, *Tonſura*, fem.
Tonſurer, *tonſurare.*

TOR TOS TOT

Torcher, *nettare.*
Torchon, *ſtraccio cencio*, maſc.
Tordre, *torcere*: paſſé def. *torſi*: part. *torto.*
Taureau, *toro*, maſc.
Torrent; *torrente*, maſc.
Torride, *Torrido*, maſc.
Tort, *torto*, maſc.
Torterelle, *tortora*, fem.
Tortuë, *tartaruca*, *teſtuggine*, fem.
Torture, *tortura*, fem. *corda*, fem. *tormento*, maſc.
Toſcan, *Toſcano*, maſc.
Toſcanne: *Toſcana*, fem.
auſſi-Tôt, *ſubito.*
Total, *totale.*
Totalité, *totalità*, fem.

TOU

Touchant, adverbe, *intorno*, *circa*, *quanto.*
Touche, pierre de touche, *pietra di paragone*, fem.
Toucher, *toccare.*
Toucher, émouvoir, *movere*: paſſé def. *moſſi*: part. *moſſo.*
Toucher de compaſſion, *muovere a pietà*: paſſé def. *moſſi*, *muoveſti*, *moſſe*, *&c.* part. *moſſo.*
Touffu, *denſo*, *folto.*
Toujours, *ſempre.*
Toulouſe, ville, *Toloſa.*
Tour, *giro*, maſc.
Tour de Tourneur, *torno*, maſc.
Tour, enceinte, *ricinto*, maſc.
Tour, tromperie, *burla*, fem.

Tour, trait, *tiro*, masc.
Tour de passe passe, *giuoco di mano.*
Tour à tour, *l'un doppo l'altro, à vicenda, vicendevolmente*, fem.
Tourbillon, *turbine*, masc.
Tourment, *tormento*, masc.
Tourmenter, *tormentare.*
Tourné, qui se dit du vin, ou lait, *guasto.*
Tourner, *girare voltare.*
Tourneur, *Tornitore*, masc.
Touraine, Province de France, *Turrena.*
Toussier, *tossire.*
Tout, *tutto*, masc.
Tout beau, *piano, adaggio.*
Tout à coup, *in un tratto.*
Tout à fait, *affatto.*
Tout à l'heure, *adesso.*
Tout de bon, *da dovero, da senno.*
faire à Tout en joüant, *trionfare.*
Tout plein, *pieno pieno.*
Tout, autant, *altrettanto.*
Tout au plus, *al più.*
Tout homme, *ogni uomo.*
Tout courageux qu'il est, *per animoso che sia.*
Tous les jours, *ogni giorno.*
Tous les six mois, *ogni sei mesi.*
Toutes fois, *tuttavia, nondimeno, però.*
Toute puissance, *onnipotenza*, fem.
Tout puissant, *onnipotente*, masc.
Toux, *tosse*, fem.
Toy, *tu.*
avec, Toy, *teco, con te.*

TRA

Trace, *traccia, pedata, orma*, fem.
Tradition, *tradizione*, fem.

Traducteur, *traduttore*, masc.
Traduction, *traduzione*, fem.
Traduire, *tradurre*, pres. *traduco* : passé def. *traduſſi* : part. *tradotto*.
Trafic, *traffico*, masc.
Traficquer, *trafficare*.
Tragedie, *tragedia*, fem.
Tragi-comedie, *tragicomedia*, fem.
Tragi-comique, *tragicomico*, masc.
Tragique, *tragico*, masc.
Tragiquement, *tragicamente*.
Trahir, *tradire*: pres. *iſco*.
Trahiſon, *tradimento*, masc.
Train de quelque Seigneur, *ſeguito accompagnamento*.
Train maniere de faire, *modo di procedere ò vivere*.
Trainer, *ſtraſcinare*.
Traire, *mungere* : passé def. *munſi mungeſti* : part. *munto*.
Trait, *tratto*, *tiro*, masc.
Traits de viſage, *fatezze del volto*, pluriel feminin.
Traitable, *trattabile*.
Traite, *tratta*, fem.
Traitement, *trattamento*, masc.
Taiter, *trattare*.
Traître, *traditore*, masc.
Traîtreſſe, *traditrice*, fem.
Trame, *trama*, fem.
Tramontane, *tramontana*, fem.
Ecuyer Tranchant, *trinciante*, masc.
Tranche de pain, ou autre choſe à manger, *fetta*, fem.
Tranchée, fortification, *trinciera*, fem.
Tranchées douleurs de ventre, *doglie*, plur. fem. *dolori colici*, plur. masc.

Trancher, couper, *tagliare.*
Tranquille, *tranquillo*, maſc.
Tranquillement, *tranquillamente.*
Tranquillité, *tranquillità*, fem.
Tranſaction; *tranſazione*, fem.
Tranſcrire, *copiare traſcrivere*: paſſé def. *traſcriſſi.* part. *traſcritto.*
Transferer, *trasferire*, pref. *iſco.*
Transfiguration, *trasfigurazione*, fem.
Transfigurer, *trasfigurare.*
Transformation, *trasformazione*, fem.
Transformer, *trasformare.*
Tranſgreſſer, *traſgredire*, *violare.*
Tranſgreſſeur, *traſgreſſore*, maſc.
Tranſgreſſion, *traſgreſſione*, fem.
Tranſparent, *traſparente*, maſc. & fem.
Tranſpiration, *traſpiratione*, fem.
Tranſpirer, *traſpirare.*
Tranſplanter, *traspiantare.*
Tranſport, *traſporto*, maſc.
Tranſport au cerveau, *delirio*, maſc.
Tranſporter, *traſportare.*
Tranſy, *intirizzito disfreddo.*
Trape, *trappola*, fem.
Travail, *lavoro*, *travaglio*, maſc.
Travail d'enfant, *doglie di parto.*
Travailler, *lavorare.*
Travers, *traverſo.*
voir de travers, avoir la berluë, *travedere*: paſſé def. *traviddi*, part. *traveduto.*
Traverſer, *attraverſare.*

TRE

Trebuchant, *trabocante.*
Trebucher, *traboccare.*
Tremblant, *tremante.*

Tremblement, *tremore*, maſc.
Tremblement de terre, *terremoto*, maſc.
Trembler, *tremare.*
Trempe, *tempra.*
Tremper, *bagnare.*
Tremper le fer, *temprare.*
Trente, *trenta.*
Trentiéme, *trenteſimo*, maſc.
Trepaner, *trapanare.*
Trépas, *morte*, fem.
Trépaſſé, *morto*, plur. maſc.
Treſor, *teſoro*, maſc.
Treſorier, *teſoriere*, maſc.
Treſoriſer, *fare ò accumular teſori.*
Treve, *tregua*, fem.
Treze, *tredici.*
Treiziéme, *decimo terzo*, maſc.

TRI

Triangle, *triangolo*, maſc.
Triangulaire, *triangolare.*
Tribu, *Tribù*, fem.
Tribulation, *tribulazione*, fem.
Tribunal, *Tribunale*, maſc.
Tribune, *Tribuna*, fem.
Tribut, *tributo*, maſc.
Tributaire, *Tributario*, maſc.
Trichrer, *ingannare.*
Tricherie, *inganno*, maſc.
Tricheur, *ingannatore*, maſc.
Trident, *tridente*, maſc.
Trinité, *Trinitá*, fem.
Triomphant, *trionfante.*
Triomphe, *trionfo*, maſc.
Ttiompher, *trionfare.*
Ttiſte, *malinconico.*

Triſteſſe, *malinconia*, *meſtizia*, fem.
Trivial, *triviale*, maſc. & fem.

TRO

Troc, *baratto*, *cambio*, maſc.
Troquer, *barattare*.
Trois, *trè*.
Trois cens, *tre cento*.
Troiſiéme, *terzo*.
Tromper, *ingannare*.
Tromperie, *inganno*, maſc.
Trompette, *tromba*, fem.
Trompette, qui ſonne de la trompette, *trombettiere*, maſc.
Trompeur, *ingannatore*, maſc.
Trompeuſe, *ingannatrice*, fem.
Trône, *treno*, maſc.
Trop, *troppo*.
Trophée, *trofeo*, maſc.
Trot, *trotto*, maſc.
Trotter, *trottare*.

TROU

Trou, *buco*, maſc.
Trouble, adjectif, *turbido*.
Trouble, ſubſtantif, *turbulenza*, fem.
Trouble, tumulte, *tumulto*, maſc.
Troubler, *turbare perturbare*.
Troupe, *troppa*, *ſchiera*, fem.
Troupeau, *grege mandra*, fem.
Trouſſer, *tirar sù*, *alzare i panni*.
Trouver, *trovare*.
Trouver bon, *avere a caro*.
Trouver mauvais, *aver per male*.
Troye, ville, *Troia*.

Truchement, *interpete*, maſc.
Truſe, *tartufo*, maſc.
Truite, *truta*, fem.
Tu, *tù*.
Tuer, *ammazzare*, *uccidere*.
Tuer le temps, *paſſare il tempo*.
Tuile, *tegola*, .fem.
Tulippe, *tulipano*, maſc.

TUM TUR TUT TY

Tumeur, *tumore*, maſc.
Tumulte, *tumulto*, maſc.
Tunique, *tunica*, fem.
Turban, *turbante*.
Turbulent, *turbulente*.
Turc, *Turco*, maſc.
Turin, ville de Piemont, *Torino*.
Turpitude, *turpitudine*, fem.
Turquie, *Turchia*, fem.
Tutelaire, *tutelare*.
Tutelle, *tutela*, fem.
Tuteur, *tutore*, maſc.
Tuteyer, *dar del ti*.
Tutrice, *tutrice*, fem.
Tuyau, *canna*, fem. *cannella*, fem. *canale*, m.
Tyran, *tiranno*, maſc.
Tyrannie, *tirrannia*, fem.
Tyrannique, *tirannico*, fem.
Tyranniquement, *tiranicamente*.

V

VAcance, *vacanza*, fem.
Vacant, *vacante.*
Vacarme, *rumore*, maſc.
Vacation, métier, *meſtiere*, maſc.
Vache, *vacca*, fem. *vacche*, au plur.

VAG VAI VAL

Vagabond, *Vagabondo*, maſc.
Vaillament, *valoroſamente.*
Vaillance, *valore*, maſc.
Vaillant, *valoroſo*, *valente*, maſc.
Vain, *vano*, maſc.
Vaincre, *vincere*: paſſé def. *vinſi*: part. *vinto.*
Vainement, *Vanamente.*
Vainqueur, *Vincitore*, maſc.
Vaiſſeau, *Vaſcello*, maſc.
Vaiſſeau, vaſe, *Vaſo*, maſc.
Vaiſſelle d'argent, *argenteria*, fem.
Vaiſſelle de terre, *piatti di terra.*
Valée, *Valle*, *Vallata*, fem.
Valere, nom d'homme, *Valerio*, maſc.
Valet, *ſervo*, *fante*, *raggazzo*, *ſervitore*, maſc.
Valet de chambre, *Cameriere*, maſc.
Valet de pied, *Staffiere*, maſc.
Valets aux cartes; *fanti*, plur. maſc.
Valeur, *Valore*, maſc.
Valeureuſement, *Valoroſamente.*
Valeureux, *Valoroſo*, maſc.
Validité, *Validità*, fem.

Valiſe, *valigia*, fem.
Valon, *valle*, fem. *vallone*, maſc.
Valoir, *valere*: preſ. *vaglio*, *vali*, *vale*: paſſé def. *valſi*: part. *valuto*.
il vaut mieux, *è meglio*.

VAN VAR VAS

Vanité, *vanità*, fem.
Vanter, *vantare*.
Vapeur, *vapore*, maſc.
Variable, *variabile*, maſc. & fem.
Varier, *variare*.
Varieté, *varietà*, *diverſità*, fem.
Vaſe, *vaſo*, maſc.
Vaſſal, *vaſſallo*, maſc.
Vaſte, *vaſto*, maſc.
Vaurien, *furfante*, *da poco*, maſc.
Vautour, *avoltojo*, maſc.
Veau, *vitello*, maſc.
Vegetable, *vegetabile*.
Vehemence, *veemenza*, *impetuoſità*, fem.

VEI VEN

Veille, *viglia*, *veglia*, fem.
la Veille de la Fête, *la viglia della Feſta*.
Veine, *vena*, fem.
Veine Poëtique, *vena Poetica*, fem.
Veloux, *veluto*, maſc.
Velu, *peloſo*
Vendable, *vendibile*, maſc & fem.
Vendange, *vendemia*, fem.
Vendanger, *vendemiare*.
Vendangeur, *vendemiatore*.
Vandangeuſe, *vendemiatrice*, fem.
Vendereſſe, *venditrice*, fem.

Vendeur, *venditore*, maſc.
Vendeuſe, *venditrice*, fem.
Vendre, *vendere*.
Vendre une perſonne, *tradire*: preſ. *iſco*.
Vendre argent content, *vendere in contanti*.
qui eſt à Vendre, *da vendere*.
Vendredy, *Venerdi*, maſc.
Venerable, *venerabile*.
Veneration, *venerazione*, fem.
Venerien, *venereo*, maſc.
Veneur, *cacciatore*, maſc.
Vengeance, *vendetta*, fem.
Venger, *vendicare*.
Vengereſſe, *vendicatrice*, fem.
Vengeur, *vendicatore*, maſc.
Venimeux, *velenoſo*, maſc.
Venin, *veleno*, maſc.
Venir, *venire*: preſ. *vengo*, *vieni*, *viene*, *&c.* paſſé defini, *venni*: futur, *verrò*: participe, *venuto*.
Venir au devant, *venire all'incontro*.
Venez ça: *venite quà*.
il Vient de ſortir, *è uſcito adeſſo*.
Venir aux mains, *venire alle ſtrette*.
Veniſe, ville, *Venezia*.
Venitien, *Veneziano*,
Vent, *vento*, maſc.
Vente, *vendita*, fem.
Ventoſité, *ventoſità*, fem.
Ventouſe, *ventoſa*, fem.
Ventouſer, *ventoſare*.
Ventre, *ventre*, maſc.
à Ventre déboutonné, *a creppa pancia*.
Ventrée, *portata*, fem.
Venus, *Venere*, fem.

VER

Ver, *verme*, maſc.
Ver qui s'engendre dans le bois, *tarlo*, maſc.
Ver à ſoye, *bigatto*, maſc.
Verbal, *verbale*, maſc.
Verbalement, *verbalmente.*
Verbe, *verbo*, maſc.
Vercelles, ville de Piemont, *Vercelli*, maſc.
Verd, ou vert, *verde.*
Verdâtre, *vediccio*, maſc.
Verdir, *rinverdire.*
Verdure, *verdura*, fem.
Verge, *verga*, fem.
Verge, partie virile, *verga*, fem. *membro virile*, maſc.
Vergeter, *ſpazzolare*, *ſcopettare.*
Verification, *verificazione*, fem.
Verifier, *verificare.*
Veritable, *vero.*
Veritablement, *veramente.*
Verité, *verità*, fem.
Verjus, *agreſto*, maſc.
Vermeil, *vermiglio.*
Vernis, *vernice.*
Verole, *vaiuolo*, maſc.
Verole, *mal venereo*, *mal Franceſe*, *mal di Napoli.*
Veronique, *Veronica*, fem.
Verre, *vetro*, maſc.
Verre à boire, *bicchiere*, maſc.
Verroüil, *chiaviſtello.*
Verruë, *porro.*
Vers, Poëſie, *verſo*, maſc.
Vers, prepoſition, Vers Rome, &c. *verſo Roma*, *alla volta di Roma.*

Vers

Vers-moy, *verſo di me.*
Verſailles, Château du Roy de France, *Verſaglia.*
Verſer, *verſare.*
Verſer à boire, *dar da bere.*
Verſer le caroſſe, *roveſciare la carrozza.*
Vertige, *vertigine*, fem.
Vertu, *virtù*, fem. *virtù*, au plur.
Vertueuſement, *virtuoſamente.*
Vertueux, *virtuoſo*, maſc.

VES VEU VIC

Veſpre, les Veſpres, *Veſpero*, *Veſpro*, maſc.
Veſſie, *veſſica*, fem.
Veſtale, *Veſtale*, fem.
Veſte, *veſte*, fem.
Veſtibule, *veſtibolo*, maſc.
Veſtige, *veſtigio*, maſc.
Veſuve, *Veſuvio*, maſc.
Vétement, *veſtito*, *veſtimento*, maſc.
Vétir, *veſtire* : preſ. *veſto* : paſſé def. *veſtii* : part. *veſtito.*
Veuë, *viſta*, fem.
à la Veuë, *sù gl'occhi.*
Veuë agréable, *viſta piacevole.*
Veuf, *vedovo*, maſc.
Veuvage, *vedovanza*, fem.
Veuve, *vedova*, fem.
Viande, *carne*, fem.
Viatique, *viatico*, maſc.
Vicaire, *Vicario*, maſc.
Vicariat, *Vicariato.*
Vice, *vizio*, maſc.
Vice-Admiral, *Vice Ammiraglio*, maſc.
Vice-Chancelier, *Vice-Cancelliere*, maſc
Vice-Roy, *Vicerè*, maſc.

Vicieuſement, *vizioſamente.*
Vicieux, *vizioſo*, maſc.
Viciſſitude, *vicenda*, fem.
Victime, *vittima*, fem.
Victoire, *vittoria*, fem.
remporter la Victoire, *riportare, ottener la vittoria.*
Victorieux, *vitorioſo.*

VIE VIF VIG VIL

Vie, *vita*, fem.
Viedaze, *viſo di cazzo.*
Vieil, *vecchio*, maſc.
Vieillard, *vecchio*, maſc.
Vieille, *vecchia*, fem.
Vieilleſſe, *vecchiezza*, *vecchiaia*, fem.
Vieillir, *invecchiare.*
Vierge, *Vergine*, fem.
Vieux, *vecchio.*
Vif, *vivo*, maſc. Item, *vivace*, maſc. & fem.
eſprit Vif, *ſpirito vivace*, maſc.
Vif argent, *mercurio*, *argento vivo.*
Vigilance, *vigilanza*, fem.
Vigilant, *Vigilante*, maſc. & fem.
Vigile, *Vigilia*, fem.
Vigne, *Vigna*, fem.
Vigne, bois de Vigne, *Vite*, fem.
Vigneron, *Vignaruolo*, maſc.
Vigoureuſement, *Vigoroſamente*, *arditamente.*
Vigoureux, *Vigoroſo*, *forte*, *ardito*, maſc.
Vigueur, *Vigore*, fem. *forza*, fem.
Vil, *vile.*
Vilain, *villano ſporco*, maſc.
vilainie, *vilania*, fem.
Village, *villa*, fem. *villaggio*, maſc.
Villageois, *Villano*, *Contadino*, maſc.
Ville, *Città*, fem.

VIN VIO VIR VIS

Vin, *Vino*, maſc.
Vin muſcat, *moſcatello*, maſc.
Vin tourné, *Vino guaſto*, maſc.
Vinaigre, *aceto*, maſc.
Vinaigrier, *Acetaro*, maſc.
Vincent, nom d'homme, *Vincenzo*, maſc.
Vindicatif, *vendicativo*, maſc.
Vingt, *vinti*, ou *venti*.
Vingtaine, *ventina*, fem.
Vingtiéme, *venteſimo*, maſc.
Viole, *Viola*, fem.
Violence, *violenza*, maſc.
Violent, *violento*.
Violer, *violare*.
Violet, *pavonazzo*, maſc.
Violette, *violetta*, *viola*, fem.
Violon, *violino*, maſc.
Violon, joüeur de violon, *ſonator di violino*, maſc.
Vipere, *vipera*, fem.
Virer, *girare*.
Virginal, *verginale*.
Virginité, *verginità*, fem.
Virgule, *virgola*, fem.
Viril, *virile*.
Virilement, *virilmente*.
Vis, *Vite*, fem.
Vis-à-vis, *di rimpetto*.
Viſage, *viſo*, maſc. *faccia*, fem *volto*, maſc. *ciera*, fem.
Viſage effronté, *viſo sfacciato*, maſc.
Viſer, *mirare*, *mettere in mira*.
Viſible, *viſibile*, maſc. & fem.
Viſiblement, *viſibilmente*.

Viſiere, *viſiera*, fem.
Viſion, *viſione*, fem.
Viſitation, *viſitazione*, fem.
Viſite, *viſita*, fem. *viſite*, au plur.
Viſiter, *viſitare*.
Viſiteur, *viſitatore*, maſc.
Viſqueux, *viſcoſo*, maſc.

VIT VIV UL

Vit, *cazzo*, maſc.
Vîte, vîtement, *preſto*.
Vîteſſe, *preſtezza*, *prontezza*, fem.
Vitieux, *vizioſo*, maſc.
Vitre, *vetro*, maſc. *fineſtra di vetro*, fem. *invetriata*, fem.
Vitrier, *vetraro*, maſc.
Verifier, *verificare*.
Vivacité, *vivacità*, fem.
Vivant, *vivente*.
Vivement, *vivamente*, *vivacemente*, *fortemente*.
Vivre, *vivere* : paſſé def. *viſſi*, *viveſti*, *viſſe*, *vivemmo*, *&c.* part. *viſſuto*.
Vivres, *vettovaglie*, plur. fem. *viveri*, plur. m.
Ulcere, *ulcera*, fem.
Ulcerer, *ulcerare*.

UN UNI

Un, *uno*, maſc.
Un à un, *ad uno ad uno*.
Un je ne ſçai quoi, *un non sò che*.
pas Un, *neſſuno*, *niuno*.
tantôt l'Un, tantôt l'autre, *or l'uno*, *or l'altro*.
Unanimement *unanimamente*.
Uniforme, *uniforme*, maſc. & fem.
Uniformité, *uniformità*, fem.

Union, *unione*, fem.
Unique, *unico.*
Uniquement, *unicamente.*
Unir, *unire*, pref. *isco.*
Unité, *unità*, fem.
Univers, *universo*, masc.
Universalité, *universalità*, fem.
Universel, *universale.*
Universellement, *universalmente.*
Université, *Università*, fem.
Unze, *undici.*
Unziéme, *undecimo*, masc.

VOC VOI VOL

Vocabulaire, *Vocabulario*, masc.
Vocale, *una vocale*, fem.
Vocatif, *vocativo*, masc.
Vocation, *vocazione*, fem.
Vœu, *voto*, masc.
Vogue, *voga*, fem.
Voguer, *vogare remare.*
Voici, *ecco, ecco qui.*
Voilà, *ecco.*
Voiler, *velare.*
Voir, *vedere*; passé def. *viddi*: part. *veduto.*
Voisin, *Vicino*, masc.
Voisinage, *vicinanza*, fem.
Voiture, *vettura*, fem. *nolo*, masc.
Voiturer, *vetturare.*
Voiturier, *vetturiere*, masc.
Voix, *voce*, fem.
Vol, larcin, *latrocinio, furto*, masc.
Volage, *incostante, leggiero.*
Volant, *volante.*
Volée, vol, *volo*, masc.
Volée de canon, *tiro di canone*, masc.

Voler, *volare.*
Voler, dérober, *rubare.*
Voleur, larron, *ladro.*
Voleuſe *ladra.*
Volontaire, *volontario.*
Volontairement, *volontariamente.*
Volunté, *volontà*, fem.
Volontiers, *volontieri.*
Voltiger, *volteggiare.*
Volume, *volume*, maſc.
Volupté, *voluttà*, fem.
Voluptueux, *voluttuoſo.*

VOM VOU VOY VRA

Vomir, *vomitare.*
Vomiſſement, *vomito*, maſc.
Vomitif, *vomitivo*, maſc.
Vôtre, *il voſtro*, *la voſtra.*
Vouloir, *volere*: preſ. *voglio*, *vuoi*, *vuole*, *vogliamo*, *volete*, *vogliono*; paſſé def. *volli*: fut. *vorrò*: part. *voluto.*
je le Veux bien, *ſon centento*, *mi contento.*
Vous, *voi*, à l'Accuſatif, *vi.*
pour Vous, *per voi.*
je vous diray, *vi diro.*
Voute, *volta*, fem.
Vouter, *voltare*, *fare a volta.*
Voyage, *viaggio*, maſc. *viaggi*, au plur.
Voyager, *viaggiare.*
Voyageur, *viandante.*
Voye, *via*, fem.
Vrai, *vero*, maſc.
Vrayement, *veramente.*
Vray-ſemblable, *veriſimile*, maſc. & fem.
Vray-ſemblablement, *veriſimilmente.*
Vraye ſemblance, *veriſimiglianza*, fem.
Urbin, Duché d'Italie, *Urbino*, maſc.

URI USE USU

Urine, *orina*, *urina*, fem.
Uriner, *orinare*.
Urler, *urlare*.
Urne, *urna*, fem.
Uſage, *uſo*, maſc.
Uſé, *logorato*, *uſato*,
Uſer, ſe ſervir, *ſervirſi*, *adoprare*, *uſare*.
Uſer, gâter, *uſare logerare*.
Uſiter, *uſitare*.
Uſuel, *uſuale*, maſc. & fem.
Uſufructuaire, *uſufruttuario*, maſc.
Uſufruir, *uſufrutto*, maſc.
Uſure, *uſura*, fem.
Uſurier, *uſuraio*, maſc. *uſurai*, au plur.
Uſurpateur, *uſurpatore*, maſc.
Uſurpation, *uſurpazione*, fem.
Uſurpatrice, *uſurpatrice*, fem.
Uſurper, *uſurpare*.

UTI VUI VUL

Utile, *utile*.
Utilement, *utilmente*.
Utilité, *utilità*, fem. *utile*, maſc.
avec grande Utilité, *con grand' utile*.
Vuide, *voto*, maſc.
Vuider, *votare*.
Vulgaire, *volgare*.
Vulgairement, *volgarmente*.
Vulgariſer, *volgarizare*.

Y

YVoire, *avorio*, maſc.
Yvre, *imbriaco*, maſc. *imbriachi*, au plur.
Yvreſſe, *imbriachezza*, fem.
Yvrogne, *imbriacone*, maſc.
Yvrognerie, *imbriachezza*, fem.
Yvrogneſſe, *imbriacona*, fem.

Z

ZAccarie, nom d'homme, *Zaccaria*, maſc.
Zaphir, pierre precieuſe, *zaffiro*, maſc.

ZE ZO

Zele, *zelo*, maſc.
Zelé, *zelante*.
Zezo, *zero*, maſc.
Zodiaque, *zodiaco*, maſc.
Zone, *zona*, fem.

Fin du Dictionnaire.

RECUEIL

Des plus belles Penſées des fameux Poëtes Italiens.

BER COMINCIARE UN' IMPRESA.

Guarini nel Paſtor Fido. Atto 1. Scena 1.

CHi ben comincia, hà la metà de l'opra,
Nè ſi comincia ben, ſe non dal Cielo.

PERSUADERE AD AMARE.

Torquato Taſſo nell' Aminta, Atto 1. Scena 11.

FOrſe ſe tù guſtaſſi una volta
La milleſima parte de le gioie
Che guſta un cuor amato riamándo,
Direſti ripentita ſoſpirando:
Perduto è tutto il tempo
Che in amar non ſi ſpende.
O mia fuggita etade?
Quante vedoue notti,
Quanti dì ſolitari

Hò consumáto indarno,
Che si potean impiegar in quest' uso!
Il qual più replicato, e più soave.
Cangia, cangia consiglio,
Pazzarella, che sei,
Che'l pentirsi da sezzo nulla giova.

Idem Atto primo, Scena prima.

MOstrommi l'ombra d'una breve notte,
Allora quel che'l lungo corso, e'l lume.
Di mille giorni non m'avea mostráto.

D'UN MEDICO.

I' Battezzo da maligno,
Ogni mal che non intendo,
La moneta in tanto prendo:
E dapoi tra me sogghigno:
Che vi sia gente si pazza,
Che stipendi chi l'amazza?

SOLILOQUIO D'AMARILLI:

Nel Pastor Eido di Guarini. Atto 3. Scena 4.

O Mirtillo, Mirtillo, ánima mia,
Se vedessi quì dentro,
Come stá il cor di questa,
Che chiámi crudelissima Amarilli;
Sò ben, che tu di lei,
Quella pietà che da lei chiedi avresti.
O ánime in amor troppo infelici!
Che giova a te cor mio l'esser amáto?
Che giova a me l'aver si caro amante?
Perche crudo destino,
Ne disuniści tù, s'amor ne stringe?
E tù perche ci stringi,
Se ne parte il destin, perfido amore?

O fortunáte voi fere ſelvagge,
A cui l'álma natura
Non die legge in amar ſe non d'amore.
Legge umána inumána.
Che dai per pena de l'amar la morte!
Se'l peccar è ſi dolce,"
E'l non peccar ſi neceſſario; ò troppo"
Imperfetta natura,"
Che repugni a la legge!"
O troppo dura lege,"
Che la natura offendi!"
Ma che? poco ama altrui: che'l morir temei.
Piaceſſe pur al Ciel, Mirtillo mio,
Che ſol pena al peccar foſſe la morte!
Santiſſima Oneſtà, che ſola ſei
D'alma ben nata inviolabil Nume,
Queſt' amoroſa voglia,
Che ſvenáta ho col ferro
Del tuo ſanto rigor, qual innocente
Vittima a te conſacro.
E tu, Mirtillo, anima mia, perdona
A chi t'è cruda ſol dove pietoſa
Eſſer non può, perdóna a queſta ſolo
Nei detti, e nel ſembiante
Rigida tua nemica; ma nel cuore
Pietoſiſſima amante.
E ſe pur hai deſio di vendicarti,
Deh! qual vendetta aver puoi tu maggiore
Del tuo proprio dolore?
Che ſe tu ſe'l cor mio,
Come ſei pur malgrádo
Del Cielo, e de la Terra,
Qualor piangi, e ſoſpiri,
Quelle lágrime tue ſono il mio ſangue,
Quelli ſoſpiri il mio ſpirito, e quelle pene,
E quel dolor che ſenti,
Son miei, non tuoi tormenti.

D'UN CHE PATISCE di pietra.

SONETTO.

SOn ne le reni mie dunque formati
I duri ſaſſi, a la mia morte infeſti,
Che fanſi ognor più gravi, e più moleſti.
C'han de' miei giorni i termini ſegnati?
S'altri con bianche pietre i dì beati.
Nota, io noto con queſte i dì funeſti:
Servono i ſaſſi a fabricar, ma queſti
A diſtrugger mia fábrica ſon nati.
Ahi che poſſo chiamar mia ſorte dura:
S'ella è di pietra, há preſo a lapidarmi
Nelle parti di dentro la natura,
Sò che sù queſte pietre arruota l'armi
La morte, e c'ha formar la ſepoltura,
Ne le viſcere mie naſcono i marmi.

OCCHI BELLI. *Guarini. Ne ſuoi Madrigali.*

OCchi ſtelle mortali,
Miniſtri de' miei mali,
Che'n ſegno anco moſtrate,
Che'l mio morir bramáte,
Se chiuſi m'uccidéte,
Aperti che farete?

A MORE. *Luigi Alamanni.*

CHi vuol dar legge a l'amoroſo nodo.
Non sà ben qual ſia la ſua natura,
L'un d'una coſa, & io de l'altra godo,
Chi lo ſpirito ama, chi ſol la figura.

Chi diletta la vista, chi l'udire,
Chi sfoga ogni desir solo in servire.

DUBBIA MOROSI. *Sonetto di Petrarca.*

S'Amor non è, ch'è dunque quel ch'io sento?
Mi s'egli é Amor, per Dio che cosa, e quale?
S'è buona, ond'è l'effetto aspro, e mortale?
S'è ria, ond'è sì dolce ogni tormento?
S'a mia voglia ardo, ond'è'l pianto, e'l lamento;
S'a mal mio grado, il lamentar che vale?
O viva morte! o dilettoso male!
Come puoi tant' in me, s'io nol consento?
E s'io 'l consento, a gran torto mi doglio,
Fra sì contrari venti, in frale barca
Mi trovo in alto mar senza governo.
Sì lieve di saper, d'error sì carca,
Ch'i medesimo non so quel ch'io mi voglio?
E tremo a mezza state, ardendo il verno.

AMANTE ALL'AMATA. *Guarini, nelle rime.*

FElice chi vi mira,
Ma più felice chi per voi sospira.
Felicissimo poi,
Chi sospirando fà sospirar voi.
Ben' ebbe amica stella,
Chi per donna sì bella,
Può far contento in un l'occhio, e'l desio.
E sicuro può dir, quel cor è mio.

AMANTE PERFIDO. *Ariosto.*

L'Amante per aver, quel che desia,
Senza guardar che Dio tutt'ode, e vede,

Avviluppa promeſſe, e giuramenti;
Che tutti ſpargon poi per l'aria i venti.

AMANTE TIMIDO. *Torquato Taſſo. nella gieruſalemme cant. 2. Stant. 16.*

EL che modeſto è ſi, com' eſſa è bella,
Brama aſſai, poco ſpera, e nulla chiede,
Né sá ſcoprirſi, ò non ardiſce: ed ella
O lo ſprezza, ò nol vede, ò non s'avede,
Coſi fin' ora il miſero hà ſervito,
O non viſto, ò mal noto, ò mal gradito.

Marini.

TRema parlando, e i detti
Fà tronchi, & imperfetti;
Impallidiſce, e poi rivien vermiglio,
E mirando il ſuo Sole, abbaſſa il ciglio.

DONNA TIMIDA. *Arioſto.*

COn cor tremante, & con tremante piede,
Fugge la tapinella, e non sà dove:
In ciò ch' intorno aſcolta, in ciò che vede,
Vede di nuovo error ſembianze nove.
Lieve arboſcel, cui debil aura fiede.
Lieve augellin che geme, ò che ſi move,
Lieve foglia che cade, ò che ſi ſcote,
Di terror doppio, il dubbio cor percote.

Guarini nel Paſtor Fido. Atto 1. Scena 4.

LA miſera tacendo.
Per ſoverchio deſio tutta ſi ſtrugge,
Coſi perde beltà, ſe'l foco dura,
E perdendo ſtagion perde ventura.

AMANTE ASSOMIGLIATO.
Ad un Orologio.

Orologio ſon io,
I penſier ſon le rote,
E la ſquilla è il mio core,
Ove laſſo percote
L'ore; e i minuti col ſuo ſtral amore:
E la voſtra bellezza ch'io ſoſpiro,
E'l caro centro, intorno a cui m'aggiro.

AMORE ASSOMIGLIATO. All' Ape. Torquato Taſſo, nell' Aminta. Atto 2. Sen. 1.

Picciola è l'Ape; è fà col picciol morſo.
Pur gravi, e pur moleſte le ferite.
Ma, qual coſa è più piccola d'Amore,
Se in ogni breve ſpazio entra, e s'aſconde
In ogni breve ſpazio, or ſotto a l'ombra
De le palpebre, or trà minuti rivi
D'un biondo crine, or dentro le pozzette,
Che forma un dolce riſo in bella guancia.
E pur fà tanto grandi, e ſi mortali;
E coſi immedicabili le piaghe.

DONNA COME FATTA. Torquato nell' Aminta. Atto 2. Scena 2.

OR non ſai tu com'è fatta la donna?
Fugge, fuggendo vuol, ch' altri la giunga.
Niega, e negando vuol, ch' altri ſi toglia,
Pugna, e pugnando vuol, ch'altri la vinca.

DONNA PICCIOLA. Torquato Taſſo. nelle rime.

Piccioletta Iſabella,
Picciola, ò grande nominar degg'io
La tua beltà ch'infiamma il mio deſio?
Che picciola la fronte, il crin, le ciglia,
Piccioletta hai la man, la bocca, il piede,
I paſſi, le fattezze, i bei ſembianti,
Gli abiti, il velo, i guanti,
La cameretta, il letticiuol, la ſede;
Ma pur gran meraviglia!
Fra tante coſe picciole ſi vedè,
Che quel, che rimirando io ſento al core,
Non è picciolo ardore.

DESCRIZIONE D'UN Ceſpuglio, Arioſto. Canto 1. Stanz. 37.

Ecco non lungi un bel ceſpuglio vede,
Di ſpin fioriti, e di vermiglie roſe,
Che de le liquide onde a ſpecchio ſiede,
Chiuſo dal ſol fra l'alte quercie ombroſe.
Coſi voto nel mezo, che concede
Freſca ſtanza fra l'ombre più naſcoſe,
E la foglia coi rami in modo è miſta,
Che'l ſol non v'entra non che minor viſta.
Dentro letto vi fan ténere erbette,
Ch'invitano a poſar chi s'apreſenta.

SEMPLICITA INGANNATA. Arioſto, Cant 32. Stanz. 39.

Facil ti fù ingannar una Donzella,
Di cui tu Signor eri Idolo, e Nume;

A cui potevi far con tue parole
Creder, che foſſe oſcuro, e freddo il ſole.

IN LODE DELLE DONNE.
Arioſto nel Cant. 20. Stanz. 1.

LE Donne antiche hanno mirabil coſa
Fatto nell'armi, ne le ſacre muſe;
E di lor opere belle, e glorioſe,
Gran lume in tutto il mondo ſi diffuſe.
Arpalice, e Camilla ſon famoſe,
Perche in battaglia erano eſperte, & uſe:
Saſo, e Corina, perche furon dotte,
Splendono illuſtri, e mai non veggon notte.

Le Donne ſon venute in eccelenza
Di ciaſcun arte ov' anno poſto cura,
E qualunque a l'iſtoria abbia avvertenza,
Ne ſente ancor la fama non oſcura.
Se'l mondo n'é gran tempo ſtato ſenza,
Non però ſempre il mal influſſo dura,
E forſi aſcoſi han lor debiti onori
L'invidia, ò il non ſaper degli ſcrittori.

Ben mi par di veder, ch' al ſecol noſtro
Tanta virtù frà belle donne emerga,
Che può dar opra a carte, & ad inchioſtro,
Perche ne' futuri anni ſi diſperga;
E perche odioſe lingue il mal dir voſtro
Con voſtra eterna infamia ſi ſommerga,
E le lor lodi appariranno in guiſa,
Che di gran lunga avanzeran Marfiſa.

IN LODE DELLA LIBERTA.

Paſtorale. *Guarini.*

Care ſelve beate,
E voi ſolinghi, e taciturni orrori,
Di ripoſo, e di pace alberghi veri!
Oh quanto volontieri
A rivedervi io torno! e ſe le ſtelle
M'aveſſer dato in ſorte
Di viver a me ſteſſa, e di far vita
Conforme a le mie voglie,
J già co' campi Eliſi
Fortunato giardin de' Semidei,
La voſtra ombra gentil non cangerei.
„ *Che ſe ben dritto miro*
„ *Queſti beni mortali,*
„ *Altro non ſon che mali.*
„ *Men' hà, chi più n'abonda,*
„ *E poſſeduto è più, che ne poſſede.*
„ *Richezze nò, ma lacci*
„ *De l'altrui libertate.*
„ *Che val ne' più verdi anni*
„ *Titolo di belleza,*
„ *O fama d'oneſtate,*
„ *E'n mortal ſangue nobiltà celeſte;*
„ *Tante grazie del cielo, e de la terra,*
„ *Que' larghi, e lieti campi,*
„ *E le felici piagge;*
„ *Fecondi paſchi, e più fecondo armento.*
„ *S'en tanti beni il cor non è contento?*
Felice paſtorella,
Cui cinge a pena il fianco
Povera sì, ma ſchietta,
E cadida gonella:

Ricca ſol di ſe ſteſſa,
E de le grazie di natura adorna,
Che'n dolce povertade
Nè povertà conoſce, nè i diſagi
De le richezze ſente;
Ma tutto quel poſſede,
Per cui deſio d'aver non la tormenta.
Nuda sì, ma contenta.
Co' doni di natura anco nudrita
Col latte, il latte avviva,
E col dolce de l'Api
Condiſce il mel de le nattie dolcezze.
Quel fonte, ond' ella beve,
Quel ſolo anco la bagna, e la conſiglia,
Paga lei, pago il mondo.
Per lei di nembi il ciel s'oſcura indarno,
E di grandine s'arma,
Che la ſua povertà nulla paventa:
Nuda sì, ma contenta.
Sola una dolce, e d'ogni affanno ſgombra
Cura le ſtà nel core.
Paſce le verdi erbette
La greggia a lei comeſſa, ed ella paſce
De' ſuoi begli occhi il paſtorello amante,
Non qual le deſtinaro
O gli uomini, ò le ſtelle,
Ma qual le diede Amore.
E tra l'ombroſe piante
D'un favorito lor Mirteto adorno,
Vaggheggiata il vagheggia; ne per lui
Sente foco d'amor, che non gli ſcopra,
Ned ella ſcopre ardor, ch' egli non ſenta:
Nuda sì, ma contenta.
O vera vita, che non sà che ſia
Morire inanzi morte.
Poteſs'io pur cangiar teco mia ſorte!

IL MEDEMO. Atto terzo.

SCENA Ottava.

Mirtillo credendo infedele la ſua Amarilli.

AH pur troppo ſon deſto, e troppo miro.
Coſi nato ſenz'occhj.
Foſs'io piu toſto, o piu toſto non nato,
A che fero deſtin ſerbarmi in vita,
Per condurmi a vedere
Spettacolo ſi crudo e ſi dolente?
O piu d'ogni infernale
Anima tormentata,
Tormentato Mirtillo.
Non ſtare in dubbio no, la tua credenza
Non ſoſpender gia piu, tù l'hai veduta
Con ochj proprj, e con gli orechj udita.
La tua donna è d'altrui
Non per legge del mondo,
Che la toglie ad ogni altro,
Ma per legge d'Amore.
Che la toglie a te ſolo.
O crudele Amarilli,
Dunque non ti baſtava
Di dar' a queſto miſero la morte,
S'anco non lo ſchernivi?
Con quella inſidioſa, ed inconſtante
Bocca, che le dolcezze di Mirtillo
Gradì pur una volta,
Or l'odiato nome,
Che forſe ti ſovenne,
Per tuo rimordimento

Non hai voluto a parte
De le dolcezze tue, de le tue gioie,
E'l vomitaſti fuore
Ninfa crudel per non l'aver nel core,
Ma che tardi Mirtillo?
Colei che ti da vita
A te l'ha tolta, e l'hà donata altrui,
E tu vivi meſchino? e tu non mori?
Mori, Mirtillo, mori
Al tormento, al dolore,
Com'al tuo ben, com'al gioir ſe' morto
Hai finita la vita;
Finiſci anco il tormento.
Eſci miſero amante
Di queſta dura, & angoſcioſa morte,
Che per maggior tuo mal ti tiene in vita.
Ma che? debb'io morir ſenza vendetta
Farò prima morir, chi mi dà morte,
Tanto in me ſi ſoſpenda
Il deſio di morire,
Che giuſtamente abbia la vita tolta
A chi m'hà tolto ingiuſtamente il core.
Ceda il dolore a la vendetta, ceda
La pietate a lo ſdegno,
E la morte a la vita
Fin che abbia con la vita
Vendicato la morte.
Non beva queſto ferro
Del ſuo ſignor l'invendicato ſangue,
E queſta man non ſia
Miniſtra di pietate,
Che non ſia prima d'ira.
Ben ti farò ſentire,
Chiunque sè, che del mio ben gioiſci,
Nel precipizio mio la tua ruina.
M'appiatterò quì dentro
Nel medeſmo ceſpuglio, e come prima

A la caverna avvicinar vedrollo,
Improviso assalendolo, nel fianco
Il ferirò con questo acuto dardo.
Ma non sarà viltà ferir altrui
Nascosamente sì sfidalo dunque
A singolar contesa, ove virtute
Del tuo giusto dolor possa far fede.
Nò, che potrebbon di leggieri in questo
Loco a tutti sì noto, e sì frequente,
Accorrere i Pastori, ed impedirci,
E ricercar' ancor, che peggio fora,
La cagion, che mi move, e s'io la nego
Malvagio, e s'io la fingo senza fede
Ne sarò riputato, e s'io la scopro,
D'ererna infamia rimarrà machiato
De la mia Dona il nome, in cui, ben ch'io
Non ami quel, che veggio almen quell' amò
Che sempre volli e vorrò fin ch'i viva
E che sperai, che veder dovrei,
Moia dunque l'adultrero malvagio,
Ch'a lei l'onore, a me la vita invola,
Ma se l'uccido qui non sarà il sangue
Chiaro indizio del fatto? e che tem'io
La pena del morir se morir bramo?
Ma l'omicidio al fin fatto palese
Scoprirà la cagione, onde cadrai
Nel medesmo periglio de l'infamia,
Che può venir'a questa ingrata, or entro
Ne la spelonca, ivi l'assali e buono
Questo mi piace, entrerò cheto cheto
Si ch'ella non mi senta, e credo bene
Che ne la piu segreta, e chiusa parte,
Come accennò di far ne' detti suoi,
Si sarà ricovrata: ond'io non voglio
Penetrar molto a dentro una fessura
Fatta nel fasso, e di frondosi rami
Tutta coperta a man sinistra, punto

Si trova a pie' de l'alta ſceſa, quivi,
Piu che ſi può tacitamente entrando
Il tempo attenderò di dar efferto
A quel che bramo, il mio nemico morto
A la nemica mia porterò innanzi:
Così d'ambiduo lor farò vendetta:
Indi trapaſſerò col ferro ſteſſo
A me medeſmo il petto: e tre ſaranno
Gli eſtinti, duo dal ferro, una dal duolo.
Vedrà queſta crudele
De l'amante gradito
Non men che del tradito
Tragedia miſerabile, e funeſta,
E ſarà queſto ſpeco,
Ch'eſſer dovea de le ſue gioie albergo,
De l'un, e l'altro amante,
E quel che piu deſio,
De le vergogne ſue tomba, e ſepolcro.
Ma voi orme già tanto in van ſeguite,
Così fido ſentiero
Voi mi ſegnate? a così caro albergo
Voi mi ſcorgete? e pur v'inchino, e ſeguo
O Coriſca, Coriſca
Or sì m'hai detto il vero, or sì ti credo.

Diſpartenza reſtia,

PArto, o non parto? ahi come
Reſto, ſe parte la corporea ſalma?
O come parto ſe qui reſta l'alma?
E ſe ne l'alma è vita,
Come non moro ſe di lei ſon privo!
O come moro, al penar ſe vivo?
Ahi fiera diparita,
Come m'inſegna la mia dura ſorte,
Che'l partir de gli amanti, e viva morte.

Partita dolorosa.

NOn sà, che sia dolore
Chi da la Donna sua parte, e non more.
Cari lumi leggiadri, amato volto,
Che'l mio fero destino,
Si tosto oggi m'ha tolto,
Viver lungi da voi? tanto vicino
Son di mia vita al termine fatale?
Se vivo torno a voi, torno immortale?

REFLEXIONS,

ET

PENSE'ES

De Monſieur D***.

REFLEXIONS,

ET PENSE'ES.

De Monſieur De ***.

LE travail du corps délivre des peines d'eſprit, & c'eſt ce qui rend les pauvres heureux.

Les veritables mortifications ſont celles qui ne ſont point connuës ; la vanité rend les autres faciles.

L'humilité eſt l'autel ſur lequel Dieu veut qu'on lui offre des ſacrifices.

Il faut peu de choſes pour rendre le ſage content ; rien ne peut rendre le fol heureux, c'eſt pourquoi preſque tous les hommes ſont miſerables.

La ſageſſe eſt à l'ame ce que la ſanté eſt pour le corps.

Les Grands de la terre ne pouvant donner la ſanté du corps ni le repos d'eſprit, on achete toûjours trop cher tous les biens qu'ils peuvent faire.

RIFLESSI,

E PENSIERI

Del Signor Di * * *.

I travaglj del corpo liberano da' quegli dell' animo ; e rendono felici i poveri.

Vere mortificazioni ſono quelle , che non ſono conoſciute , la vanità rende facili tutte le altre.

L'umiltà è l'altare , ſopra cui Dio vuole i noſtri ſacrifizj.

Poco baſta alla felicità del ſavio , nulla è atto a contentare un pazzo ; che però quaſi tutti gli uomini ſono infelici.

La ſaviezza è coſi neceſſaria all' anima, come la ſanità al corpo.

Non potendo i Grandi della terra dare la ſalute del corpo , ne la quiete dell'animo ſi comprano ſempre a troppo caro prezzo tutt'i beni , che poſſono diſpenſare.

Avant que de désirer fortement une chose, il faut examiner quel est le bonheur de celui qui la possede.

La prudence & l'amour ne sont pas faits l'un pour l'autre, à mesure que l'amour croît, la prudence diminuë.

Qu'une femme est à plaindre quand elle a tout ensemble de l'amour & de la vertu.

La plûpart des hommes ont comme les plantes des proprietées que le hazard fait découvrir.

Une honnête femme est un trésor caché; celui qui la trouve fait fort bien de ne s'en pas vanter.

Il y a bien des honnêtes femmes qui sont lasses de leur métier.

La violence qu'on se fait pour être fidéle ne vaut guéres mieux qu'une infidelité.

Les occasions nous font connoître aux autres & à nous-mêmes.

On ne se blâme que pour être loüé

On donne des conseils, mais on ne donne point la sagesse d'en profiter.

La fortune fait paroître nos vertus & nos vices comme la lumiére fait paroître les objets.

Prima di desiderare con ansietà una cosa, esaminiamo qual sia la felicità di chi la possede.

La prudenza, e l'amore non possono star insieme, crescendo l'uno di forze, l'altra s'affievolisce.

E pur degna di pietà quella donna, che sente in uno gli stimoli dell'amore, ed il freno della virtù.

La maggior parte degli uomini ha come le piante certe proprietà, che il caso fa scoprire.

Un' onesta donna è un tesoro nascosto, ma chi l'ha trovato fa benissimo di non vantarsene.

Molte oneste donne si stancano della lor professione.

La violenza, che taluno fassi per mantenersi fedele, non vale molto più d'un' infedeltà.

Le occasioni ci fanno conoscere agli altri, ed a' noi stessi.

Non ci biasimiamo, che per lodarci.

Si danno consiglj, ma non si dà la prudenza per proffittarne.

La fortuna fà vedere le nostre virtù, ed i nostri vizj, come la luce gli oggetti.

Nous aimons mieux voir ceux à qui nous faiſons du bien, que ceux qui nous en font.

Il eſt plus difficile de diſſimuler les ſentimens que l'on a, que de feindre ceux que l'on n'a pas.

Un homme a qui perſonne ne plaît, eſt bien plus malheureux que celui qui ne plaît à perſonne.

Nos vertus ne ſont le plus ſouvent que des vices deguiſez.

L'amour propre eſt le plus grand de tous les flateurs.

Quelque découverte que l'on ait faite dans le païs de l'amour propre, il en reſte encore bien des terres inconnuës.

La paſſion fait ſouvent un fou du plus habile homme, & rend ſouvent les plus ſots habiles.

Il y a dans le cœur humain une génération perpetuelle de paſſions, en ſorte que la ruïne de l'une eſt preſque toûjours l'établiſſement d'une autre.

Quelques ſoins que l'on prenne de découvrir ſes paſſions par des apparences de pieté & d'honneur, elles paroiſſent toûjours au travers des voiles.

Les hommes ne ſont pas ſeulement ſujet à perdre le ſouvenir des biens-faits & des injures, ils haiſſent même ceux qui les ont obligez & ceſſent de haïr ceux qui leur ont fait des outrages,

Amiamo meglio veder quegli, a' cui facciamo del bene, che quei, che cene fanno.

E più difficile dissimulare i sentimenti, che abbiamo, che finger quei, che non abbiamo.

Quello, a cui nessuno piace, è assai più infelice di chi non piace ad alcuno.

Le nostre virtù, altro per il più non sono, che vizj mascherati.

Il maggiore di tutti gli adulatori è l'amor proprio.

Non ostante qualunque scoperta fatta nel paese dell'amor proprio, ci restano sempre molte terre incognite.

Spesso le passioni rendon i più savj pazzi, ed i più pazzi savj.

Evvi nel cuore umano una continua produzione di passioni, in modo che da una estinta ne nasce quasi sempre un' altra.

Malgrado ogni nostra cura, e studio nel nasconder le proprie passioni sotto le apparenze di pietà, e d'onore, tai veli sono sempre troppo trasparenti.

Non solo sono sottoposti gli uomini a perder la rimembranza de' benefizj, e delle ingiurie, oddiano eziandio i loro benefatori, e cessano d'oddiare chi li ha oltraggiati, l'applicazione a rimunerar il be-

l'application à recompenſer le bien & à ſe venger du mal leur paroît une ſervitude à laquelle ils ont peine de ſe ſoûmettre.

La Clemence des Princes n'eſt ſouvent qu'une politique pour gagner l'affection des Peuples.

La modération des perſonnes heureuſes vient du calme que la bonne fortune donne à leur humeur.

Nous avons tous aſſez de force pour ſupporter les maux d'autrui.

La conſtance des ſages n'eſt que l'art de renfermer leur agitation dans le cœur.

La Philoſophie triomphe aiſément des maux paſſez & des maux à venir. Mais les maux preſens triomphent d'elle.

Lorſque les grands hommes ſe laiſſent abbattre par la longueur de leur infortune, ils font voir qu'ils ne les ſoûtenoient que par la force de leur ambition, & non par celle de leur ame, & qu'à une grande vanité près ; les Héros ſont faits comme les autres hommes.

Il faut de plus grandes vertus pour ſoûtenir la bonne fortune que la mauvaiſe.

Le ſoleil ni la mort ne ſe peuvent regarder fixement.

On fait ſouvent vanité des paſſions même les plus criminelles : mais l'envie eſt une paſſion timide & honteuſe que l'on n'oſe jamais avoüer.

me, ed a vendicarsi del male, parendo loro una servitù, a cui con gran fatica si sottomettono.

La clemenza de' Principi spesso altro non è ch' una politica per cattivarsi l'affetto de' popoli.

La moderazione de' favoriti dalla fortuna deriva dalla calma, che la buona fortuna dà al loro umore.

Abbiamo tutti forze bastanti per sopportare i mali d'altrui.

La costanza de' savj altro non è, che l'arte di rinchiudere le loro agitazioni nel lor cuore.

Agevolmente trionfa la Filosofia de' mali passati, e de' futuri, ma i mali presenti trionfano d'essa.

Quando i grand' uomini si lasciano atterrare dalla longa serie de' loro infortunj, danno a dividere, che li sostenevano solo colla forza della loro ambizione, e non con quella del loro animo, e che eccetta una gran vanità, gli Eroi sono uomini come gli altri.

E d'uopo di maggior virtù per sostener la buona, che l'avversa fortuna.

Il sole, e la morte non si possono mirar con occhio intrepido.

Spesso ci faciam gloria delle passioni eziandio le più criminali; mà l'invidia è una passione timida, e vergognosa, che non osiamo mai confessare.

La jalouſie eſt en quelque maniére juſte & raiſonnable puiſqu'elle ne tend qu'à conſerver un bien qui nous appartient : au lieu que l'envie eſt une fureur qui ne peut ſouffrir le bien des autres.

Le mal que nous faiſons ne nous attire pas tant de perſecution & de haine que nos bonnes qualitez.

Nous avons plus de force que de volonté, & c'eſt ſouvent pour nous excuſer à nouss même, que nous nous imaginons que les choſes ſont impoſſibles.

Si nous n'avions point de défauts, nous ne prendrions pas tant de plaiſir à en remarquer dans les autres.

La jalouſie ſe nourrit dans les doutes, elle devient fureur, où elle finit, ſi-tôt qu'on paſſe du doute à la certitude.

Si nous n'avions point d'orgueil nous ne nous plaindrions pas de celui des autres.

Il ſemble que la nature qui a ſi ſagement diſpoſé les organes de nôtre corps pour nous rendre heureux nous ait auſſi donné l'orgueil pour nous épargner la douleur de connoître nos imperfections.

Nous promettons ſelon nos eſperances ; & nous tenons ſelon nos craintes.

La geloſia è in certo modo giuſta, e ragionevole, non tendendo ad altro, ch'a conſervar un bene, che ci appartiene, o che crediamo appartenerci, in vece che l'invidia è un furore, che non può tolerar l'altrui bene.

Il male, che facciamo, non ci concita contro tante perſecuzioni, nè tant' odio, quanto le noſtre buone qualità.

Abbiamo forze ſuperiori alla volontà, ed è ſovvente per iſcuſarci noi ſteſſi, che c' immaginiamo le coſe eſſere impoſſibili.

Se non aveſſimo diffetti, non ſentirebbamo tanto piacere iſcorgendone negli altri.

La geloſia ſi nodriſce ne dubbi, e diventa furore, ò s'eſtingue ſubito che paſſa dal dubbio alla certezza.

Chi non è ſuperbo non ſi duole dell'altrui ſuperbia.

Sembra che la natura, che con tanta prudenza hà organizzato il noſtro corpo per renderci felici, ci abbia pur' anche dato l'orgoglio per eſimerci dal rammarico di conoſcer le noſtre imperfezioni.

Promettiamo ſecondo le noſtre ſperanze, e manteniamo ſecondo il noſtro timore.

Partita dolorosa.

NOn sà, che sia dolore
Chi da la Donna sua parte, e non more.
Cari lumi leggiadri, amato volto,
Che'l mio fero destino,
Si tosto oggi m'ha tolto,
Viver lungi da voi? tanto vicino
Son di mia vita al termine fatale?
Se vivo torno a voi, torno immortale?

REFLEXIONS,

ET

PENSE'ES

De Monſieur D***.

REFLEXIONS,

ET PENSE'ES.

De Monſieur De ***.

LE travail du corps délivre des peines d'eſprit, & c'eſt ce qui rend les pauvres heureux.

Les veritables mortifications ſont celles qui ne ſont point connuës ; la vanité rend les autres faciles.

L'humilité eſt l'autel ſur lequel Dieu veut qu'on lui offre des ſacrifices.

Il faut peu de choſes pour rendre le ſage content ; rien ne peut rendre le fol heureux, c'eſt pourquoi preſque tous les hommes ſont miſerables.

La ſageſſe eſt à l'ame ce que la ſanté eſt pour le corps.

Les Grands de la terre ne pouvant donner la ſanté du corps ni le repos d'eſprit, on achete toûjours trop cher tous les biens qu'ils peuvent faire.

RIFLESSI,

E PENSIERI

Del Signor Di * * *.

I travaglj del corpo liberano da' quegli dell' animo ; e rendono felici i poveri.

Vere mortificazioni ſono quelle , che non ſono conoſciute , la vanità rende facili tutte le altre.

L'umiltà è l'altare , ſopra cui Dio vuole i noſtri ſacrifizj.

Poco baſta alla felicità del ſavio , nulla è atto a contentare un pazzo ; che però quaſi tutti gli uomini ſono infelici.

La ſavieza è coſi neceſſaria all' anima, come la ſanità al corpo.

Non potendo i Grandi della terra dare la ſalute del corpo , ne la quiete dell'animo ſi comprano ſempre a troppo caro prezzo tutt'i beni , che poſſono diſpenſare.

Avant que de désirer fortement une choſe, il faut examiner quel eſt le bonheur de celui qui la poſſede.

La prudence & l'amour ne ſont pas faits l'un pour l'autre, à meſure que l'amour croît, la prudence diminuë.

Qu'une femme eſt à plaindre quand elle a tout enſemble de l'amour & de la vertu.

La plûpart des hommes ont comme les plantes des proprietées que le hazard fait découvrir.

Une honnête femme eſt un tréſor caché; celui qui la trouve fait fort bien de ne s'en pas vanter.

Il y a bien des honnêtes femmes qui ſont laſſes de leur métier.

La violence qu'on ſe fait pour être fidéle ne vaut guéres mieux qu'une infidelité.

Les occaſions nous font connoître aux autres & à nous-mêmes.

On ne ſe blâme que pour être loüé

On donne des conſeils, mais on ne donne point la ſageſſe d'en profiter.

La fortune fait paroître nos vertus & nos vices comme la lumiére fait paroître les objets.

Prima di desiderare con ansietà una cosa, esaminiamo qual sia la felicità di chi la possede.

La prudenza, e l'amore non possono star insieme, crescendo l'uno di forze, l'altra s'affievolisce.

E pur degna di pietà quella donna, che sente in uno gli stimoli dell'amore, ed il freno della virtù.

La maggior parte degli uomini ha come le piante certe proprietà, che il caso fa scoprire.

Un' onesta donna è un tesoro nascosto, ma chi l'ha trovato fa benissimo di non vantarsene.

Molte oneste donne si fiancano della lor professione.

La violenza, che taluno fassi per mantenersi fedele, non vale molto più d'un' infedeltà.

Le occasioni ci fanno conoscere agli altri, ed a' noi stessi.

Non ci biasimiamo, che per lodarci.

Si danno consiglj, ma non si dà la prudenza per proffittarne.

La fortuna fà vedere le nostre virtù, ed i nostri vizj, come la luce gli oggetti.

Nous aimons mieux voir ceux à qui nous faisons du bien, que ceux qui nous en font.

Il eſt plus difficile de diſſimuler les ſentimens que l'on a, que de feindre ceux que l'on n'a pas.

Un homme a qui perſonne ne plaît, eſt bien plus malheureux que celui qui ne plaît à perſonne.

Nos vertus ne ſont le plus ſouvent que des vices deguiſez.

L'amour propre eſt le plus grand de tous les flateurs.

Quelque découverte que l'on ait faite dans le païs de l'amour propre, il en reſte encore bien des terres inconnuës.

La paſſion fait ſouvent un fou du plus habile homme, & rend ſouvent les plus ſots habiles.

Il y a dans le cœur humain une génération perpetuelle de paſſions, en ſorte que la ruïne de l'une eſt preſque toûjours l'établiſſement d'une autre.

Quelques ſoins que l'on prenne de découvrir ſes paſſions par des apparences de pieté & d'honneur, elles paroiſſent toûjours au travers des voiles.

Les hommes ne ſont pas ſeulement ſujet à perdre le ſouvenir des biens-faits & des injures, ils haiſſent même ceux qui les ont obligez & ceſſent de haïr ceux qui leur ont fait des outrages,

Amiamo meglio veder quegli, a' cui facciamo del bene, che quei, che cene fanno.

E più difficile dissimulare i sentimenti, che abbiamo, che finger quei, che non abbiamo.

Quello, a cui nessuno piace, è assai più infelice di chi non piace ad alcuno.

Le nostre virtù, altro per il più non sono, che vizj mascherati.

Il maggiore di tutti gli adulatori è l'amor proprio.

Non ostante qualunque scoperta fatta nel paese dell'amor proprio, ci restano sempre molte terre incognite.

Spesso le passioni rendon i più savj pazzi, ed i più pazzi savj.

Evvi nel cuore umano una continua produzione di passioni, in modo che da una estinta ne nasce quasi sempre un' altra.

Malgrado ogni nostra cura, e studio nel nascondere le proprie passioni sotto le apparenze di pietà, e d'onore, tai veli sono sempre troppo trasparenti.

Non solo sono sottoposti gli uomini a perder la rimembranza de' benefizj, e delle ingiurie, oddiano eziandio i loro benefatori, e cessano d'oddiare chi li ha oltraggiati, l'applicazione a rimunerar il be-

l'application à recompenſer le bien & à ſe venger du mal leur paroît une ſervitude à laquelle ils ont peine de ſe ſoûmettre.

La Clemence des Princes n'eſt ſouvent qu'une politique pour gagner l'affection des Peuples.

La modération des perſonnes heureuſes vient du calme que la bonne fortune donne à leur humeur.

Nous avons tous aſſez de force pour ſupporter les maux d'autrui.

La conſtance des ſages n'eſt que l'art de renfermer leur agitation dans le cœur.

La Philoſophie triomphe aiſément des maux paſſez & des maux à venir. Mais les maux preſens triomphent d'elle.

Lorſque les grands hommes ſe laiſſent abbattre par la longueur de leur infortune, ils font voir qu'ils ne les ſoûtenoient que par la force de leur ambition, & non par celle de leur ame, & qu'à une grande vanité près; les Héros ſont faits comme les autres hommes.

Il faut de plus grandes vertus pour ſoûtenir la bonne fortune que la mauvaiſe.

Le ſoleil ni la mort ne ſe peuvent regarder fixement.

On fait ſouvent vanité des paſſions même les plus criminelles: mais l'envie eſt une paſſion timide & honteuſe que l'on n'oſe jamais avoüer.

ne, ed a vendicarsi del male, parendo loro una servitù, a cui con gran fatica si sottomettono.

La clemenza de' Principi spesso altro non è ch' una politica per cattivarsi l'affetto de' popoli.

La moderazione de' favoriti dalla fortuna deriva dalla calma, che la buona fortuna dà al loro umore.

Abbiamo tutti forze bastanti per sopportare i mali d'altrui.

La costanza de' savj altro non è, che l'arte di rinchiudere le loro agitazioni nel lor cuore.

Agevolmente trionfa la Filosofia de' mali passati, e de' futuri, ma i mali presenti trionfano d'essa.

Quando i grand' uomini si lasciano atterrare dalla longa serie de' loro infortunj, danno a dividere, che li sostenevano solo colla forza della loro ambizione, e non con quella del loro animo, e che eccetta una gran vanità, gli Eroi sono uomini come gli altri.

E d'uopo di maggior virtù per sostener la buona, che l'avversa fortuna.

Il sole, e la morte non si possono mirar con occhio intrepido.

Spesso ci faciam gloria delle passioni eziandio le più criminali; mà l'invidia è una passione timida, e vergognosa, che non osiamo mai confessare.

La jalousie est en quelque maniére juste & raisonnable puisqu'elle ne tend qu'à conserver un bien qui nous appartient : au lieu que l'envie est une fureur qui ne peut souffrir le bien des autres.

Le mal que nous faisons ne nous attire pas tant de persecution & de haine que nos bonnes qualitez.

Nous avons plus de force que de volonté, & c'est souvent pour nous excuser à nouss même, que nous nous imaginons que les choses sont impossibles.

Si nous n'avions point de défauts, nous ne prendrions pas tant de plaisir à en remarquer dans les autres.

La jalousie se nourrit dans les doutes, elle devient fureur, où elle finit, si-tôt qu'on passe du doute à la certitude.

Si nous n'avions point d'orgueil nous ne nous plaindrions pas de celui des autres.

Il semble que la nature qui a si sagement disposé les organes de nôtre corps pour nous rendre heureux nous ait aussi donné l'orgueil pour nous épargner la douleur de connoître nos imperfections.

Nous promettons selon nos esperances ; & nous tenons selon nos craintes.

La geloſia è in certo modo giuſta, e ragionevole, non tendendo ad altro, ch'a conſervar un bene, che ci appartiene, o che crediamo appartenerci, in vece che l'invidia è un furore, che non può tolerar l'altrui bene.

Il male, che facciamo, non ci concita contro tante perſecuzioni, nè tant' odio, quanto le noſtre buone qualità.

Abbiamo forze ſuperiori alla volontà, ed è ſovvente per iſcuſarci noi ſteſſi, che c' immaginiamo le coſe eſſere impoſſibili.

Se non aveſſimo diffetti, non ſentirebbamo tanto piacere iſcorgendone negli altri.

La geloſia ſi nodriſce ne dubbi, e diventa furore, ò s'eſtingue ſubito che paſſa dal dubbio alla certezza.

Chi non è ſuperbo non ſi duole dell'altrui ſuperbia.

Sembra che la natura, che con tanta prudenza hà organizzato il noſtro corpo per renderci felici, ci abbia pur' anche dato l'orgoglio per eſimerci dal rammarico di conoſcer le noſtre imperfezioni.

Promettiamo ſecondo le noſtre ſperanze, e manteniamo ſecondo il noſtro timore.

L'interêt parle toutes sortes de langues & joüe toutes sortes de personnages, même celui de desintereſſé.

L'interêt qui aveugle les uns, fait la lumiére des autres.

Ceux qui s'appliquent trop aux petites choſes, deviennent ordinairement incapables des grandes.

Le caprice de nôtre humeur eſt encore plus bizare que celui de la fortune.

La jeuneſſe & la beauté s'en vont à meſure que la raiſon vient.

Ceux qui croyent avoir du merite ſe font un honneur d'être malheureux pour perſuader aux autres & à eux-mêmes qu'ils ſont dignes d'être en bute à la fortune.

Rien ne doit tant diminuer la ſatisfaction que nous avons de nous-mêmes, que de voir que nous déſaprouvons dans un tems ce que nous approuvions dans un autre.

Quelques grands avantages que la nature donne, ce n'eſt pas elle ſeule ; mais la fortune avec elle, qui fait les Héros.

Le mépris des richeſſes étoit dans les Philoſophes un déſir caché de venger leur mérite de l'injuſtice de la fortune par le mépris des mêmes biens dont elle les privoit ; c'étoit un ſecret pour ſe garentir de l'aviliſſement de la pauvreté ; c'étoit un chemin détourné pour aller à

L'Interresse parla ogni sorta di lingua, e fà ogni sorta di personaggio, eziandio quello di desinteressato.

L'interresse, che accieca gli uni, illumina gli altri.

Chi s'applica troppo alle cose di poco momento si rende ordinariamente incapace delle grandi.

Il nostro capriccio è ancor più bizarro di quello della fortuna.

la gioventù, e la beltà sen vanno all'arrivo della ragione.

Chi crede aver qualche merito, si vanta d'esser sventurato, per persuadere agli altri, ed a se stesso, esser egli degno bersaglio della fortuna.

Nulla deve scemar tanto la sodisfazione, ch'abbiamo di noi stessi, quanto il vedere, che disaproviamo in un tempo ciò, ch' approviamo in un' altro.

Per qualunque gran vantaggio, che si riceva dalla natura, non è ella sola, mà la fortuna con essa, che fà gli Eroi.

Il disprezzo delle richezze era ne' Filosofi un' occulto desio di vendicar il loro merito dell' ingiustizia della fortuna, isprezzando que' medesimi beni, di cui veniuano privati, era un secreto per non esser' avviliti dalla povertà, ed una via obliqua per giugnere alla gloria del mondo.

la consideration qu'ils ne pouvoient avoir par les richesses.

Le bonheur & le malheur des hommes ne dépend pas moins de leur humeur que de la fortune.

La sincerité est une ouverture de cœur, on la trouve en fort peu de gens ; & celle que l'on voit d'ordinaire n'est qu'une fine dissimulation pour attirer la confiance des autres.

La verité ne fait pas tant de bien dans le monde que ces apparences y font du mal.

La bonne grace est au corps ce que le bon sens est à l'esprit.

Il est difficile de définir l'amour, ce qu'on en peut dire est que dans l'ame c'est une passion de regner dans les esprits, c'est une sympathie ; & dans le corps ce n'est qu'une envie cachée & délicate de posseder ce que l'on aime après beaucoup de Mistéres.

Il n'y a point de déguisement qui puisse longtems cacher l'amour où il est, ni le feindre où il n'est pas.

Si on juge de l'amour par la plûpart de ses effets, il ressemble plus à la haine qu'à l'amitié.

On peut trouver des femmes qui n'ont jamais eu de galanterie ; mais il est rare d'en trouver qui n'en ayent jamais eu qu'une.

che non potevano ottenere colle ricchezze.

La felicità, e l'infelicità degli uomini non dipende meno dal loro umore, che dalla fortuna.

La ſincerità è un' apertura di cuore, che ſi trova in pochiſſimi, e quella, che vedeſi ordinariamente, è una ſcaltra diſſimulazione per attrarre la confidenza degli altri.

Il bene, che la verità fà nel mondo, non uguaglia il male cagionato dalle di lei apparenze.

Il buon garbo è coſi neceſſario al corpo, come il buon ſenno allo ſpirito.

E difficile di deffinir l'amore: Ciò, che ſene può dire, ſi è, che nell' anima è una paſſione di regnare, nello ſpirito una ſimpatia, e nel corpo un' occulto, e delicato deſio di poſſeder l'oggetto amato dopo varj miſterioſi vaggiri.

Nn v'hà diſſimulazione, che poſſa naſconder per molto tempo l'amore ove è, o fingerlo dove non è.

Se ſi giudica dell' amore dalla maggior parte de' ſuoi effetti, raſſomiglia più all' odio, ch'all' amicizia.

Si poſſono trovar donne, che non abbiano mai avuto alcun' intrigo d'amore, mà di rado ſene trovano, che non n'abbiano avuto ch'un ſolo.

L'amour auſſi-bien que le feu ne peut ſubſiſter ſans un mouvement continuel, & il ceſſe de vivre dès qu'il ceſſe d'eſperer ou de craindre.

Le ſilence eſt le parti le plus ſeur de celui qui ſe défie de ſoi-même.

Nôtre défiance juſtifie la tromperie d'autrui.

Il eſt plus honteux de ſe défier de ſes amis, que d'en être trompé.

Tout le monde ſe plaint de ſa mémoire & perſonne ne ſe plaint de ſon jugement.

Les hommes ne vivroient pas long-tems en ſocieté, s'ils n'étoient les dupes les uns des autres.

Chacun dit du bien de ſon cœur, & perſone n'en oſe dire de ſon eſprit.

Il eſt du veritable amour comme de l'apparition des eſprits, tout le monde en parle, mais peu de gens en ont vû.

L'eſprit eſt toûjours la dupe du cœur.

L'eſprit ne ſçauroit joüer long-tems le perſonnage du cœur.

Plus l'on aime une maîtreſſe, & plus on eſt prêt de la haïr.

Les défauts de l'eſprit auguementent en vieilliſſant comme ceux du viſage.

L'amore è come il fuoco, non può ſoſſiſtere ſenza un moto continuo, e s'eſtingue ſubito che ceſſa di ſperare, o di temere.

Il ſilenzio è'l più ſano partito per chi ſi diffida di ſe ſteſſo.

La noſtra diffidenza giuſtifica l'altrui frode.

Deve aver minor roſſore chi ſi laſcia ingannar dall'amico, che chi ſene diffida.

Tutti ſi lagnano della loro memoria, e non v'ha chi ſi dolga del ſuo giudizio.

Gli uomini non viverebbero gran tempo inſieme, ſe non s'ingannaſſero l'un l'altro.

Ognuno loda il ſuo cuore, e neſſuno il ſuo ingegno.

Si può dir del vero amore, come dell' apparizione degli ſpiriti, che tutti ne parlano, ma che pochi n'anno veduti.

Lo ſpirito è ſempre ingannato dal cuore.

L'ingegno non può far per un pezzo il perſonaggio del cuore.

Quanto più grande è l'amore, tanto più è vicino dell' odio.

I diffetti dello ſpirito aumentano invecchiando come quegli del volto.

Détromper un homme preocupé de ſon merite, eſt lui rendre un ſi mauvais office, que celui que l'on rendit à ce fou d'Athenes, qui croyoit que tous les Vaiſſeaux, qui arrivoient dans le port étoient à lui.

On ne ſe peut conſoler d'être trompé par ſes ennemis, & trahi par ſes amis, & l'on eſt ſouvent ſatisfait de l'être par ſoi-même.

Il eſt auſſi facile de ſe tromper ſoi-même ſans s'en appercevoir qu'il eſt difficile de tromper les autres ſans qu'ils s'en apperçoivent.

La plus ſubtile de toutes les fineſſes eſt de ſçavoir bien feindre de tomber dans les piéges que l'on nous tend.

On n'auroit gueres de plaiſir ſi on ne ſe flattoit jamais.

Le vrai moyen d'être trompé c'eſt de ſe croire plus fin que les autres.

Le moindre défaut des femmes qui ſe ſont abandonnées à faire l'amour, c'eſt de faire l'amour.

Il eſt plus aiſé d'être ſage pour les autres que de l'être pour ſoi-même.

On n'eſt jamais ſi ridicule par les qualitez que l'on a, que par celles que l'on affecte d'avoir.

On eſt quelquefois auſſi different de ſoi-même que des autres.

Disingannare un' uomo preocupato dal proprio merito è un rendergli un cativissimo uffizio : come avvenne a quel pazzo d' Atene, che credeva suoi tutti i vascelli, che approdavano in porto.

Siamo inconsolabili per essere stati ingannati da' nostri nemici, e traditi dagli amici, e pure siamo talora sodisfattissimi di tradirci, ed ingannarci noi stessi.

E altretanto facile ingannarci noi stessi senza avvedercene, quanto è difficile l'ingannare gli altri senzà che sene accorgano.

Il saper ben fingere di cader nelle insidie, che ci vengono tese, è una grand' arte.

Si avrebbe poco piacere, se non ci adulassimo mai.

Il vero mezzo d'esser ingannato si è il crederci più astuto degli altri.

Il miner difetto delle donne abbandonate all' amore, è l'amore.

E più facile d'esser prudente per gli altri, che per se.

Non siamo mai si ridicoli per le qualità, ch' abbiamo, che per quelle, ch' affettiamo d'avere.

Siamo talvolta così diversi da noi stessi, come dagli altri.

On parle peu quand la vanité ne fait pas parler.

Bien écouter & bien répondre eſt une des plus grandes perfections qu'on puiſſe avoir dans la converſation.

Un homme d'eſprit ſeroit ſouvent bien embarraſſé ſans la compagnie des ſots.

Comme c'eſt le caractere des grands eſprits de faire entendre en peu de paroles beaucoup de choſes; les petits eſprits au contraire ont le don de parler beaucoup & de ne rien dire.

Nous choiſiſſons ſouvent des loüanges empoiſonnées, qui font voir par contre-coup en ceux, que nous loüons des défauts, que nous n'oſons découvrir d'une autre ſorte.

On ne louë d'ordinaire que pour être loüé.

Peu de gens ſont aſſez ſages pour preferer le blâme qui leur eſt utile à la loüange qui les trahit.

Il y a des reproches qui loüent, & des loüanges qui médiſent.

Le refus des loüanges eſt un déſir d'être loüé deux fois.

Si nous ne nous flations point nous-mêmes; la flaterie des autres ne nous pourroit nuire.

Si parla poco quando la vanità non fà parlare.

Il ben' aſcoltare, e'l ben riſpondere, è una delle maggiori perfezioni, che ſi poſſano avere nella converſazione.

Un' uomo d'ingegno ſarebbe ſpeſſo aſſai intricato ſenza la compagnia di qualche ſciocco.

E'l proprio de' grand' ingegni il dir molto in poche parole, e di quei, che non anno ſpirito, il dir nulla, e parlar molto.

Ci ſerviamo ſpeſſo di lodi avvelenate, che fanno vedere per contro in quei, che lodiamo, certi diffetti, che non oſiamo ſcoprire in altro modo.

Non ſi loda ordinariamente, che per eſſer lodato.

Pochi ſono que' ſavj, che ſanno preferire l'utilità del biaſimo al tradimento della lode.

Certi rimproveri lodano, e certe lodi detraono.

Il rifiuto delle lodi è un deſiderio d'eſſer lodato due volte.

Se non ci adulaſſimo noi ſteſſi, l'adulazione degli altri non ci potrebbe nuocere.

La nature fait le merite ; & la fortune le met en œuvre.

Il y a des gens dégoûtans avec du merite, & d'autres qui plaiſent avec des défauts.

La flatterie eſt une fauſſe monnoye qui n'a de cours que par nôtre vanité.

L'art de ſçavoir bien mettre en œuvre de médiocres qualitez dérobe l'eſtime & donne ſouvent plus de reputation que le veritable mérite.

L'avarice eſt plus oppoſée à l'œconomie que la liberalité.

Il eſt plus facile de paroître digne des emplois qu'on n'a pas que de ceux que l'on exerce.

Le monde recompenſe plus ſouvent les apparences du merite que le merite même.

L'eſperance toute trompeuſe qu'elle eſt, ſert au moins à nous mener à la fin de la vie par un chemin agréable.

Pendant que la pareſſe & la timidité nous retient dans nôtre devoir, nôtre vertu en a ſouvent tout l'honneur.

Les vertus ſe perdent dans l'interêt comme les fleuves ſe perdent dans la mer.

Il vaut mieux employer nôtre eſprit a ſupporter les infortunes qui nous arrivent qu'à Prévoir celles qui nous peuvent arriver.

La natura fà il merito, e la fortuna lo mette in opera.

Alcuni ſpiacciono con meriti, ed altri piacciono con diffetti.

L'adulazione è una falſa moneta, à cui la noſtra vanità dà corſo.

L'arte di ſaperſi ben ſervire di certe qualità mediocri rubba la ſtima, e dà talora più riputazione, che'l vero merito.

L'avarizia è più oppoſta all'ecconomia, che la liberalità.

E più facile parer degno degl' impieghi, che non ſi anno, che di quegli, che ſi eſercitano.

Il mondo rimunera più ſpeſſo le apparenze del merito. che'l merito ſteſſo.

Per ingannevole che ſia la ſperanza, ſerve almeno a condurci ſin' al fine della vita per una via dilettevole, e grata.

Mentre la pigrizia, e'l timore ci fanno ſtar' in dovere, la noſtra virtù n'hà ſpeſſo tutta la gloria.

Le virtù ſi perdono nell' interreſſe, come i fiumi nel mare.

E meglio impiegar il noſtro ſpirito nel rintracciar mezzi da render più tolerabili le ſventure preſenti, che nel prevedere le future.

Nous nous plaignons quelquefois legerement de nos amis pour justifier par avance nôtre legereté.

Nous avoüons nos défauts pour reparer par nôtre sincerité le tort qu'ils nous font dans l'esprit des autres.

Il y a des héros en mal comme en bien.

On ne mépriſe pas tout ceux qui ont des vices ; mais on mépriſe ceux qui n'ont aucunes vertus.

On peut dire que les vices nous attendent dans le cours de la vie comme des hôtes chez qui il faut ſucceſſivement loger, & je doute que l'experience nous les fît éviter s'il nous étoit permis de faire deux fois le même chemin.

Quamnd les vices nous quittent nous nous flatons de la créance que c'eſt nous qui les quittons,

Le nom de la vertu ſert à l'interêt auſſi utilement que le vice.

Les défauts de l'ame ſont comme les bleſſures du corps quelques ſoins qu'on prene de les guerir la cicatrice paroît toûjours & elles ſont à tout moment en danger de ſe rouvrir.

Il y a des gens de qui l'on peut ne jamais croire du mal ſans l'avoir vû : mais il n'y en a point en qui il nous doive ſurprendre en le voyant.

La vir-

Ci dogliamo talvolta leggermente de' noſtri amici, per aver un'anticipata giuſtificazione della noſtra leggerezza.

Confeſſiamo i noſtri diffetti per ripare colla noſtra ſincerità il torto, che ci fanno nell' opinione degli altri.

Vi ſono Eroi nel male, come nel bene.

I vizioſi non ſono tutti vilipeſi, mà benſì tutti quei, che non anno alcuna virtù.

Si può dire, che i vizj ci aſpettino nel corſo della vita come tanti oſti, in caſa de' quali biſogna ſucceſſivamente alloggiare, e dubito molto, che l'iſperienza ci bi faceſſe evitare, ſe ci foſſe conceſſo di far due volte la medeſima ſtrada.

Quando i vizj ci abbandonano, ci aduliamo credendo eſſer noi, che li abbandoniamo.

Il nome della virtù ſerve all' interreſſe, quanto il vizio.

I diffetti dell'anima ſono come le ferite del corpo, malgrado la noſtra cura per ſanarle, la cicatrice pare ſempre, e ſono ad ogni momento in pericolo di riaprirſi.

Sono molti, de' quali ſi può ſempre penſar bene, non avendo prove del contrario, mà non c'è alcuno, in cui il male ci debba far ſtupire.

La vertu n'iroit pas loin si la vanité ne lui tenoit compagnie.

Celui qui croit pouvoir trouver en soi-même dequoi se passer de tout le monde se trompe fort: mais celui qui croit qu'on ne peut se passer de lui se trompe encore davantage.

En vieillissant on devient plus fou, ou plus sage.

L'hypocrisie est un hommage que le vice rend à la vertu.

Il est de la reconnoissance comme de la bonne foi des marchands : elle entretient le commerce, & nous ne payons pas parce qu'il est juste de nous acquitter ; mais pour trouver plus facilement des gens qui nous prestent.

Le trop grand empressement qu'on a de s'acquitter d'une obligation est une espece d'ingratitude.

L'orgueil ne veut pas devoir, & l'amour propre ne veut pas payer.

Le bien que nous avons reçû de quelqu'un veut que nous respections le mal qu'il nous fait.

C'est une grande folie de vouloir être sage tout seul.

Nous nous consolons aisément des disgraces de nos amis lors qu'elles servent à signaler nôtre tendresse pour eux.

La virtù non passerebbe tant' oltre, se la vanità non le facesse compagnia.

Chi crede poter trouar' in se stesso di che non aver bisogno d'alcuno, s'inganna à partito, ma chi si crede assolutamente necessario agli altri, s'inganna assai più.

Invechiando si diventa e più savio, e più pazzo.

L'ipocrisia è un' ommaggio, che'l vizio rende alla virtù.

La gratitudine è come la buona fede de' mercanti, è dessa, che mantiene il negozio; mà il più delle volte non paghiamo perche sia giusto di sodisfare, mà per trovar più facilmente chi c'impresti.

Troppa Sollecitudine, e premura nel compire agli obblighi, è una specie d'ingratitudine.

La superbia non vuol dovere, e l'amor proprio non vuol pagare.

Il bene ricevuto deve farci rispettar' il male, che ci viene fatto.

Voler' esser savio tutto solo è gran pazzia.

Siamo facili a consolarci delle disgrazie de' nostri amici, quando ci servono a segnalare il nostro buon cuore per essi.

Nul ne merite d'être loüé de bonté s'il n'a pas la force d'être méchant : tout autre bonté n'eſt le plus ſouvent qu'une pareſſe ou une impuiſſance de la volonté.

On incommode ſouvent les autres quand on croit ne les pouvoir jamais incommoder.

C'eſt une grande habileté que de ſavoir cacher ſon habileté.

La magnanimité mépriſe tout pour avoir tout

La veritable éloquence conſiſte à dire tout ce qu'il faut, & à ne dire que ce qu'il faut.

L'humilité n'eſt ſouvent qu'une feinte ſomiſſion dont on ſe ſert pour ſoûmettre les autres ; c'eſt un artifice de l'orgueil qui s'abaiſſe pour s'élever ; & bien qu'il ſe transforme en mille manieres, il n'eſt jamais mieux déguiſé & plus capable de tromper, que lors qu'il ſe cache ſous la figure de l'humilité.

La gravité eſt un miſtere du corps inventé pour cacher les défauts de l'eſprit.

L'éducation que l'on donne d'ordinaire aux jeunes gens eſt un ſecond amour propre qu'on leur inſpire.

Il n'y a point de paſſion où l'amour de ſoi-même regne ſi puiſſamment que dans l'amour ; & on eſt toûjours plus diſpoſé à ſacrifier le repos de ce qu'on aime, qu'à perdre le ſien.

Non merita esser lodato di buontà chi non ha la forza d'esser cativo: ogni altra buontà non è per il più che pigrizia, od impotenza di volontà.

Ci rendiamo sovvente incommodi, quando crediamo non poter mai incommodare.

Il saper nascondere la propia accortezza è una grand' arte.

La magnanimità sprezza tutto per aver tutto.

La vera eloquenza consiste nel dire quel tanto, che basta, e nulla più.

Talora altro non è l'umiltà, ch' una finta sommissione per sottoporre gli altri: è un' artifizio dell' orgoglio, che s'abbassa per inalzarsi, e tutto che si trasformi in mille modi, non è mai meglio travestito, nè più atto ad ingannare, che quando si cela sotto la figura dell' umiltà.

La gravità è un mistero del corpo inventato per nasconder' i diffetti dello spirito.

L'educazione, che si dà ordinariamente alla gioventù, è un secondo amor proprio, che le si inspira.

Non v'ha passione, in cui l'amor di se stesso regni con più potere, che nell'amore, e siamo sempre più pronti a sagrificare la quiete dell' oggetto amato, che la nostra.

Ce qu'on nomme liberalité n'eſt le plus ſouvent que la vanité de donner, que nous aimons mieux que ce que nous donnons.

La jeuneſſe eſt une yvreſſe continuelle : c'eſt la fiévre de la raiſon.

Il y a des méchans qui ſeroient moins dangereux s'ils n'avoient aucune bonté.

La moderation ne peut avoir le merite de combattre l'ambition & de la ſoûmettre : elles ne ſe trouvent jamais enſemble. La moderation eſt la langueur & la pareſſe de l'ame, comme l'ambition en eſt l'activité & l'ardeur.

Nous aimons toûjours ceux qui nous admirent : & nous n'aimons pas toûjours ceux que nous admirons.

Il eſt difficile d'aimer ceux que nous n'eſtimons point : mais il ne l'eſt pas moins d'aimer ceux que nous eſtimons beaucoup plus que nous.

Aſſez de gens mépriſent le bien ; mais peu ſavent le donner.

Quelque bien qu'on nous diſe de nous, on ne nous apprend rien de nouveau.

L'interêt que l'on accuſe de tous nos crimes merite ſouvent d'être loüé de nos bonnes actions.

On a fait une vertu de la moderation pour borner l'ambition des grand hommes, & pour

La liberalità altro non è il più delle volte, che la vanità di donare, che apprezziamo più della cosa donata.

La gioventù è una continua ubbriachezza, è la febre della ragione.

Certi tristi sarebbero meno da temere, se non avessero alcuna buontà.

Non può la moderazione vincere, e domar l'ambizione, non trovandosi mai insieme. La moderazione è la languidezza, e la pigrizia dell' anima, come l'ambizione n'è l'attività, e l'ardore.

Amiamo sempre quei, che ci ammirano, mà non sempre quei, che ammiriamo.

E difficile d'amar quei, che non stimiamo, mà non è meno difficile d'amar quei, che stimiamo molto più di noi.

Molti sprezzano i beni, ma pochi sanno donarli.

Per qualunque bene, che ci venga detto di noi, non ci si dice mai nulla di nuovo.

L'interesse, che viene accusato di tutti i nostri misfatti, merita spesso esser lodato delle nostre buone azioni.

La moderazione è stata erretta in virtù per porre limiti all'ambizione de' grand' uomini, e per ce-

conſoler les gens médiocres de leur peu de fortune, & de leur peu de merite.

Pourquoi faut il que nous ayons aſſes de memoire pour retenir juſqu'au moindres particularitez de ce qui nous eſt arrivé, & que nous n'en ayons pas aſſez pour nous ſouvenir combien de fois nous les avons contées à une même perſonne ?

L'extrême plaiſir que nous prenons à parler de nous-mêmes, nous doit faire craindre de n'en donner gueres à ceux qui nous écoutent.

Ce n'eſt pas un grand malheur d'obliger des ingrats, mais ç'en eſt un inſuportable d'être obligé à un mal-honnête homme.

Loüer les Princes des vertus qu'ils n'ont pas, c'eſt leur dire impunement des injures.

Nous ſommes plus prêts d'aimer ceux qui nous haïſſent que ceux qui nous aiment plus que nous ne voulons.

Nous n'avoüons de petits défauts que pour perſuader que nous n'en avons pas de grands.

L'eſprit de la plûpart des femmes ſert plus à fortifier leur folie que leur raiſon.

Les paſſions de la jeuneſſe ne ſont gueres plus oppoſées au ſalut, que la tiedeur des vieilles gens.

La plûpart des hommes ont comme les plantes des proprietées cachées, que le hazard fait découvrir.

ſolar quegli di mediocre condizione della loro poca fortuna, e del lor poco merito.

Che meraviglia? la memoria, che ci è fedele ſino nelle minime particolarità de' noſtri avvenimenti, ci manca per l'ordinario nel ramentarci quante volte gli abbiamo narrati ad una medeſima perſona.

L'eſtremo diletto, ch' abbiamo nel parlar di noi ſteſſi, dee farci temere di tediar chi ci aſcolta.

L'obligar' un' ingrato non è un gran male, mà l'eſſer obligato ad un triſto, è un male inſoportabile.

Il lodare i Principi delle virtù, che non anno, è un dir loro ingiurie a man ſalva.

Siamo più diſpoſti ad amar chi ci odia, che chi ci ama più di quello vogliamo.

Non confeſſiamo i piccioli diffetti, ch' ad oggetto di perſuadere, che non n'abbiamo de' grandi.

L'ingegno nella maggior parte delle donne ſerve più a raſſodare la loro pazzia, che la lor raggione.

Le paſſioni della gioventù, e la tiepidezza della vechiaja, ſono ugualmente oppoſte alla ſalvezza.

La maggior parte degli uomini ha come le piante certe proprietà naſcoſte, che'l caſo mette in luce.

Nous ne trouvons gueres de gens de bon ſens, que ceux qui ſont de nôtre avis.

Quand on aime, on doute ſouvent de ce qu'on croit le plus.

Un honnête homme peut être amoureux comme un fou, mais non pas comme un ſot.

Il y a de bonnes qualitez qui dégenerent en défauts quand elles ſont naturelles, & d'autres qui ne ſont jamais parfaites quand elles ſont acquiſes : Il faut, par exemple, que la raiſon nous faſſe ménagers de nôtre bien & de nôtre confiance ; & il faut au contraire que la nature nous donne la bonté & la valeur.

Les violences qu'on ſe fait pour s'empêcher d'aimer, ſont ſouvent plus cruelles que les rigueurs de ce qu'on aime.

La fortune fait paroître nos vertus & nos vices, comme la lumiére fait paroître les objets.

La violence qu'on ſe fait pour demeurer fidelle à ce qu'on aime, ne vaut guere mieux qu'une infidelité.

On ne devroit s'étonner que de pouvoir encore s'étonner.

On eſt preſque également difficile à contenter, quand on a beaucoup d'amour, & quand on n'en a plus guere.

Si la vanité ne renverſe pas entiérement

Troviamo pochi di buon ſenno, eccetti quei, che ſono del noſtro parere.

Quando ſi ama ſi dubita ſpeſſo delle coſe più certe.

Un galantuomo può eſſer innamorato come un pazzo, ma non come uno ſciocco.

Alcune buone qualità degenerano in diffetti eſſendo naturali, ed altre non ſono mai perfette quando ſono acquiſtate: è d'uopo per eſempio, che la ragione ci faccia ecconomi de' noſtri beni, e guardinghi nella noſtra confidenza, e che all'oppoſto la natura ci dia la buontà, ed il valore.

Le violenze, che ci faciamo per ſcuoter' il giogo d'amore, ſono talora più crudeli de' rigori dell' oggetto amato.

La fortuna fà ſcorgere le noſtre virtù, ed i noſtri vizj, comme la luce gli oggetti.

La violenza, che ci faciamo per eſſer fedeli in amore, non vale molto più d'un infedeltà.

Nòn dovremmo più ſtupirci d'altro, che di poterci ancora ſtupire.

Siamo ugualmente difficili da contentare, e quando amiamo molto, e quando amiamo poco.

Se le virtù non ſono affatto atterrate dalla va-

les vertus, du moins elle les ébranles toutes.

Ce qui nous rend la vanité des autres insupportable, c'est qu'elle blesse la nôtre.

La fortune ne paroît jamais si aveugle, qu'à ceux à qui elle ne fait pas du bien.

Il faut gouverner la fortune comme la santé; en joüir quand elle est bonne, prendre patience quand elle est mauvaise, & ne faire jamais de grands remedes sans un extrême besoin.

Il y a du merite sans élevation, mais il n'y a point d'élevation sans quelque merite.

Nous arrivons tout de nouveau aux divers âges de la vie, & nous y manquons souvent d'experience malgré le nombre des années.

Nous aurions souvent honte de nos plus belles actions, si le monde voyoit tous les motifs qui les produisent.

La vivacité qui augmente en vieillissant, ne va pas loin de la folie.

En amour celui qui est gueri le premier est toûjours le mieux gueri.

Nous croyons souvent avoir de la constance dans les malheurs lors que nous n'avons que de l'abattement, & nous les soffrons sans oser les regarder comme les poltrons se laissent tuer de peur de se deffendre.

Toutes les passions nous font faire des fautes,

nità, ne risentono per il meno terribili scosse.

L'altrui vanità ci riesce insoportabile, perche offende la nostra.

Quanto più avversa abbiamo la fortuna, tanto più la stimiamo cieca.

Regoliamoci nella fortuna come nella sanità: godiamola propizia, sopportiamola contraria, e non usiamo mai rimedj estremi senza estremo bisogno.

Si può trovar merito senza esaltazione, mà non c'è esaltazione senza qualche merito.

Giungiamo sempre novi alle diverse età della vita, in cui spesso manchiamo di sperienza malgrado il numero degli anni.

Le nostre più belle azioni ci farebbono spesso arrossire, se il mondo potesse scorgere tutt'i motivi, che le producono.

La vivacità, che invecchiando aumenta, non va troppo longi dalla pazzia.

In amore chi guarisce il primo é sempre il meglio guarito.

Spesso crediamo costanza la nostra propia fiacchezza nelle avversità, che sofferiamo senz' ardirle riguardare, come appunto fanno i pusilanimi, che si lasciano uccidere non osando difendersi.

Tutte le passioni ci fanno cader' in manca-

mais l'amour nous en fait faire de plus ridicules.

Peu de gens ſçavent être vieux.

La plûpart des amis dégoûtent de l'amitié, & la plûpart des devots dégoûtent de la devotion.

Les femmes qui aiment pardonnent plus aiſément les grandes indiſcretions que les petites infidelitez.

Dans la vieilleſſe de l'amour comme dans celle de l'âge, on vit encore pour les maux, mais on ne vit plus pour les plaiſirs.

Quand nos amis nous ont trompez on ne doit que de l'indifference aux marques de leur amitié, mais on doit toûjours de la ſenſibilité à leurs malheurs.

Nous eſſayons de nous faire honneur des défauts que nous ne pouvons pas corriger.

Les vieux fous ſont plus fous que les jeunes.

Quelque diſpoſition qu'ait le monde à mal juger, il fait encore plus ſouvent grace au faux merite, qu'il ne fait injuſtice au veritable.

La vieilleſſe eſt un tyran, qui défend ſur peine de la vie tous les plaiſirs de la jeuneſſe.

Le même orgueil qui nous fait blâmer les défauts dont nous nous croyons exempts, nous porte à mépriſer les bonnes qualitez que nous n'avons pas.

menti , . ma l'amore ne' più risibili.

Pochi sanno esser vechj.

La maggior parte degli amici , e la maggior parte de' divoti ci svogliano dell'amicizia , e della divozione.

Donna , che ama , perdona più di facile le grandi indiscretezze , che le picciole infedeltà.

Nella vecchiezza dell'amore, come in quella della vita , si vive ancora a' patimenti , mà non già à piaceri.

Ingannati da' nostri amici non dobbiamo più ch'una semplice indifferenza alle loro dimostrazioni d'affetto , mà dobbiam sempre esser sensibili alle loro sventure.

Tentiamo talvolta di farci gloria de' diffetti, che non vogliamo correggere.

I vecchj pazzi sono più pazzi de giovani.

Per inclinato che sia il mondo a giudicar male , fà tuttavia più spesso grazia al falso merito , che ingiustizia al vero.

La vecchiezza é una tiranna ; che vieta sotto pena della vita tutt'i piaceri della gioventù.

Il medesimo orgoglio , che ci fà biasimare i diffetti d'altrui , ci eccita à dispregiare le buone qualità , che non abbiamo.

Dans les premiéres passions les femmes aiment l'amant, & dans les autres, elles aiment l'amour.

Quelque rare que soit le veritable amour, il l'est encore moins que la veritable amitié.

L'envie d'être plaint ou d'être admiré, fait souvent la plus grande partie de nôtre confiance.

Nôtre envie dure toûjours plus long-temps que le bonheur de ceux que nous envions.

On est d'ordinaire plus médisant par vanité que par malice.

Quelques méchans que soient les hommes, ils n'oseroient paroître ennemi de la vertu, & lors qu'ils la veulent persecuter, ils feignent de croire qu'elle est fausse, où ils lui supposent des crimes secrets.

On passe souvent de l'amour à l'ambition, mais on ne revient guéres de l'ambition à l'amour.

Les querelles ne dureroient pas long-temps, si le tort n'étoit que d'un côté.

La jalousie est un des plus grands maux, & celui qui fait le moins de pitié aux personnes qui la causent.

L'absence diminuë les médiocres passions, & augmente les grandes, comme le vent éteint les les bougies & allume le feu.

Nelle prime passioni le donne amano l'amante, nelle altre l'amore.

Per raro che sia il vero amore, la vera amicizia è ancor più rara.

Il desiderio d'esser compassionato, od ammirato, non di rado produce la nostra confidenza.

La nostra invidia dura sempre più che la fortuna di quegli, che invidiamo.

Siamo ordinariamente più maldicenti per vanità, che per malizia.

Per tristi che siano gli uomini, non ardiscono dichiararsi nimici della virtù, e quando vogliono perseguitarla, fingono di crederla falsa, e le imputano qualche crime secreto.

Spesso si passa dall' amore all' ambizione, ma di rado si ritorna dall' ambizione all' amore.

Le dissenzioni non sarebbono di durata, se'l torto fosse tutto da una parte.

La gelosia è uno de' maggiori mali, e quello, che fà meno pietà a chi lo cagiona.

L'assenza diminuisce le deboli passioni, ed aumenta le gagliarde, come il vento estingue una candela, ed accende il fuoco.

Quand nous exagerons la tendreſſe que nos amis ont pour nous, c'eſt ſouvent moins par reconnoiſſance que par le deſir de faire parade de nôtre merite.

Il y a des fauſſetez déguiſées qui repreſentent ſi bien la verité, que ce ſeroit mal juger que de ne s'y pas laiſſer tromper.

La magnanimité eſt aſſez définie par ſon nom; neanmoins on pourroit dire que c'eſt le bon ſens de l'orgueil, & la voye la plus noble pour recevoir des loüanges.

Il eſt impoſſible d'aimer une ſeconde fois ce qu'on a veritablement ceſſé d'aimer.

On ne trouve guére d'ingrats tant qu'on eſt en état de faire du bien.

Les perſonnes foibles ne peuvent être ſinceres.

Il y a dans la jalouſie plus d'amour propre que veritable d'amour.

On croit quelquefois haïr la flaterie, mais on ne haït que la maniére de flater.

On pardonne tant que l'on aime.

Les infidelitez devroient éteindre l'amour, & il ne faudroit point être jaloux quand on a ſujet de l'être: il n'y a que les perſonnes qui évitent de donner de la jalouſie, qui ſoient dignes qu'on en ait pour elles.

E meno per gratitudine, che per far giudicare del noſtro merito, ch' eſageriamo l'affetto de' noſtri amici verſo di noi.

Certe falſità traveſtite rapreſentano coſì bene la verità, che giudicherebbe male chi non vi ſi laſciaſſe ingannare.

La magnanimità è baſtantemente deſſinita dal proprio nome, pure ſi potrebbe dire eſſer' ella il buon ſenſo della ſuperbia, e la via più nobile per procacciarſi ſtima, e lodi.

Non ſi ama mai due volte il medeſimo oggetto.

Troviamo pochi ingrati ſin che ſiamo in iſtato di dare.

Le perſone deboli non poſſono eſſer ſincere.

La geloſia naſce dall' amor proprio più che dall' amore.

Si crede talora odiare l'adulazione, ma non s' odia che 'l modo d'adulare.

Sinche ſi ama, ſi perdona.

Le infedeltà dovrebbono eſtinguer l'amore, e non biſognerebbe eſſe geloſo, quando ſen' ha giuſto motivo: ſolo chi ſfugge le occaſioni di dar geloſia, merita trovar geloſi.

Le plus grand effort de l'amitié n'eſt pas de montrer nos défauts à un ami, ceſt de lui faire voir les ſiens.

La plûpart des honnêtes femmes ſont des treſors cachez, qui ne ſont en ſeureté que parce qu'on ne les cherche pas.

L'illuſion des avares eſt de prendre l'or, & l'argent pour des biens, au lieu que ce ne ſont que des moyens pour en avoir.

Diogene qui avoit choiſi pour ſa maiſon un tonneau, étoit un fou, d'autant plus achevé, qu'il s'eſtimoit, & vouloit qu'on le crût pour un des plus ſages hommes du monde.

FIN.

Lo sforzo maggiore dell' amicizia non è nel palesare i nostri diffetti ad un' amico, mà nel fargli vedere i suoi.

La maggior parte delle oneste donne sono tesori nascosti, che sono in sicurezza, non essendo cercati.

Che cecità degli avari! Preggiano come veri beni l'oro, e l'argento, che sono puri mezzi per ottenerne.

Diogene, che prese per sua casa una botte, era un pazzo tanto più degno di catena, quanto più si credeva, e voleva esser creduto per uno de' più savj del mondo.

FINE.

PRIVILEGE DU ROY.

LOUIS PAR LA GRACE DE DIEU, Roy de France & de Navarre, A tous nos amez & feaux Conſeillers, les Gens tenans nos Cours de Parlement, Maîtres des Requêtes ordinaires de nôtre Hôtel, Grand Conſeil, Prevôt de Paris, Baillifs, Sénéchaux, leurs Lieutenans Civils & autres nos Juſticiers qu'il apartiendra, Salut MICHEL DAVID Libraire à Paris. Nous aïant fait expoſer qu'il deſireroit faire imprimer un Livre intitulé, *Le Maître Italien dans ſa derniére perfection, nouvellement revû, corrigé, & augmenté.* Par le Sieur de Veneroni, S'il nous plaiſoit lui accorder nos Lettres de Privilege ſur ce neceſſaires; Nous avons permis & permettons par ces Preſentes audit David de faire imprimer ledit Livre en telle forme, marge, caractere, & autant de fois que bon lui ſemblera, & de le vendre, faire vendre, & débiter par tout nôtre Royaume pendant le tems de quatre années conſecutives, à compter du jour de la datte deſdites preſentes; Faiſons défenſes à toutes perſonnes de quelque qualité & condition qu'elles puiſſent être, d'en introduire d'impreſſion étrangere dans aucun lieu de nôtre obéïſſance; Et à tous Imprimeurs, Libraires & autres d'imprimer, faire imprimer, vendre débiter, ni contrefaire ledit Livre en tout ni en partie ſans la permiſſion expreſſe & par écrit dudit Expoſant, ou de ceux qui auront droit de lui; à peine de confiſcation des Exemplaires contrefaits, de quinze cens livres d'amende contre chacun des Contrevenans, dont un tiers à Nous, un tiers à l'Hôtel-Dieu de Paris, l'autre tiers audit Expoſant, & de tous dépens, dommages, & interêts, A la charge que

ces Préſentes ſeront enregiſtrées tout au long ſur le Regiſtre de la Communauté des Imprimeurs & Libraires de Paris, & ce dans trois mois de la datte d'icelles ; Que l'impreſſion dudit livre ſera faite dans nôtre Royaume & non ailleurs, & en bon papier & en beaux caracteres conformément aux Reglemens de la Librairie ; Et qu'avant que de l'expoſer en vente il en ſera mis deux Exemplaires dans nôtre Bibliotheque publique, un dans celle de nôtre Château du Louvre, & un dans celle de nôtre très-cher & feal Chevalier, Chancelier de France, le ſieur Phelipeaux, Comte de Pont Chartrain, Commandeur de nos Ordres, Le tout à peine de nullité des Preſentes. Du contenu deſquelles vous mandons & enjoignons faire joüir l'Expoſant ou ſes ayans cauſe pleinement & paiſiblement, ſans ſoufrir qu'il lui ſoit fait aucun trouble ou empêchement. Voulons que la copie deſdites Preſentes qui ſera imprimée au commencement ou à la fin dudit Livre, ſoit tenuë pour dûëment ſignifiée & qu'aux Copies collationnées par l'un de nos amez & feaux Conſeillers & Secretaires, Foi ſoit ajoûtée comme à l'Original ; Commandons au premier nôtre Huiſſier ou Sergent de faire pour l'execution d'icelles tous Actes requis & neceſſaires ſans demander autre permiſſion : & nonobſtant clameur de Haro, Chartre Normande & Lettres à ce contraires ; Car tel eſt nôtre plaiſir. Donné à Verſailles le quinziéme jour de Janvier l'an de grace mil ſept cens huit, & & de nôtre Regne le ſoixante cinquiéme.

Signé, PAR LE ROY, en ſon Conſeil.

LE COMTE.

Et ſcellé ; & à côté eſt écrit Regiſtré ſur le Regiſtre, Numero 2. de la Communauté des Libraires

Imprimeurs de Paris, pag. 302 Numero 377. conformément aux Reglemens, & notamment à l'Arrêt du Conseil du 13. Aoust 1703. à Paris ce dix-huitiéme Janvier mil sept cens huit.

Signé, L. SEVESTRE Syndic.

COLLATIONNE' à l'Original par nous Conseiller Secretaire du Roy, Maison Couronné de France & de ses Finances.

LE COMTE.

JE soussigné reconnois avoir cedé & transporté au Sieur Leonard de la Roche Libraire à Lyon étant aux droits du Sieur Hilaire Baritel, les droits que j'ai au present Privilegé, du Maître Italien par le Sieur de Veneroni & que J'aurai à l'avenir à ceux qu'il plaira à Sa Majesté de m'accorder dans la suite pour par ledit Sieur de la Roche en joüir ainsi que j'en puis joüir, à condition que ledit Sieur de la Roche ni ses ayans cause ne pourra envoyer à Paris ni trente lieuës à la ronde aucuns Exemplaires dudit Livre, à peine d'encourir les peines portées audit Privilége. A Paris, ce huitiéme Decembre mil sept cens neuf.

MICHEL DAVID.

Aol 1463139

Ao 1 1463 139